

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 1U5 (2013.06) PS / 108 ASIA



1 609 92A 1U5

GCM 10 GDJ Professional

 **BOSCH**

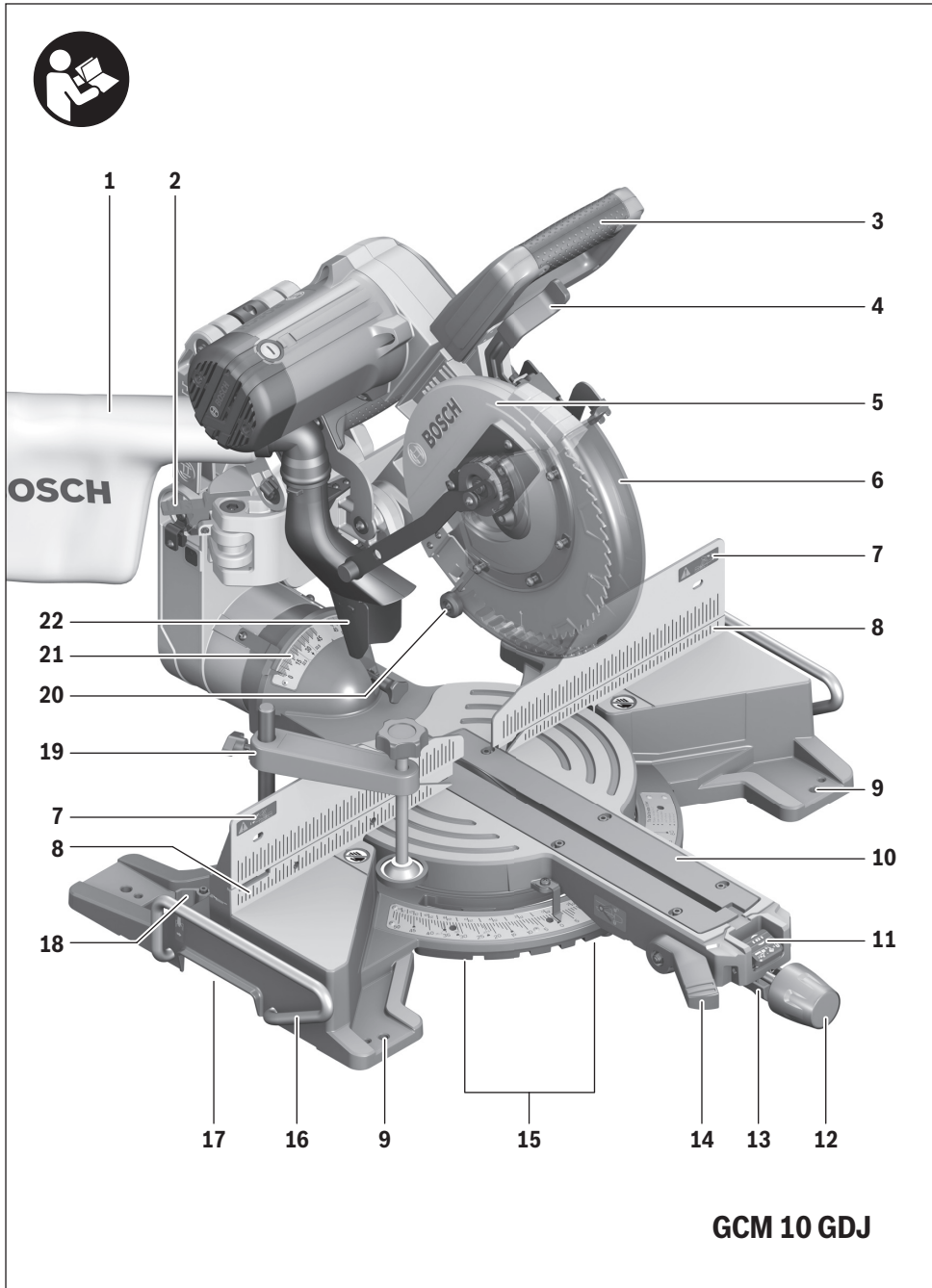
en Original instructions
cn 正本使用说明书
tw 原始使用說明書
ko 사용 설명서 원본
th หนังสือคู่มือการใช้งานฉบับต้นแบบ
id Petunjuk-Petunjuk untuk Penggunaan Orisinal
vi Bản gốc hướng dẫn sử dụng





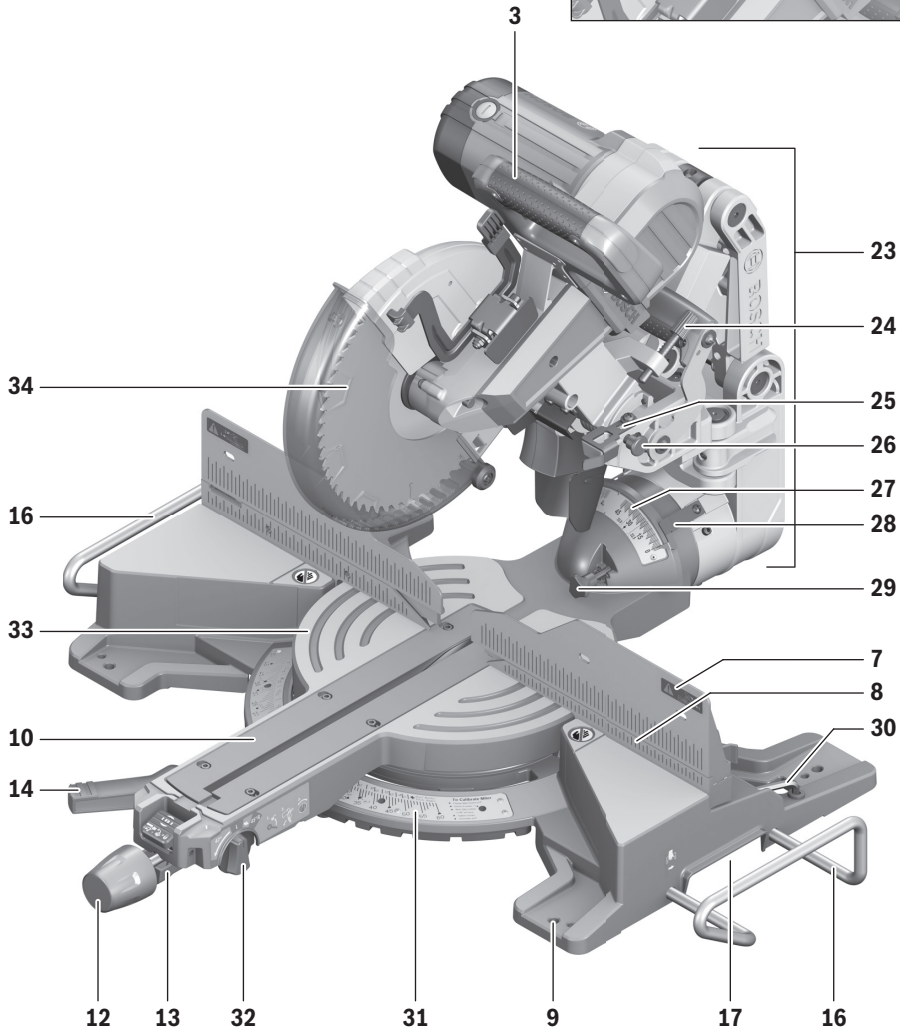
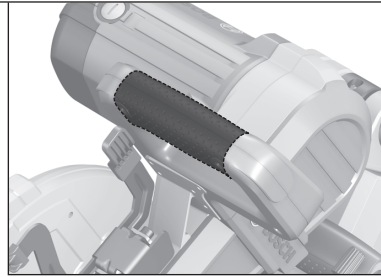
English Page 16
 中文 页 28
 中文 頁 41
 한국어 면 53
 ภาษาไทย..... หน้า 66
 Bahasa Indonesia Halaman 78
 Tiếng Việt Trang 93

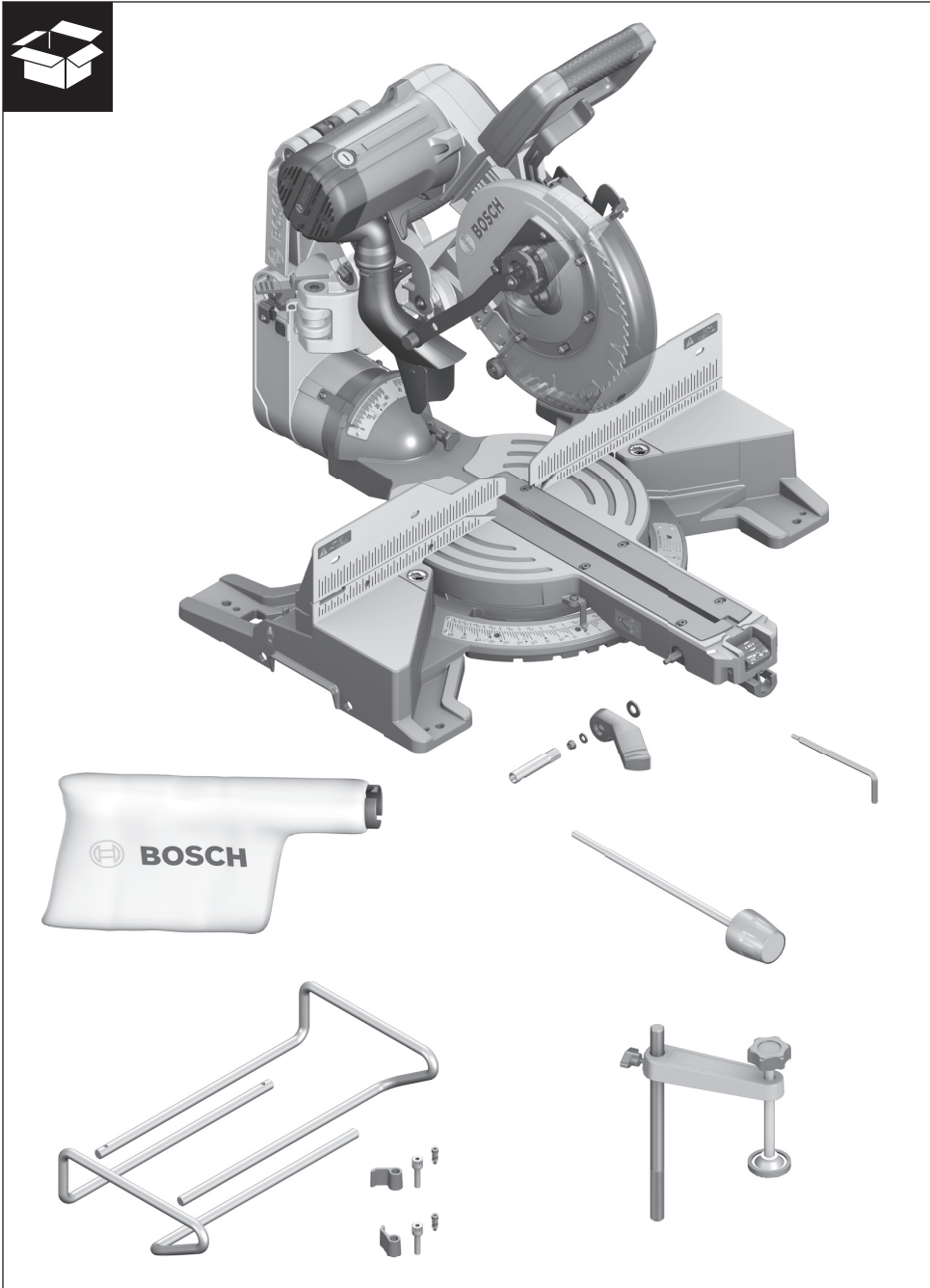




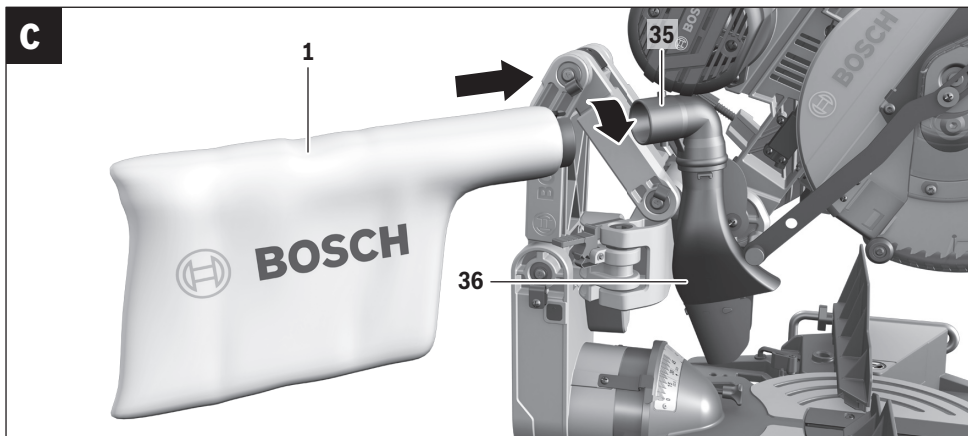
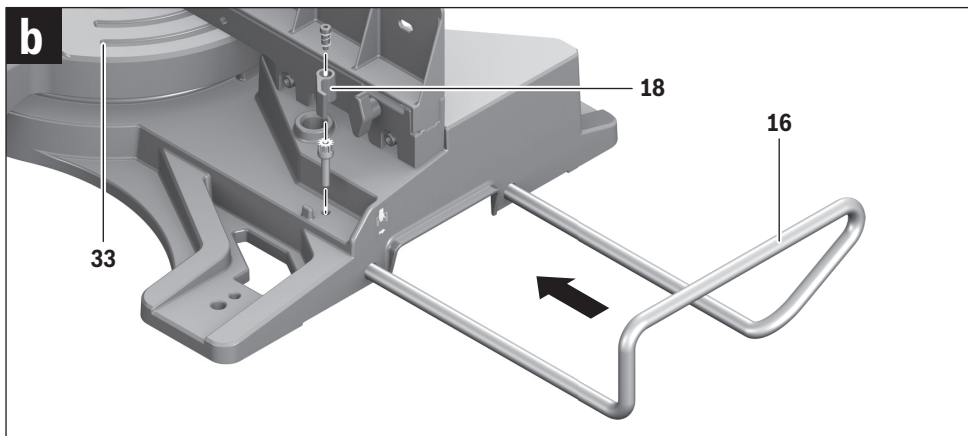
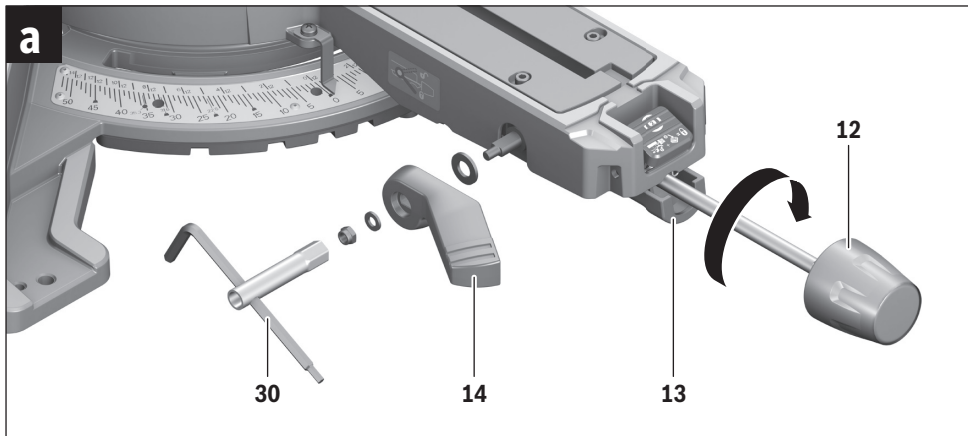


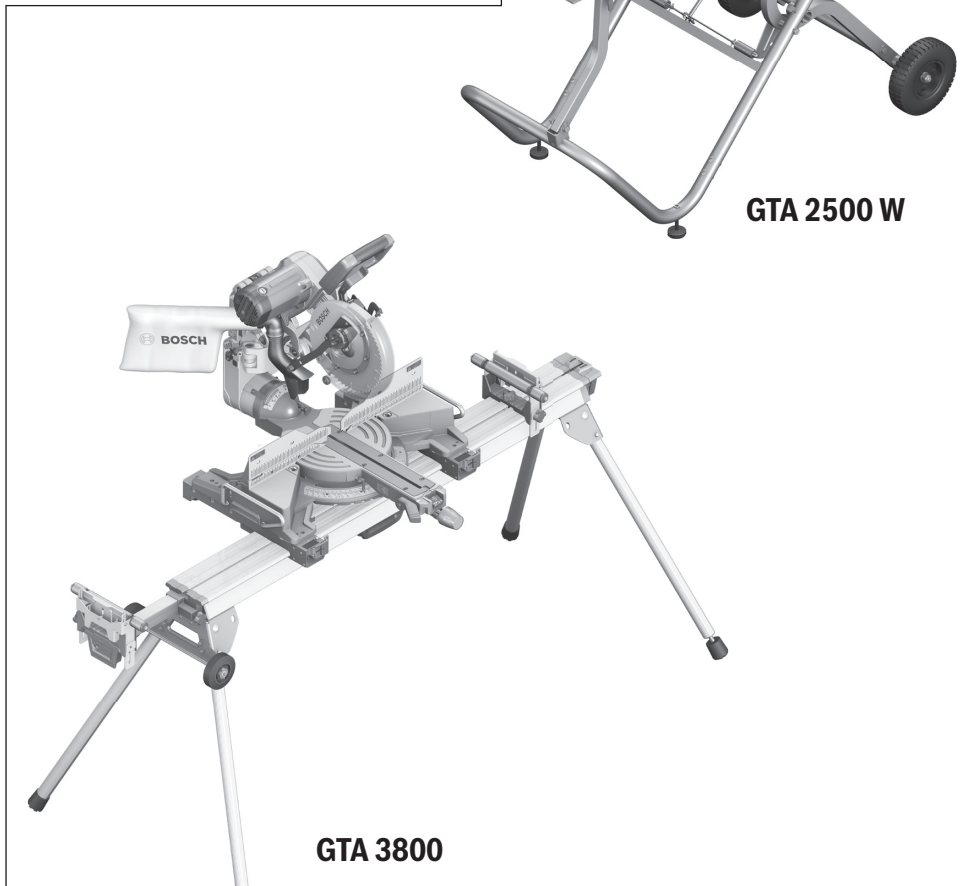
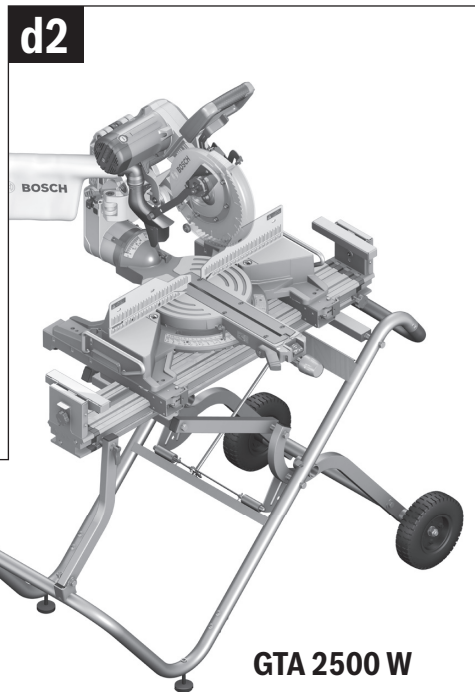
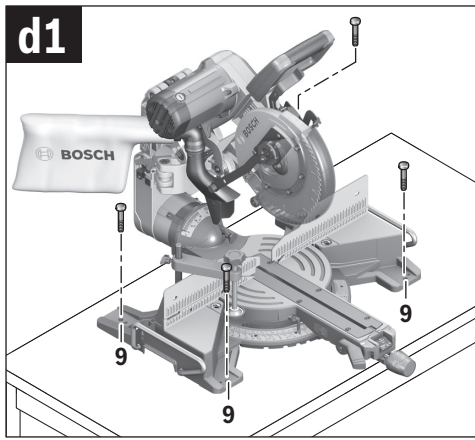
GCM 10 GDJ

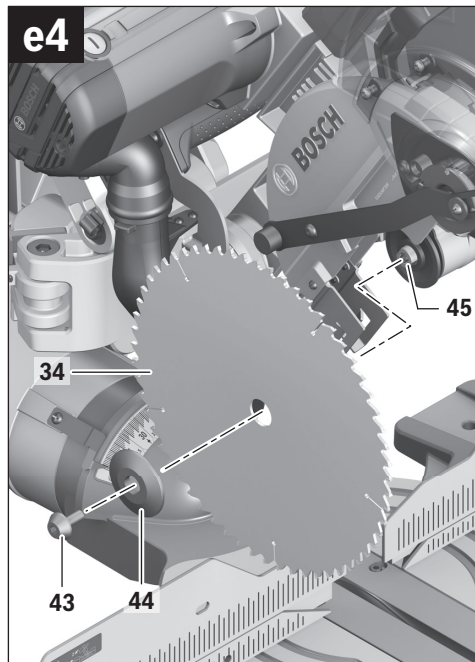
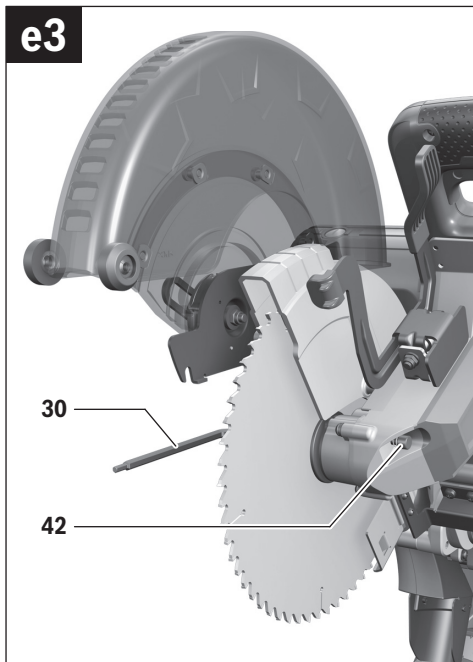
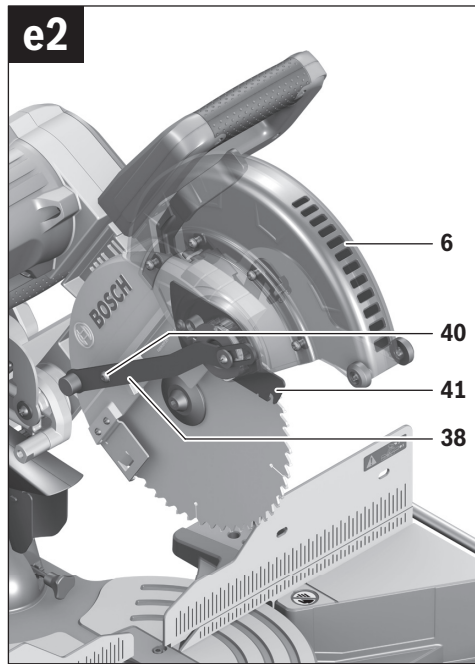
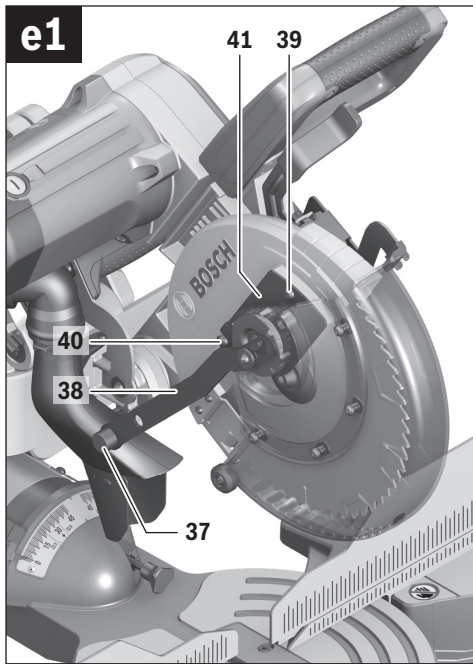


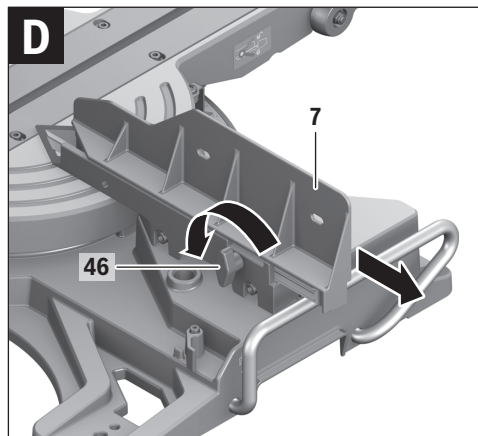
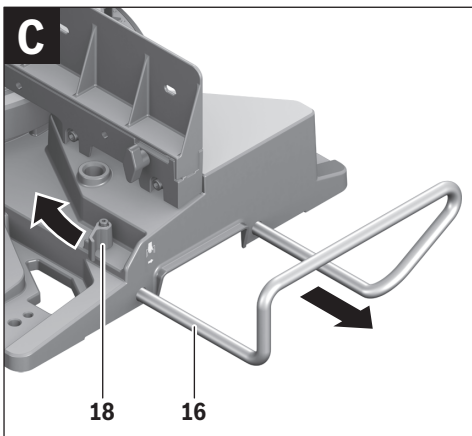
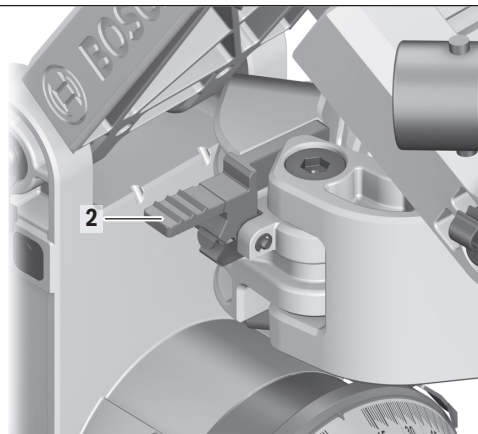
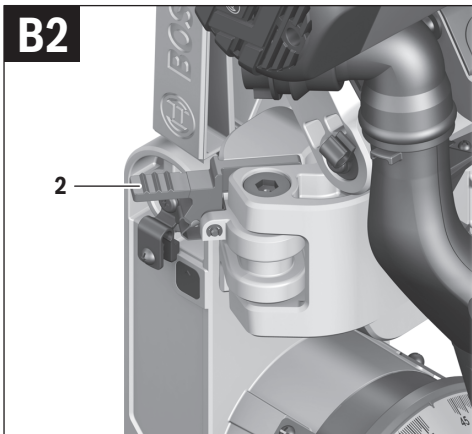
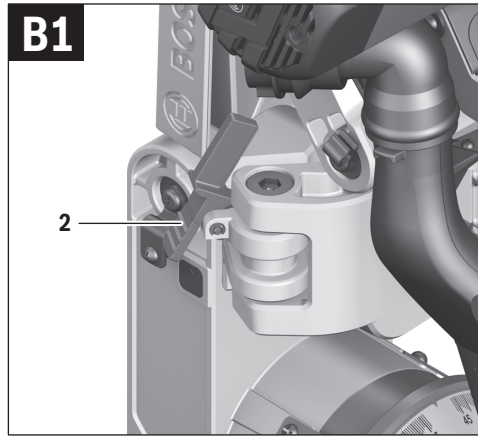
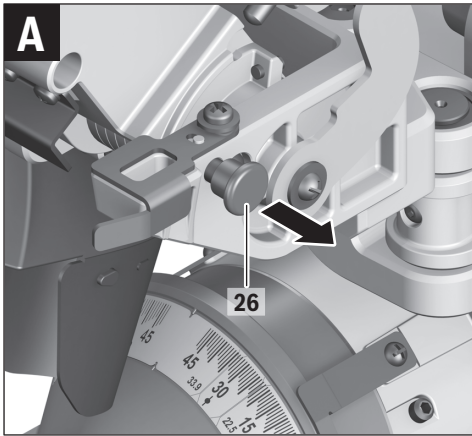


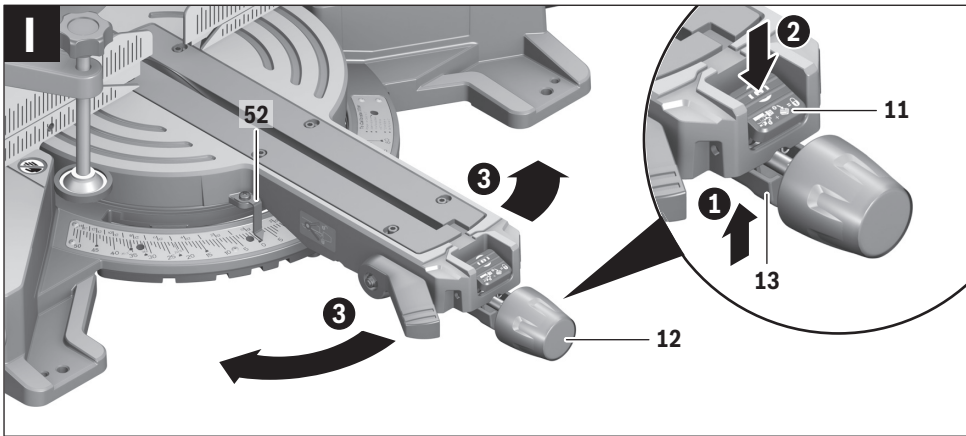
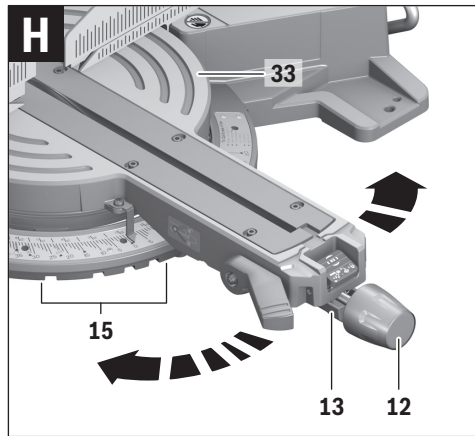
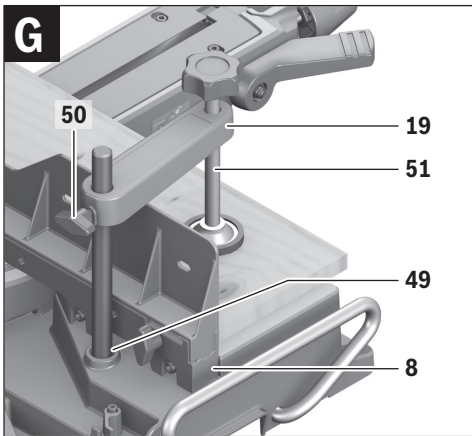
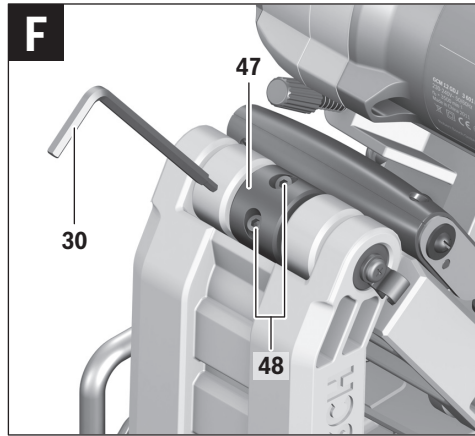
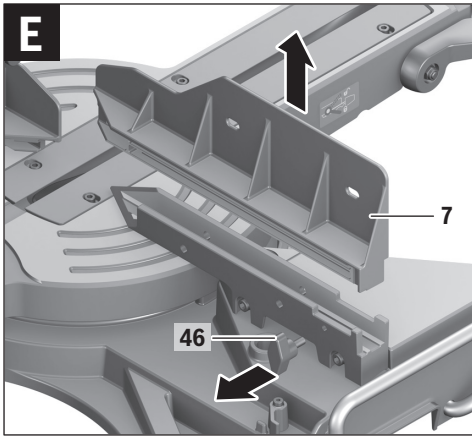
6 |

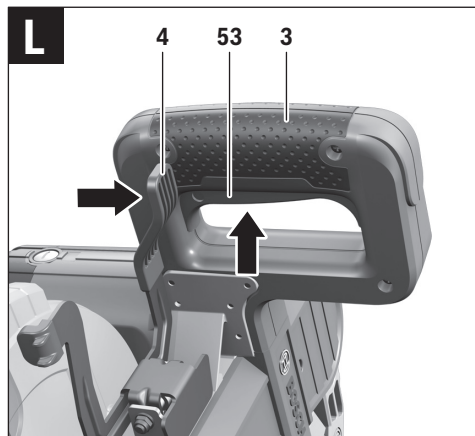
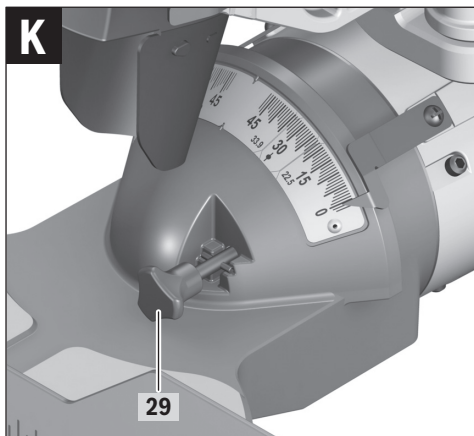
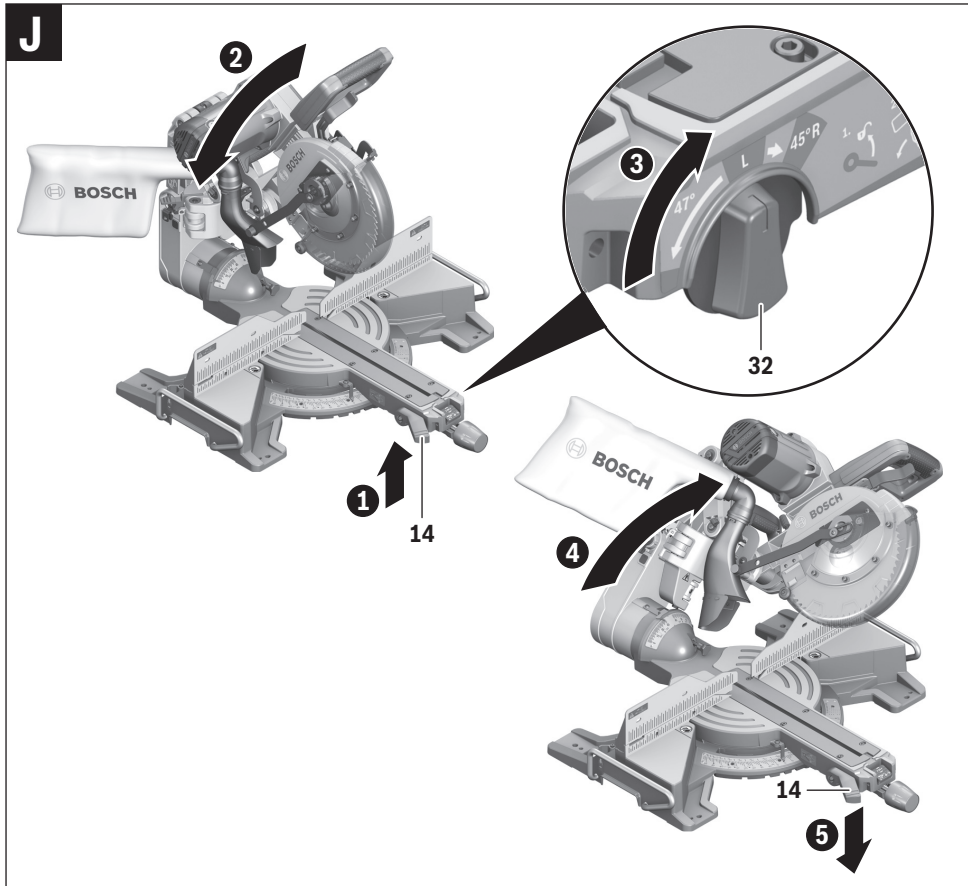




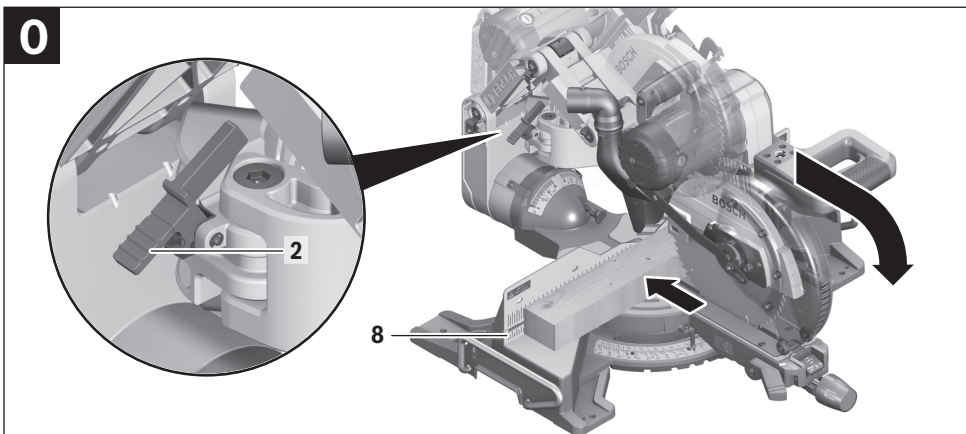
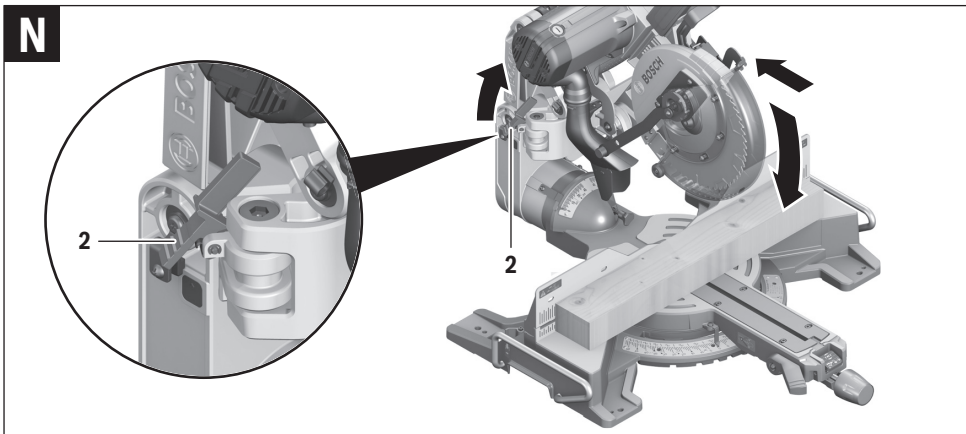
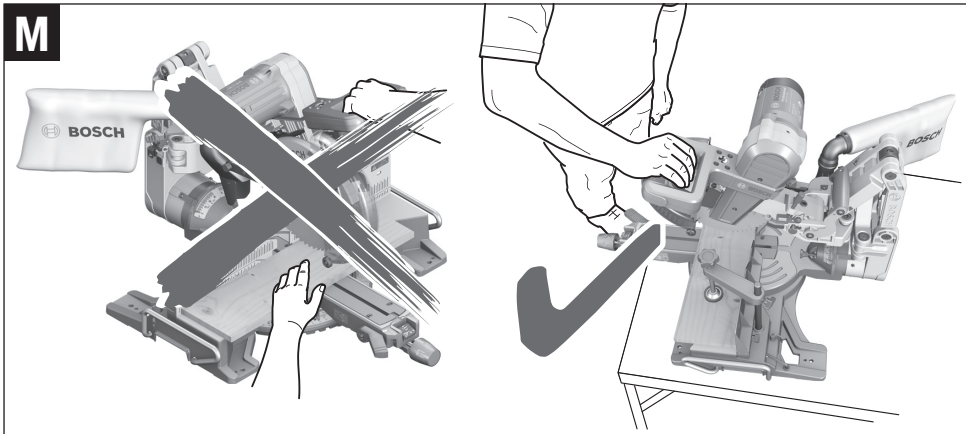


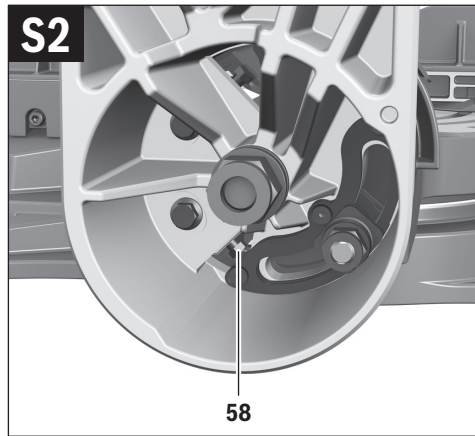
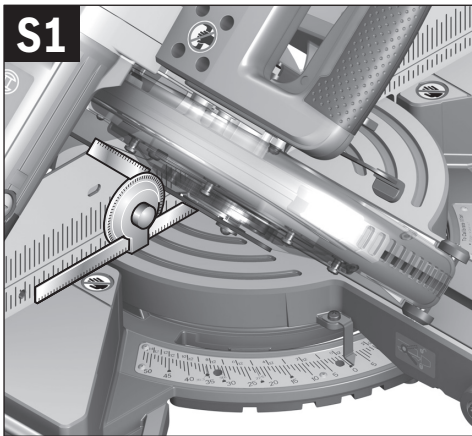
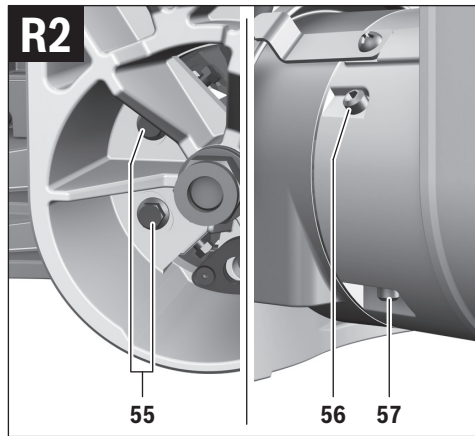
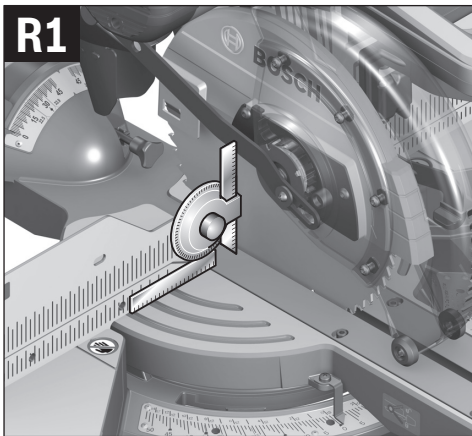
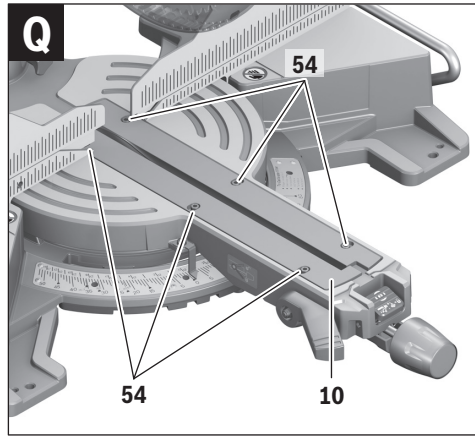
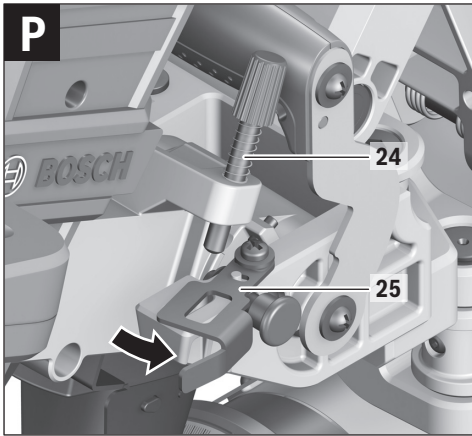


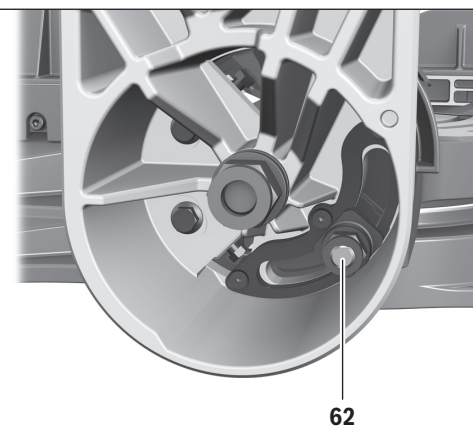
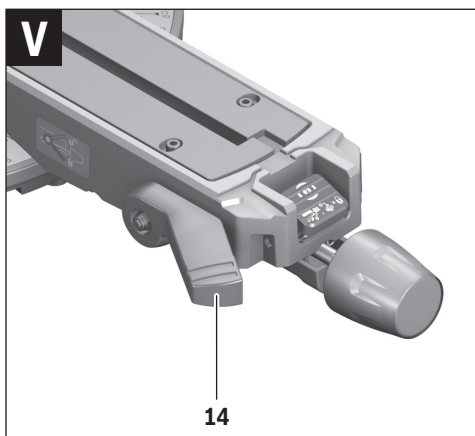
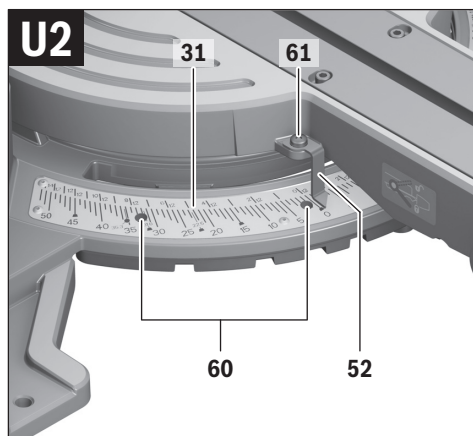
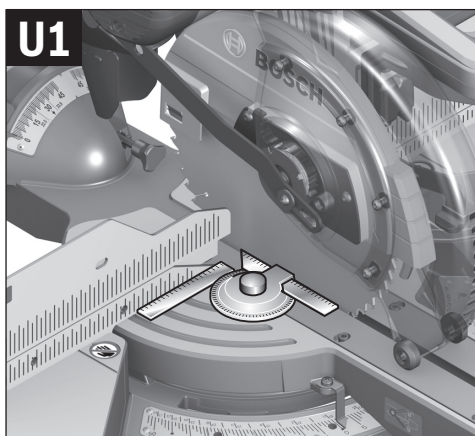
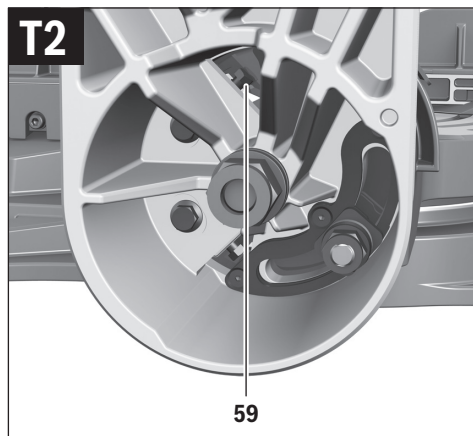
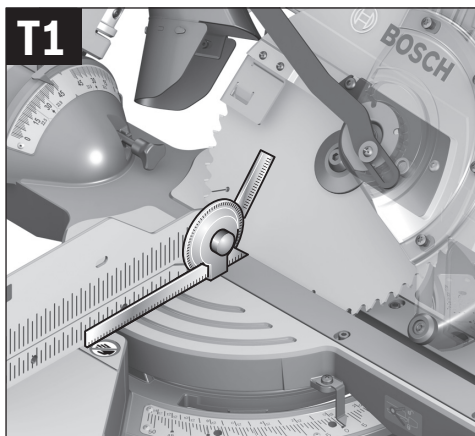


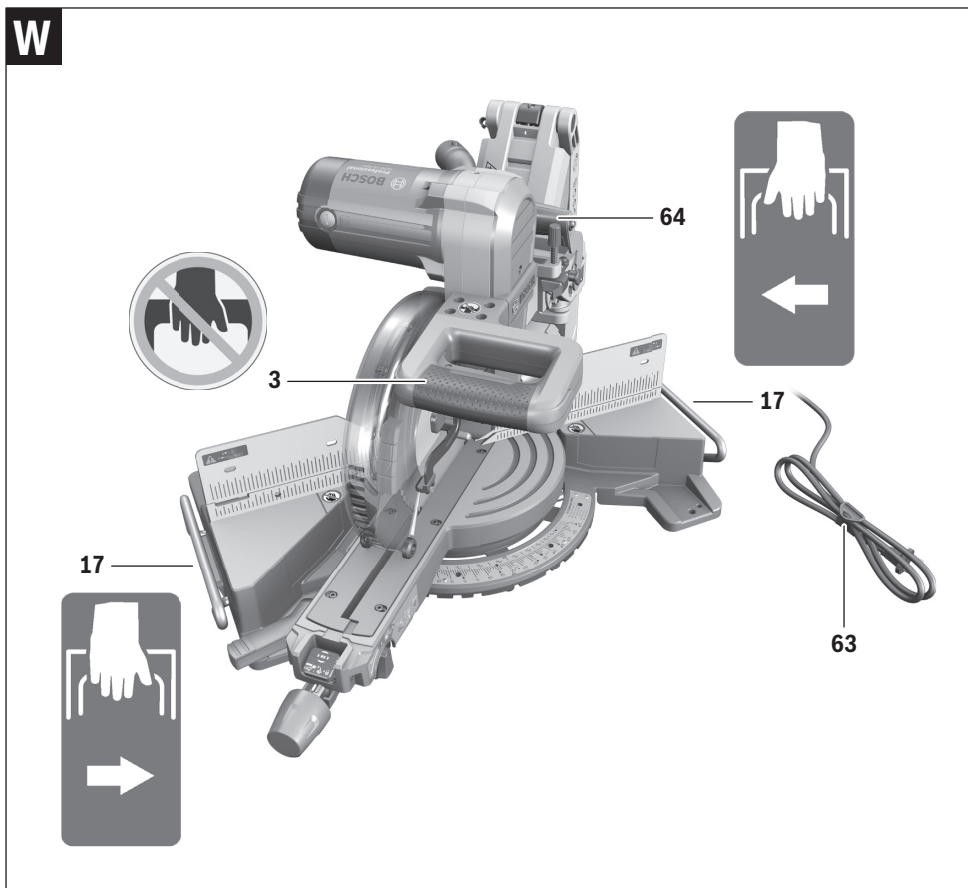


12 |









English

Safety Notes

General Power Tool Safety Warnings

! IMPORTANT When using electric tools basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury including the following.

Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- ▶ **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- ▶ **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- ▶ **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- ▶ **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- ▶ **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- ▶ **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- ▶ **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- ▶ **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- ▶ **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- ▶ **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- ▶ **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection

used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- ▶ **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- ▶ **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- ▶ **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ▶ **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- ▶ **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

- ▶ **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- ▶ **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- ▶ **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- ▶ **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- ▶ **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- ▶ **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- ▶ **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Service

- ▶ **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety Warnings for Sliding Mitre Saws

- ▶ **Never stand on the power tool.** Serious injuries can occur when the power tool tips over or when inadvertently coming into contact with the saw blade.
- ▶ **Make sure that the guard operates properly and that it can move freely.** Never lock the guard in place when opened.
- ▶ **Never remove cutting remainders, wood chips, etc. from the sawing area while the machine is running.** Always guide the tool arm back to the neutral position first and then switch the machine off.
- ▶ **Guide the saw blade against the workpiece only when the machine is switched on.** Otherwise there is damage of kickback, when the saw blade becomes wedged in the workpiece.
- ▶ **Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.** Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.
- ▶ **Operate the power tool only when the work area to the workpiece is clear of any adjusting tools, wood chips, etc.** Small pieces of wood or other objects that come in contact with the rotating saw blade can strike the operator with high speed.
- ▶ **Keep the floor free of wood chips and material remainders.** You could slip or trip.
- ▶ **Always firmly clamp the piece to be worked. Do not saw workpieces that are too small to clamp.** Otherwise, the clearance of your hand to the rotating saw blade is too small.
- ▶ **Use the machine only for cutting the materials listed under Intended Use.** Otherwise, the machine can be subject to overload.
- ▶ **If the saw blade should become jammed, switch the machine off and hold the workpiece until the saw blade comes to a complete stop. To prevent kickback, the workpiece may not be moved until after the machine has come to a complete stop.** Correct the cause for the jamming of the saw blade before restarting the machine.
- ▶ **Keep your fingers clear of the movable parts of the glide arm.** Danger of fingers being crushed or contused and considerably injured.
- ▶ **Before switching on and during the complete sawing, hold the handle firmly. While sawing, carry out a controlled motion with the glide arm.** A moment of inattention while operating the extremely smooth-running glide arm can result in serious personal injury.
- ▶ **Always saw through the workpiece from front to rear.** Otherwise, there is danger of kickback when the saw blade becomes wedged in the workpiece.
- ▶ **Do not use dull, cracked, bent or damaged saw blades.** Unsharpened or improperly set saw blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- ▶ **Always use saw blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbor holes.** Saw blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.

- ▶ **Do not use high speed steel (HSS) saw blades.** Such saw blades can easily break.
- ▶ **Do not touch the saw blade after working before it has cooled.** The saw blade becomes very hot while working.
- ▶ **Never operate the machine without the insert plate. Replace a defective insert plate.** Without flawless insert plates, injuries are possible from the saw blade.
- ▶ **Check the cable regularly and have a damaged cable repaired only through an authorised customer service agent for Bosch power tools. Replace damaged extension cables.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- ▶ **Store the machine in a safe manner when not being used. The storage location must be dry and lockable.** This prevents the machine from storage damage, and from being operated by untrained persons.
- ▶ **Secure the workpiece.** A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- ▶ **Never leave the machine before it has come to a complete stop.** Cutting tools that are still running can cause injuries.
- ▶ **Never use the machine with a damaged cable. Do not touch the damaged cable and pull the mains plug when the cable is damaged while working.** Damaged cables increase the risk of an electric shock.

Products sold in GB only: Your product is fitted with an BS 1363/A approved electric plug with internal fuse (ASTA approved to BS 1362).

If the plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place by an authorised customer service agent. The replacement plug should have the same fuse rating as the original plug.

The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard and should never be inserted into a mains socket elsewhere.

Products sold in AUS and NZ only: Use a residual current device (RCD) with a rated residual current of 30 mA or less.

Symbols

The following symbols can be important for the operation of your power tool. Please memorise the symbols and their meanings. The correct interpretation of the symbols helps you operate the power tool better and more secure.

Symbols and their meaning



- ▶ **Keep hands away from the cutting area while the machine is running.** Danger of injury when coming in contact with the saw blade.



- ▶ **Wear a dust respirator.**

18 | English

Symbols and their meaning



► **Wear safety goggles.**



► **Wear ear protectors.** Exposure to noise can cause hearing loss.



► **Danger area! Keep hands, fingers or arms away from this area.**



► **Keep your fingers clear of the movable parts of the glide arm.** Danger of fingers being crushed or contused and considerably injured.



Observe the dimensions of the saw blade. The hole diameter must match the tool spindle without play. Do not use reducers or adapters.



When transporting the machine, hold it only at the locations indicated (recessed handles) or by the transport handle.



Never carry the power tool via the handle of the glide arm.

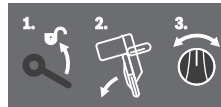


For bevel angles, the left or right fence extension must be moved or removed completely.



Bevel lock lever open:
Adjusting bevel angles is possible.
Bevel lock lever shut:
The set bevel angle of the glide arm is locked.

Symbols and their meaning



Indicates the individual steps for adjusting the bevel angle.

1. Loosen lock lever
 2. Tilt the glide arm lightly leftward
 3. Set the desired bevel angle range on the rotary knob
- Setting bevel angle ranges on the rotary knob



L Saw blade is inclined to the left (45° to 0°)

45° R Saw blade is inclined to the right (0° to 45°)

47° Total tilting range of the glide arm (-47° to +47°)



For adjustment of random mitre angles, the saw table must move freely and the mitre detent override must be blocked:

- Pull lever ① and at the same time push the mitre detent override ② downward at the front.



Do not dispose of power tools into household waste!

Product Description and Specifications



Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Intended Use

The power tool is intended as a stationary machine for making straight lengthways and crossways cuts in wood. In this, horizontal mitre angles from -52° to $+60^\circ$ as well as vertical bevel angles from 47° (leftward) to 47° (rightward) are possible. The capacity of the power tool is designed for sawing hardwood and softwood, as well as particle and fibre board.

When using appropriate saw blades, sawing aluminium profiles and plastic is also possible.

Product Features

The numbering of the components shown refers to the representation of the power tool on the graphic pages.

- 1 Dust bag
- 2 Glide mechanism lock lever
- 3 Handle
- 4 Locking lever
- 5 Blade guard
- 6 Retracting blade guard
- 7 Fence extension
- 8 Fence
- 9 Mounting holes
- 10 Insert plate
- 11 Mitre detent override
- 12 Locking knob for various mitre angles
- 13 Mitre detent lever
- 14 Bevel lock lever
- 15 Detents for standard mitre angles
- 16 Extension bar
- 17 Recessed handles
- 18 Lock lever of extension bars
- 19 Material clamp
- 20 Roller
- 21 Right bevel angle indicator (0° to 47°)
- 22 Chip deflector
- 23 Glide arm
- 24 Adjusting screw of depth stop
- 25 Depth stop
- 26 Transport safety-lock
- 27 Scale for bevel angle
- 28 Left bevel angle indicator (47° to 0°)
- 29 Adjustment knob for 22.5° bevel angle
- 30 Allen key (6 mm/4 mm)
- 31 Scale for mitre angle
- 32 Rotary knob for adjustment of the bevel angle range
- 33 Saw table
- 34 Saw blade
- 35 Extraction adapter
- 36 Sawdust ejector
- 37 Locking screw of linkage **38**
- 38 Linkage of the retracting blade guard
- 39 Front fastening screw (cover plate/retracting blade guard)
- 40 Rear fastening screw (cover plate/retracting blade guard)
- 41 Cover plate
- 42 Spindle lock
- 43 Allen screw (size 6 mm) for mounting of saw blade
- 44 Clamping flange
- 45 Interior clamping flange
- 46 Locking screw for fence extension
- 47 Glide movement controller
- 48 Set screws for damping
- 49 Mounting holes for material clamp
- 50 Wing bolt
- 51 Threaded rod
- 52 Mitre angle indicator
- 53 On/Off switch
- 54 Screws for insert plate
- 55 Flange screw
- 56/57 Set screws for basic setting 0° (bevel angle)
- 58 Set screw for 45° basic setting (leftward bevel angle)
- 59 Set screw for 45° basic setting (rightward bevel angle)
- 60 Set screws of scale **31** for mitre angles
- 61 Screw for mitre angle indicator
- 62 Set screw for clamping force of lock lever **14**
- 63 Velcro strap
- 64 Transport handle

Accessories shown or described are not part of the standard delivery scope of the product. A complete overview of accessories can be found in our accessories program.

Technical Data

Sliding Mitre Saw		GCM 10 GDJ	
Article number		... 040	... 080
3 601 M27 ...		... 0B0	... 0K0
		... 0L0	... 0K0
Rated power input	W	2000	1800
No-load speed	min ⁻¹	4800	4800
Weight according to EPTA-Procedure 01/2003	kg	31.6	31.6
Protection class		□/II	□/II
Permissible workpiece dimensions (maximal/minimal) see page 24.			
The values given are valid for a nominal voltage [U] of 230 V. For different voltages and models for specific countries, these values can vary.			
Dimension of suitable saw blades			
Saw blade diameter	mm	254	
Blade body thickness	mm	1.7 - 2.6	
Mounting hole diameter	mm	25.4	

Assembly

- ▶ **Avoid unintentional starting of the machine. During assembly and for all work on the machine, the power plug must not be connected to the mains supply.**

Delivery Scope

Carefully remove all parts included in the delivery from their packaging.

Remove all packaging material from the machine and the accessories provided.

Before starting the operation of the machine for the first time, check if all parts listed below have been supplied:

- Sliding mitre saw with premounted saw blade
- Locking knob **12**
- Lock lever **14** with fastening set
- Extension bars **16** and lock lever **18** with fastening set
- Dust bag **1**
- Allen key **30**
- Material clamp **19**

Note: Check the power tool for possible damage.

Before further use of the machine, check that all protective devices are fully functional. Any lightly damaged parts must be carefully checked to ensure flawless operation of the tool. All parts must be properly mounted and all conditions fulfilled that ensure faultless operation.

Damaged protective devices and parts must be immediately replaced by an authorised service centre.

Additionally required tools (not in delivery scope):

- Phillips screwdriver
- Ratchet spanner (size: 8 mm)
- Ring, open-end or socket spanner (size: 10 mm and 17 mm)

Mounting Individual Components

Mounting the Locking Knob (see figure a)

- Screw the locking knob **12** into the corresponding drill hole above the lever **13**.
- ▶ **Always tighten the locking knob 12 firmly before sawing.** Otherwise the saw blade can become wedged in the workpiece.

Mounting the Lock Lever for various Bevel Angles (vertical) (see figure a)

When mounting the lock lever **14**, use the fastening set provided (socket spanner, nut, 2 washers).

- Put the individual components in the order shown (large washer, lock lever, small washer, nut) on the threaded bolt of the machine.
- For a better power transmission when tightening the nut, insert the Allen key **30** provided into the holes of the socket wrench.
- Tighten the nut firmly.

Mounting the Extension Bars (see figure b)

When mounting the extension bars **16**, use the fastening set provided (2 lock levers **18**, 2 spring screws, 2 knurled screws).

- Slide the extension bar **16** to the stop into the appropriate hole on the saw table **33**.
- Screw the knurled screw by hand in the appropriate hole.
- Place the lock lever **18** on the head of the knurled screw.
- Fix the lock lever **18** with the spring screw.
- Increase the clamping force of the lock lever **18**, by tightening the spring screw with the Allen key **30** provided.

Stationary or Flexible Mounting

- ▶ **To ensure safe handling, the machine must be mounted on a level and stable surface (e. g., workbench) prior to using.**

Mounting to a Working Surface (see figure d1)

- Fasten the power tool with suitable screw fasteners to the working surface. The mounting holes **9** serve for this purpose.

Mounting to a Bosch Saw Stand (GTA 2500 W, GTA 3700, GTA 3800) (see figure d2)

With the height-adjustable legs, Bosch GTA saw stands provide firm support for the power tool on any surface. The workpiece supports of the saw stand are used for underlaying long workpieces.

- ▶ **Read all safety warnings and instructions included with the worktable.** Failure of observing safety warnings and instructions can lead to electrical shock, fire and/or cause serious injuries.
- ▶ **Assemble the worktable properly before mounting the power tool.** Perfect assembly is important in order to prevent the risk of collapsing.
- Mount the power tool in transport position on the saw stand.

Dust/Chip Extraction

Dusts from materials such as lead-containing coatings, some wood types, minerals and metal can be harmful to one's health. Touching or breathing-in the dusts can cause allergic reactions and/or lead to respiratory infections of the user or bystanders.

Certain dusts, such as oak or beech dust, are considered as carcinogenic, especially in connection with wood-treatment additives (chromate, wood preservative). Materials containing asbestos may only be worked by specialists.

- Always use dust extraction.
 - Provide for good ventilation of the working place.
 - It is recommended to wear a P2 filter-class respirator.
- Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.
- The dust/chip extraction can be blocked by dust, chips or workpiece fragments.
- Switch the machine off and pull the mains plug from the socket outlet.
 - Wait until the saw blade has come to a complete stop.
 - Determine the cause of the blockage and correct it.

- ▶ **Prevent dust accumulation at the workplace.** Dusts can easily ignite.

Integrated Dust Extraction (see figure c)

For basic dust collection, use the dust bag **1** provided.

- ▶ **Check and clean the dust bag each time after using.**
- ▶ **When sawing aluminium, remove the dust bag to avoid the risk of fire.**
- Insert and turn dust bag **1** onto the extraction adapter **35** in such a manner that the pin of the extraction adapter engages in the recess of the dust bag.

During sawing, the dust bag and the extraction adapter may never come in contact with moving tool components.

Always empty the dust bag in good time.

External Dust Extraction

For dust extraction, you can also connect the extraction adapter **35** to a vacuum hose (Ø 35 mm).

- Insert the vacuum hose into the extraction adapter **35**. The vacuum cleaner must be suitable for the material being worked.

When vacuuming dry dust that is especially detrimental to health or carcinogenic, use a special vacuum cleaner.

Cleaning the Extraction Adapter

To ensure optimum extraction, the extraction adapter **35** must be cleaned regularly.

- Pull off extraction adapter **35** from sawdust ejector **36** with a twisting motion.
- Remove workpiece fragments and chippings.
- Mount the extraction adapter onto the sawdust ejector again with a twisting motion until it engages over the holding ring of the sawdust ejector.

Changing the Saw Blade (see figures e1 – e4)

- ▶ **Before any work on the machine itself, pull the mains plug.**
- ▶ **When mounting the saw blade, wear protective gloves.**
Danger of injury when touching the saw blade.

Use only saw blades whose maximum permitted speed is higher than the no-load speed of the power tool.

Use only saw blades that correspond with the characteristic data given in these operation instructions and that are tested and marked in accordance with EN 847-1.

Use only saw blades recommended by the tool manufacturer, and suitable for sawing the materials to be cut.

Removing the Saw Blade

- Bring the power tool into the working position.
- Loosen the locking screw **37** with the Allen key (6 mm) **30**, until the linkage **38** can hang freely.
- Loosen fastening screw **39** (approx. 2 turns) with the Allen key (4 mm) **30**.
Do not completely unscrew the screw.
- Loosen the fastening screw **40** (approx. 6 turns) with the Allen key (4 mm) **30**.
Do not completely unscrew the screw.
- Pull cover plate **41** off of fastening screw **40** toward the front and bottom.

- Press locking lever **4** and swing back the retracting blade guard **6**.
Hold the retracting blade guard in this position.
- Hang linkage **38** over fastening screw **40** via a bolt hole. This holds the retracting blade guard in the open position.
- Turn Allen screw **43** with the Allen key (6 mm) **30** and at the same time press the spindle lock **42** until it engages.
- Hold the spindle lock **42** pressed and unscrew the Allen screw **43** in clockwise direction (left-hand thread!).
- Remove the clamping flange **44**.
- Remove the saw blade **34**.

Mounting the Saw Blade

If required, clean all parts to be mounted prior to assembly.

- Place the new saw blade onto the interior clamping flange **45**.
- ▶ **When mounting the saw blade, pay attention that the cutting direction of the teeth (arrow direction on the saw blade) corresponds with the direction of the arrow on the blade guard!**
- Place on the clamping flange **44** and the screw **43**.
Press the spindle lock **42** until it engages and tighten the screw turning in anticlockwise direction.
- Release linkage **38** from fastening screw **40** and guide the retracting blade guard down again.
- Slide cover plate **41** under fastening screw **40** again.
- Retighten the fastening screws **40** and **39** again.
- Slide the linkage **38** to its original position and retighten the locking screw **37** with the Allen key (6 mm) **30**.

Operation

- ▶ **Before any work on the machine itself, pull the mains plug.**

Transport Safety (see figure A)

The transport safety-lock **26** enables easier handling of the machine when transporting to various working locations.

Releasing the Machine (Working Position)

- Slightly push down glide arm **23** by handle **3** to release transport safety-lock **26**.
- Pull the transport safety-lock **26** completely outward.
- Slowly guide the glide arm upward.

Securing the Machine (Transport Position)

- Slide glide arm **23** completely to the rear and secure it in this position (see "Securing the Glide Arm", page 22).
- Guide the glide arm downward until transport safety-lock **26** can be pushed completely inward.

For additional information on transport, see page 27.

Locking the Glide Arm

The glide mechanism of glide arm **23** can be locked with lock lever **2**. Two glide arm positions are possible:

- Glide arm pushed completely to the rear (for chop-cuts)
- Glide arm pulled completely to the front (for a compact transport position)

22 | English

Releasing the Glide Arm (see figure B1)

After releasing the glide arm **23**, the complete pulling mechanism is ready for operation.

- Push the lock lever **2** down to the stop.
The clamping wedge of the lock lever releases both bottom joint parts of the glide arm.

Securing the Glide Arm (see figure B2)

Glide arm pushed completely to the rear:

- Push glide arm **23** toward the rear to the stop.
The two upper joint parts of the glide arm are now in the upright position and shut.
- Pull lock lever **2** upward until the clamping wedge is positioned between the two bottom joint parts of the glide arm.
This locks the completely pushed back glide arm **23**.

Glide arm pulled completely to the front:

- Pull glide arm **23** forward to the stop.
The glide mechanism is now completely extended.
- Pull lock lever **2** upward until the clamping wedge is positioned between the two bottom joint parts of the glide arm.
This locks the completely forward pulled glide arm **23**.

Preparing for Operation**Extending the Saw Table (see figure C)**

Long workpieces must be underlaid or supported at their free end.

The workpiece support of the saw table can be extended to the left or right using the extension bars **16**.

- Push the lock lever **18** inward.
- Pull out the extension bars **16** to the desired length (maximum 204 mm).
- To lock the extension bars, push the lock lever **18** outward again.

Extending the Fence (see figure D)

For bevel angles, the fence extensions **7** must be moved.

- Loosen the locking screw **46** and pull the fence extension **7** completely outward.
- To fix the fence extension tighten the screw **46**.

Removing Fence Extensions (see figure E)

For extreme bevel angles, the fence extensions **7** must be removed completely.

- Completely unscrew the locking screw **46**.
- Remove the fence extension upward.

Adjusting the Glide Movement (see figure F)

The glide mechanism of glide arm **23** is factory-preset, and not set to glide movement upon delivery of the power tool.

The glide movement of the glide movement controller can be individually adjusted on the controller **47**:

- Hard – for more controlled work motion;
- Soft – for fast saw cuts.
- For **softer** damping, loosen both set screws **48** using the Allen key (4 mm) **30**
or
tighten both set screws **48** for **harder** damping.

Clamping the Workpiece (see figure G)

To ensure optimum working safety, the workpiece must always be firmly clamped.

Do not saw workpieces that are too small to clamp.

- Press the workpiece firmly against the fence **8**.
- Insert the material clamp **19** provided into one of the holes **49** intended for it.
- Loosen the wing bolt **50** and adapt the material clamp to the workpiece. Tighten the wing bolt again.
- Firmly clamp the workpiece by turning the threaded rod **51** in clockwise direction.

Adjusting Mitre Angles

To ensure precise cuts, the basic adjustment of the machine must be checked and adjusted as necessary after intensive use (see “Checking and Adjusting the Basic Adjustment”, page 26).

- ▶ **Always tighten the locking knob 12 firmly before sawing.** Otherwise the saw blade can become wedged in the workpiece.

Adjusting Standard Mitre Angles (see figure H)

For quick and precise adjustment of commonly used mitre angles, detents **15** have been provided for on the saw table:

Left	Right
0°	
15°; 22.5°; 31.6°; 45°	15°; 22.5°; 31.6°; 45°; 60°

- Loosen the locking knob **12** in case it is tightened.
- Pull lever **13** and rotate the saw table **33** left or right to the requested detent.
- Release the lever again. The lever must be felt to engage in the detent.

Adjusting Any Mitre Angle (see figure I)

The mitre angle can be set in the range from 52° (left side) to 60° (right side).

- Loosen the locking knob **12** in case it is tightened.
- Pull lever **13** and at the same time, push mitre detent override **11** down at the front.
This locks lever **13** and the saw table can move freely.
- Turn the saw table **33** left or right by the locking knob until the angle indicator **52** indicates the requested mitre angle.
- Tighten the locking knob **12** again.
- To loosen the lever **13** again (for adjusting standard mitre angles), pull the lever upward.
The mitre detent override **11** snaps back to its original position and lever **13** can re-engage into the detents **15**.

Adjusting Bevel Angles

To ensure precise cuts, the basic adjustment of the machine must be checked and adjusted as necessary after intensive use (see “Checking and Adjusting the Basic Adjustment”, page 26).

The vertical bevel angle can be adjusted in a range from 47° (leftward) to 47° (rightward).

For quick and precise setting of frequently used bevel angles, stops have been provided for the angles 0°, 22.5°, 45° and 47°.

Adjusting the Lefthand Bevel Angle Range (45° to 0°)

L

- Pull the left fence extension **7** completely outward. (see “Extending the Fence”, page 22)
- Loosen the lock lever **14**.
- Tilt the glide arm via handle **3** leftward until the angle indicator **28** indicates the desired bevel angle.
- Hold the glide arm in this position and tighten lock lever **14** again.
The clamping force of the lock lever must securely hold the position of the glide arm at any bevel angle.

Adjusting the Righthand Bevel Angle Range (0° to 45°) (see figure J)

45° R

- Pull the right fence extension **7** completely outward. (see “Extending the Fence”, page 22)
- Loosen the lock lever **14**.
- Lightly tilt the glide arm leftward out of the 0° position via handle **3** and turn rotary knob **32** until the desired bevel angle range is indicated.
- Tilt the glide arm via handle **3** to the right until angle indicator **21** indicates the desired bevel angle.
- Hold the glide arm in this position and tighten lock lever **14** again.
The clamping force of the lock lever must securely hold the position of the glide arm at any bevel angle.

Standard 0° Bevel Angle

To enable simple and swift resetting of the standard 0° bevel angle, rotary knob **32** will engage in the bevel angle range

L

- Tilt the glide arm from right to left over the 0° position.

Adjusting the Complete Bevel Angle Range (–47° to +47°)

47°

- Pull both fence extensions **7** completely outward. (see “Extending the Fence”, page 22)
- Loosen the lock lever **14**.
- Lightly tilt the glide arm leftward out of the 0° position via handle **3** and turn rotary knob **32** until the desired bevel angle range is indicated.
- Tilt the glide arm via handle **3** to the left or right until angle indicator **28** or **21** indicate the desired bevel angle.
- Hold the glide arm in this position and tighten lock lever **14** again.
The clamping force of the lock lever must securely hold the position of the glide arm at any bevel angle.

Standard 22.5° (see figure K)

- Pull adjustment knob **29** completely outward and turn it by 90°. Now, tilt the glide arm via handle **3** until the glide arm can be heard to engage.

Starting Operation

- ▶ **Observe the mains voltage!** The voltage of the power source must correspond with the data on the type plate of the machine.

Switching On (see figure L)

To save energy, only switch the power tool on when using it.

- For **starting operation**, pull the On/Off switch **53** in the direction of the handle **3**.

Note: For safety reasons, the On/Off switch **53** cannot be locked; it must remain pressed during the entire operation.

The glide arm can only be guided downward by pressing locking lever **4**.

- For **sawing**, the locking lever **4** must be pushed in addition to pressing the On/Off switch.

Switching Off

- To **switch off** the machine, release the On/Off switch **53**.

Reduced starting current

The electronic reduced starting current limits the power consumption when switching the tool on and enables operation from a 13 ampere fuse.

Note: When the machine runs at full speed immediately after switching on, the reduced starting current has failed. The power tool should be sent immediately to an after-sales service (for addresses, see section “After-sales Service and Application Service”, page 27).

Working Advice

General Sawing Instructions

- ▶ **Always firmly tighten locking knob **12** and lock lever **14** before sawing.** Otherwise the saw blade could become jammed in the workpiece.
- ▶ **For all cuts, it must first be ensured that the saw blade at no time can come in contact with the fence, screw clamps or other machine parts. Remove possibly mounted auxiliary stops or adjust them accordingly.**

Protect the saw blade against impact and shock. Do not subject the saw blade to lateral pressure.

Do not saw warped/bent workpieces. The workpiece must always have a straight edge to face against the fence.

Long workpieces must be underlaid or supported at their free end.

Position of the Operator (see figure M)

- ▶ **Do not stand in a line with the saw blade in front of the machine. Always stand aside of the saw blade.** This protects your body against possible kickback.
- Keep hands, fingers and arms away from the rotating saw blade.
- Do not stand in front of the glide arm with your arms crossed.

24 | English

Permissible Workpiece Dimensions

Maximal workpiece sizes:

Mitre/Bevel Angle		Height x Width [mm]
Horizontal	Vertical	
0°	0°	80 x 306
45°	0°	80 x 216
0°	45° (leftward)	54 x 296
0°	45° (rightward)	30 x 296
45°	45° (leftward)	54 x 208
45°	45° (rightward)	30 x 208

Minimal workpiece sizes

(= all workpieces that can be clamped left or right from the saw blade with the supplied material clamp **19**):
145 x 306 mm (length x width)

Cutting depth, max. (0°/0°): 100 mm

Sawing**Sawing without Slide Movement (Cutting Off)**
(see figure N)

- Slide glide arm **23** completely to the rear and secure it in this position (see “Securing the Glide Arm”, page 22). Make sure that the depth stop **25** is pushed completely inward and that adjusting screw **24** fits through the recess without touching the depth stop when moving the glide arm.
- Firmly clamp the workpiece as appropriate for its dimensions.
- Adjust the desired mitre and/or bevel angle.
- Switch on the machine.
- Press locking lever **4** and slowly guide the glide arm downward with handle **3**.
- Saw through the workpiece applying uniform feed.
- Switch off the machine and wait until the saw blade has come to a complete stop.
- Slowly guide the glide arm upward.

Sawing with Slide Movement (see figure O)

- ▶ **Before switching on and during the complete sawing, hold the handle firmly. While sawing, carry out a controlled motion with the glide arm.** A moment of inattention while operating the extremely smooth-running glide arm can result in serious personal injury.
- Release glide arm **23** (see “Releasing the Glide Arm”, page 22). Check if the complete glide mechanism is operative by sliding the glide arm **23** back and forth.
- Firmly clamp the workpiece as appropriate for its dimensions.
- Adjust the desired mitre and/or bevel angle.
- Pull the glide arm away from the fence **8** until the saw blade is in front of the workpiece.
- Switch on the machine.
- Press locking lever **4** and slowly guide the glide arm downward with handle **3**.
- Now, push the glide arm toward the fence **8** and saw through the workpiece with uniform feed.

- Switch off the machine and wait until the saw blade has come to a complete stop.
- Slowly guide the glide arm upward.

Adjusting the Depth Stop (Sawing Grooves)
(see figure P)

The depth stop must be adjusted when a trench gap is to be sawed.

- Swivel the depth stop **25** outward.
- Press locking lever **4** and tilt the glide arm to the desired position.
- Turn adjusting screw **24**, until the screw end touches depth stop **25**.
- Slowly guide the glide arm upward.

Special Workpieces

When sawing curved or round workpieces, these must be especially secured against slipping. At the cutting line, no gap may exist between workpiece, fence and saw table.

Provide for special fixtures, if required.

Replacing Insert Plates (see figure Q)

The red insert plates **10** can become worn after prolonged use of the machine.

Replace defective insert plates.

- Bring the power tool into the working position.
- Unscrew screws **54** with the provided Allen key (4 mm) **30** and remove the old insert plates.
- Insert the new right-hand insert plate.
- Screw the insert plate as far as possible to the right with the screws **54** so that the saw blade does not come into contact with the insert plate over the complete length of the possible slide motion.
- Repeat the work steps in the same manner for the left-hand insert plate.

Sawing Profile Strips/Mouldings (Floor and Ceiling Strips)

Profile strips/mouldings can be sawn in two different ways:

- Placed against the fence
- Lying flat on the saw table.

In addition, the cut can be performed with or without slide movement depending on the width of the profile strip/moulding.

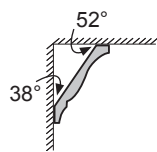
Always make trial cuts with the mitre angle setting first on scrap wood.

Floor Strips/Mouldings

The following table contains instructions for sawing floor strips/mouldings.

Settings		Placed against the fence		Lying flat on the saw table	
Floor strip/moulding		Left side	Right side	Left side	Right side
	Horizontal mitre angle	45° left	45° right	0°	0°
	Bevel angle	0°	0°	45° left	45° right
	Positioning of work-piece	Bottom edge on saw table	Bottom edge on saw table	Upper edge against the fence	Upper edge against the fence
	The finished work-piece is located...	... to the left of the cut	... to the right of the cut	... to the left of the cut	... to the right of the cut
	Horizontal mitre angle	45° right	45° left	0°	0°
	Bevel angle	0°	0°	45° right	45° left
	Positioning of work-piece	Bottom edge on saw table	Bottom edge on saw table	Upper edge against the fence	Upper edge against the fence
	The finished work-piece is located...	... to the left of the cut	... to the right of the cut	... to the left of the cut	... to the right of the cut

Ceiling Strips/Mouldings (According to US Standard)



To cut ceiling strips/mouldings facing flat on the saw table, the mitre angle must be set to 31.6° (saw table must be turned left or right) and the bevel angle must be set to 33.9° (glide arm tilted left or right). The following table includes information on sawing ceiling strips/mouldings.

Settings		Placed against the fence		Lying flat on the saw table	
Ceiling strip/moulding		Left side	Right side	Left side	Right side
	Horizontal mitre angle	45° right	45° left	31.6° right	31.6° left
	Bevel angle	0°	0°	33.9° left	33.9° right
	Positioning of work-piece	Bottom edge against the fence	Bottom edge against the fence	Upper edge against the fence	Upper edge against the fence
	The finished work-piece is located...	... to the right of the cut	... to the left of the cut	... to the left of the cut	... to the right of the cut
	Horizontal mitre angle	45° left	45° right	31.6° left	31.6° right
	Bevel angle	0°	0°	33.9° right	33.9° left
	Positioning of work-piece	Bottom edge against the fence	Bottom edge against the fence	Upper edge against the fence	Upper edge against the fence
	The finished work-piece is located...	... to the right of the cut	... to the left of the cut	... to the left of the cut	... to the right of the cut

26 | English

Checking and Adjusting the Basic Adjustment

To ensure precise cuts, the basic adjustment of the machine must be checked and adjusted as necessary after intensive use.

A certain level of experience and appropriate specialty tools are required for this.

A Bosch after-sales service station will handle this maintenance task quickly and reliably.

Setting the Standard Bevel Angle 0° (Vertical)

- Bring the machine into the transport position.
- Turn the saw table **33** to the 0° detent **15**. The lever **13** must be felt to engage in the detent.

Checking: (see figure R1)

- Set an angle gauge to 90° and place it on the saw table **33**.

The leg of the angle gauge must be flush with the saw blade **34** over the complete length.

Adjusting: (see figure R2)

- Loosen the lock lever **14**.
 - Loosen the two flange screws **55** (at least 1 turn) with a socket spanner (10 mm).
 - Loosen set screw **57** (approx. 3 turns) with the Allen key (4 mm) **30**.
 - Screw set screw **56** with the Allen key (4 mm) **30** in or out until the leg of the angle gauge is flush with the saw blade over the complete length.
 - Retighten the lock lever **14** again.
- Afterwards, tighten the set screw **57** first and then the flange screws **55**.

When the angle indicators **28** and **21** are not in line with the 0° marks of scale **27** after adjusting, loosen the fastening screws of the angle indicators with a Phillips screwdriver and align the angle indicators alongside the 0° marks.

Setting the Standard 45° Bevel Angle (Leftward)

- Bring the power tool into the working position.
- Turn the saw table **33** to the 0° detent **15**. The lever **13** must be felt to engage in the detent.
- Pull the left fence extension **7** completely outward.
- Loosen lock lever **14** and tilt the glide arm by handle **3** leftward to the stop (45°).

Checking: (see figure S1)

- Set an angle gauge to 45° and place it on the saw table **33**. The leg of the angle gauge must be flush with the saw blade **34** over the complete length.

Adjusting: (see figure S2)

- Screw the set screw **58** in or out with a ratchet spanner (8 mm) until the leg of the angle gauge is flush with the saw blade over the complete length.
- Retighten the lock lever **14** again.

When the angle indicators **28** and **21** are not in line with the 45° marks of scale **27** after adjusting, firstly once more check the 0° setting for the bevel angle and the angle indicators. Then repeat the adjustment of the 45° bevel angle.

Setting the Standard 45° Bevel Angle (Rightward)

- Bring the power tool into the working position.
- Turn the saw table **33** to the 0° detent **15**. The lever **13** must be felt to engage in the detent.
- Pull the right fence extension **7** completely outward.
- Loosen the lock lever **14**.
- Lightly tilt the glide arm leftward out of the 0° position via handle **3** and turn rotary knob **32** until the righthand bevel angle range is indicated.
- Tilt the glide arm via handle **3** rightward to the stop (45°).



Checking: (see figure T1)

- Set an angle gauge to 135° and place it on the saw table **33**. The leg of the angle gauge must be flush with the saw blade **34** over the complete length.

Adjusting: (see figure T2)

- Screw the set screw **59** in or out with a ratchet spanner (8 mm) until the leg of the angle gauge is flush with the saw blade over the complete length.
- Retighten the lock lever **14** again.

When the angle indicators **28** and **21** are not in line with the 45° marks of scale **27** after adjusting, firstly once more check the 0° setting for the bevel angle and the angle indicators. Then repeat the adjustment of the 45° bevel angle.

Aligning the Scale for Mitre Angles

- Bring the power tool into the working position.
- Turn the saw table **33** to the 0° detent **15**. The lever **13** must be felt to engage in the detent.

Checking: (see figure U1)

- Adjust an angle gauge to 90° and position it between the fence **8** and the saw blade **34** on the saw table **33**.

The leg of the angle gauge must be flush with the saw blade **34** over the complete length.

Adjusting: (see figure U2)

- Loosen all four set screws **60** with the Allen key (4 mm) **30** and turn the saw table **33** together with the scale **31** until the leg of the angle gauge is flush with the saw blade over the complete length.
- Retighten the screws again.

When the angle indicator **52** is not in line with the 0° mark of scale **31** after adjusting, loosen screw **61** with a Phillips screwdriver and align the angle indicator alongside the 0° mark.

Adjusting the Clamping Force of Lock Lever 14 (see figure V)

The clamping force of lock lever **14** can be readjusted.

Checking:

- The clamping force of the lock lever must securely hold the position of the glide arm at any bevel angle.

Adjusting:

- Loosen the lock lever **14**.
- Turn set screw **62** in anticlockwise direction with a socket spanner (size 17 mm) to reduce the clamping force, or increase the clamping force by turning in clockwise direction.

- Adjust a vertical bevel angle, retighten lock lever **14** and check if the desired clamping force has been reached.

Transport (see figure W)

Before transporting the power tool, the following steps must be carried out:

- Slide glide arm **23** completely to the rear and secure it in this position (see “Securing the Glide Arm”, page 22).
- Make sure that the depth stop **25** is pushed completely inward and that adjusting screw **24** fits through the recess without touching the depth stop when moving the glide arm.
- Guide the glide arm downward until transport safety-lock **26** can be pushed completely inward.
- Slide the extensions bars **16** completely inward.
- Set the vertical bevel angle to 0° and tighten the lock lever **14**.
- Turn saw table **33** leftward to the stop and tighten locking knob **12**.
- Wind up the mains cable and tie it together with Velcro strap **63**.
- Remove all accessories that cannot be mounted firmly to the power tool.
If possible, place unused saw blades in an enclosed container for transport.
- Carry the machine by the transport handle **64** or hold it by the recessed handles **17** on the sides of the saw table.

- ▶ **When transporting the power tool, only use the transport fixtures. Never carry the power tool by the protective devices, the glide arm 23 or the handle 3.**
- ▶ **The power tool should always be carried by two persons in order to avoid back injuries.**

Maintenance and Service

Maintenance and Cleaning

- ▶ **Before any work on the machine itself, pull the mains plug.**

If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by Bosch or an authorized Bosch service agent in order to avoid a safety hazard.

Cleaning

For safe and proper working, always keep the power tool and its ventilation slots clean.

The retracting blade guard must always be able to move freely and retract automatically. Therefore, always keep the area around the retracting blade guard clean.

- Remove dust and chips after each working procedure by blowing out with compressed air or with a brush.
- Clean the roller **20** and the glide arm **23** regularly.

Accessories

	Article number
Material clamp	1 609 B02 125
Insert plates	1 609 B04 263
	1 609 B04 264
Dust bag	1 609 B02 595
Extraction adapter	2 607 001 977

Saw blades for wood and plate materials, panels and strips/mouldings

Saw blade 254 x 25.4 mm, 40 teeth	2 608 676 047
-----------------------------------	---------------

Saw blades for hardwood, composite materials, plastic and non-ferrous metals

Saw blade 254 x 25.4 mm, 80 teeth	2 608 640 969
Saw blade 254 x 25.4 mm, 96 teeth	2 608 640 970
Saw blade 254 x 25.4 mm, 120 teeth	2 608 640 971

After-sales Service and Application Service

In all correspondence and spare parts order, please always include the 10-digit article number given on the type plate of the machine.

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found under:

www.bosch-pt.com

Bosch's application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories.

People's Republic of China

China Mainland

Bosch Power Tools (China) Co., Ltd.
567, Bin Kang Road
Bin Jiang District 310052
Hangzhou, P. R. China
Service Hotline: 4008268484
Fax: (0571) 87774502
E-Mail: contact.ptcn@cn.bosch.com
www.bosch-pt.com.cn

HK and Macau Special Administrative Regions

Robert Bosch Hong Kong Co. Ltd.
21st Floor, 625 King's Road
North Point, Hong Kong
Customer Service Hotline: +852 2101 0235
Fax: +852 2590 9762
E-Mail: info@hk.bosch.com
www.bosch-pt.com.hk

Indonesia

PT. Multi Mayaka
Kawasan Industri Pulogadung
Jalan Rawa Gelam III No. 2
Jakarta 13930
Indonesia
Tel.: (021) 46832522
Fax: (021) 46828645/6823
E-Mail: sales@multimayaka.co.id
www.bosch-pt.co.id

28 | 中文**Philippines**

Robert Bosch, Inc.
28th Floor Fort Legend Towers,
3rd Avenue corner 31st Street,
Fort Bonifacio Global City,
1634 Taguig City, Philippines
Tel.: (02) 8703871
Fax: (02) 8703870
matheus.contiero@ph.bosch.com
www.bosch-pt.com.ph

Bosch Service Center:
9725-27 Kamagong Street
San Antonio Village
Makati City, Philippines
Tel.: (02) 8999091
Fax: (02) 8976432
rosalie.dagdagan@ph.bosch.com

Malaysia

Robert Bosch (S.E.A.) Sdn. Bhd.
No. 8A, Jalan 13/6
G.P.O. Box 10818
46200 Petaling Jaya
Selangor, Malaysia
Tel.: (03) 79663194
Fax: (03) 79583838
cheehoe.on@my.bosch.com
Toll-Free: 1800 880188
www.bosch-pt.com.my

Thailand

Robert Bosch Ltd.
Liberty Square Building
No. 287, 11 Floor
Silom Road, Bangrak
Bangkok 10500
Tel.: 02 6393111, 02 6393118
Fax: 02 2384783
Robert Bosch Ltd., P. O. Box 2054
Bangkok 10501, Thailand
www.bosch.co.th

Bosch Service – Training Centre
La Salle Tower Ground Floor Unit No.2
10/11 La Salle Moo 16
Srinakharin Road
Bangkaew, Bang Plee
Samutprakarn 10540
Thailand
Tel.: 02 7587555
Fax: 02 7587525

Singapore

Robert Bosch (SEA) Pte. Ltd.
11 Bishan Street 21
Singapore 573943
Tel.: 6571 2772
Fax: 6350 5315
leongheng.leow@sg.bosch.com
Toll-Free: 1800 3338333
www.bosch-pt.com.sg

Vietnam

Robert Bosch Vietnam Co. Ltd
10/F, 194 Golden Building
473 Dien Bien Phu Street
Ward 25, Binh Thanh District
84 Ho Chi Minh City
Vietnam
Tel.: (08) 6258 3690 ext. 413
Fax: (08) 6258 3692
hieu.lagia@vn.bosch.com
www.bosch-pt.com

Australia, New Zealand and Pacific Islands

Robert Bosch Australia Pty. Ltd.
Power Tools
Locked Bag 66
Clayton South VIC 3169
Customer Contact Center
Inside Australia:
Phone: (01300) 307044
Fax: (01300) 307045
Inside New Zealand:
Phone: (0800) 543353
Fax: (0800) 428570
Outside AU and NZ:
Phone: +61 3 95415555
www.bosch.com.au

Disposal

The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Do not dispose of power tools into household waste!

Subject to change without notice.

中文**安全规章****电动工具通用安全警告**

警告 使用电动工具时，为了避免操作者遭受电击，避免操作者受伤和防止火灾，务必遵循以下的基本安全措施。

操作本电动工具以前，先阅读所有的指示并且要好好保存这些安全规章。

在安全规章中使用的术语“电动工具”，指的是市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

工作场地的安全

► **保持工作场地清洁和明亮。** 混乱和黑暗的场地会引发事故。

- ▶ **不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。** 电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- ▶ **让儿童和旁观者离开后操作电动工具。** 注意力不集中会使操作者失去对工具的控制。

电气安全

- ▶ **电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。** 需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将减少电击危险。
- ▶ **避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。** 如果你身体接地会增加电击危险。
- ▶ **不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。** 水进入电动工具将增加电击危险。
- ▶ **不得滥用电线。绝不能用电线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。** 使电线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击危险。
- ▶ **当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的外接软线。** 适合户外使用的软线将减少电击危险。
- ▶ **如果在潮湿环境下操作电动工具是不可避免的，应使用剩余电流动作保护器（RCD）。** 使用 RCD 可减小电击危险。

人身安全

- ▶ **保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。** 当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- ▶ **使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。** 安全装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- ▶ **防止意外起动。确保开关在连接电源和 / 或电池盒、拿起或搬运工具时处于关断位置。** 手指放在已接通电源的开关上或开关处于接通时插入插头可能会导致危险。
- ▶ **在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。** 遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- ▶ **手不要伸展得太长。时刻注意立足点和身体平衡。** 这样在意外情况下能很好地控制电动工具。
- ▶ **着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。** 让你的衣服、手套和头发远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件中。
- ▶ **如果提供了与排屑、集尘设备连接的装置，要确保他们连接完好且使用得当。** 使用这些装置可减少尘屑引起的危险。

电动工具使用和注意事项

- ▶ **不要滥用电动工具，根据用途使用适当的电动工具。** 选用适当设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- ▶ **如果开关不能接通或关断工具电源，则不能使用该电动工具。** 不能用开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- ▶ **在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和 / 或使电池盒与工具脱开。** 这种防护性措施将减少工具意外起动的危险。
- ▶ **将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不要让不熟悉电动工具或对这些说明不了解的人操作电动工具。** 电动工具在未经培训的用户手中是危险的。
- ▶ **保养电动工具。检查运动件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。** 如有损坏，电动工具应在使用前修理好。许多事故由维护不良的电动工具引发。
- ▶ **保持切削刀具锋利和清洁。** 保养良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- ▶ **按照使用说明书，考虑作业条件和进行的作业来使用电动工具、附件和工具的刀头。** 将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险。

维修

- ▶ **将你的电动工具送交专业维修人员，使用同样的备件进行修理。** 这样将确保所维修的电动工具的安全性。

针对斜断锯的安全规章

- ▶ **切勿站在电动工具上。** 如果电动工具翻倒了或者您不小心碰触了锯片，都可能造成严重的伤害。
- ▶ **检查防护罩的功能是否正常，移动防护罩时会不会发生摩擦。** 不可以在打开的状况下固定住防护罩。
- ▶ **如果电动工具仍在运转，不可以试着清除锯割范围内的锯屑、木屑等等。** 先收回机臂然后再关闭电动工具。
- ▶ **开动机器之后，再把锯片放在工件上。** 否则当锯片卡在工件中时，会有反弹的危险。
- ▶ **握柄要保持干燥，干净并且上面不可以有油脂。** 沾满油脂的握柄很滑可能导致无法控制机器。
- ▶ **先确定工作范围内和工件上没有任何调整工具、木屑等等之后，才可以正式操作电动工具。** 转动中的锯片如果接触了小的木屑或其它的异物，上述物体会以很高的速度弹向操作者。
- ▶ **地板上不可以有木屑和残料。** 您可能滑倒或被绊倒。
- ▶ **务必固定好待加工的工件。不可以加工太小而无法固定的工件。** 因为手和转动中的锯片的距离会太近。

30 | 中文

- ▶ **只能使用电动工具锯割经过推荐的合适物料。** 否则会造成电动工具超荷。
- ▶ **如果锯片被夹住了必须先关闭电动工具并且握稳工件，等候锯片完全静止下来。为了避免反击，必须等待锯片停止转动之后才能够移动工件。** 重新开动电动工具之前，必须查出锯片被夹住的原因，并将障碍排除。
- ▶ **手指头不可以伸入滑动臂的活动零件中。** 手指头可能被卷入零件中并造成严重伤害。
- ▶ **开机之前以及在整个锯割过程都得牢牢地握紧手柄。锯割时要控制好滑动臂。** 只要一时分神，便可能接触暴露在外的滑动臂进而造成伤害。
- ▶ **要以由前向后的方式锯割工件。** 否则如果锯片卡在工件中，会有反弹的危险。
- ▶ **不可以使用已经变钝、有裂痕、弯曲或损坏的锯片。** 锯片如果已经变钝了，或者锯齿变形了，会因为锯缝过小而提高锯割时的磨擦，锯片容易被夹住并造成反弹。
- ▶ **使用有合适的接头孔（例如星形或圆形）而且尺寸正确的锯片。** 锯片如果无法配合电锯的接头，转动时会歪斜并且会造成操作失控。
- ▶ **不可以使用高合金快速钢（HSS）制造的锯片。** 此类锯片容易折断。
- ▶ **工作后如果锯片尚未冷却，切勿触摸锯片。** 工作时锯片会变得非常灼热。
- ▶ **操作工具时一定要使用垫板。更换损坏的垫板。** 少了完好的垫板，您可能会被锯片割伤。
- ▶ **定期检查电线。损坏的电线只能交给博世电动工具授权的顾客服务处修理。更换损坏的延长电线。** 如此才能够确保电动工具的安全性能。
- ▶ **妥善保存好不使用的电动工具。存放处必须保持干燥并且能过上锁。** 这样能够防止电动工具在储藏过程中受损，或避免不会操作机器的人使用它。
- ▶ **固定好工件。** 使用固定装置或老虎钳固定工件，会比用手持握工件更牢固。
- ▶ **工具未完全静止时，不可离开工具。** 如果工具仍继续转动，可能造成伤害。
- ▶ **勿使用电线已经损坏的电动工具。如果电源电线在工作中受损，千万不可触摸损坏的电线，并马上拔出插头。** 损坏的电线会提高使用者触电的危险。

代表符号

以下符号可以帮助您正确地使用本电动工具。请牢记各符号和它们的代表意思。正确了解各符号的代表意思，可以帮助您更有把握更安全地操作本电动工具。

符号和它们的代表意义



- ▶ **当电动工具运转时，切勿把手放在锯割范围内。** 手如果接触了锯片有被割伤的危险。



- ▶ **请佩戴防尘面具。**



- ▶ **请佩戴护目镜。**



- ▶ **佩戴耳罩。** 工作噪音会损坏听力。



- ▶ **危险范围！手掌，手臂和手指头必须尽可能远离这个范围。**



- ▶ **手指头不可以伸入滑动臂的活动零件中。** 手指头可能被卷入零件中并造成严重伤害。



请留心锯片的尺寸。锯片上的孔直径必须和工具主轴完全吻合，不能有空隙。勿使用异径管或转接件。



搬运电动工具时只能握在针对搬运用途的指定位置上（握柄槽）或握在搬运柄上。

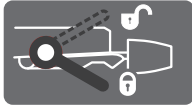


千万不可以使用滑动臂的握柄提携电动工具。



斜角尺垂直时，必须移动或完全去除左右侧挡轨延长件。

符号和它们的代表意义



拧紧杆被打开：
可以调整垂直的斜锯角。

拧紧杆被关闭：
保持调整好的垂直方向斜锯角。



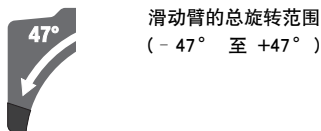
显示调整垂直方向斜锯角的各个步骤。

1. 松开拧紧杆
2. 稍微地向左摆动滑动臂
3. 在旋钮上设定需要的斜锯角范围
在旋钮上设定垂直方向的斜锯角范围



L 斜锯片向左 (45° 至 0°)

45°R 斜锯片向右 (0° 至 45°)



滑动臂的总旋转范围
(-47° 至 +47°)



根据需要设定水平的斜锯角时，锯台必须能够自由移动，换言之必须锁定释放键：

- 抽拉杆 **1** 并同时下压位在前端的释放键 **2**。



不可以把电动工具丢入家庭垃圾中！

产品和功率描述



阅读所有的警告提示和指示。 如未确实遵循警告提示和指示，可能导致电击，火灾并且 / 或其他的严重伤害。

按照规定使用机器

本电动工具适合以站立的方式，在木材上进行纵向和横向的直线锯割。水平方向的斜角锯割角度范围为 - 52° 到 +60°。垂直方向的斜角锯割角度范围为 47° (左侧) 到 47° (右侧)。

本电动工具的功率适合锯割硬木和软木，以及木屑夹板和纤维板。

安装了合适的锯片后，也可以锯割铝制型材和塑料。

插图上的机件

机件的编号和电动工具详解图上的编号一致。

- 1 集尘袋
- 2 滑动机构的固定杆
- 3 手柄
- 4 锁定杆
- 5 防护罩
- 6 活动防护罩
- 7 挡轨延长件
- 8 挡轨
- 9 安装孔
- 10 垫板
- 11 释放键
- 12 喜好的斜切角的固定旋钮 (水平)
- 13 设定斜切角的提杆 (水平)
- 14 调整喜好的斜锯角的提杆 (垂直)
- 15 基本斜锯角的凹槽记号
- 16 延伸架
- 17 握柄槽
- 18 延伸架夹紧杆
- 19 螺旋夹钳
- 20 滑轮
- 21 角度指标 (垂直) 针对右侧的斜锯角范围 (0° 到 47°)
- 22 导屑器
- 23 滑动臂
- 24 深度尺的调整螺丝
- 25 深度尺
- 26 搬运固定装置
- 27 斜锯角 (垂直) 的刻度尺

32 | 中文

- 28 角度指标（垂直）针对左侧的斜锯角范围（47° 到 0°）
- 29 针对 22,5° - 斜锯角（垂直）的调整钮
- 30 内六角扳手（6 毫米 / 4 毫米）
- 31 斜切角（水平）的刻度尺
- 32 调整斜锯角范围（垂直）的旋钮
- 33 锯台
- 34 锯片
- 35 吸管转接头
- 36 锯屑排口
- 37 锁定螺丝，针对支撑杆 38
- 38 活动防护罩的支撑杆
- 39 前固定螺丝（遮板 / 活动防护罩）
- 40 后固定螺丝（遮板 / 活动防护罩）
- 41 遮板
- 42 主轴锁
- 43 固定锯片的内六角螺丝（6 毫米）
- 44 固定法兰
- 45 内固定法兰
- 46 挡轨延长件固定螺丝
- 47 减震器
- 48 针对减震功能的调节螺丝
- 49 针对夹钳的安装孔
- 50 蝶翼螺丝
- 51 螺杆
- 52 角度指标（水平）
- 53 起停开关
- 54 垫板的固定螺丝
- 55 法兰螺丝
- 56/57
基本设定 0°（垂直斜锯角）的调整螺丝
- 58 基本设定 45°（左侧的垂直斜锯角）的调整螺丝
- 59 基本设定 45°（右侧的垂直斜锯角）的调整螺丝
- 60 斜锯角（水平）刻度尺 31 的调整螺丝
- 61 角度指标（水平）的固定螺丝
- 62 调整螺丝，用来调节提杆 14 的夹紧力
- 63 魔术贴固定带
- 64 搬运柄

图表或说明上提到的附件，并不包含在基本的供货范围中。本公司的附件清单中有完整的附件供应项目。

技术数据

斜断锯		GCM 10 GDJ	
物品代码		...	080
3 601 M27 ...		... 040	... 080
		... 0L0	... 0K0
额定输入功率	瓦	2000	1800
无负载转速	次 / 分	4800	4800
重量符合 EPTA- Procedure 01/2003	公斤	31,6	31,6
绝缘等级		□/II	□/II

许可的工件尺寸（最大 / 最小）参考页数 36。

本说明书提供的参数是以 230 V 为依据，于低电压地区，此数据有可能不同。

合适锯片的尺寸		
锯片直径	毫米	254
锯片主体的厚度	毫米	1,7 - 2,6
接孔直径	毫米	25,4

安装

► 为了避免意外开动电动工具。安装锯片时，或进行电动工具的维护修理工作时，机器的插头都不可插在插座中。

供货范围

小心地从包装中取出所有的供货物品。

拆除电动工具和附带附件上的所有包装材料。

首度使用电动工具之前，先检查以下各部件是否包含在供货范围中。

- 已经安装好锯片的已经安装好锯片的斜断锯
- 固定旋钮 12
- 固定提杆 14，带固定套件
- 延伸架 16 和夹紧杆 18，带固定套件
- 集尘袋 1
- 内六角扳手 30
- 螺旋夹钳 19

指示： 检查电动工具是否有损坏之处。

使用电动工具之前，必须详细检查防护装置或轻微损坏的零件是否仍然运作正常。检查活动性零件是否功能正常不会被夹住，以及该零件有否受损。所有的零件都必须安装正确，并且符合规定以确保机器的正常运作功能。

损坏的防护装置和零件必须按照规定交给合格的专业修理厂修理或更换。

除了供货范围中的部件之外，您还须使用以下的工具：

- 十字螺丝起子
- 棘轮扳手（尺寸：8 毫米）
- 环形扳手，开口扳手或丁字扳手（尺寸：10 毫米和 17 毫米）

组合各部件

安装固定旋钮（参考插图 a）

- 把固定旋钮拧入提杆 13 上方的固定旋钮 12 专用孔中。
- ▶ **锯割前务必拧紧固定旋钮 12。** 否则锯片可能被卡在工件中。

安装喜好的斜锯角的提杆（垂直）（参考插图 a）

要安装提杆 14 请使用随附的固定套件（丁字扳手、螺母、2 个垫片）。

- 将单个零件以显示的顺序（大垫片、提杆、小垫片、螺母）套到电动工具的螺杆上。
- 拧紧螺母时，将随附的内六角扳手 30 穿过丁字扳手的孔，从而改善力的传递。
- 拧紧螺母。

安装延伸架（参见插图 b）

要安装延伸架 16，使用随附的固定套件（2 个夹紧杆 18、2 个弹簧螺丝、2 个滚花螺丝）。

- 将延伸架 16 推到锯台 33 上的配合孔中，直到极限位置。
- 用手将滚花螺丝拧入配合孔中。
- 将夹紧杆 18 装到滚花螺丝头上。
- 用弹簧螺丝固定住夹紧杆 18。
- 用随附的内六角扳手 30 拧紧弹簧螺丝，从而提高夹紧杆 18 的夹紧力。

固定或活动的安装方式

- ▶ **为了能够稳定地操作机器，正式使用机器之前，必须把电动工具固定在平坦、稳固的工作平面上（例如工作桌）。**

在工作平面上安装机器（参见插图 d1）

- 使用合适的螺丝把电动工具固定在工作平面上。固定时可以使用螺孔 9。

安装在博世工作桌上

(GTA 2500 W, GTA 3700, GTA 3800)

(参见插图 d2)

博世的 GTA- 工作桌有可调整高度的桌脚，使电动工具能够站立在任何的地面上。工作桌的工件台可以支撑比较长的工件。

- ▶ **阅读所有工作桌附带的警告指示和说明。** 如果未遵循警告指示和说明可能遭受电击、发生火灾和 / 或造成严重伤害。
- ▶ **安装电动工具之前必须先正确地组装工作桌。** 正确地组装工作桌是非常重要的，这样可以避免工作桌倒塌。
- 把电动工具调整为搬运时的位置并将它安装在工作桌上。

吸锯尘 / 吸锯屑

含铅的颜料以及某些木材、矿物和金属的加工废尘有害健康。机器操作者或者工地附近的人如果接触、吸入这些废尘，可能会有过敏反应或者感染呼吸道疾病。

某些尘埃（例如加工橡木或山毛榉的废尘）可能致癌，特别是和处理木材的添加剂（例如木材的防腐剂等）结合之后。只有经过专业训练的人才能够加工含石棉的物料。

- 务必使用吸尘装备。
- 工作场所要保持空气流通。
- 最好佩戴 P2 滤网等级的口罩。

请留心并遵守贵国和加工物料有关的法规。

尘 / 屑吸集装置可能因为废尘、废屑或工件的残屑而造成堵塞。

- 关闭电动工具，并且从插座中拔出插头。
- 静候让锯片完全停止转动。
- 找出造成阻塞的原因，并且排除障碍。

- ▶ **避免让工作场所堆积过多的尘垢。** 尘埃容易被点燃。

机器本身的吸尘装备（参考插图 c）

使用附带的集尘袋 1 可以减轻吸集木屑的工作。

- ▶ **每次操作完毕后，都要检查并且清洁集尘袋。**
- ▶ **为了避免造成火灾，锯割铝片时要拆除集尘袋。**

- 把集尘袋 1 拧入吸管转接头 35，并让转接头上的销钉正确地卡入集尘袋的凹槽中。

进行吸尘时，集尘袋和吸管转接头不可以接触机器上的旋转零件。

及时倒空集尘袋中的废尘。

外接其他的吸尘器

吸尘时也可以在吸管转接头 35 上连接吸风管（直径 35 毫米）。

- 把吸风管插入吸管转接头 35 中。

根据工件的物料选择合适的吸尘装置。

吸尘可能危害健康，可能导致癌症或干燥的废尘时，务必使用特殊的吸尘装置。

清洁吸管转接头

定期清洁吸管接头 35 以确保最佳的吸尘效果。

- 拧出吸管转接头 35，转接头此时插在锯屑排口 36 中。
- 清除工件的碎块和锯屑。
- 再度把吸管转接头拧入锯屑排口中，要让转接头越过锯屑排口的支撑环并正确地卡牢。

34 | 中文

更换锯片 (参见插图 e1 - e4)

- ▶ **维修电动工具或换装零、配件之前, 务必从插座上拔出插头。**
- ▶ **安装锯片时务必穿戴防护手套。** 手如果接触锯片可能被割伤。

所使用的锯片的最高许可转速必须高于电动工具的无负载转速。

根据本说明书中提出的技术数据选择合适的锯片。必须选用通过 EN 847-1 认证而且标示了此认证的锯片。

只能使用由本电动工具制造商所推荐的锯片, 以及适合加工物料的锯片。

拆卸锯片

- 把电动工具调整在工作位置上
- 将锁定螺丝 37 用内六角扳手 (6 毫米) 30 松开, 直至支撑杆 38 能自由地下垂。
- 拧松固定螺丝 39 (约拧转 2 圈), 此时要使用内六角扳手 (4 毫米) 30。
不要完全拧出该螺丝。
- 拧松固定螺丝 40 (约拧转 6 圈), 此时要使用内六角扳手 (4 毫米) 30。
不要完全拧出该螺丝。
- 向前抽拉遮板 41, 接着再下压遮板让它脱离固定螺丝 40。
- 按下锁定杆 4 并将活动防护罩 6 向后摆动。让活动防护罩保持在这个位置。
- 把支撑杆 38 的孔套入固定螺丝 40 中。这样便可以让活动防护罩保持在开放的位置。
- 拧转内六角螺丝 43, 此时要使用内六角扳手 (6 毫米) 30。做上述动作时要同时按下主轴锁 42 并让它卡紧。
- 按住主轴锁 42 并顺着时钟转向拧出螺丝 43 (左螺纹)。
- 拿出固定法兰 44。
- 拆下锯片 34。

安装锯片

必要的话, 得在安装之前清洁所有的零部件。

- 把新的锯片放在内固定法兰 45 上。
- ▶ **安装时请注意, 锯齿的锯制方向 (锯片上的箭头指示方向), 必须和防护罩上的箭头指示方向一致。**
- 装上固定法兰 44 和螺丝 43。
按下主轴锁 42 并让它卡紧, 接着再朝反时钟的转向拧紧螺丝。
- 取出支撑杆 38 (此时支撑杆是固定在固定螺丝 40 上), 接着再放下活动防护罩。
- 再度把遮板 41 推入固定螺丝 40 的下方。
- 再度拧紧固定螺丝 40 和 39。

- 将支撑杆 38 推到原先的位置上, 然后将锁定螺丝 37 用内六角扳手 (6 毫米) 30 重新拧紧。

操作

- ▶ **维修电动工具或换装零、配件之前, 务必从插座上拔出插头。**

搬运固定装置 (参考插图 A)

搬运固定装置 26 可以减轻运输电动工具时的搬运工作。

解开电动工具的锁定 (工作位置)

- 稍微压低滑动臂 23, 此时要借助手柄 3。这样可以减轻搬运固定装置 26 的负担。
- 向外拉出搬运固定装置 26。
- 慢慢地向上提起滑动臂。

锁定电动工具 (搬运位置)

- 把滑动臂 23 向后推到末端并把它锁定在这个位置 (参考 "锁定滑动臂", 页数 34)。
- 放下滑动臂至搬运固定装置 26 完全被压入为止。

其他有关搬运的指示请参考页数 40。

锁定滑动臂

滑动臂 23 的滑动机构可以透过固定杆 2 来锁定。滑动臂可以固定在两个位置:

- 滑动臂向后推到末端 (针对锯断)
- 滑动臂向前拉到末端 (针对稳固的运输位置)

解开滑动臂的锁定 (参考插图 B1)

解开滑动臂 23 的锁定后, 整座滑动机构便可投入使用。

- 把固定杆 2 向下推压到底。
此时夹紧楔便会放开滑动臂上的两个下部绞结。

锁定滑动臂 (参考插图 B2)

滑动臂向后推到末端:

- 把滑动臂 23 向后推到尽头。
此时滑动臂的两个上部绞结会竖立起来并且会被关闭。
- 向上拉起固定杆 2 至夹紧楔正确地定位在滑动臂的两个下部绞结之间为止。
此时便能够锁定被向后推到末端的滑动臂 23。

滑动臂向前拉到末端:

- 把滑动臂 23 向前拉到底。
此时滑动机构会完全被抽出。
- 向上拉起固定杆 2 至夹紧楔正确地定位在滑动臂的两个下部绞结之间为止。
进而锁定被向前拉到末端的滑动臂 23。

正式操作前的准备工作

加长锯台 (参考插图 C)

长的工件的末端不可以悬空，必须做好支撑的工作。

可以借助延伸架 16 向左右扩大锯台的工件托架。

- 将夹紧杆 18 向内翻。
- 将延伸架 16 向外拉至需要的长度 (最大 204 毫米)。
- 重新向外按压夹紧杆 18，从而固定延伸架。

加长挡轨 (参考插图 D)

锯割垂直的斜锯角时则必须移动挡轨延长件 7。

- 松开固定螺丝 46，将挡轨延长件 7 向往拉到底。
- 重新拧紧螺丝 46，从而固定挡轨延长件。

拆除挡轨延长件 (参考插图 E)

锯割极端的垂直斜锯角时则必须拆除挡轨延长件 7。

- 将固定螺丝 46 完全旋出。
- 向上提出挡轨延长件。

调整滑动臂的减震功能 (参考插图 F)

滑动臂 23 的滑动机构在出厂时已经做好调整。新购得的电动工具尚未具备减震功能。

您可以使用减震器 47 调整滑动臂的减震性能：

- 硬 - 稳定地操作；
- 软 - 快速地锯割。

- 拧松两个调整螺丝 48，此时要使用内六角扳手 (4 毫米) 30，便可以将功能设定为 **软** 减震，
或者
把调整螺丝 48 拧紧一点，则可设定为 **硬** 减震。

固定工件 (参考插图 G)

为了确保工作安全务必固定好工件。

不可以加工因为体积太小而无法固定的工件。

- 把工件紧紧地顶在挡轨 8 上。
- 把附带的螺旋夹钳 19 插入孔 49 中。
- 拧松蝶翼螺丝 50。调整螺旋夹钳来配合工件。再度拧紧蝶翼螺丝。
- 拧转螺杆 51 来固定工件。

调整水平的斜锯角

为了确保精确的锯割，在频繁使用之后必须检查电动工具的基本设定，必要时得做适度调整 (参考 "检查和调整基本设定"，页数 39)。

- ▶ **锯割前务必拧紧固定旋钮 12。** 否则锯片可能被卡在工件中。

设定水平方向的基本 - 斜锯角 (参考插图 H)

要快速且精准地设定经常使用的斜锯角时，可以利用锯台上的凹槽记号 15：

左	右
0°	
15° ; 22,5° ; 31,6° ; 45°	15° ; 22,5° ; 31,6° ; 45° ; 60°

- 如果固定旋钮 12 被拧紧了，先拧松固定旋钮。
- 拉出提杆 13，并向左或向右把锯台 33 拧转到需要的凹槽记号上。
- 再度放开提杆。提杆必须正确地陷入凹槽记号中。

设定喜好的水平斜锯角 (参考插图 I)

水平斜锯角的调整范围在 52 度 (左侧) 和 60 度 (右侧) 之间。

- 如果固定旋钮 12 被拧紧了，先拧松固定旋钮。
- 拉提杆 13 并同时按下释放键 11 的前端。
此时提杆 13 会被锁定，而锯台能够自由移动。
- 拧转固定旋钮便可以向左或向右移动锯台 33，必须拧转至角度指标 52 指在需要的斜锯角上为止。
- 再度拧紧固定旋钮 12。
- 要再度松开提杆 13 以便设定基本 - 斜锯角)，得向上拉提杆。
此时释放键 11 会跳回原来的位置而提杆 13 又能够再度卡入凹槽 15 中。

设定垂直的斜锯角

为了确保精确的锯割，在频繁使用之后必须检查电动工具的基本设定，必要时得做适度调整 (参考 "检查和调整基本设定"，页数 39)。

垂直斜锯角可以设定在 47° (左侧) 至 47° (右侧) 之间。

为了能够快速且精准地设定经常使用的斜锯角，在 0°，22,5°，45° 和 47° 等角度上有挡块。

设定左侧的斜锯角范围 (45° 至 0°)


- 向外完全拉出左侧的挡轨延长件 7。
(参考 "加长挡轨"，页数 35)
 - 拧松固定提杆 14。
 - 握着手柄 3 把滑动臂向左摆动，必须摆动至角度指标 28 指在需要的斜锯角上。
 - 让滑动臂保持在这个位置，并再度拧紧固定提杆 14。
- 不管是设定在哪一个垂直的斜锯角上，固定提杆的夹紧力必须能够紧紧地固定好滑动臂。

36 | 中文

设定右侧的斜锯角范围 (0° 至 45°)
(参考插图 J)

- 向外完全拉出右侧的挡轨延长件 7。
(参考 "加长挡轨", 页数 35)
- 拧松固定提杆 14。
- 握着手柄 3 把滑动臂从 0° - 的位置轻轻地向左倾倒, 拧转旋钮 32 至显示了需要的斜锯角范围为止。
- 握着手柄 3 把滑动臂向右摆动, 必须摆动至角度指标 21 指在需要的斜锯角上。
- 让滑动臂保持在这个位置, 并再度拧紧固定提杆 14。
不管是设定在哪一个垂直的斜锯角上, 固定提杆的夹紧力必须能够紧紧地固定好滑动臂。

基本 - 斜锯角 0°

为了能够轻易地再度设定 0° 基本 - 斜锯角, 旋钮 32 可以齿扣在斜锯角范围  上。

- 从右侧摆动滑动臂, 让它越过 0° - 位置的。

设定整个斜锯角范围 (-47° 至 +47°)

- 向外完全拉出两个挡轨延长件 7。(参考 "加长挡轨", 页数 35)
- 拧松固定提杆 14。
- 握着手柄 3 把滑动臂从 0° - 的位置轻轻地向左倾倒, 拧转旋钮 32 至显示了需要的斜锯角范围为止。
- 握着手柄 3 把滑动臂向左或向右摆动, 必须摆动至角度指标 28 或 21 指在需要的斜锯角上。
- 让滑动臂保持在这个位置, 并再度拧紧固定提杆 14。
不管是设定在哪一个垂直的斜锯角上, 固定提杆的夹紧力必须能够紧紧地固定好滑动臂。

基本 - 斜锯角 22.5° (参考插图 K)

- 将调整钮 29 完全拉出, 并把调整钮旋转 90°。接着再握着手柄 3 摆动滑动臂, 必须摆动到能够听见滑动臂卡住的声响为止。

操作机器

- ▶ **注意电源的电压!** 电源的电压必须和电动工具铭牌上标示的电压一致。

开动 (参考插图 L)

为了节约能源, 只在当您使用机器时, 才开动电动工具。

- **操作** 时, 朝着握柄 3 的方向推动起停开关 53。

指示: 基于安全的顾虑, 起停开关 53 无法被锁定。所以操作机器时必须持续地按住开关。

只有按下锁定杆 4, 才能够放下滑动臂。

- 因此在 **锯割** 时, 除了启动起停开关之外, 还必须按下锁定杆 4。

关闭

- **放开** 起停开关 53 便可以关闭机器。

启动电流限制装置

电子控制的启动电流限制装置, 能够适当地节制电动工具开机时的功率, 因此只需要安装 16 A 的保险丝。

指示: 开机后, 电动工具马上以最大转速开始运转, 这代表启动电流限制装置失灵了。必须尽快把电动工具送交顾客服务处修理。服务处地址参考 "顾客服务处和顾客咨询中心", 页数 40。

有关操作方式的指点**一般性的锯割指示**

- ▶ **锯割之前务必拧紧固定旋钮 12 和固定提杆 14。**
否则锯片可能在工件中倾斜。
- ▶ **进行任何锯割之前, 必须先确定锯片不会接触挡轨、螺旋夹钳或其它的机件。必要时得拆除辅助挡块, 或者适度调整辅助挡块。**

保护锯片免冲击和碰撞。不可以侧压锯片。

不可以加工变形的工件。工具必须有一道笔直的边, 这样才能够紧靠在挡轨上。

长的工件的末端不可以悬空, 必须做好支撑的工作。

操作者的位置 (参考插图 M)

- ▶ **不可以和电动工具前的锯片站在一直线上, 而是要站在锯片的侧面,** 这样可以保护身体免遭受反击。
- 手掌、手指和手臂必须远离转动中的锯片。
- 手臂不可以放在滑动臂之前和滑动臂成交叉。

许可的工件尺寸**最大 工件:**

斜锯角度		高 x 宽 [毫米]
水平	垂直	
0°	0°	80 x 306
45°	0°	80 x 216
0°	45° (左)	54 x 296
0°	45° (右)	30 x 296
45°	45° (左)	54 x 208
45°	45° (右)	30 x 208

最小 工件

(= 所有能够被附带的螺旋夹钳 19 固定在锯片的左侧或右侧的工件):

145 x 306 毫米 (长度 x 宽度)

最大锯割深度 (0° / 0°): 100 毫米

锯割

无拉扯动作的锯割（砍锯）（参考插图 N）

- 把滑动臂 23 向后推到尽端并把它锁定在这个位置（参考“锁定滑动臂”，页数 34）。
先确定是否已经完全向内压入深度尺 25，而且当您移动滑动臂时，调整螺丝 24 能够通过凹槽且不会碰触深度尺。
- 根据尺寸正确地固定好工件。
- 设定好需要的斜锯角（水平和 / 或垂直）。
- 开动电动工具。
- 按下锁定杆 4，并握着手柄 3 慢慢放下滑动臂。
- 施力均匀地锯割工件。
- 关闭电动工具，并让锯片完全停止转动。
- 慢慢地向上提起滑动臂。

有拉扯动作的锯割（参考插图 O）

- ▶ **开机之前以及在整个锯割过程都得牢牢地握紧手柄。锯割时要控制好滑动臂。只要一时分神，便可能接触暴露在外的滑动臂进而造成伤害。**
- 解开滑动臂 23 的锁定（参考“解开滑动臂的锁定”，页数 34）。
透过拉出和推回滑动臂 23 来检查滑动机构是否运作正常。
- 根据尺寸正确地固定好工件。
- 设定好需要的斜锯角（水平和 / 或垂直）。
- 把滑动臂拉离挡轨 8，必须抽拉至锯片位于工件之前为止。
- 开动电动工具。
- 按下锁定杆 4，并握着手柄 3 慢慢放下滑动臂。
- 现在把滑动臂推向挡轨 8，并施力均匀地锯割工件。
- 关闭电动工具，并让锯片完全停止转动。
- 慢慢地向上提起滑动臂。

设定深度尺（锯割凹槽）（参考插图 P）

锯割凹槽时必须设定深度尺。

- 把深度尺 25 向外摆动。
- 按下锁定杆 4 并把滑动臂摆动到需要的位置。
- 拧转调整螺丝 24，让螺丝的末端碰触深度尺 25。
- 慢慢地向上提起滑动臂。

特殊工件

锯割弯曲或圆的工件时，必须特别加强固定好工作，以防止工件走滑。在锯线位置，工件和挡轨、锯台之间不可以有空隙。

必要时，得制造特殊的固定装置。

更换垫板（参考插图 Q）

长期使用电动工具之后，红色的垫板 10 会磨损。

更换损坏的垫板。

- 把电动工具调整在工作位置上
- 拧出螺丝 54，此时要使用内六角扳手（4 毫米）30，接着再拆除旧的垫板。
- 放上新的右侧垫板。
- 使用螺丝 54 固定好垫板。垫板必须尽量靠右安装，以避免锯割时锯片接触了垫板。
- 采取相同的步骤安装新的左侧垫板。

加工雕刻的木条（地板或天花板的木条）

可以使用以下两种不同的方式加工雕刻的木条：

- 靠在挡轨上，
- 平放在锯台上。

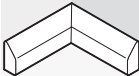

接下来可以根据雕刻木条的宽度，选择有拉扯动作的锯割方式或无拉扯动作的锯割方式。

先在废木上测试设定好的斜锯角。

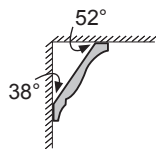
38 | 中文

地板木条

以下的表格中有针对加工地板木条的操作指示。

设定		靠在挡轨上		平放在锯台上		
		左侧	右侧	左侧	右侧	
	内角	水平的斜锯角	45 度左	45 度右	0°	0°
		垂直的斜锯角	0°	0°	45 度左	45 度右
		工件的放置方式	下缘靠在锯台	下缘靠在锯台	上缘放在锯轨	上缘放在锯轨
	完成的工件位在 ...	... 切口的左边	... 切口的右边	... 切口的左边	... 切口的右边	
	外角	水平的斜锯角	45 度右	45 度左	0°	0°
		垂直的斜锯角	0°	0°	45 度右	45 度左
		工件的放置方式	下缘靠在锯台	下缘靠在锯台	上缘放在锯轨	上缘放在锯轨
	完成的工件位在 ...	... 切口的左边	... 切口的右边	... 切口的左边	... 切口的右边	

天花板木条 (根据美国标准)



如果把天花板木条平放在锯台上锯割, 必须把水平斜锯角设定为 31,6° (向左或向右转动锯台), 并且把垂直斜锯角设定为 33,9° (向左或向右摆动滑动臂)。

以下的表格中有针对加工天花板木条的操作指示。

设定		靠在挡轨上		平放在锯台上		
		左侧	右侧	左侧	右侧	
	天花板木条					
	内角	水平的斜锯角	45 度右	45 度左	31,6 度右	31,6 度左
		垂直的斜锯角	0°	0°	33,9° 左	33,9° 右
	工件的放置方式	下缘放在锯轨	下缘放在锯轨	上缘放在锯轨	上缘放在锯轨	
	完成的工件位在 ...	... 切口的右边	... 切口的左边	... 切口的左边	... 切口的右边
	外角	水平的斜锯角	45 度左	45 度右	31,6 度左	31,6 度右
		垂直的斜锯角	0°	0°	33,9° 右	33,9° 左
		工件的放置方式	下缘放在锯轨	下缘放在锯轨	上缘放在锯轨	上缘放在锯轨
	完成的工件位在 ...	... 切口的右边	... 切口的左边	... 切口的左边	... 切口的右边

检查和调整基本设定

为了确保精确的锯割，在频繁使用之后必须检查电动工具的基本设定，必要时得做适度调整。检查时不仅要有足够的经验，而且得使用特殊的工具。博世的客户服务中心能够既快速又可靠地执行这项工作。

调整基本 0 度斜锯角（垂直）

- 把电动工具调整在搬运的位置
- 把锯台 33 旋转到 0 度角的凹槽记号 15 上。必须让提杆 13 正确地陷入凹槽记号中。

检查：（参考插图 R1）

- 把角规调整为 90 度，并把它放在锯台 33 上。

角规的一边必须紧紧地贴靠著锯片 34。

调整：（参考插图 R2）

- 拧松固定提杆 14。
- 拧松两个法兰螺丝 55（至少 1 圈），此时要使用丁字扳手（10 mm）。
- 拧松调整螺丝 57（约拧转 3 圈），此时要使用内六角扳手（4 毫米）30。
- 拧转调整螺丝 56，此时要使用内六角扳手（4 毫米）30。必须拧入或拧出螺丝至角规的一支脚和锯片全面对齐为止。
- 再度拧紧拧紧杆 14。

接着先拧紧调整螺丝 57，然后再重新拧紧法兰螺丝 55。

经过调整之后，如果角度指标 28 和 21 与 0° - 记号（位在刻度尺 27 上）尚未位在同一直线上，得使用十字螺丝起子拧松角度指标上的固定螺丝，并调整角度指标让它与 0° - 记号位在同一直线上。

调整 45° 基本 - 斜锯角（左，垂直）

- 把电动工具调整在工作位置上
- 把锯台 33 旋转到 0 度角的凹槽记号 15 上。必须让提杆 13 正确地陷入凹槽记号中。
- 向外完全拉出左侧的挡轨延长件 7。
- 拧松固定提杆 14，握住手柄 3 把滑动臂向左摆动到头（45°）。

检查：（参考插图 S1）

- 把角规调整为 45 度，并把它放在锯台 33 上。

角规的一边必须紧紧地贴靠著锯片 34。

调整：（参考插图 S2）

- 用棘轮扳手（8 毫米）拧入或拧出调整螺丝 58，直到角规的一支脚和锯片全面平齐。
- 再度拧紧拧紧杆 14。

如果在调整之后，角度指标 28 和 21 未和 45° - 记号（位在刻度尺 27 上）处于同一直线上，得先检查 0° - 斜锯角和角度指标的调整设定，接著再重复 45° - 斜锯角的调整设定。

调整 45° 基本 - 斜锯角（右，垂直）

- 把电动工具调整在工作位置上
- 把锯台 33 旋转到 0 度角的凹槽记号 15 上。必须让提杆 13 正确地陷入凹槽记号中。
- 向外完全拉出右侧的挡轨延长件 7。
- 拧松固定提杆 14。
- 握著手柄 3 把滑动臂从 0° - 的位置轻轻地向左倾倒，拧转旋钮 32 至显示了右侧的斜锯角范围为止。
- 握著手柄 3 把滑动臂向右摆动到尽头（45°）。

检查：（参考插图 T1）

- 把角规调整为 135°，并把它放在锯台 33 上。角规的一边必须紧紧地贴靠著锯片 34。

调整：（参考插图 T2）

- 用棘轮扳手（8 毫米）拧入或拧出调整螺丝 59，直到角规的一支脚和锯片全面平齐。
- 再度拧紧拧紧杆 14。

如果在调整之后，角度指标 28 和 21 未和 45° - 记号（位在刻度尺 27 上）处于同一直线上，得先检查 0° - 斜锯角和角度指标的调整设定，接著再重复 45° - 斜锯角的调整设定。

校准针对水平斜锯角的刻度尺

- 把电动工具调整在工作位置上
- 把锯台 33 旋转到 0 度角的凹槽记号 15 上。必须让提杆 13 正确地陷入凹槽记号中。

检查：（参考插图 U1）

- 把角规调整为 90°，并把它放在挡轨 8 和锯片 34 之间（上述机件位在锯台 33 上）。

角规的一边必须紧紧地贴靠著锯片 34。

调整：（参考插图 U2）

- 拧松全部四个调整螺丝 60，此时要使用内六角扳手（4 毫米）30，一起转动锯台 33 和刻度尺 31，让角规的一支脚和锯片全面平齐。
- 再度拧紧螺丝。

如果在调整之后，角度指标 52 未和 0° - 记号（位在刻度尺 31 上）处于同一直线上，得使用十字螺丝起子拧松螺丝 61，让角度指标和 0° - 记号位在同一直线上。

调整固定提杆 14 的夹紧力（参考插图 V）

固定提杆 14 的夹紧力是可以调整的。

检查：

- 不管是设定在哪一个垂直的斜锯角上，固定提杆的夹紧力必须能够紧紧地固定好滑动臂。

调整：

- 拧松固定提杆 14。
- 使用丁字扳手（17 毫米）朝着反时钟的转向拧转调整螺丝 62 可以降低夹紧力，顺着时钟的转向拧转则可以提高夹紧力。

40 | 中文

- 调整好垂直的斜锯角，再度拧紧固定提杆 14 并检查是否已经达到了需要的夹紧力。

搬运 (参考插图 W)

搬运电动工具之前必须先执行以下各步骤：

- 把滑动臂 23 向后推到末端并把它锁定在这个位置 (参考 "锁定滑动臂", 页数 34)。
- 先确定是否已经完全向内压入深度尺 25, 而且当您移动滑动臂时, 调整螺丝 24 能够通过凹槽且不会碰触深度尺。
- 放下滑动臂至搬运固定装置 26 完全被压入为止。
- 将延伸架 16 向里推到底。
- 把垂直的斜锯角调整在 0° 并拧紧固定提杆 14。
- 把锯台 33 向左转到尽头, 并拧紧固定旋钮 12。
- 使用魔术贴固定带 63 捆好电源电线。
- 拆除所有无法被固定在电动工具上的附件。
搬运时必须尽可能把不使用的锯片刀放置在封闭的盒子中。
- 使用搬运柄 64 来提携电动工具, 或者可以握着锯台侧面的握柄槽 17。
- ▶ **搬运电动工具时只能使用搬运装置, 不可以利用防护装置、滑动臂 23 或手柄 3 来搬运电动工具。**
- ▶ **必须两个人一起搬运电动工具, 以避免伤害您的背部。**

维修和服务**维修和清洁**

- ▶ **维修电动工具或换装零件、配件之前, 务必从插座上拔出插头。**

如果必须更换连接线, 务必把这项工作交给博世或者经授权的博世电动工具客户服务执行, 以避免危害机器的安全性能。

清洁

电动工具和通气孔都必须随时保持清洁, 以确保工作品质和工作安全。

活动防护罩必须能够无阻地来回摆动, 并且要能够自动关闭, 所以防护罩的四周必须随时保持清洁。

- 每次工作结束后, 得使用压缩空气或毛刷清除机器上的灰尘和锯屑。
- 定期清洁滑轮 20 和滑动臂 23。

附件

	物品代码
螺旋夹钳	1 609 B02 125
垫板	1 609 B04 263
	1 609 B04 264
集尘袋	1 609 B02 595
吸尘时专用转接头	2 607 001 977
针对木材和木板, 嵌板和木条的锯片	
锯片 254 x 25.4 毫米, 40 锯齿	2 608 676 047
针对硬木, 复合材料, 塑料和非铁材料的锯片	
锯片 254 x 25.4 毫米, 80 锯齿	2 608 640 969
锯片 254 x 25.4 毫米, 96 锯齿	2 608 640 970
锯片 254 x 25.4 毫米, 120 锯齿	2 608 640 971

顾客服务处和顾客咨询中心

询问和订购备件时, 务必提供机器铭牌上标示的 10 位数物品代码。

本公司顾客服务处负责回答有关本公司产品的修理、维护和备件的问题。以下的网页中有爆炸图和备件的资料：

www.bosch-pt.com

博世顾客咨询团队非常乐意为您解答有关本公司产品及附件的问题。

有关保证, 维修或更换零件事宜, 请向合格的经销商查询。

中国大陆

博世电动工具 (中国) 有限公司

中国 浙江省 杭州市

滨江区滨康路 567 号

邮政编码: 310052

免费服务热线: 4008268484

传真: (0571) 87774502

电邮: contact.ptcn@cn.bosch.com

www.bosch-pt.com.cn

罗伯特·博世有限公司

香港北角英皇道 625 号 21 楼

客户服务热线: +852 2101 0235

传真: +852 2590 9762

电邮: info@hk.bosch.com

网站: www.bosch-pt.com.hk

制造商地址:

Robert Bosch Power Tools GmbH

罗伯特·博世电动工具有限公司

70538 Stuttgart / GERMANY

70538 斯图加特 / 德国

处理废弃物

必须以符合环保的方式，回收再利用损坏的机器、附件和废弃的包装材料。

不可以把电动工具丢入家庭垃圾中！

保留修改权。

中文

安全規章

電動工具通用安全警告

警告 使用電動工具時，為了避免操作者遭受電擊，避免操作者受傷和防止火災，務必遵循以下的基本安全措施。

操作本電動工具以前，先閱讀所有的指示並且要好好保存這些安全規章。

在安全規章中使用的術語“電動工具”，指的是市電驅動（有線）電動工具或電池驅動（無線）電動工具。

工作場地的安全

- ▶ 保持工作場地清潔和明亮。混亂和黑暗的場地會引發事故。
- ▶ 不要在易爆環境，如有易燃液體、氣體或粉塵的環境下操作電動工具。電動工具產生的火花會點燃粉塵或氣體。
- ▶ 讓兒童和旁觀者離開後操作電動工具。注意力不集中會使你失去對工具的控制。

電氣安全

- ▶ 電動工具插頭必須與插座相配。絕不能以任何方式改裝插頭。需接地的電動工具不能使用任何轉換插頭。未經改裝的插頭和相配的插座將減少電擊危險。
- ▶ 避免人體接觸接地表面，如管道、散熱片和冰箱。如果你身體接地會增加電擊危險。
- ▶ 不得將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中。水進入電動工具將增加電擊危險。
- ▶ 不得濫用電線。絕不能用電線搬運、拉動電動工具或拔出其插頭。使電線遠離熱源、油、銳邊或運動部件。受損或纏繞的軟線會增加電擊危險。
- ▶ 當在戶外使用電動工具時，使用適合戶外使用的外接軟線。適合戶外使用的軟線，將減少電擊危險。
- ▶ 如果在潮濕環境下操作電動工具是不可避免的，應使用剩餘電流動作保護器（RCD）。使用 RCD 可減小電擊危險。

人身安全

- ▶ 保持警覺，當操作電動工具時關注所從事的操作並保持清醒。當你感到疲倦，或在有藥物、酒精或治療反應時，不要操作電動工具。在操作電動工具時瞬間的疏忽會導致嚴重人身傷害。
- ▶ 使用個人防護裝置。始終佩戴護目鏡。安全裝置，諸如適當條件下使用防塵面具、防滑安全鞋、安全帽、聽力防護等裝置能減少人身傷害。
- ▶ 防止意外起動。確保開關在連接電源和 / 或電池盒、拿起或搬運工具時處於關斷位置。手指放在已接通電源的開關上或開關處於接通時插入插頭可能會導致危險。
- ▶ 在電動工具接通之前，拿掉所有調節鑰匙或扳手。遺留在電動工具旋轉零件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。
- ▶ 手不要伸展得太長。時刻注意立足點和身體平衡。這樣在意外情況下能很好地控制電動工具。
- ▶ 著裝適當。不要穿寬鬆衣服或佩戴飾品。讓你的衣服、手套和頭髮遠離運動部件。寬鬆衣服、佩飾或長髮可能會捲入運動部件中。
- ▶ 如果提供了與排屑、集塵設備連接用的裝置，要確保他們連接完好且使用得當。使用這些裝置可減少塵屑引起的危險。

電動工具使用和注意事項

- ▶ 不要濫用電動工具，根據用途使用適當的電動工具。選用適當設計的電動工具會使你工作更有效、更安全。
- ▶ 如果開關不能接通或關斷工具電源，則不能使用該電動工具。不能用開關來控制的電動工具是危險的且必須進行修理。
- ▶ 在進行任何調節、更換附件或貯存電動工具之前，必須從電源上拔掉插頭和 / 或使電池盒與工具脫開。這種防護性措施將減少工具意外起動的危險。
- ▶ 將閒置不用的電動工具貯存在兒童所及範圍之外，並且不要讓不熟悉電動工具或對這些說明不瞭解的人操作電動工具。電動工具在未經培訓的用戶手中是危險的。
- ▶ 保養電動工具。檢查運動件是否調整到位或卡住，檢查零件破損情況和影響電動工具運行的其他狀況。如有損壞，電動工具應在使用前修理好。許多事故由維護不良的電動工具引發。
- ▶ 保持切削刀具鋒利和清潔。保養良好的有鋒利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- ▶ 按照使用說明書，考慮作業條件和進行的作業來使用電動工具、附件和工具的刀頭等。將電動工具用於那些與其用途不符的操作可能會導致危險。

42 | 中文

檢修

- ▶ 將你的電動工具送交專業維修人員，必須使用同樣的備件進行更換。這樣將確保所維修的電動工具的安全性。

針對斜斷鋸的安全規章

- ▶ 切勿踩踏在電動工具上。如果電動工具突然翻倒或者不小心碰觸鋸片都可能造成嚴重傷害。
- ▶ 檢查防護罩的功能是否正常，移動防護罩時會不會發生磨擦。不要在打開的狀況下固定住防護罩。
- ▶ 如果電動工具仍在運轉，不可以試著清除鋸割範圍內的鋸屑、木屑等。先收回機臂然後再關閉電動工具。
- ▶ 開動機器之後，再把鋸片放在工件上。否則當鋸片卡在工件中時，會有反彈的危險。
- ▶ 握柄要保持乾燥，乾淨並且上面不可以有油脂。沾滿油脂的握柄很滑可能導致無法控制機器。
- ▶ 先確定工作範圍內和工件上沒有任何調整工具、木屑等等之後，才可以正式操作電動工具。轉動中的鋸片如果接觸了小的木屑或其它的異物，上述物體會以很高的速度彈向操作者。
- ▶ 地板上不可以有木屑和殘料。您可能滑倒或被絆倒。
- ▶ 務必固定好待加工的工件。不可以加工太小而無法固定的工件。因為手和轉動中的鋸片的距離會太近。
- ▶ 只能使用電動工具鋸割經過推薦的合適物料。否則會造成電動工具超荷。
- ▶ 如果鋸片被夾住了必須先關閉電動工具並且握穩工件，等候鋸片完全靜止下來。為了避免反擊，必須等待鋸片停止轉動之後才能夠移動工件。重新開動電動工具之前，必須查出鋸片被夾住的原因，並將障礙排除。
- ▶ 手指頭不可以伸入滑動臂的活動零件中。手指頭可能被捲入零件中並造成嚴重傷害。
- ▶ 開機之前以及在整個鋸割過程都得牢牢地握緊手柄。鋸割時要控制好滑動臂。只要一時分神，便可能接觸暴露在外的滑動臂進而造成傷害。
- ▶ 要以由前向後的方式鋸割工件。否則如果鋸片卡在工件中，會有反彈的危險。
- ▶ 不可以使用已經變鈍、有裂痕、彎曲或損壞的鋸片。鋸片如果已經變鈍了，或者鋸齒變形了，會因為鋸縫過小而提高鋸割時的磨擦，鋸片容易被夾住並造成反彈。
- ▶ 使用有合適的接頭孔（例如星形或圓形）而且尺寸正確的鋸片。鋸片如果無法配合電鋸的接頭，轉動時會歪斜並且會造成操作失控。
- ▶ 不可以使用高合金快速鋼（HSS）制造的鋸片。此類鋸片容易折斷。

- ▶ 工作後如果鋸片尚未冷卻，切勿觸摸鋸片。工作時鋸片會變得非常灼熱。
- ▶ 操作工具時一定要使用墊板。更換損壞的墊板。少了完好的墊板，您可能會被鋸片割傷。
- ▶ 定期檢查電線。損壞的電線只能交給博世電動工具授權的顧客服務處修理。更換損壞的延長電線。如此才能夠確保電動工具的安全性。
- ▶ 妥善保存好不使用的電動工具。存放處必須保持乾燥並且能過上鎖。這樣能夠防止電動工具在儲藏過程中受損，或避免不會操作機器的人使用它。
- ▶ 固定好工件。使用固定裝置或老虎鉗固定工件，會比用手持握工件更牢固。
- ▶ 工具未完全靜止時，不可離開工具。如果工具仍繼續轉動，可能造成傷害。
- ▶ 勿使用電線已經損壞的電動工具。如果電源電線在工作中受損，千萬不可觸摸損壞的電線，並馬上拔出插頭。損壞的電線會提高使用者觸電的危險。

代表符號

以下符號可以幫助您正確地使用本電動工具。請牢記各符號和它們的代表意思。正確了解各符號的代表意思，可以幫助您更有把握更安全地操作本電動工具。

符號和它們的代表意義

- ▶ 當電動工具運轉時，切勿把手放在鋸割範圍內。手如果碰觸了鋸片有被割傷的危險。



- ▶ 請佩戴防塵面具。



- ▶ 請佩戴護目鏡。



- ▶ 佩戴耳罩。工作噪音會損壞聽力。



- ▶ 危險範圍！手掌，手臂和手指頭必須盡可能遠離這個範圍。



- ▶ 手指頭不可以伸入滑動臂的活動零件中。手指頭可能被捲入零件中並造成嚴重傷害。

符號和它們的代表意義



請留心鋸片的尺寸。鋸片上的孔直徑必須和工具主軸完全吻合，不能有空隙。勿使用異徑管或轉接件。

搬運電動工具時只能握在針對搬運用途的指定位置上（握柄槽）或握在搬運柄上。



千萬不可以使用滑動臂的握柄提攜電動工具。

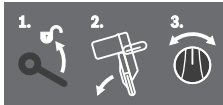


斜鋸角為垂直角度時，必須移動左側或右側擋軌延長件，或者將它整個拆除。



擰緊杆被打開：
可以調整垂直的斜鋸角。

擰緊杆被關閉：
保持調整好的垂直方向斜鋸角。



顯示調整垂直方向斜鋸角的各個步驟。

1. 鬆開擰緊杆
2. 稍微地向左擺動滑動臂
3. 在旋鈕上設定需要的斜鋸角範圍

在旋鈕上設定垂直方向的斜鋸角範圍



L 斜鋸片向左（45° 至 0°）

45°R 斜鋸片向右（0° 至 45°）

符號和它們的代表意義



滑動臂的總旋轉範圍（-47° 至 +47°）



根據需要設定水平的斜鋸角時，鋸台必須能夠自由移動，換言之必須鎖定釋放鍵：

- 抽拉杆 **1** 並同時下壓位在前端的釋放鍵 **2**。



不可以把電動工具丟入家庭垃圾中。

產品和功率描述



閱讀所有的警告提示和指示。如未確實遵循警告提示和指示，可能導致電擊、火災並且 / 或其他的嚴重傷害。

按照規定使用機器

本電動工具適合以站立的方式，在木材上進行縱向和橫向的直線鋸割。水平方向的斜角鋸割角度範圍為 - 52° 至 +60°。垂直方向的斜角鋸割角度範圍為 47°（左側）至 47°（右側）。本電動工具的功率適合鋸割硬木和軟木，以及木屑夾板和纖維板。

安裝了合適的鋸片後，也可以鋸割鋁制型材和塑料。

插圖上的機件

機件的編號和電動工具詳解圖上的編號一致。

- 1 集塵袋
- 2 滑動機構的固定杆
- 3 手柄
- 4 鎖定杆
- 5 防護罩
- 6 活動防護罩
- 7 擋軌延長件
- 8 擋軌
- 9 安裝孔
- 10 墊板

44 | 中文

- 11 釋放鍵
- 12 喜好的斜切角的固定旋鈕（水平）
- 13 設定斜切角的提桿（水平）
- 14 調整喜好的斜切角的擰緊桿（垂直）
- 15 基本斜鋸角的凹槽記號
- 16 延伸架
- 17 握柄槽
- 18 伸縮把手的夾緊桿
- 19 夾鉗
- 20 滑輪
- 21 角度指標（垂直）針對右側的斜鋸角範圍（0° 至 47°）
- 22 導屑器
- 23 滑動臂
- 24 深度尺的調整螺絲
- 25 深度尺
- 26 搬運固定裝置
- 27 斜切角（垂直）的刻度尺
- 28 角度指標（垂直）針對左側的斜鋸角範圍（47° 至 0°）
- 29 針對 22,5° - 斜鋸角（垂直）的調整鈕
- 30 內六角扳手（6 毫米 / 4 毫米）
- 31 斜切角（水平）的刻度尺
- 32 調整斜鋸角範圍（垂直）的旋鈕
- 33 鋸台
- 34 鋸片
- 35 吸管轉接頭
- 36 鋸屑排口
- 37 鎖定螺絲，針對支撐杆 38
- 38 活動防護罩的支撐杆
- 39 前固定螺絲（遮板 / 活動防護罩）
- 40 後固定螺絲（遮板 / 活動防護罩）
- 41 遮板
- 42 主軸鎖
- 43 固定鋸片的內六角螺絲（6 毫米）
- 44 固定法蘭
- 45 內部的固定法蘭
- 46 擋軌延長件的止付螺絲
- 47 減震器
- 48 針對減震功能的調節螺絲
- 49 針對夾鉗的安裝孔
- 50 蝶翼螺絲
- 51 螺桿

- 52 角度指標（水平）
- 53 起停開關
- 54 墊板的固定螺絲
- 55 凸緣螺絲
- 56 / 57
基本設定 0°（垂直斜鋸角）的調整螺絲
- 58 基本設定 45°（左側的垂直斜鋸角）的調整螺絲
- 59 基本設定 45°（右側的垂直斜鋸角）的調整螺絲
- 60 斜鋸角（水平）刻度尺 31 的調整螺絲
- 61 角度指標（水平）的固定螺絲
- 62 調整螺絲，用來調節提杆 14 的夾緊力
- 63 的夾緊力
- 64 搬運柄

圖表或說明上提到的附件，並不包含在基本的供貨範圍中。
本公司的附件清單中有完整的附件供應項目。

技術性數據

斜斷鋸		GCM 10 GDJ	
物品代碼		...	080
3 601 M27 ...		... 040	... 080
		... 0L0	... 0K0
額定輸入功率	瓦	2000	1800
無負載轉速	次 / 分	4800	4800
重量符合 EPTA- Procedure 01 / 2003	公斤	31,6	31,6
絕緣等級		□ / II	□ / II

許可的工件尺寸（最大 / 最小）參考頁數 49。

本說明書提供的參數是以 230 伏特為依據，於低電壓地區，此數據有可能不同。

合適鋸片的尺寸

鋸片直徑	毫米	254
鋸片主體的厚度	毫米	1,7 - 2,6
接孔直徑	毫米	25,4

安裝

► 為了避免意外開動電動工具。安裝切割片時，或進行電動工具的維護修理工作時，機器的插頭都不可以插在插座中。

供貨範圍

小心地從包裝中取出所有的供貨物品。

拆除電動工具和附帶附件上的所有包裝材料。

首度使用電動工具之前，先檢查以下各部件是否包含在供貨範圍中：

- 已經安裝好鋸片的斜斷鋸
- 固定旋鈕 12
- 附帶固定套件的固定旋鈕 14
- 伸縮把手 16 與附帶固定套件的夾緊桿 18

- 集塵袋 1
- 內六角扳手 30
- 螺旋夾鉗 19

指示： 檢查電動工具是否有壞損之處。

使用電動工具之前，必須詳細檢查防護裝置或輕微損壞的零件是否仍然運作正常。檢查活動性零件是否功能正常不會被夾住，以及該零件有否受損。所有的零件都必須安裝正確，並且符合規定以確保機器的正常運作功能。

損壞的防護裝置和零件必須按照規定交給合格的專業修理廠修理或更換。

除了供貨範圍中的部件之外，您還須使用以下的工具：

- 十字螺絲起子
- 棘輪扳手（尺寸：8 毫米）
- 環形扳手，開口扳手或丁字扳手（尺寸：10 毫米和 17 毫米）

組合各部件

安裝固定旋鈕（參考插圖 a）

- 把固定旋鈕擰入提桿 13 上方的固定旋鈕 12 專用孔中。

▶ **鋸割前務必擰緊固定旋鈕 12。** 否則鋸片可能被卡在工件中。

安裝用於調整任意斜鋸角（垂直）的固定旋鈕（參考插圖 a）

安裝固定旋鈕 14 時，請使用隨附的固定套件（套筒扳手、螺母、2 個墊片）。

- 請按照指定之順序（大墊片、固定旋鈕、小墊片、螺母），將個別零組件裝入至電動工具的螺栓上。
- 旋緊螺母時，請將隨附的內六角扳手 30 套在套筒扳手的開孔內，可讓您施力更輕鬆。
- 請將螺母完全旋緊。

安裝延伸架（請參考圖 b）

安裝伸縮把手 16 時，請使用隨附的固定套件（2 支夾緊桿 18、2 個彈簧螺栓、2 個滾花螺絲）。

- 將伸縮把手 16 推入鋸台 33 上規格相符的圓孔中，並深入至最底部。
- 徒手將滾花螺絲完全旋入至規格相符的圓孔內。
- 將夾緊桿 18 放置到滾花螺絲頭部上。
- 用彈簧螺栓固定住夾緊桿 18。
- 用隨附的內六角扳手 30 旋緊夾緊桿 18 內的彈簧螺栓，這麼做可增加夾緊桿夾力。

固定或活動的安裝方式

▶ **為了能夠穩定地操作機器，正式使用機器之前，必須把電動工具固定在平坦、穩固的工作平面上（例如工作桌）。**

在工作平面上安裝機器（請參考圖 d1）

- 使用合適的夾鉗把電動工具固定在工作平面上。固定時必須使用孔 9。

安裝在博世工作桌上

（GTA 2500 W、GTA 3700、GTA 3800）

（請參考圖 d2）

博世的 GTA- 工作桌有可調整高度的桌腳，使電動工具能夠站立在任何的地面上。工作桌的工件台可以支撐比較長的工件。

- ▶ **閱讀所有工作桌附帶的警告指示和說明。** 如果未遵循警告指示和說明可能遭受電擊、發生火災和 / 或造成嚴重傷害。
- ▶ **安裝電動工具之前必須先正確地組裝工作桌。** 正確地組裝工作桌是非常重要的，這樣可以避免工作桌倒塌。
- 把電動工具調整為搬運時的位置並將它安裝在工作桌上。

吸鋸塵 / 吸鋸屑

含鉛的顏料以及某些木材、礦物和金屬的加工廢塵有害健康。機器操作者或者工地附近的人如果接觸、吸入這些廢塵，可能會有過敏反應或者感染呼吸道疾病。

某些塵埃（例如加工橡木或山毛櫸的廢塵）可能致癌，特別是和處理木材的添加劑（例如木材的防腐劑等）結合之後。只有經過專業訓練的人才能夠加工含石棉的物料。

- 務必使用吸塵裝備。
- 工作場所要保持空氣流通。
- 最好佩戴 P2 濾網等級的口罩。

請留心並遵守貴國和加工物料有關的法規。

塵 / 屑收集裝置可能因為廢塵、廢屑或工件的殘屑而造成堵塞。

- 關閉電動工具，並且從插座中拔出插頭。
- 靜候讓鋸片完全停止轉動。
- 找出造成阻塞的原因，並且排除障礙。

▶ **避免讓工作場所堆積過多的塵垢。** 塵埃容易被點燃。

機器本身的吸塵裝備（參考插圖 c）

使用附帶的集塵袋 1 可以減輕吸集木屑的工作。

- ▶ **每次操作完畢後，都要檢查並且清潔集塵袋。**
- ▶ **為了避免造成火災，鋸割鋸片時要拆除集塵袋。**
- 把集塵袋 1 擰入吸管轉接頭 35，並讓轉接頭上的銷釘正確地卡入集塵袋的凹槽中。

46 | 中文

進行吸塵時，集塵袋和吸管轉接頭不可以接觸機器上的旋轉零件。

及時倒空集塵袋中的廢塵。

外接其他的吸塵器

吸塵時也可以在吸管轉接頭 35 上連接吸塵管（直徑 35 毫米）。

- 把吸塵管插入吸管轉接頭 35 中。

根據工件的物料選擇合適的吸塵裝置。

吸集可能危害健康，可能導致癌症或乾燥的廢塵時，務必使用特殊的吸塵裝置。

清潔吸管轉接頭

定期清潔吸管接頭 35 以確保最佳的吸塵效果。

- 擰出吸管轉接頭 35，轉接頭此時插在鋸屑排口 36 中。
- 清除工件的碎塊和鋸屑。
- 再度把吸管轉接頭擰入鋸屑排口中，要讓轉接頭越過鋸屑排口的支撐環並正確地卡牢。

更換鋸片（請參考圖 e1 - e4）

▶ **維修電動工具或換裝零、配件之前，務必從插座上拔出插頭。**

▶ **安裝鋸片時務必穿戴防護手套。** 手如果接觸鋸片可能被割傷。

所使用的鋸片的最高許可轉速必須高于電動工具的最高轉速。

根據本說明書中提出的技術數據選擇合適的鋸片。必須選用通過 EN 847-1 認證而且標示了此認證的鋸片。

只能使用由本電動工具制造商所推薦的鋸片，以及適合加工物料的鋸片。

拆卸鋸片

- 把電動工具調整在工作位置上。
- 用內六角扳手（6 mm）30 鬆開止動螺絲 37，讓拉桿 38 可自由下垂。
- 擰鬆固定螺絲 39（約擰轉 2 圈），此時要使用內六角扳手（4 毫米）30。不要完全擰出該螺絲。
- 擰鬆固定螺絲 40（約擰轉 6 圈），此時要使用內六角扳手（4 毫米）30。不要完全擰出該螺絲。
- 向前抽拉遮板 41，接著再下壓遮板讓它脫離固定螺絲 40。
- 按下鎖定杆 4 並將活動防護罩 6 向後擺動。讓活動防護罩保持在這個位置。
- 把支撐杆 38 的孔套入固定螺絲 40 中。這樣便可以讓活動防護罩保持在開放的位置。

- 擰轉內六角螺絲 43，此時要使用內六角扳手（6 毫米）30 做上述動作時要同時按下主軸鎖 42 並讓它卡緊。
- 按住主軸鎖 42 並順著時鐘轉向擰出螺絲 43（左螺紋）。
- 拿出固定法蘭 44。
- 拆下鋸片 34。

安裝鋸片

必要的話，得在安裝之前清潔所有的零部件。

- 把新的鋸片放在內固定法蘭上 45。

▶ **安裝時請注意，鋸齒的鋸割方向（鋸片上的箭頭指示方向），必須和防護罩上的箭頭指示方向一致。**

- 裝上固定法蘭 44 和螺絲 43。按下主軸鎖 42 並讓它卡緊，接著再朝反時鐘的轉向擰緊螺絲。
- 取出支撐杆 38（此時支撐杆是固定在固定螺絲 40 上），接著再放下活動防護罩。
- 再度把遮板 41 推入固定螺絲 40 的下方。
- 再度擰緊固定螺絲 40 和 39。
- 將拉桿 38 推回原來的位，然後用內六角扳手（6 mm）30 將止動螺絲 37 旋緊。

操作

▶ **維修電動工具或換裝零、配件之前，務必從插座上拔出插頭。**

搬運固定裝置（參考插圖 A）

搬運固定裝置 26 可以減輕運輸電動工具時的搬運工作。

解開電動工具的鎖定（工作位置）

- 稍微壓低滑動臂 23，此時要借助手柄 3。這樣可以減輕搬運固定裝置 26 的負擔。
- 向外拉出搬運固定裝置 26。
- 慢慢地向上提起滑動臂。

鎖定電動工具（搬運位置）

- 把滑動臂 23 向後推到盡端並把它鎖定在這個位置（參考 "鎖定滑動臂"，頁數 47）。
- 放下滑動臂至搬運固定裝置 26 完全被壓入為止。其他有關搬運的指示請參考頁數 52。

鎖定滑動臂

滑動臂 23 的滑動機構可以透過固定杆 2 來鎖定。滑動臂可以固定在兩個位置：

- 滑動臂向後推到盡端（針對鋸斷）
- 滑動臂向前拉到盡端（針對穩固的運輸位置）

解開滑動臂的鎖定 (參考插圖 B1)

解開滑動臂 23 的鎖定後，整座滑動機構便可投入使用。

- 把固定杆 2 向下推壓到底。
此時夾緊楔便會放開滑動臂上的兩個下部絞結。

鎖定滑動臂 (參考插圖 B2)

滑動臂向後推到盡端：

- 把滑動臂 23 向後推到盡頭。
此時滑動臂的兩個上部絞結會豎立起來並且會被關閉。
- 向上拉起固定杆 2 至夾緊楔正確地定位在滑動臂的兩個下部絞結之間為止。
此時便能夠鎖定被向後推到盡端的滑動臂 23。

滑動臂向前拉到盡端：

- 把滑動臂 23 向前拉到底。
此時滑動機構會完全被抽出。
- 向上拉起固定杆 2 至夾緊楔正確地定位在滑動臂的兩個下部絞結之間為止。
進而鎖定被向前拉到盡端的滑動臂 23。

正式操作前的準備工作**加長鋸台 (參考插圖 C)**

長的工件的末端不可以懸空，必須做好支撐的工作。
伸縮把手 16 可讓鋸台向左右兩側擴大工件支撐處。

- 把夾緊桿 18 向內推。
- 將伸縮把手 16 向外拉出，直到達到所需長度（最長 204 mm）。
- 將夾緊桿 18 重新向外推，以便固定伸縮把手。

加長擋軌 (參考插圖 D)

鋸割垂直的斜鋸角時則必須移動擋軌延長件 7。

- 鬆開止付螺絲 46，並將擋軌延長件 7 完全向外拉到底。
- 將螺絲 46 重新旋緊，以便固定擋軌延長件。

拆除擋軌延長件 (參考插圖 E)

鋸割極端的垂直斜鋸角時則必須拆除擋軌延長件 7。

- 將止付螺絲 46 完全旋出來。
- 向上提出擋軌延長件。

調整滑動臂的減震功能 (參考插圖 F)

滑動臂 23 的滑動機構在出廠時已經做好調整。新購得的電動工具尚未具備減震功能。

您可以使用減震器 47 調整滑動臂的減震性能：

- 硬 - 穩定地操作；
- 軟 - 快速地鋸割。
- 擰鬆兩個調整螺絲 48，此時要使用內六角扳手（4 毫米）30，便可以將功能設定為 **軟** 減震或者

把兩個調整螺絲 48 擰緊一點，則可設定為 **硬** 減震。

固定工件 (參考插圖 G)

為了確保工作安全務必固定好工件。
不可以加工因為體積太小而無法固定的工件。

- 把工件緊緊地頂在擋軌 8 上。
- 把附帶的螺旋夾鉗 19 插入孔 49 中。
- 擰松蝶翼螺絲 50。調整螺旋夾鉗來配合工件。再度擰緊蝶翼螺絲。
- 擰轉螺桿 51 來固定工件。

調整水平的斜鋸角

為了確保精確的鋸割，在頻繁使用之後必須檢查電動工具的基本設定，必要時得做適度調整（參考“檢查和調整基本設定”，頁數 51）。

▶ **鋸割前務必擰緊固定旋鈕 12。** 否則鋸片可能被卡在工件中。

設定水平方向的基本 - 斜鋸角 (參考插圖 H)

要快速且精準地設定經常使用的斜鋸角時，可以利用鋸台上的凹槽記號 15：

左	右
0°	
15° ; 22,5° ; 31,6° ; 45°	15° ; 22,5° ; 31,6° ; 45° ; 60°

- 如果固定旋鈕 12 被擰緊了，先擰松固定旋鈕。
- 拉出提桿 13，並向左或向右把鋸台 33 擰轉到需要的凹槽記號上。
- 再度放開提桿。提桿必須正確地陷入凹槽記號中。

設定喜好的水平斜鋸角 (參考插圖 I)

水平斜鋸角的調整範圍在 52°（左側）和 60°（右側）之間。

- 如果固定旋鈕 12 被擰緊了，先擰松固定旋鈕。
- 拉提杆 13 並同時按下釋放鍵 11 的前端。
此時提杆 13 會被鎖定，而鋸台能夠自由移動。
- 擰轉固定旋鈕便可以向左或向右移動鋸台 33，必須擰轉至角度指標 52 指在需要的斜鋸角上為止。
- 再度擰緊固定旋鈕 12。
- 要再度鬆開提杆 13（以便設定基本 - 斜鋸角），得向上拉提杆。
此時釋放鍵 11 會跳回原來的位置而提杆 13 又能夠再度卡入凹槽 15 中。

48 | 中文

設定垂直的斜鋸角

為了確保精確的鋸割，在頻繁使用之後必須檢查電動工具的基本設定，必要時得做適度調整（參考 " 檢查和調整基本設定 "，頁數 51）。

垂直斜鋸角可以設定在 47°（左側）至 47°（右側）之間。

為了能夠快速且精準地設定經常使用的斜鋸角，在 0°，22,5°，45° 和 47° 等角度上有擋塊。

設定左側的斜鋸角範圍（45° 至 0°）

L


- 向外完全拉出左側的擋軌延長件 7。
（參考 " 加長擋軌 "，頁數 47）
- 擰松固定提桿 14。
- 握著手柄 3 把滑動臂向左擺動，必須擺動至角度指標 28 指在需要的斜鋸角上。
- 讓滑動臂保持在這個位置，並再度擰緊固定提桿 14。
不管是設定在哪一個垂直的斜鋸角上，固定提桿的夾緊力必須能夠緊緊地固定好滑動臂。

設定右側的斜鋸角範圍（0° 至 45°）
（參考插圖 J）

45°R

- 向外完全拉出右側的擋軌延長件 7。
（參考 " 加長擋軌 "，頁數 47）
- 擰松固定提桿 14。
- 握著手柄 3 把滑動臂從 0° - 的位置輕輕地向左傾倒，擰轉旋鈕 32 至顯示了需要的斜鋸角範圍為止。
- 握著手柄 3 把滑動臂向右擺動，必須擺動至角度指標 21 指在需要的斜鋸角上。
- 讓滑動臂保持在這個位置，並再度擰緊固定提桿 14。
不管是設定在哪一個垂直的斜鋸角上，固定提桿的夾緊力必須能夠緊緊地固定好滑動臂。

基本 - 斜鋸角 0°

為了能夠輕易地再度設定 0° 基本 - 斜鋸角，旋鈕 32 可以齒扣在斜鋸角範圍  上。

- 從右側擺動滑動臂，讓它越過 0° - 位置的。

設定整個斜鋸角範圍（- 47° 至 +47°）

47°

- 向外完全拉出兩個擋軌延長件 7。（參考 " 加長擋軌 "，頁數 47）
- 擰松固定提桿 14。
- 握著手柄 3 把滑動臂從 0° - 的位置輕輕地向左傾倒，擰轉旋鈕 32 至顯示了需要的斜鋸角範圍為止。
- 握著手柄 3 把滑動臂向左或向右擺動，必須擺動至角度指標 28 或 21 指在需要的斜鋸角上。

- 讓滑動臂保持在這個位置，並再度擰緊固定提桿 14。

不管是設定在哪一個垂直的斜鋸角上，固定提桿的夾緊力必須能夠緊緊地固定好滑動臂。

基本 - 斜鋸角 22,5°（參考插圖 K）

- 將調整鈕 29 完全拉出，並把調整鈕旋轉 90°。
接著再握著手柄 3 擺動滑動臂，必須擺動到能夠聽見滑動臂卡住的聲響為止。

操作機器

- ▶ **注意電源的電壓！** 電源的電壓必須和電動工具銘牌上標示的電壓一致。

開動（參考插圖 L）

為了節約能源，只在當您要使用機器時，才開動電動工具。

- **操作** 時，朝著握柄 53 的方向推動起停開關 3。

指示： 基於安全的顧慮，起停開關 53 無法被鎖定。所以操作機器時必須持續地按住開關。

只有按下鎖定杆 4，才能夠放下滑動臂。

- 因此在 **鋸割** 時，除了啟動起停開關之外，還必須按下鎖定桿 4。

關閉

- **放開** 起停開關 53 便可以關閉機器。

起動電流限制裝置

電子控制的起動電流限制裝置，能夠適當地節制電動工具開機時的功率，因此只需要安裝 16 A 的保險絲。

指示： 開機後，電動工具馬上以最大轉速開始運轉，這代表啟動電流限制裝置失靈了。必須盡快把電動工具送交顧客服務處修理。服務處地址參考 " 顧客服務處和顧客諮詢中心 "，頁數 52。

有關操作方式的指點**一般性的鋸割指示**

- ▶ **鋸割之前務必擰緊固定旋鈕 12 和固定提桿 14。**
否則鋸片可能在工件中傾斜。
- ▶ **進行任何鋸割之前，必須先確定鋸片不會接觸擋軌、螺旋夾鉗或其它的機件。必要時得拆除輔助擋塊，或者適度調整輔助擋塊。**

保護鋸片免衝擊和碰撞。不可以側壓鋸片。

不可以加工變形的工件。工具必須有一道筆直的邊，這樣才能夠緊緊靠在擋軌上。

長的工件的末端不可以懸空，必須做好支撐的工作。

操作者的位置（參考插圖 M）

- ▶ **不可以和電動工具前的鋸片站在一直線上，而是要站在鋸片的側面，這樣可以保護身體免遭受反擊。**
- 手掌、手指和手臂必須遠離轉動中的鋸片。
- 手臂不可以放在滑動臂之前和滑動臂成交叉。

許可的工件尺寸**最大 工件：**

斜割角度		高度 x 寬度 [毫米]
水平	垂直	
0°	0°	80 x 306
45°	0°	80 x 216
0°	45° (左)	54 x 296
0°	45° (右)	30 x 296
45°	45° (左)	54 x 208
45°	45° (右)	30 x 208

最小 工件

(= 所有能夠被附帶的螺旋夾鉗 19 固定在鋸片的左側或右側的工件)：

145 x 306 毫米 (長度 x 寬度)

最大鋸割深度 (0° / 0°) : 100 毫米

鋸割**無拉扯動作的鋸割 (砍鋸) (參考插圖 N)**

- 把滑動臂 23 向後推到盡端並把它鎖定在這個位置 (參考 "鎖定滑動臂", 頁數 47)。
先確定是否已經完全向內壓入深度尺 25, 而且當您移動滑動臂時, 調整螺絲 24 能夠通過凹槽且不會碰觸深度尺。
- 根據尺寸固定好工件。
- 設定好需要的斜鋸角 (水平和 / 或垂直)。
- 開動電動工具。
- 按下鎖定杆 4, 並握著手柄 3 慢慢放下滑動臂。
- 鋸割工件時必須施力均勻。
- 關閉電動工具並等待鋸刀完全停止轉動。
- 慢慢地向上提起滑動臂。

有拉扯動作的鋸割 (參考插圖 O)

- ▶ **開機之前以及在整個鋸割過程都得牢牢地握緊手柄。鋸割時要控制好滑動臂。只要一時分神, 便可能接觸曝露在外的滑動臂進而造成傷害。**
- 解開滑動臂 23 的鎖定 (參考 "解開滑動臂的鎖定", 頁數 47)。
透過拉出和推回滑動臂 23 來檢查滑動機構是否運作正常。
- 根據尺寸固定好工件。
- 設定好需要的斜鋸角 (水平和 / 或垂直)。
- 把滑動臂拉離擋軌 8, 必須抽拉至鋸片位於工件之前為止。
- 開動電動工具。
- 按下鎖定杆 4, 並握著手柄 3 慢慢放下滑動臂。
- 現在把滑動臂推向擋軌 8, 並施力均勻地鋸割工件。
- 關閉電動工具並等待鋸刀完全停止轉動。
- 慢慢地向上提起滑動臂。

設定深度尺 (鋸割凹槽) (參考插圖 P)

鋸割凹槽時必須設定深度尺。

- 把深度尺 25 向外擺動。
- 按下鎖定杆 4 並把滑動臂擺動到需要的位置。
- 擰轉調整螺絲 24, 讓螺絲的末端碰觸深度尺 25。
- 慢慢地向上提起滑動臂。

特殊工件

鋸割彎曲或圓的工件時必須特別小心, 千萬要固定好工件 不可以讓工件滑動。在割線上, 工件、擋板與鋸臺必須 緊靠在一起之間不可以存在任何空隙。

必要的話得制造特殊的固定裝置。

更換墊板 (參考插圖 Q)

長期使用電動工具之後, 紅色的墊板 10 會磨損。

更換損壞的墊板。

- 把電動工具調整在工作位置上。
- 擰出螺絲 54, 此時要使用內六角扳手 (4 毫米) 30 接著再拆除舊的墊板。
- 裝上新的右側墊板。
- 使用螺絲 54 固定好墊板。墊板必須盡量靠右安裝, 以避免鋸割時鋸片接觸了墊板。
- 採取相同的步驟安裝新的左側墊板。

加工雕刻的木條 (地板或天花板的木條)

可以使用以下兩種不同的方式加工雕刻的木條：

- 靠在擋軌上,
- 平放在鋸台上。

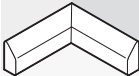

接下來可以根據雕刻木條的寬度, 選擇有拉扯動作的鋸割方式或無拉扯動作的鋸割方式。

先在廢木上測試設定好的斜鋸角。

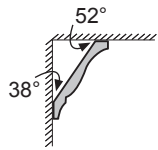
50 | 中文

地板木條

以下表格中有針對加工地板木條的操作指示。


設定		靠在擋軌上		平放在鋸台上		
		左側	右側	左側	右側	
	內角	水平的斜鋸角	45° 左	45° 右	0°	0°
		垂直的斜鋸角	0°	0°	45° 左	45° 右
		工件的放置方式	下緣靠在鋸台	下緣靠在鋸台	上緣靠在擋軌	上緣靠在擋軌
	完成的工件位在 ...	... 鋸線的左邊	... 鋸線的右邊	... 鋸線的左邊	... 鋸線的右邊	
	外角	水平的斜鋸角	45° 右	45° 左	0°	0°
		垂直的斜鋸角	0°	0°	45° 右	45° 左
		工件的放置方式	下緣靠在鋸台	下緣靠在鋸台	上緣靠在擋軌	上緣靠在擋軌
	完成的工件位在 ...	... 鋸線的左邊	... 鋸線的右邊	... 鋸線的左邊	... 鋸線的右邊	

天花板木條 (根據美國標準)



如果把天花板木條平放在鋸台上鋸割，必須把水平斜鋸角設定為 31,6° (向左或向右轉動鋸台)，並且把垂直斜鋸角設定為 33,9° (向左或向右擺動滑動臂)。

以下的表格中有針對加工天花板木條的操作指示。

設定		靠在擋軌上		平放在鋸台上		
		左側	右側	左側	右側	
	天花板木條					
	內角	水平的斜鋸角	45° 右	45° 左	31,6° 右	31,6° 左
		垂直的斜鋸角	0°	0°	33,9° 左	33,9° 右
	工件的放置方式	下緣靠在擋軌	下緣靠在擋軌	上緣靠在擋軌	上緣靠在擋軌	
	完成的工件位在 ...	... 鋸線的右邊	... 鋸線的左邊	... 鋸線的左邊	... 鋸線的右邊
	外角	水平的斜鋸角	45° 左	45° 右	31,6° 左	31,6° 右
		垂直的斜鋸角	0°	0°	33,9° 右	33,9° 左
		工件的放置方式	下緣靠在擋軌	下緣靠在擋軌	上緣靠在擋軌	上緣靠在擋軌
	完成的工件位在 ...	... 鋸線的右邊	... 鋸線的左邊	... 鋸線的左邊	... 鋸線的右邊

檢查和調整基本設定

為了確保精確的鋸割，在頻繁使用之後必須檢查電動工具的基本設定，必要時得做適度的調整。檢查時不但要具備足夠的經驗，而且得使用特殊的工具。

博世的客戶服務中心能夠既快速又可靠地執行這項工作。

設定基本斜切角 0° (垂直)

- 把電動工具調整在搬運的位置。
- 把鋸台 33 旋轉到凹槽記號 15 (0°) 上。必須讓提桿 13 正確地陷入凹槽記號中。

檢查：(參考插圖 R1)

- 把角規調整為 90°，並把它擺在鋸台 33 上。角規的一邊必須緊緊地貼靠著鋸片 34。

調整：(參考插圖 R2)

- 擰松固定提桿 14。
- 用套筒扳手 (10 mm) 將兩顆凸緣螺絲 55 都鬆開 (至少 1 圈)。
- 擰鬆調整螺絲 57 (約擰轉 3 圈)，此時要使用內六角扳手 (4 毫米) 30。
- 擰轉調整螺絲 56，此時要使用內六角扳手 (4 毫米) 30。必須擰入或擰出螺絲至角規的一支腳和鋸片全面對齊為止。
- 再度擰緊擰緊桿 14。然後先重新旋緊調整螺絲 57，然後是凸緣螺絲 55。

經過調整之後，如果角度指標 28 和 21 與 0° - 記號 (位在刻度尺 27 上) 尚未位在一直線上，得使用十字螺絲起子擰鬆角度指標上的固定螺絲，並調整角度指標讓它與 0° - 記號位在一直線上。

調整 45° 基本 - 斜鋸角 (左, 垂直)

- 把電動工具調整在工作位置上。
- 把鋸台 33 旋轉到凹槽記號 15 (0°) 上。必須讓提桿 13 正確地陷入凹槽記號中。
- 向外完全拉出左側的擋軌延長件 7。
- 擰鬆固定提桿 14，握住手柄 3 把滑動臂向左擺動到盡頭 (45°)。

檢查：(參考插圖 S1)

- 把角規調整為 45° 度，並把它放在鋸台 33 上。角規的一邊必須緊緊地貼靠著鋸片 34。

調整：(參考插圖 S2)

- 用棘輪扳手 (8 mm) 旋入或旋出調整螺絲 58，讓量角規的柄部全長與鋸片齊平。
- 再度擰緊擰緊桿 14。

經過調整之後，如果角度指標 28 和 21 與 45° - 記號 (位在刻度尺 27 上) 尚未位在一直線上，得先檢查 0° - 斜鋸角和角度指標的調整設定，接著再重覆 45° - 斜鋸角的調整設定。

調整 45° 基本 - 斜鋸角 (右, 垂直)

- 把電動工具調整在工作位置上。
- 把鋸台 33 旋轉到凹槽記號 15 (0°) 上。必須讓提桿 13 正確地陷入凹槽記號中。
- 向外完全拉出右側的擋軌延長件 7。
- 擰松固定提桿 14。
- 握著手柄 3 把滑動臂從 0° - 的位置輕輕地向左傾倒，擰轉旋鈕 32 至顯示了右側的斜鋸角範圍為止。
- 握著手柄 3 把滑動臂向右擺動到盡端 (45°)。

檢查：(參考插圖 T1)

- 把角規調整為 135°，並把它放在鋸台 33 上。角規的一邊必須緊緊地貼靠著鋸片 34。

調整：(參考插圖 T2)

- 用棘輪扳手 (8 mm) 旋入或旋出調整螺絲 59，讓量角規的柄部全長與鋸片齊平。
- 再度擰緊擰緊桿 14。

經過調整之後，如果角度指標 28 和 21 與 45° - 記號 (位在刻度尺 27 上) 尚未位在一直線上，得先檢查 0° - 斜鋸角和角度指標的調整設定，接著再重覆 45° - 斜鋸角的調整設定。

校準針對水平斜鋸角的刻度尺

- 把電動工具調整在工作位置上。
- 把鋸台 33 旋轉到凹槽記號 15 (0°) 上。必須讓提桿 13 正確地陷入凹槽記號中。

檢查：(參考插圖 U1)

- 把角規調整為 90° 把角規調整為 8 把角規調整為 34 之間 (上述機件位在鋸台 33 上)。

角規的一邊必須緊緊地貼靠著鋸片 34。

調整：(參考插圖 U2)

- 擰鬆全部四個調整螺絲 60，此時要使用內六角扳手 (4 毫米) 30，一起轉動鋸台 33 和刻度尺 31，讓角規的一支腳和鋸片全面平齊。
- 再度擰緊螺絲。

如果在調整之後，角度指標 52 未和 0° - 記號 (位在刻度尺 31 上) 處於一直線上，得使用十字螺絲起子擰鬆螺絲 61，讓角度指標和 0° - 記號位在一直線上。

52 | 中文

調整固定提杆 14 的夾緊力 (參考插圖 V)

固定提杆 14 的夾緊力是可以調整的。

檢查：

- 不管是設定在哪一個垂直的斜鋸角上，固定提杆的夾緊力必須能夠緊緊地固定好滑動臂。

調整：

- 擰松固定提桿 14。
- 使用丁字扳手 (17 毫米) 朝著反時鐘的轉向擰轉調整螺絲 62 可以降低夾緊力，順著時鐘的轉向擰轉則可以提高夾緊力。
- 調整好垂直的斜鋸角，再度擰緊固定提杆 14 並檢查是否已經達到了需要的夾緊力。

搬運 (參考插圖 W)

搬運電動工具之前必須先執行以下各步驟：

- 把滑動臂 23 向後推到盡端並把它鎖在這個位置 (參考 "鎖定滑動臂"，頁數 47)。
- 先確定是否已經完全向內壓入深度尺 25，而且當您移動滑動臂時，調整螺絲 24 能夠通過凹槽且不會碰觸深度尺。
- 放下滑動臂至搬運固定裝置 26 完全被壓入為止。
- 將伸縮把手 16 完全往內推到底。
- 把垂直的斜鋸角調整在 0° 並擰緊固定提杆 14。
- 把鋸台 33 向左轉到盡頭，並擰緊固定旋鈕 12。
- 使用魔術貼固定帶 63 捆好電源電線。
- 拆除所有無法被固定在電動工具上的附件。
搬運時必須盡可能把不使用的鋸片刀放置在封閉的盒子中。
- 使用搬運柄 64 來提攜電動工具，或者可以握著鋸台側面的握柄槽 17。
- ▶ 搬動電動工具時只能使用搬運裝置，不可以利用防護裝置、滑動臂 23 或手柄 3 來搬運電動工具。
- ▶ 一定要兩個人一起搬運電動工具，以便防止背部受傷。

維修和服務**維修和清潔**

- ▶ 維修電動工具或換裝零、配件之前，務必從插座上拔出插頭。

如果必須更換連接線，務必把這項工作交給博世或者經授權的博世電動工具顧客服務執行，以避免危害機器的安全性能。

清潔

電動工具和通氣孔都必須隨時保持清潔，以確保工作品質和工作安全。

活動防護罩必須能夠無阻地來回擺動，並且要能夠自動關閉，所以防護罩的四周必須隨時保持清潔。

- 每次工作結束後都要使用壓縮空氣或毛刷清除機器上的灰塵和鋸屑。
- 定期清潔滑輪 20 和滑動臂 23。

附件

	物品代碼
螺旋夾鉗	1 609 B02 125
墊板	1 609 B04 263
	1 609 B04 264
集塵袋	1 609 B02 595
吸塵時專用轉接頭	2 607 001 977
針對木材和木板，嵌板和木條的鋸片	
鋸片 254 x 25.4 毫米，40 鋸齒	2 608 676 047
針對硬木，復合材料，塑料和非織材料的鋸片	
鋸片 254 x 25.4 毫米，80 鋸齒	2 608 640 969
鋸片 254 x 25.4 毫米，96 鋸齒	2 608 640 970
鋸片 254 x 25.4 毫米，120 鋸齒	2 608 640 971

顧客服務處和顧客諮詢中心

詢問和訂購備件時，務必提供機器銘牌上標示的 10 位數物品代碼。

本公司顧客服務處負責回答有關本公司產品的修理、維護和備件的問題。以下的網頁中有爆炸圖和備件的資料：

www.bosch-pt.com

博世顧客諮詢團隊非常樂意為您解答有關本公司產品及附件的問題。

台灣

台灣羅伯特博世股份有限公司

建國北路一段 90 號 6 樓

台北市 10491

電話：(02) 2515 5388

傳真：(02) 2516 1176

www.bosch-pt.com.tw

制造商地址：

Robert Bosch Power Tools GmbH

羅伯特·博世電動工具有限公司

70538 Stuttgart / GERMANY

70538 斯圖加特 / 德國

處理廢棄物

必須以符合環保的方式，回收再利用損壞的機器、附件和廢棄的包裝材料。

不可以把電動工具丟入家庭垃圾中。

保留修改權。

한국어

안전 수칙

전동공구용 일반 안전수칙

! 주의 전동공구를 사용할 때 감전, 상해 및 화재를 방지하기 위해 다음의 기본적인 안전수칙을 준수해야 합니다.

본 전동공구를 사용하기 전에 설명서 내용을 모두 읽고 안전수칙을 잘 보관하십시오.

안전수칙에 나와 있는 “전동공구” 라는 개념은 전원에 연결하여 사용하는 (전선이 있는) 전동공구와 배터리를 사용하는 (전선이 없는) 전동공구를 의미합니다.

작업장 안전

- ▶ 작업장을 항상 깨끗이 하고 조명을 밝게 하십시오. 작업장 환경이 어수선하거나 어두우면 사고를 초래할 수 있습니다.
- ▶ 가연성 유체, 가스 또는 분진이 있어 폭발 위험이 있는 환경에서 전동공구를 사용하지 마십시오. 전동공구는 분진이나 증기에 점화하는 스파크를 일으킬 수 있습니다.
- ▶ 전동공구를 사용할 때 구경꾼이나 어린이 혹은 다른 사람이 작업장에 접근하지 못하게 하십시오. 다른 사람이 주의를 산만하게 하면 기기에 대한 통제를 잃기 쉽습니다.

전기에 관한 안전

- ▶ 전동공구의 전원 플러그가 전원 콘센트에 잘 맞아야 합니다. 플러그를 조금이라도 변경시켜서는 안됩니다. 집지된 전동공구를 사용할 때 어댑터 플러그를 사용하지 마십시오. 변형되지 않은 플러그와 잘 맞는 콘센트를 사용하면 감전의 위험을 감소할 수 있습니다.
- ▶ 파이프 관, 라디에이터, 레인지, 냉장고와 같은 접지 표면에 몸이 닿지 않도록 하십시오. 몸에 닿을 경우 감전될 위험이 높습니다.
- ▶ 전동공구를 비에 맞지 않게 하고 습기 있는 곳에 두지 마십시오. 전동공구에 물이 들어가면 감전될 위험이 높습니다.
- ▶ 전원 코드를 잡고 전동공구를 운반하거나 걸어 놓아서는 안되며, 콘센트에서 전원 플러그를 뽑을 때 전원 코드를 잡아 당겨서는 절대로 안됩니다. 전원 코드가 열과 오일에 접촉하는 것을 피하고, 날카로운 모서리나 기기의 가동 부위에 닿지 않도록 주의하십시오. 손상되거나 영긴 전원 코드는 감전을 유발할 수 있습니다.
- ▶ 실외에서 전동공구로 작업할 때는 실외용으로 적당한 연장 전원 코드만을 사용하십시오. 실외용 연장 전원 코드를 사용하면 감전의 위험을 줄일 수 있습니다.

- ▶ 전동공구를 습기 찬 곳에서 사용해야 할 경우에는 누전 차단기를 사용하십시오. 누전 차단기를 사용하면 감전 위험을 줄일 수 있습니다.

사용자 안전

- ▶ 신중하게 작업하십시오. 작업을 할 때 주의를 하며, 전동공구를 사용할 때 경솔하게 행동하지 마십시오. 피로한 상태이거나 약을 복용 및 음주한 후에는 전동공구를 사용하지 마십시오. 전동공구를 사용할 때 잠시라도 주의를 산만해지면 중상을 입을 수 있습니다.
- ▶ 작업자 안전을 위한 장치를 사용하십시오. 항상 보호 안경을 착용하십시오. 전동공구의 종류와 사용에 따라 먼지 보호 마스크, 미끄러지지 않는 안전한 신발, 안전모 또는 귀마개 등의 안전한 복장을 하면 상해의 위험을 줄일 수 있습니다.
- ▶ 실수로 기기가 작동되지 않도록 주의하십시오. 전동공구를 전원에 연결하거나 배터리를 끼우기 전에, 혹은 기기를 들거나 운반하기 전에, 전원 스위치가 꺼져 있는지 다시 확인하십시오. 전동공구를 운반할 때 전원 스위치에 손가락을 대거나 전원 스위치가 켜진 상태에서 전원을 연결하면 사고 위험이 높습니다.
- ▶ 전동공구를 사용하기 전에 조절하는 툴이나 나사 키 등을 빼 놓으십시오. 회전하는 부위에 있는 툴이나 나사 키로 인해 상처를 입을 수 있습니다.
- ▶ 자신을 과신하지 마십시오. 불안정한 자세를 피하고 항상 평형을 이룬 상태로 작업하십시오. 안정된 자세와 평형한 상태로 작업해야만이 의외의 상황에서 전동공구를 안전하게 사용할 수 있습니다.
- ▶ 알맞은 작업복을 입으십시오. 헐렁한 복장을 하거나 장신구를 착용하지 마십시오. 머리카락 또는 장갑이 가동하는 기기 부위에 가까이 닿지 않도록 주의하십시오. 헐렁한 복장, 장신구 혹은 긴 머리는 가동 부위에 말려 사고를 초래할 수 있습니다.
- ▶ 분진 추출장치나 수거장치의 조립이 가능한 경우, 이 장치가 연결되어 있는지, 제대로 작동이 되는지 확인하십시오. 이러한 분진 추출장치를 사용하면 분진으로 인한 사고 위험을 줄일 수 있습니다.

전동공구의 올바른 사용과 취급

- ▶ 기기를 과부하 상태에서 사용하지 마십시오. 작업할 때 이에 적당한 전동공구를 사용하십시오. 알맞은 전동공구를 사용하면 지정된 성능 한도 내에서 더 효율적으로 안전하게 작업할 수 있습니다.
- ▶ 전원 스위치가 고장 난 전동공구를 사용하지 마십시오. 전원 스위치가 작동되지 않는 전동공구는 위험하므로, 반드시 수리를 해야 합니다.
- ▶ 기기에 세팅을 하거나 액세서리 부품을 교환하거나 혹은 기기를 보관할 때, 항상 전원 콘센트에서 플러그를 미리 빼 놓으십시오. 이러한 조치는 실수로 전동공구가 작동하게 되는 것을 예방합니다.
- ▶ 사용하지 않는 전동공구는 어린이 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 전동공구 사용에 익숙지 않거나 이 사용 설명서를 읽지 않은 사람은 기기를 사용해서는 안

54 | 한국어

됩니다. 경험이 없는 사람이 전동공구를 사용하면 위험합니다.

- ▶ 전동공구를 조심스럽게 관리하십시오. 가동 부위가 하자 없이 정상적인 기능을 하는지, 걸리는 부위가 있는지, 혹은 전동공구의 기능에 중요한 부품이 손상되지 않았는지 확인하십시오. 손상된 기기의 부품은 전동공구를 다시 사용하기 전에 반드시 수리를 맡기십시오. 제대로 관리하지 않은 전동공구의 경우 많은 사고를 유발합니다.
- ▶ 절단 공구를 날카롭고 깨끗하게 관리하십시오. 날카로운 절단면이 있고 잘 관리된 절단공구는 걸리는 경우가 드물고 조절하기도 쉽습니다.
- ▶ 전동공구, 액세서리, 장착하는 공구 등을 사용할 때, 이 지시 사항과 특별히 기종 별로 나와있는 사용 방법을 준수하십시오. 이때 작업 조건과 실시하려는 작업 내용을 고려하십시오. 원래 사용 분야가 아닌 다른 작업에 전동공구를 사용할 경우 위험한 상황을 초래할 수 있습니다.

서비스

- ▶ 전동공구 수리는 반드시 전문 인력에게 맡기고, 수리 정비 시 보쉬 순정 부품만을 사용하십시오. 그렇게 함으로써 기기의 안전성을 오래 유지할 수 있습니다.

슬라이딩 각도 절단기용 안전 수칙

- ▶ 절대로 전동공구 위에 올라서지 마십시오. 전동공구가 쓰러지거나 실수로 톱날에 닿을 경우 심한 중상을 입을 수 있습니다.
- ▶ 안전반이 제대로 작동하는지 자유로이 움직이는지 확인해 보십시오. 절대로 안전반을 열린 상태로 고정시켜서는 안됩니다.
- ▶ 절대로 전동공구가 작동하는 동안 절단 부위에서 절단 나머지 조각이나 톱밥 등을 제거하지 마십시오. 톱 압을 항상 중립 위치에 두고 나서 전동공구의 스위치를 끄십시오.
- ▶ 반드시 스위치가 켜진 상태에서만 톱날을 작업물에 대십시오. 그렇지 않으면 톱날이 작업물에 걸려 반동이 생길 위험이 있습니다.
- ▶ 손잡이를 건조하고 깨끗한 상태로 유지하고, 오일이나 그리스가 묻어있지 않도록 하십시오. 손잡이가 끈적이거나 오일이 묻으면 미끄러워 통제하기 어려워집니다.
- ▶ 작업대 위에 작업물 이외에 아무런 조절공구나 톱밥 등이 없도록 치우고 나서 전동공구를 사용하십시오. 작은 나무 조각이나 다른 물체가 있어 회전하는 톱날에 접하게 되면 아주 빠른 속도로 작업자를 맞힐 수 있습니다.
- ▶ 바닥에 목재 톱밥이나 작업물 잔여물이 없도록 하십시오. 미끄러지거나 걸려 넘어질 수 있습니다.
- ▶ 작업하려는 작업물을 항상 제대로 고정하십시오. 고정하기에 너무 작은 작업물에는 작업하지 마십시오. 이 경우 작업자의 손과 회전하는 톱날과의 간격이 아주 좁기 때문입니다.

▶ 전동공구를 규정에 따른 사용에 나와있는 작업 소재에만 사용하십시오. 그렇지 않으면 전동공구가 과부하될 수 있습니다.

- ▶ 톱날이 걸려 움직이지 않으면, 즉시 전동공구의 스위치를 끄고 톱날이 정지할 때까지 작업물을 잘 잡고 있어야 합니다. 반동을 방지하려면 톱날이 완전히 정지한 후에 작업물을 움직이십시오. 전동공구를 다시 사용하기 전에 톱날이 걸리게 된 원인을 해결하십시오.
- ▶ 톱 압의 가동 부위 사이로 손을 대지 마십시오. 손가락이 끼여져 중상을 입을 수 있습니다.
- ▶ 스위치를 켜기 전에 그리고 절단작업 중 내내 손잡이를 꼭 잡고 계십시오. 톱 압을 조심스러운 동작으로 움직여 절단작업을 실시하십시오. 잠시라도 주의를 기울이지 않으면 극도로 가볍게 움직이는 톱 압으로 인해 중상을 입을 수 있습니다.
- ▶ 작업물을 항상 앞에서 뒤쪽으로 절단하십시오. 그렇게 하지 않으면 톱날이 작업물에 걸려 반동이 생길 위험이 있습니다.
- ▶ 절대로 무디거나 금이 간 혹은 휘거나 손상된 톱날을 사용하지 마십시오. 무디거나 방향이 잘못된 톱날을 사용하면 톱 간격이 아주 좁아져 과도한 마찰, 톱날의 물림 혹은 반동을 유발하게 됩니다.
- ▶ 항상 수용 플랜지 구멍에 맞는 적당한 크기와 형태(다이아몬드형이나 원형)의 톱날을 사용하십시오. 톱의 조립 부품에 맞지 않는 톱날은 제대로 회전하지 않으며 제어하기가 어렵습니다.
- ▶ 고속강 (HSS)으로 된 톱날은 사용하지 마십시오. 이런 톱날은 쉽게 부러질 수 있습니다.
- ▶ 작업을 마치고 나서 톱날이 완전히 식은 후에 톱날을 만지십시오. 톱날이 작업하는 동안 아주 뜨거워질 수 있습니다.
- ▶ 전동공구를 작동할 때 항상 작업 표면 보호대를 사용해야 합니다. 손상된 작업 표면 보호대는 교환해 주십시오. 하자가 없는 작업 표면 보호대를 사용하지 않으면 톱날에 상처를 입을 수 있습니다.
- ▶ 정기적으로 전원 코드가 손상되지 않았는지 확인하고 손상된 코드는 반드시 보쉬 전동공구 지정 AS 센터에 맡겨 수리하도록 하십시오. 손상된 연장 케이블은 교환하십시오. 이렇게 해야만이 전동공구의 안전을 보장할 수 있습니다.
- ▶ 사용하지 않는 전동공구는 잘 보관하십시오. 보관 장소는 건조하고 잠가둘 수 있는 곳이어야 합니다. 이렇게 하면 전동공구가 보관 중에 손상되거나 혹은 경험이 없는 사람이 이를 사용하는 것을 방지할 수 있습니다.
- ▶ 작업물을 잘 고정하십시오. 고정장치나 기계 바이스에 끼워서 작업하면 손으로 잡는 것보다 더 안전합니다.
- ▶ 기기가 완전히 정지 상태가 될 때까지 자리를 떠나지 마십시오. 잔여 회전하는 삽입공구로 인해 상해를 입을 수 있습니다.

▶ **절대로 전원 코드가 손상된 전동공구를 사용하지 마십시오.** 작업하다가 전원 코드가 손상된 경우 손상된 코드를 만지지 말고 바로 플러그를 빼십시오. 손상된 전원 코드는 감전을 일으킬 위험이 높습니다.

기호

다음에 나와있는 기호는 귀하의 전동공구를 사용하는데 중요할 수 있습니다. 그러므로 기호와 그 의미를 잘 기억해 두십시오. 기호를 제대로 이해하면 전동공구를 더욱 쉽고 안전하게 사용할 수 있습니다.

기호와 의미



▶ 전동공구가 작동하는 동안 손을 톱날 쪽으로 두지 마십시오. 톱날에 닿게 되면 상해 위험이 있습니다.



▶ 분진 마스크를 착용하십시오.



▶ 보안경을 착용하십시오.



▶ 귀마개를 착용하십시오. 소음의 영향으로 인해 청각을 상실할 수 있습니다.



▶ 위험 부위! 가능한 한 이 부위에 손과 팔, 손가락을 가까이 대지 마십시오.



▶ 톱 앞의 가동 부위 사이로 손을 대지 마십시오. 손가락이 끼여져 중상을 입을 수 있습니다.



톱날의 수치를 확인하십시오. 구멍의 지름은 톱 스피들에 정확히 맞아야 합니다. 변형 조각이나 어댑터를 사용하지 마십시오.



전동공구를 운반할 때 표시된 부위(손잡이) 혹은 운반용 손잡이만을 잡으십시오.

기호와 의미



절대로 톱 앞의 손잡이를 잡은 채 전동공구를 운반하지 마십시오.

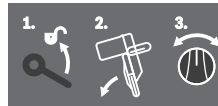


수직 베벨 각도의 경우에는 좌측 또는 우측 펜스 연장장치를 밀거나 혹은 전체를 제거해야 합니다.



고정 레버 열림:
수직의 베벨 각도를 조절할 수 있습니다.

고정 레버 닫힘:
톱 앞의 수직의 베벨 각도가 유지됩니다.



수직의 베벨 각도를 설정하는 방법을 단계적으로 표시합니다.

1. 고정 레버를 풀어줍니다.
2. 톱 앞을 약간 왼쪽으로 돌리십시오.
3. 노브로 원하는 베벨 각도 범위를 설정하십시오.

노브로 수직의 베벨 각도 범위 설정하기



톱날이 왼쪽으로 기울어짐
(45° 에서 0° 까지)



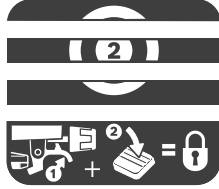
톱날이 오른쪽으로 기울어짐
(0° 에서 45° 까지)



톱 앞의 전체 진폭 범위
(- 47° 에서 +47° 까지)

56 | 한국어

기호와 의미



다양한 수평의 마이터 각도를 설정하려면 톱 테이블이 자유로이 움직일 수 있어야 하며 마이터 각도 멈춤쇠 제어장치가 고정되어 있어야 합니다 :

- 레버 ①을 당긴 상태에서 마이터 각도 멈춤쇠 제어장치 ②의 앞쪽을 아래로 누르십시오 .



전동공구를 가정용 쓰레기로 처리하지 마십시오!

제품 및 성능 소개



모든 안전수칙과 지시 사항을 상세히 읽고 지켜야 합니다. 다음의 안전수칙과 지시 사항을 준수하지 않으면 화재 위험이 있으며 감전 혹은 중상을 입을 수 있습니다.

규정에 따른 사용

본 전동공구는 고정용으로, 목재에 직선으로 가로 세로로 절단하는데 사용해야 합니다. 이때 수평의 마이터 각도는 - 52° 에서 +60° 이며 수직의 베벨 각도는 47° (좌측) 에서 47° (우측) 까지 가능합니다. 전동공구의 성능은 경목과 연목, 파티클 보드 및 섬유 판을 절단하도록 설계되어 있습니다.

적합한 톱날을 사용하면 알루미늄 프로파일과 플라스틱을 절단할 수도 있습니다.

제품의 주요 명칭

제품의 주요 명칭에 표기된 번호는 도면에 나와있는 전동공구의 그림을 참조하십시오 .

- 1 먼지 백
- 2 클라이딩 장치의 잠금 레버
- 3 손잡이
- 4 잠금 레버
- 5 안전반
- 6 하부 안전반
- 7 펜스 연장장치
- 8 펜스
- 9 조립용 구멍
- 10 작업 표면 보호대
- 11 마이터 각도 멈춤쇠 제어장치

- 12 다양한 마이터 각도 (수평) 를 위한 잠금 손잡이
- 13 마이터 각도 (수평) 설정용 레버
- 14 다양한 베벨 각도 (수직) 를 위한 고정 레버
- 15 표준 마이터 각도 표시 홈
- 16 연장장치
- 17 홈 파인 잡는 부위
- 18 연장장치 핸들의 클램핑 레버
- 19 순간 고정 클램프
- 20 롤러
- 21 우측 베벨 각도 범위 각도 표시기 (수직) (0° 에서 47° 까지)
- 22 보호가드
- 23 톱 암
- 24 깊이 조절자의 조정 나사
- 25 깊이 조절자
- 26 운반 안전장치
- 27 베벨 각도 (수직) 용 눈금
- 28 좌측 베벨 각도 범위용 각도 표시기 (수직) (47° 에서 0° 까지)
- 29 22.5° - 베벨 각도 (수직) 용 조절 노브
- 30 육각키 (6mm/4mm)
- 31 마이터 각도 눈금 (수평)
- 32 베벨 각도 범위 (수직) 조절용 노브
- 33 톱 테이블
- 34 톱날
- 35 추출장치 어댑터
- 36 톱밥 배출구
- 37 막대 38 의 잠금 나사
- 38 하부 안전반의 막대
- 39 앞쪽 고정 나사 (커버 판 / 하부 안전반)
- 40 뒤쪽 고정 나사 (커버 판 / 하부 안전반)
- 41 커버 판
- 42 스펀들 잠금장치
- 43 톱날 고정용 육각 볼트 (6mm)
- 44 고정 플랜지
- 45 내부 고정 플랜지
- 46 펜스 연장장치의 잠금 나사
- 47 제동장치
- 48 제동용 세팅 나사들
- 49 순간 고정 클램프용 구멍
- 50 날개 나사
- 51 나사산 로드
- 52 각도 표시기 (수평)
- 53 전원 스위치

54 작업 표면 보호대용 볼트

55 플랜지 볼트

56/57

기본 설정 0° (수직 베벨 각도) 용 세팅 나사

58 기본 설정 45° (좌측 수직 베벨 각도) 용 세팅 나사

59 기본 설정 45° (우측 수직 베벨 각도) 용 세팅 나사

60 마이터 각도 (수평) 용 눈금 31 세팅 나사

61 각도 표시기 (수평) 용 볼트

62 고정 레버 14 의 고정력 세팅 나사

63 벨크로 스트랩

64 운반용 손잡이

도면이나 설명서에 나와있는 액세서리는 표준 공급부품에 속하지 않습니다. 전체 액세서리는 저희 액세서리 프로그램을 참고하십시오.

제품 사양

슬라이딩 각도 절단기	GCM 10 GDJ	
제품 번호	...	080
3 601 M27 ...	... 040	... 0B0
	... 0L0	... 0K0
소비 전력	W	2000 1800
무부하 속도	rpm	4800 4800
EPTA 공정 01/2003		
에 따른 중량	kg	31.6 31.6
안전 등급		□/II □/II

작업물의 허용 크기 (최대/최소) 61 페이지 참조.

자료는 정격 전압 [U] 230 V 를 기준으로 한 것입니다. 전압이 낮거나 각국의 특수한 모델에 따라 달라질 수 있습니다.

적당한 톱날의 크기

톱날 직경	mm	254
톱날 두께	mm	1.7 - 2.6
구멍 직경	mm	25.4

조립

▶ 실수로 전동공구가 작동하지 않도록 주의하십시오. 조립을 하거나 전동공구에 모든 작업을 하기 전에 반드시 콘센트에서 전원 플러그를 빼 놓으십시오.

공급 내역

모든 공급되는 부품을 조심스럽게 포장에서 꺼내십시오.

전동기기와 함께 공급되는 액세서리에서 포장재를 빼십시오.

전동공구를 처음 사용하기 전에 먼저 아래에 열거된 부품이 모두 공급되었는지 확인해 보십시오:

- 톱날이 미리 조립되어진 슬라이딩 각도 절단기
- 잠금 손잡이 12
- 클램핑 손잡이 14, 고정 세트 적용

- 연장장치 핸들 16 및 클램핑 레버 18, 고정 세트 적용
- 먼지 백 1
- 육각키 30
- 순간 고정 클램프 19

주의: 혹시 전동공구가 손상되지 않았는지 확인해 보십시오.

전동공구를 계속 사용하기 전에 안전장치나 경미하게 손상된 부품이 아무 하자 없이 제대로 기능을 하는지 조심스럽게 확인해 보아야 합니다. 또한 가동 부위가 하자 없이 정상적인 기능을 하는지, 걸리는 부위가 없는지 혹은 부품이 손상되지 않았는지 확인하십시오. 기기를 제대로 작동하려면 모든 부품이 올바르게 조립되어 있어야 하고 모든 조건을 만족해야 합니다.

손상된 안전장치나 부품은 지정 서비스 센터에 맡겨 수리하거나 교환하도록 해야 합니다.

공급 부품이외에 추가로 필요한 공구:

- 십자형 스크류 드라이버
- 라쳇 렌치 (크기: 8 mm)
- 링 스패너, 양구 스패너, 소켓 스패너 (크기: 10 mm 와 17 mm)

각 부품 조립하기

잠금 손잡이 조립하기 (그림 a 참조)

- 잠금 손잡이 12 를 레버 13 위쪽의 해당하는 구멍에 돌려 끼웁니다.

▶ 잠금 손잡이 12를 절단작업을 하기 전에 항상 꼭 주의하십시오. 그렇지 않으면 톱날이 작업물에 박힐 수 있습니다.

다양한 베벨 각도를 위한 (수직) 고정 레버 장착 (그림 a 참조)

클램핑 손잡이 14 장착을 위해 함께 배송된 고정 세트를 사용합니다 (소켓 렌치, 너트, 2 개의 와셔로 구성).

- 각각의 개별 부품을 표시된 순서에 따라 (크기가 큰 와셔, 클램핑 손잡이, 크기가 작은 와셔, 너트 등) 전동공구 스테드 볼트 상에 끼우도록 합니다.

- 동력 전달을 보다 좋게 하기 위해서는 너트를 조일 때 함께 배송되어 있는 육각 소켓 렌치 30 을 소켓 렌치 구멍을 통해 끼우십시오.

- 그런 다음 너트를 완전히 조입니다.

연장장치 조립하기 (참고: 그림 b)

연장장치 핸들 16 의 장착을 위해서는 함께 배송된 고정 세트를 사용합니다 (2 개의 클램핑 레버 18, 2 개의 스프링 볼트, 2 개의 널링 나사로 구성됨).

- 연장장치 핸들 16 이 스톱 위치에 도달할 때까지 톱 테이블 33 의 구멍 안으로 밀어 줍니다.

- 널링 나사를 손으로 해당 구멍 안에 완전히 조입니다.

- 널링 나사 헤드 부분에 클램핑 레버 18 을 놓습니다.

- 클램핑 레버 18 을 스프링 볼트로 고정 시킵니다.

58 | 한국어

- 클램핑 레버 18 의 고정력을 더욱 높이기 위해 스프링 볼트를 함께 배송되어 있는 육각 소켓 렌치 30 으로 조입니다.

고정식 혹은 이동식 조립

- ▶ **안전한 작업을 하려면 전동공구를 사용하기 전에 먼저 작업대 처럼 안정적이고 평평한 작업면 위에 조립해야 합니다.**

작업대에 조립하기 (참고: 그림 d1)

- 전동공구를 적당한 고정 볼트를 사용하여 작업대에 고정하십시오. 이때 구멍 9 를 사용하십시오.

보쉬 절단기 스탠드 조립하기

(GTA 2500 W, GTA 3700, GTA 3800)
(참고: 그림 d2)

보쉬사의 GTA 절단기 스탠드를 사용하면 높이 조절이 가능한 발이 있어 전동공구를 각종 바닥면에 안정된 상태로 세울 수 있습니다. 절단기 스탠드의 작업물 받침대는 길쭉한 작업물에 작업할 때 받쳐 줍니다.

- ▶ **절단기 스탠드에 첨부되어 있는 모든 경고 사항과 사용 설명서를 자세히 읽고 지켜야 합니다.** 경고 사항과 사용 설명서를 준수하지 않으면 화재 위험이 있으며 감전 혹은 중상을 입을 수 있습니다.

- ▶ **전동공구를 조립하기 전에 절단기 스탠드를 제대로 세워야 합니다.** 절단기 스탠드를 올바르게 세우야 쓰러질 위험이 줄어듭니다.

- 전동공구를 운반 시의 위치로 절단기 스탠드 위에 조립하십시오.

분진 및 톱밥 추출장치

납 성분을 포함한 페인트나 몇몇 나무 종류, 또는 광물 성분 그리고 철과 같은 재료의 분진은 건강을 해칠 수 있습니다. 이 분진을 만지거나 호흡할 경우, 사용자나 주변 사람들은 알레르기 반응이나 호흡기 장애를 일으킬 수 있습니다.

떡갈나무나 너도밤나무와 같은 특정한 분진은 암을 유발시키며, 특히 목재 처리용으로 사용되는 부가 원료 (크로마트, 목재 보호제)와 혼합되면 암을 유발시키게 됩니다. 석면 성분을 포함한 재료는 오직 전문가가 작업을 해야 합니다.

- 항상 분진 추출장치를 사용하십시오.
- 작업장의 통풍이 잘 되도록 하십시오.
- 필터등급 P2 가 장착된 호흡 마스크를 사용하십시오.

작업용 재료에 관해 국가가 지정한 규정을 고려 하십시오.

분진 및 톱밥 추출장치가 분진, 톱밥 혹은 작업물의 파편으로 막힐 수 있습니다.

- 이러한 경우 전동공구의 스위치를 끄고 전원 콘센트에서 플러그를 빼십시오.
- 톱날이 완전히 정지할 때까지 기다리십시오.
- 막히게 된 원인을 찾아 해결하십시오.

- ▶ **작업장에 분진이 쌓이지 않도록 하십시오.** 분진이 쉽게 발화할 수 있습니다.

자체 분진 처리 (그림 c 참조)

톱밥을 손쉽게 모으기 위해서는 함께 공급되는 먼지 백 1 을 사용하십시오.

- ▶ **사용 후 매번 먼지 백을 비우고 깨끗이 유지하십시오.**

- ▶ **화재 위험을 예방하기 위해 알루미늄을 절단할 경우 먼지 백을 빼십시오.**

- 먼지 백 1 을 흡입 어댑터 35 위로, 흡입 어댑터의 핀이 먼지 백의 파여진 부위에 끼워지도록 하여 돌려십시오.

절단작업 중에 먼지 백과 추출장치 어댑터가 절대로 가동하는 기기의 부위에 접촉하지 않도록 하십시오.

먼지 백을 적시에 비워 주십시오.

외부 분진 처리

분진 처리를 위해 흡입 어댑터 35 에 청소기 호스 (Ø 35 mm) 를 연결할 수도 있습니다.

- 청소기 호스를 흡입 어댑터 35 안으로 끼우십시오.

진공 청소기는 작업하는 소재에 적당한 것이어야 합니다.

특히 건강에 유해한 발암성 혹은 건조한 분진을 처리해야 할 경우에는 특수한 청소기를 사용해야 합니다.

흡입 어댑터 청소하기

분출장치를 최적으로 작동하게 하려면 흡입 어댑터 35 를 정기적으로 청소해야 합니다.

- 흡입 어댑터 35 를 톱밥 배출구 36 에서 돌려 빼십시오.
- 작업물의 부스러기와 톱밥을 제거하십시오.
- 흡입 어댑터가 톱밥 배출구의 겉에 끼워질 때까지 톱밥 배출구에 돌리며 눌러 다시 끼웁니다.

톱날 교환하기 (참고: 그림 e1 - e4)

- ▶ **전동공구를 보수 정비하기 전에 반드시 콘센트에서 전원 플러그를 빼십시오.**

- ▶ **톱날을 조립할 때 보호 장갑을 착용하십시오.** 톱날에 닿게 되면 상해를 입을 수 있습니다.

반드시 허용되는 RPM 이 전동공구의 최고 무부하 속도보다 높은 톱날만을 사용해야 합니다.

이 사용 설명서에 나와있는 특성 자료에 해당하고 EN 847-1 기준에 따라 검증되었다는 표시가 있는 톱날만을 사용하십시오.

본 전동공구의 제조사가 추천하는 작업 소재에 적당한 톱날 만을 사용하십시오.

톱날 탈착하기

- 전동공구를 작업 시 위치로 둡니다.
- 잠금 나사 37 을 육각 소켓 렌치 (6 mm) 30 을 사용해 풀면서 링키지 38 이 느슨한 상태로 아래에 매달리게 합니다.
- 고정 나사 39 를 (약 2 회전하여) 육각키 (4mm) 30 으로 풀니다.
- 나사를 완전히 빼지 마십시오.

- 고정 나사 **40** 을(약 6회전하여) 육각키 (4 mm) **30** 으로 풀니다 .
나사를 완전히 빼지 마십시오 .
- 커버 판 **41** 을 고정 나사 **40** 에서 앞으로 당겨 아래로 빼십시오 .
- 잠금 레버 **4** 를 누르고 하부 안전반 **6** 을 뒤로 돌리십시오 .
하부 안전반을 이 위치에 있도록 하십시오 .
- 막대 **38** 을 고정 나사 **40** 위에 있는 구멍에 거십시오 .
이렇게 하면 하부 안전반을 열린 상태로 유지할 수 있습니다 .
- 육각 볼트 **43** 을 육각키 (6mm) **30** 으로 돌리면서 스프링 잠금장치 **42** 가 걸릴 때까지 누릅니다 .
- 스프링 잠금장치 **42** 를 누른 상태로 볼트 **43** 를 시계 방향으로 돌려 빼냅니다 (윈나사 !) .
- 고정 플랜지 **44** 를 뺍니다 .
- 톱날 **34** 를 빼십시오 .

톱날 장착하기

필요에 따라, 장착하기 전에 조립하려는 모든 부품을 깨끗이 닦으십시오 .

- 새로운 톱날을 내부 고정 플랜지 **45** 에 끼웁니다 .
- ▶ **톱날을 끼울 때 톱니의 절단 방향 (톱날에 표시된 화살표 방향) 이 안전반에 나와있는 화살표 방향과 일치해야 하는 것에 주의하십시오 !**
- 고정 플랜지 **44** 와 볼트 **43** 을 끼우십시오 .
스프링 잠금장치 **42** 가 걸릴 때까지 누른 다음, 나사를 시계 반대 방향으로 조이십시오 .
- 막대 **38** 을 고정 나사 **40** 에서 풀고 하부 안전반을 다시 아래로 돌립니다 .
- 커버 판 **41** 을 다시 고정 나사 **40** 아래로 밀니다 .
- 고정 나사들 **40** 과 **39** 를 다시 세게 조이십시오 .
- 링키지 **38** 을 원래의 위치대로 하고, 잠금 나사 **37** 을 육각 소켓 렌치 (6 mm) **30** 을 사용해서 다시 조입니다 .

작동

- ▶ **전동공구를 보수 정비하기 전에 반드시 콘센트에서 전원 플러그를 빼십시오 .**

운반 안전장치 (그림 A 참조)

운반 안전장치 **26** 이 있어서 다른 장소에서 사용하기 위해 전동공구를 운반할 때 수월하게 다룰 수 있습니다 .

전동공구의 안전장치 풀기 (작업 시 위치)

- 운반 안전장치 **26** 을 풀려면 손잡이 **3** 에 있는 톱 암 **23** 을 약간 아래로 누르십시오 .
- 운반 안전장치 **26** 을 완전히 바깥 쪽으로 당깁니다 .
- 톱 암을 천천히 위로 올립니다 .

전동공구에 안전장치 하기 (운반 시 위치)

- 톱 암 **23** 을 완전히 뒤로 밀고 이 위치를 유지하도록 해야 합니다 (“ 톱 암 고정하기 ” 참조 , 59 페이지) .
- 운반 안전장치 **26** 이 완전히 앞으로 눌러질 때까지 톱 암을 아래로 움직입니다 .

운반에 관한 기타 주의 사항은 65 페이지를 참조하십시오 .

톱 암 고정하기

톱 암 **23** 의 글라이딩 장치는 잠금 레버 **2** 로 고정할 수 있습니다 . 이때 2 가지의 톱 암 위치가 가능합니다 :

- 톱 암을 완전히 뒤로 민 위치 (절단작업 시)
- 톱 암을 완전히 앞으로 당긴 위치 (운송시 위치)

톱 암 풀어주기 (그림 B1 참조)

톱 암 **23** 을 풀어주면 슬라이딩 장치를 완전히 사용할 수 있습니다 .

- 잠금 레버 **2** 를 끝까지 아래로 누르십시오 .
잠금 레버의 고정 홈은 톱 암의 양쪽 하부 연결 부위를 자유롭게 합니다 .

톱 암 고정하기 (그림 B2 참조)

톱 암을 완전히 뒤로 민 위치 :

- 톱 암 **23** 을 뒤로 끝까지 밀니다 .
이제 톱 암의 양쪽 상부 연결 부위가 수직으로 위치하며 잠긴 상태입니다 .
- 고정 홈이 톱 암의 양쪽 하부 연결 부위 사이에 있게 될 때까지 잠금 레버 **2** 를 위로 당기십시오 .
이렇게 하면 완전히 뒤로 밀려진 톱 암 **23** 이 고정됩니다 .

톱 암을 완전히 앞으로 당긴 위치 :

- 톱 암 **23** 을 끝까지 앞으로 당깁니다 .
이제 슬라이딩 장치가 완전히 나온 것입니다 .
- 고정 홈이 톱 암의 양쪽 하부 연결 부위 사이에 있게 될 때까지 잠금 레버 **2** 를 위로 당기십시오 .
이렇게 하면 완전히 앞으로 당겨진 톱 암 **23** 이 고정됩니다 .

작업 준비

톱 테이블 연장하기 (그림 C 참조)

길쭉한 작업물의 경우 끝 부위를 받쳐 주어야 합니다 .

톱 테이블 작업물 지지부의 경우 연장장치 핸들 **16** 을 사용해서 좌측 또는 우측으로 연장할 수 있습니다 .

- 잠금 레버 **18** 을 안쪽으로 젖히십시오 .
- 연장장치 핸들 **16** 이 원하는 길이가 될 때까지 바깥 쪽으로 당깁니다 (최대 204 mm) .
- 연장장치 핸들을 고정하려면 클램핑 레버 **18** 을 다시 바깥쪽으로 누릅니다 .

60 | 한국어

펜스 연장하기 (그림 D 참조)

수직 베벨 각도의 경우 펜스 연장장치 7 을 밀어주어야 합니다.

- 잠금 나사 46 을 풀고, 펜스 연장장치 7 을 바깥쪽으로 완전히 당깁니다.
- 펜스 연장장치를 고정하려면 잠금 나사 46 을 다시 조입니다.

펜스 연장장치 분해하기 (그림 E 참조)

과도한 수직 베벨 각도의 경우 펜스 연장장치 7 을 완전히 분해해야 합니다.

- 잠금 나사 46 을 완전히 풀어 줍니다.
- 펜스 연장장치를 위로 빼내십시오.

툴 암의 제동 조절하기 (그림 F 참조)

툴 암 23 의 제동장치는 공장 출시 시 사전 설정되어 있으며 전동공구 공급 시 제동되어 있지 않습니다.

글라이딩 장치의 제동을 제동장치 47 에서 개별적으로 조절할 수 있습니다:

- 하드 - 조심스러운 작업 동작;
- 소프트 - 신속한 절단작업.

- **소프트** 제동을 원하면 2개의 세팅 나사 48 을 육각키 (4 mm) 30 로 풀어 주거나 또는
- **하드** 제동을 원하면 2 개의 세팅 나사 48 을 조이면 됩니다.

작업을 고정하기 (그림 G 참조)

작업을 안전하게 실시하려면 작업물을 항상 단단히 고정해야 합니다.

크기가 너무 작아 고정하기 어려운 작업물에는 작업하지 마십시오.

- 작업물을 펜스 8 에 대고 꼭 누릅니다.
- 함께 공급되는 순간 고정 클램프 19 를 이에 해당하는 구멍 49 중 하나에 끼웁니다.
- 날개 나사 50 을 풀고 순간 고정 클램프를 작업물에 맞게 맞춥니다. 날개 나사를 다시 조입니다.
- 나사산 로드 51 을 돌려 작업물을 고정하십시오.

수평 마이터 각도 조절하기

정밀한 절단작업을 하려면 전동공구를 집중적으로 사용하고 나서 그 기본 세팅 사항을 확인해 보고 필요에 따라 다시 조절해야 합니다 (" 기본 세팅의 확인과 조절하기 " 참조, 64 페이지).

- ▶ **잠금 손잡이 12 를 절단작업을 하기 전에 항상 꼭 조이십시오.** 그렇지 않으면 톨날이 작업물에 박힐 수 있습니다.

표준 마이터 각도 (수평) 설정하기 (그림 H 참조)

자주 사용하는 마이터 각도를 빨리 정확하게 맞추려면 톨 테이블에 있는 표시 홀 15 를 사용하면 됩니다:

왼쪽	오른쪽
0°	
15° ; 22.5° ; 31.6° ; 45°	15° ; 22.5° ; 31.6° ; 45° ; 60°

- 잠금 손잡이 12 가 조여져 있으면 이를 풀어 줍니다.
- 레버 13 을 당기고, 톨 테이블 33 를 원하는 표시 홀로 좌우로 돌리십시오.
- 레버를 다시 놓습니다. 이때 레버가 확실히 표시 홀에 걸려야 합니다.

다양한 수평 마이터 각도 설정하기 (그림 I 참조)

수평의 마이터 각도는 52° (좌측) 에서 60° (우측) 범위에서 조절할 수 있습니다.

- 잠금 손잡이 12 가 조여져 있으면 이를 풀어 줍니다.
- 레버 13 을 당긴 상태에서 마이터 각도 멈춤식 제어장치 11 의 앞쪽을 아래로 누릅니다. 이렇게 하면 레버 13 이 고정되어 톨 테이블을 자유로이 움직일 수 있습니다.
- 잠금 손잡이에 있는 톨 테이블 33 을 각도 표시기 52 에 원하는 마이터 각도가 보일 때까지 좌우로 돌리십시오.
- 잠금 손잡이 12 를 다시 조입니다.
- 레버 13 을 다시 풀려면 (표준 마이터 각도를 맞추기 위해), 레버를 위로 당기십시오. 마이터 각도 멈춤식 제어장치 11 이 원래 위치로 튕겨 돌아가며, 레버 13 이 표시 홀 15 안으로 다시 걸립니다.

수직 베벨 각도 조절하기

정밀한 절단작업을 하려면 전동공구를 집중적으로 사용하고 나서 그 기본 세팅 사항을 확인해 보고 필요에 따라 다시 조절해야 합니다 (" 기본 세팅의 확인과 조절하기 " 참조, 64 페이지).

수직의 베벨 각도는 47° (좌측) 에서 47° (우측) 사이에서 조절할 수 있습니다.

자주 사용하는 베벨 각도를 신속하고 정확하게 설정하기 위해 각도 0° , 22.5° , 45° 및 47° 의 스톱이 미리 정해져 있습니다.

좌측의 베벨 각도 조절하기 (45° 에서 0° 까지)

- 좌측의 펜스 연장장치 7 를 완전히 밖으로 당깁니다. (" 펜스 연장하기 " 참조, 60 페이지)
- 고정 레버 14 를 풀니다.
- 손잡이 3 에 있는 톨 암을 각도 표시기 28 에 원하는 베벨 각도가 보일 때까지 왼쪽으로 돌리십시오.
- 톨 암을 이 위치에 유지한 상태로 고정 레버 14 를 다시 조입니다. 고정 레버의 고정력은 다양한 수직 베벨 각도에서 톨 암의 위치를 안전하게 유지해야 합니다.



**우측 베벨 각도 범위 조절하기
(0° 에서 45° 까지) (그림 J 참조)**

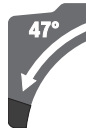


- 우측의 펜스 연장장치 7 를 완전히 밖으로 당깁니다. (“펜스 연장하기” 참조, 60 페이지)
 - 고정 레버 14 를 풀니다.
 - 손잡이 3 에 있는 톨 암을 0° - 위치에서 약간 왼쪽으로 기울인 상태에서, 원하는 베벨 각도 범위가 보일 때까지 노브 32 를 돌립니다.
 - 손잡이 3 에 있는 톨 암을 각도 표시기 21 에 원하는 베벨 각도가 보일 때까지 오른쪽으로 움직입니다.
 - 톨 암을 이 위치에 유지한 상태로 고정 레버 14 를 다시 조입니다.
- 고정 레버의 고정력은 다양한 수직 베벨 각도에서 톨 암의 위치를 안전하게 유지해야 합니다.

표준 베벨 각도 0°

- 표준 베벨 각도 0° 로 다시 쉽게 조절할 수 있도록, 노브 32 가 베벨 각도 범위 **L** 에서 걸립니다.
- 톨 암을 오른쪽에서부터 0° 위치를 넘게 움직이십시오.

**전체 베벨 각도 범위 조절하기
(- 47° 에서 +47° 까지)**



- 양쪽 펜스 연장장치 7 를 완전히 밖으로 당기십시오. (“펜스 연장하기” 참조, 60 페이지)
 - 고정 레버 14 를 풀니다.
 - 손잡이 3 에 있는 톨 암을 0° - 위치에서 약간 왼쪽으로 기울인 상태에서, 원하는 베벨 각도 범위가 보일 때까지 노브 32 를 돌립니다.
 - 손잡이 3 에 있는 톨 암을 각도 표시기 28 또는 21 에 원하는 베벨 각도가 보일 때까지 오른쪽이나 왼쪽으로 돌리십시오.
 - 톨 암을 이 위치에 유지한 상태로 고정 레버 14 를 다시 조입니다.
- 고정 레버의 고정력은 다양한 수직 베벨 각도에서 톨 암의 위치를 안전하게 유지해야 합니다.

표준 베벨 각도 22.5° (그림 K 참조)

- 조절 노브 29 를 완전히 밖으로 당긴 상태에서 90° 간격으로 돌립니다. 그리고 나서 손잡이 3 에 있는 톨 암이 확실하게 걸릴 때까지 돌리십시오.

기계 시동

▶ **공공 배전 전압에 주의!** 공급되는 전원의 전압은 전동공구의 명판에 표기된 전압과 동일해야 합니다.

스위치 켜기 (그림 L 참조)

에너지를 절약하기 위해 전동공구를 사용할 경우에만 스위치를 켜십시오.

- 기기를 작동하려면 전원 스위치 53 을 손잡이 3 방향으로 당기십시오.

주의: 작업 안전을 위해 전원 스위치 53 을 고정할 수 없으므로, 작동 중에 이를 계속 누른 채 유지해야 합니다.

잠금 레버 4 를 눌러야만 톨 암을 아래로 움직일 수 있습니다.

- 그렇기 때문에 **톱질작업을 하려면** 전원 스위치를 당김과 동시에 잠금 레버 4 를 함께 눌러야 합니다.

스위치 끄기

- 기기의 스위치를 끄려면 전원 스위치 53 을 놓으면 됩니다.

시동 전류 제한장치

전자식 시동 전류 제한장치는 전동공구의 스위치를 켤 때 그 성능을 제한하여, 16 A 퓨즈를 사용하면 충분합니다.

주의: 전동공구의 스위치를 켤 때 즉시 최고 속도로 작동하면 시동 전류 제한장치가 고장입니다. 전동공구를 즉시 서비스 센터에 보내십시오 (“보쉬 AS 및 고객 상담” 단락에 나온 주소 참조, 65 페이지).

사용방법

절단기에 관한 일반 사항

▶ **작업하기 전에 잠금 손잡이 12 와 고정 레버 14 를 항상 조이십시오.** 그렇지 않으면 톨날이 작업물에 걸릴 수 있습니다.

▶ **모든 절단작업을 할 때 톨날이 펜스, 순간 고정 클램프 혹은 기기의 다른 부위에 닿지 않도록 항상 주의해야 합니다.** 경우에 따라 조립된 보조 스톱을 제거하거나 제대로 조정하십시오.

톨날에 충격을 주거나 힘을 가하지 마십시오. 측면에서 톨날에 압력을 가하지 마십시오.

휘어진 작업물에 작업하지 마십시오. 반드시 작업물은 펜스에 닿을 수 있도록 직선의 모서리가 있어야 합니다. 길쭉한 작업물의 경우 끝 부위를 받쳐 주어야 합니다.

작업자의 위치 (그림 M 참조)

▶ **톨날과 일직선으로 전동공구 앞쪽에 서지 말고, 항상 톨날에 비스듬히 옆으로 서십시오.** 이렇게 하면 반동이 생길 경우에 대비하여 안전합니다.

- 손, 손가락, 팔을 회전하는 톨날에서 멀리 하십시오.
- 톨 암에서 양 팔이 교차하지 않도록 하십시오.

작업물 허용 크기

최대 작업물 크기:

미터 / 베벨 각도		높이 x 폭 [mm]
수평	수직	
0°	0°	80 x 306
45°	0°	80 x 216
0°	45° (왼쪽)	54 x 296
0°	45° (오른쪽)	30 x 296
45°	45° (왼쪽)	54 x 208
45°	45° (오른쪽)	30 x 208

62 | 한국어

최소 작업물 크기

(함께 공급되는 순간 고정 클램프 19로 톱날의 왼쪽이 나 오른쪽으로 고정할 수 있는 모든 작업물):

145 x 306mm (길이 x 폭)

최대 절단 깊이 (0° / 0°): 100 mm

톱질작업**측면 이동 없이 톱질하기 (절단하기) (그림 N 참조)**

- 톱 암 23을 완전히 뒤로 밀고 이 위치를 유지하도록 해야 합니다 (“ 톱 암 고정하기 ” 참조, 59 페이지).
- 깊이 조절자 25가 완전히 안쪽으로 눌러 있는지, 톱 암을 움직일 때 조정 나사 24가 깊이 조절자에 닿지 않고 파인 곳 안으로 잘 맞는지 확인해 보십시오 .
- 작업물을 크기에 맞게 고정하십시오 .
- 원하는 각도 (수평 그리고 / 또는 수직) 로 조절하십시오 .
- 전동공구의 스위치를 켜십시오 .
- 잠금 레버 4를 누른 상태에서 톱 암을 손잡이 3과 함께 천천히 아래로 움직입니다 .
- 일정한 속도로 작업물에 절단작업을 하십시오 .
- 전동공구의 스위치를 끄고나서 톱날이 완전히 정지할 때까지 기다립니다 .
- 톱 암을 천천히 위로 올립니다 .

측면 이동하여 톱질하기 (그림 O 참조)

- ▶ **스위치를 켜기 전에 그리고 절단작업 중 내내 손잡이를 꼭 잡고 계십시오 . 톱 암을 조심스러운 동작으로 움직여 절단작업을 실시하십시오 .** 잠시라도 주의를 기울이지 않으면 극도로 가볍게 움직이는 톱 암으로 인해 중상을 입을 수 있습니다 .
- 톱 암 23을 풀어줍니다 (“ 톱 암 풀어주기 ” 참조, 59 페이지).
- 톱 암 23을 당기고 밀어보아 글라이딩 장치가 완벽하게 작동하는지 확인해 보십시오 .
- 작업물을 크기에 맞게 고정하십시오 .
- 원하는 각도 (수평 그리고 / 또는 수직) 로 조절하십시오 .
- 톱날이 작업물 앞에 있을 때까지 톱 암을 펜스 8에서 멀리 당기십시오 .
- 전동공구의 스위치를 켜십시오 .
- 잠금 레버 4를 누른 상태에서 톱 암을 손잡이 3과 함께 천천히 아래로 움직입니다 .
- 톱 암을 펜스 8 쪽으로 누르고 일정한 속도로 작업물을 절단하십시오 .
- 전동공구의 스위치를 끄고나서 톱날이 완전히 정지할 때까지 기다립니다 .
- 톱 암을 천천히 위로 올립니다 .

깊이 조절자 조절하기 (출파기) (그림 P 참조)

흙을 절단하려면 깊이 조절자를 조절해야 합니다 .

- 깊이 조절자 25를 밖으로 돌리십시오 .
- 잠금 레버 4를 누른 상태에서 톱 암을 원하는 위치로 움직이십시오 .
- 나사 끝부위가 깊이 조절자 25에 닿을 때까지 조정 나사 24를 돌립니다 .
- 톱 암을 천천히 위로 올립니다 .

특수한 작업물

휘어지거나 둥근 형태의 작업물을 절단할 경우 특히 미끄러지지 않도록 주의해야 합니다 . 절단선에 작업물, 펜스 그리고 톱 테이블 사이에 조금의 틈도 있어서는 안됩니다 .

필요에 따라 특수한 고정대를 만들어야 합니다 .

작업 표면 보호대 교환하기 (그림 Q 참조)

전동공구를 장기간 사용하면 적색 작업 표면 보호대 10이 마모될 수 있습니다 .

손상된 작업 표면 보호대를 교환하십시오 .

- 전동공구를 작업 시 위치로 둡니다 .
- 볼트들 54를 육각키 (4mm) 30으로 풀고 나서 오려진 작업 표면 보호대를 빼십시오 .
- 새로운 오른쪽 작업 표면 보호대를 끼웁니다 .
- 볼트 54를 사용하여 작업 표면 보호대를 가능한 한 오른쪽으로 조여 고정하여, 측면 이동이 가능한 전체 구간에서 톱날이 작업 표면 보호대에 접하지 않도록 하십시오 .
- 새로운 왼쪽 작업 표면 보호대도 마찬가지로 방법으로 교환하십시오 .

프로파일 몰딩 (플로어 혹은 실링 몰딩) 에 작업하기

프로파일 몰딩은 두 가지 방법으로 작업할 수 있습니다:

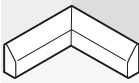

- 펜스에 대고 고정해서,
- 톱 테이블에 평평하게 뉘어서.

또한 프로파일 몰딩의 너비에 따라 측면 이동을 하거나 하지 않으면서 절단할 수 있습니다 .

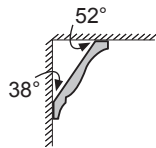
마이터 각도를 설정하고 나서 우선 쓸모 없는 목재에 시험해 보십시오 .

플로어 몰딩

다음의 도표는 플로어 몰딩에 작업하는 방법을 소개합니다.



설정		펜스에 대고 고정해서		톱 테이블 위에 누운 상태로	
플로어 몰딩		왼쪽	오른쪽	왼쪽	오른쪽
 <p>안쪽 코너</p>	수평 마이터 각도	45° 왼쪽	45° 오른쪽	0°	0°
	수직 베벨 각도	0°	0°	45° 왼쪽	45° 오른쪽
	작업물의 위치	톱 테이블의 아래 쪽 모서리	톱 테이블의 아래 쪽 모서리	펜스의 위쪽 모서리	펜스의 위쪽 모서리
	작업이 완료된 작업물의 위치는 ...	... 절단의 왼쪽	... 절단의 오른쪽	... 절단의 왼쪽	... 절단의 오른쪽
 <p>바깥 코너</p>	수평 마이터 각도	45° 오른쪽	45° 왼쪽	0°	0°
	수직 베벨 각도	0°	0°	45° 오른쪽	45° 왼쪽
	작업물의 위치	톱 테이블의 아래 쪽 모서리	톱 테이블의 아래 쪽 모서리	펜스의 위쪽 모서리	펜스의 위쪽 모서리
	작업이 완료된 작업물의 위치는 ...	... 절단의 왼쪽	... 절단의 오른쪽	... 절단의 왼쪽	... 절단의 오른쪽

실링 몰딩 (US 표준에 따름)



실링 몰딩을 톱 테이블 위에 평평하게 누워서 작업하려면, 수평의 마이터 각도를 31.6° (톱 테이블을 좌우로 돌려), 수직 베벨 각도를 33.9° (톱 암을 좌우로 움직여)로 맞추어야 합니다.

다음 도표는 실링 몰딩에 작업하는 방법을 소개합니다.

설정		펜스에 기댄 상태에서		톱 테이블에 평평하게 누워서	
실링 몰딩		왼쪽	오른쪽	왼쪽	오른쪽
 <p>안쪽 코너</p>	수평 마이터 각도	45° 오른쪽	45° 왼쪽	31.6° 오른쪽	31.6° 왼쪽
	수직 베벨 각도	0°	0°	33.9° 왼쪽	33.9° 오른쪽
	작업물의 위치	펜스의 아래쪽 모서리	펜스의 아래쪽 모서리	펜스의 위쪽 모서리	펜스의 위쪽 모서리
	작업이 완료된 작업물의 위치는 ...	... 절단의 오른쪽	... 절단의 왼쪽	... 절단의 왼쪽	... 절단의 오른쪽
 <p>바깥 코너</p>	수평 마이터 각도	45° 왼쪽	45° 오른쪽	31.6° 왼쪽	31.6° 오른쪽
	수직 베벨 각도	0°	0°	33.9° 오른쪽	33.9° 왼쪽
	작업물의 위치	펜스의 아래쪽 모서리	펜스의 아래쪽 모서리	펜스의 위쪽 모서리	펜스의 위쪽 모서리
	작업이 완료된 작업물의 위치는 ...	... 절단의 오른쪽	... 절단의 왼쪽	... 절단의 왼쪽	... 절단의 오른쪽

64 | 한국어

기본 세팅의 확인과 조절하기

정밀한 절단작업을 하려면 전동공구를 집중적으로 사용하고 나서 그 기본 세팅 사항을 확인해 보고 필요에 따라 다시 조절해야 합니다.

이 경우 경험이 있어야 하고 해당하는 특수공구가 필요합니다.

보쉬 지정 서비스 센터에서 작업을 올바르게 신속하게 처리합니다.

표준 베벨 각도 0° (수직) 조절하기

- 전동공구를 운반할 때의 위치로 놓습니다.
- 톱 테이블 33을 0° 표시 홈 15까지 돌립니다. 레버 13은 표시 홈에 확실하게 걸려야 합니다.

확인하기: (그림 R1 참조)

- 각도기를 90°에 맞춘 다음, 이를 톱 테이블 33 위에 놓으십시오.

각도기가 톱날 34의 전체 길이와 똑같이 접해 있어야 합니다.

조절하기: (그림 R2 참조)

- 고정 레버 14를 풉니다.
- 양쪽 플랜지 볼트 55를 (최소한 1바퀴 돌림) 소켓 렌치로 (10 mm) 풀어 줍니다.
- 세팅 나사 57을 (약 3회전) 육각키 (4 mm) 30으로 풉니다.
- 각도기 끝면이 톱날과 전체 구간에서 일직선상에 놓일 때까지 세팅 나사 56을 육각키 (4 mm) 30으로 조이거나 풀어주십시오.
- 고정 레버 14를 다시 조이십시오.
그런 다음 우선 세팅 나사 57을 조여 주고, 아울러 플랜지 볼트 55 또한 조입니다.

각도 표시기 28과 21이 조절 후에도 눈금 27의 0° 표시와 일치하지 않을 경우, 각도 표시기의 고정 나사들을 십자형 스크류 드라이버로 풀고 나서 각도 표시기를 0° - 표시대로 맞추십시오.

표준 베벨 각도 45° (좌측, 수직) 조절하기

- 전동공구를 작업 시 위치로 둡니다.
- 톱 테이블 33을 0° 표시 홈 15까지 돌립니다. 레버 13은 표시 홈에 확실하게 걸려야 합니다.
- 좌측의 펜스 연장장치 7를 완전히 밖으로 당깁니다.
- 고정 레버 14를 풀고 손잡이 3에 있는 톱 암을 왼쪽 (45°)으로 끝까지 돌리십시오.

확인하기: (그림 S1 참조)

- 각도기를 45°에 맞추고 나서, 이를 톱 테이블 33 위에 놓으십시오.

각도기가 톱날 34의 전체 길이와 똑같이 접해 있어야 합니다.

조절하기: (그림 S2 참조)

- 각도기 끝면이 톱날과 전체 구간에서 일직선상에 놓일 때까지 세팅 나사 58을 라쳇 렌치를 사용해서 (8 mm) 조이거나 혹은 풀어 줍니다.
- 고정 레버 14를 다시 조이십시오.

각도 표시기 28과 21이 조절 후에도 눈금 27의 45° - 표시와 일치하지 않을 경우, 우선 베벨 각도와 각도 표시기의 0° - 설정이 제대로 되었는지 확인해 보십시오. 그리고 나서 45° - 베벨 각도의 조절을 반복하십시오.

표준 베벨 각도 45° (우측, 수직) 조절하기

- 전동공구를 작업 시 위치로 둡니다.
- 톱 테이블 33을 0° 표시 홈 15까지 돌립니다. 레버 13은 표시 홈에 확실하게 걸려야 합니다.
- 우측의 펜스 연장장치 7를 완전히 밖으로 당깁니다.
- 고정 레버 14를 풉니다.
- 손잡이 3에 있는 톱 암을 0° - 위치에서 약간 왼쪽으로 기울이고 나서, 우측 베벨 각도 범위가 나타날 때까지 노브 32를 돌립니다.
- 손잡이 3에 있는 톱 암을 오른쪽 (45°)으로 끝까지 돌리십시오.

45°R

확인하기: (그림 T1 참조)

- 각도기를 135°로 맞추고 톱 테이블 33에 올려 놓습니다.

각도기가 톱날 34의 전체 길이와 똑같이 접해 있어야 합니다.

조절하기: (그림 T2 참조)

- 각도기 끝면이 톱날과 전체 구간에서 일직선상에 놓일 때까지 세팅 나사 59를 라쳇 렌치를 사용해서 (8 mm) 조이거나 혹은 풀어 줍니다.
- 고정 레버 14를 다시 조이십시오.

각도 표시기 28과 21이 조절 후에도 눈금 27의 45° - 표시와 일치하지 않을 경우, 우선 베벨 각도와 각도 표시기의 0° - 설정이 제대로 되었는지 확인해 보십시오. 그리고 나서 45° - 베벨 각도의 조절을 반복하십시오.

수평의 마이터 각도용 눈금 맞추기

- 전동공구를 작업 시 위치로 둡니다.
- 톱 테이블 33을 0° 표시 홈 15까지 돌립니다. 레버 13은 표시 홈에 확실하게 걸려야 합니다.

확인하기: (그림 U1 참조)

- 각도기를 90°로 맞추고 나서 톱 테이블 33의 펜스 8과 톱날 34 사이에 놓으십시오.

각도기가 톱날 34의 전체 길이와 똑같이 접해 있어야 합니다.

조절하기: (그림 U2 참조)

- 4개의 세팅 나사 60을 모두 육각키 (4mm) 30으로 풀고 나서, 각도기 끝면이 톱날이 전체 구간에서 일직선 상에 있을 때까지 톱 테이블 33을 눈금 31과 함께 돌리십시오.
- 볼트를 다시 꼭 조입니다.

각도 표시기 52이 조절 후에도 눈금 31의 0° 표시와 일치하지 않을 경우, 나사 61을 십자형 스크류 드라이버로 풀고 각도 표시기를 0° 표시에 맞게 맞추십시오.

고정 레버 14의 고정력 조절하기 (그림 V 참조)

고정 레버 14의 고정력은 재조절할 수 있습니다.

확인하기:

- 고정 레버의 고정력은 다양한 수직 베벨 각도에서 톨 암의 위치를 안전하게 유지해야 합니다.

조절하기:

- 고정 레버 14를 푼니다.
- 고정력을 줄이려면 세팅 나사 62를 소켓 스페너 (17 mm)로 시계 반대 방향으로 돌리고, 고정력을 세게하려면 시계 방향으로 돌리십시오.
- 수직의 베벨 각도를 맞추고 고정 레버 14를 다시 조이고 난 후, 원하는 고정력으로 되었는지 확인해 보십시오.

운반 (그림 W 참조)

전동공구를 운반하기 전에 다음의 조치를 취해야 합니다:

- 톨 암 23을 완전히 뒤로 밀고 이 위치를 유지하도록 해야 합니다 (“톨 암 고정하기” 참조, 59 페이지).
 - 깊이 조절자 25가 완전히 안쪽으로 눌러 있는지, 톨 암을 움직일 때 조정 나사 24가 깊이 조절자에 닿지 않고 파인 곳 안으로 잘 맞는지 확인해 보십시오.
 - 운반 안전장치 26이 완전히 안으로 눌러질 때까지 톨 암을 아래로 움직입니다.
 - 연장장치 핸들 16을 안쪽으로 완전히 밀어 넣습니다.
 - 수직의 베벨 각도를 0°로 맞추고 고정 레버 14를 조이십시오.
 - 톨 테이블 33을 왼쪽으로 끝까지 돌리고 나서 잠금 손잡이 12를 조이십시오.
 - 전원 코드를 벨크로 스트랩 63으로 함께 묶으십시오.
 - 전동공구에 고정되어 있지 않은 모든 액세서리 부품을 빼십시오.
사용하지 않는 톨날들은 운반할 때 가능하면 케이스에 넣어 잠가 두십시오.
 - 전동공구를 운반할 때 운반용 손잡이 64를 잡거나 톨 테이블에서는 측면으로 홈 파인 잡는 부위 17쪽을 잡으십시오.
- ▶ 전동공구를 운반할 때 반드시 운반 안전장치를 사용하고 절대로 안전장치, 톨 암 23 혹은 손잡이 3을 사용하지 마십시오.
- ▶ 허리에 부상을 입을 수 있으므로 반드시 두 사람이 전동공구를 운반해야 합니다.

보수 정비 및 서비스

보수 정비 및 유지

- ▶ 전동공구를 보수 정비하기 전에 반드시 콘센트에서 전원 플러그를 빼십시오.

연결 코드를 교환해야 할 경우 안전을 기하기 위해 보쉬사나 보쉬 지정 전동공구 서비스 센터에 맡겨야 합니다.

클리닝

안전한 작업을 위해 전동공구와 톨공구를 항상 깨끗이 유지해야 합니다.

하부 안전반은 항상 자유로이 움직이고 저절로 닫힐 수 있어야 합니다. 그렇기 때문에 하부 안전반 주위를 항상 깨끗이 해야 합니다.

- 매번 작업을 마치고 나서 분진과 톨밥을 압력 공기로 불어 내거나 브리시를 사용하여 제거하십시오.
- 롤러 20과 톨 암 23을 정기적으로 깨끗이 닦아주십시오.

별매 액세서리

제품 번호	
순간 고정 클램프	1 609 B02 125
작업 표면 보호대	1 609 B04 263
	1 609 B04 264
먼지 백	1 609 B02 595
추출장치 어댑터	2 607 001 977
목재, 판 소재 및 패널용 톨날	
톱날 254 x 25.4mm, 40 톨니수	2 608 676 047
경목, 복합 재료, 플라스틱 및 비금속용 톨날	
톱날 254 x 25.4mm, 80 톨니수	2 608 640 969
톱날 254 x 25.4mm, 96 톨니수	2 608 640 970
톱날 254 x 25.4mm, 120 톨니수	2 608 640 971

보쉬 AS 및 고객 상담

문의 사항이 있거나 스페어 부품을 주문할 때 반드시 전동공구의 타입 표시판에 적힌 10 자리의 제품 번호를 알려 주십시오.

보쉬는 귀하의 제품 및 수리에 관한 문의를 받고 있습니다.

AS 센터 정보 및 제품에 대한 고객 상담은 하기 고객 콜센터 및 이메일 상담을 이용해주시기 바랍니다.

고객 콜센터 : 080-955-0909

이메일 상담 :

Bosch-pt.hotline@kr.bosch.com

한국로버트보쉬 (주)

경기도 용인시 기흥구 보정동 298 번지

www.bosch-pt.co.kr

처리

기기와 액세서리 및 포장 등은 친환경적인 방법으로 재활용할 수 있도록 분류하십시오.

전동공구를 가정용 쓰레기로 처리하지 마십시오!

위 사항은 사전 예고 없이 변경될 수도 있습니다.

ภาษาไทย

กฎระเบียบเพื่อความปลอดภัย

คำเตือนทั่วไปเพื่อความปลอดภัยในการใช้เครื่องมือไฟฟ้า

คำเตือน เพื่อป้องกันอันตรายจากไฟไหม้ ไฟดูด และการบาดเจ็บ เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า ต้องปฏิบัติตามมาตรฐานความปลอดภัยพื้นฐานต่อไปนี้เสมอ **ต้องอ่านคำสั่งทั้งหมดนี้ก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์ และเก็บรักษาคำแนะนำเพื่อความปลอดภัยนี้ไว้ให้ดี**

คำว่า "เครื่องมือไฟฟ้า" ในคำเตือนหมายถึง เครื่องมือไฟฟ้าของช่างที่ทำงานด้วยพลังงานไฟฟ้าที่ต่อจากเต้าเสียบ (มีสายไฟฟ้า) และเครื่องมือไฟฟ้าที่ทำงานด้วยพลังงานไฟฟ้าจากแบตเตอรี่ (ไร้สาย)

ความปลอดภัยในสถานที่ทำงาน

- ▶ รักษาสถานที่ทำงานให้สะอาดและมีไฟส่องสว่างดี สถานที่ที่มีมืดหรือรกรุงรังนำมาซึ่งอุบัติเหตุ
- ▶ อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าในสภาพแวดล้อมที่เสี่ยงต่อการติดระเบิดได้ เช่น ในที่ที่มีขงเหลว แก๊ส หรือฝุ่นที่ติดไฟได้ เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้าจะเกิดประกายไฟซึ่งอาจจุดฝุ่นหรือไอให้ลุกเป็นไฟได้
- ▶ ขณะใช้เครื่องมือไฟฟ้าทำงาน ต้องกั้นเด็กและผู้ยืนดูให้ออกห่าง การหันเหความสนใจอาจทำให้ท่านขาดการควบคุมเครื่องได้

ความปลอดภัยเกี่ยวกับไฟฟ้า

- ▶ ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องมีขนาดพอดีกับเต้าเสียบ อย่าตัดแปลงหรือแก้ไขตัวปลั๊กอย่างเด็ดขาด อย่าต่อปลั๊กต่อใดๆ เข้ากับเครื่องมือไฟฟ้าที่มีสายดิน ปลั๊กที่ไม่ตัดแปลงและเต้าเสียบที่เข้ากันช่วยลดความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าดูด
- ▶ หลีกเลี่ยงไม่ให้ร่างกายสัมผัสกับพื้นผิวของสิ่งของที่ต่อสายดินไว้ เช่น ท่อ เครื่องทำความร้อน เตา และตู้เย็น จะเสี่ยงอันตรายจากการถูกไฟฟ้าดูดมากขึ้นหากกระแสไฟฟ้าวิ่งผ่านร่างกายของท่านลงดิน
- ▶ อย่าวางเครื่องมือไฟฟ้าตากฝนหรือทิ้งไว้ในที่ชื้นและหากน้ำเข้าในเครื่องมือไฟฟ้า จะเพิ่มความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าดูด
- ▶ อย่าใช้สายไฟฟ้าอย่างผิดๆ อย่าถือเครื่องมือไฟฟ้าที่สาย อย่าใช้สายแขวนเครื่อง หรือยาดึงสายไฟฟ้าเพื่อถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบ กั้นสายไฟฟ้าออกจากความร้อน น้ำมัน ขอบแหลมคม หรือส่วนของเครื่องที่กำลังเคลื่อนไหว สายไฟฟ้าที่ชำรุดหรือพันกันยุ่ง เพิ่มความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าดูด
- ▶ เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้าทำงานกลางแจ้ง ให้ใช้สายไฟต่อที่ได้รับการรับรองให้ใช้ต่อในที่กลางแจ้งเท่านั้น การใช้สายไฟต่อที่เหมาะสมสำหรับงานกลางแจ้งช่วยลดอันตรายจากการถูกไฟฟ้าดูด
- ▶ หากไม่สามารถหลีกเลี่ยงการใช้เครื่องมือไฟฟ้าทำงานในสถานที่เปียกชื้นได้ ให้ใช้สวิตช์ตัดวงจรเมื่อเกิดการ

รั่วไหลของไฟฟ้าจากสายดิน การใช้สวิตช์ตัดวงจรเมื่อเกิดการรั่วไหลของไฟฟ้าจากสายดินช่วยลดความเสี่ยงต่อการถูกไฟฟ้าดูด

ความปลอดภัยของบุคคล

- ▶ ท่านต้องอยู่ในสภาพเตรียมพร้อม ระวังระวังในสิ่งที่กำลังทำอยู่ และมีสติขณะใช้เครื่องมือไฟฟ้าทำงาน อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าขณะที่ท่านกำลังเหนื่อย หรืออยู่ภายใต้การครอบงำของฤทธิ์ของยาเสพติด แอลกอฮอล์ และยา เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้าทำงาน ในชั่วนาทีที่ท่านขาดความเอาใจใส่อาจทำให้บุคคลบาดเจ็บอย่างรุนแรงได้
- ▶ ใช้อุปกรณ์ปกป้องร่างกาย สวมแว่นตาป้องกันแสง อุปกรณ์ปกป้อง เช่น หมวกกันน็อก รองเท้ากันลื่น หมวกแข็ง หรือประทุนทุกชิ้นเสี่ยงดั่ง ที่เลือกใช้ตามความเหมาะสมกับสภาพการทำงาน สามารถลดอันตรายต่อบุคคลได้
- ▶ ป้องกันการติดเครื่องโดยไม่ตั้งใจ ต้องดูให้แน่ใจว่าสวิตช์อยู่ในตำแหน่งปิดก่อนเสียบปลั๊กไฟเข้าไปในเต้าเสียบ และ/หรือใส่แท่งแบตเตอรี่ ยุกขึ้นหรือถือเครื่องมือ การถือเครื่องโดยใช้นิ้วหัวที่สวิตช์ หรือเสียบปลั๊กไฟในขณะที่สวิตช์เปิดอยู่ อาจนำไปสู่อุบัติเหตุที่ร้ายแรงได้
- ▶ เอาเครื่องมือปรับแต่งหรือประแจปากตายออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนเปิดสวิตช์ เครื่องมือหรือประแจปากตายที่วางอยู่กับส่วนของเครื่องที่กำลังหมุนจะทำให้บุคคลบาดเจ็บได้
- ▶ หลีกเลี่ยงการตั้งท่าที่ผิดปกติ ตั้งท่ายืนที่มั่นคงและวางน้ำหนักให้สมดุลตลอดเวลา ในลักษณะนี้ท่านสามารถควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิดได้ดีกว่า
- ▶ ใส่เสื้อผ้าที่เหมาะสม อย่าใส่เสื้อผ้าหลวมหรือสวมเครื่องประดับ เอาผม เลือ่ผ้า และถุงมือออกจากส่วนของเครื่องที่กำลังหมุน เสื้อผ้าหลวม เครื่องประดับ และผมอาจเข้าไปติดในส่วนของเครื่องที่กำลังหมุนได้
- ▶ หากต้องต่อเครื่องมือไฟฟ้าเข้ากับเครื่องดูดฝุ่นหรือเครื่องเก็บผง ดูให้แน่ใจว่าการเชื่อมต่อและการใช้งานเป็นไปอย่างถูกต้อง การใช้อุปกรณ์ดูดฝุ่นช่วยลดอันตรายที่เกิดจากฝุ่นได้

การใช้และการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้า

- ▶ อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าอย่างหักโหม ใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้องตรงตามลักษณะงาน เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้องจะทำงานได้ดีกว่าและปลอดภัยกว่าในระดับสมรรถภาพที่ออกแบบไว้
- ▶ อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่สวิตช์เปิดปิดเสีย เครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่สามารถควบคุมการเปิดปิดด้วยสวิตช์ได้ เป็นเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ปลอดภัยและต้องส่งซ่อมแซม
- ▶ ก่อนปรับแต่งเครื่อง เปลี่ยนอุปกรณ์ประกอบ หรือเก็บเครื่องเข้าที่ ต้องถอดปลั๊กไฟออกจากเต้าเสียบ และ/หรือถอดแท่งแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้า มาตรการป้องกันเพื่อความปลอดภัยนี้ช่วยลดความเสี่ยงจากการติดเครื่องโดยไม่ตั้งใจ
- ▶ เมื่อเลิกใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า ให้เก็บเครื่องไว้ในที่ที่เด็กหยิบไม่ถึง และไม่อนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคย

กับเครื่องหรือบุคคลที่ไม่ได้อ่านคำแนะนำนี้ใช้เครื่อง เครื่องมือไฟฟ้าเป็นของอันตรายหากตกอยู่ในมือของผู้ใช้ที่ไม่ได้รับการฝึกฝน

- ▶ **เอาใจใส่ดูแลรักษาเครื่อง** ตรวจสอบส่วนที่เคลื่อนไหวได้ของเครื่องว่าวางอยู่ตรงแนวหรือติดขัดหรือไม่ ตรวจสอบการแตกหักของชิ้นส่วนและสภาพอื่นใดที่อาจมีผลต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า หากชำรุดต้องส่งเครื่องมือไฟฟ้าซ่อมแซมก่อนใช้งาน อุบัติเหตุหลายอย่างเกิดขึ้นเนื่องจากดูแลรักษาเครื่องไม่ดีพอ
- ▶ **รักษาเครื่องมือตัดให้คมและสะอาด** หากบำรุงรักษาเครื่องมือที่มีขอบตัดแหลมคมอย่างถูกต้อง จะสามารถตัดได้ลื่น ไม่ติดขัดและความคมใช้งานได้ยาวนานกว่า
- ▶ **ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์ประกอบ เครื่องมือ และอุปกรณ์อื่นๆ ให้ตรงตามคำแนะนำนี้ และในลักษณะตามที่เครื่องมือไฟฟ้าประเภทนี้กำหนดไว้ โดยต้องคำนึงถึงเงื่อนไขการทำงานและงานที่จะทำด้วย** การใช้เครื่องมือไฟฟ้าทำงานที่ต่างไปจากวัตถุประสงค์การใช้ของเครื่อง อาจนำไปสู่สถานการณ์ที่อันตรายได้

การบริการ

- ▶ **ส่งเครื่องมือไฟฟ้าให้ช่างผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบและใช้อะไหล่เปลี่ยนของแท้เท่านั้น** ในลักษณะนี้ท่านจะแน่ใจได้ว่าเครื่องมือไฟฟ้าอยู่ในสภาพที่ปลอดภัย

คำเตือนเพื่อความปลอดภัยสำหรับเลื่อยตัดสไลด์

- ▶ **อย่ายืนบนเครื่องมือไฟฟ้าอย่างเด็ดขาด** การบาดเจ็บอย่างร้ายแรงอาจเกิดขึ้นได้เมื่อเครื่องมือไฟฟ้าพลิกคว่ำหรือเมื่อไปสัมผัสกับใบเลื่อยโดยไม่เจตนา
- ▶ **ดูให้แน่ใจว่ากระบังมือกับใบเลื่อยทำงานอย่างถูกต้อง และเคลื่อนไหวไปมาได้อย่างอิสระ** อย่านำกระบังป้องกันใบเลื่อยและหนีบให้เปิดไว้
- ▶ **ขณะเครื่องกำลังวิ่งอย่านำเศษหรือจากการตัด เศษไม้ และอื่นๆ ออกจากบริเวณตัดอย่างเด็ดขาด** ต้องนำแขนเครื่องมือกลับไปตำแหน่งกลางก่อนเสมอ และจากนั้นจึงปิดสวิทช์เครื่อง
- ▶ **จับใบเลื่อยเข้าทำงานเมื่อเครื่องเปิดสวิทช์อยู่เท่านั้น** มิฉะนั้นจะเกิดอันตรายจากการติดขัดเมื่อใบเลื่อยเกิดติดขัดอยู่ในชิ้นงาน
- ▶ **ดูแลด้ามจับให้แห้ง สะอาด และปราศจากน้ำมันและจาระบี** ด้ามจับที่ลื่น มีคราบไขมัน จะหลุดมือง่าย ทำให้สูญเสียการควบคุม
- ▶ **ใช้เครื่องมือไฟฟ้าทำงานเมื่อบริเวณทำงานไม่มีเครื่องมือปรับแต่งใดๆ เศษไม้ และอื่นๆ วางอยู่ ยกเว้นชิ้นงานเท่านั้น** ชิ้นไม้เล็กๆ หรือวัตถุอื่นใดที่ไปสัมผัสกับใบเลื่อยที่หมุนอยู่อาจติดตัวด้วยความเร็วสูงมาปะทะกับผู้ใช้เครื่อง
- ▶ **อย่าให้มีเศษไม้และวัสดุคุดค้างอยู่บนพื้น** ท่านอาจสะดุดหรือลื่นไถลได้
- ▶ **หนีบชิ้นงานให้มั่นคงเสมอ** อย่าเลื่อยชิ้นงานที่มีขนาดเล็กมากจนยึดหนีบไม่ได้ มิฉะนั้นช่องว่างระหว่างมือของท่านและใบเลื่อยที่หมุนอยู่จะเล็กเกินไป
- ▶ **ใช้เครื่องเฉพาะสำหรับตัดวัสดุที่ระบุไว้ในบท ประโยชน์การใช้งานของเครื่อง เท่านั้น** มิฉะนั้นเครื่องจะถูกใช้งานเกินพิกัดได้
- ▶ **หากใบเลื่อยเกิดติดขัด ให้ปิดสวิทช์เครื่อง และจับชิ้นงานไว้จนใบเลื่อยหยุดนิ่งอยู่กับที่ เพื่อป้องกันการติ๊กกลับ** อย่าขยับชิ้นงานจนกว่าเครื่องหยุดนิ่งอยู่กับที่แล้ว แก้ไขสาเหตุที่ทำให้ใบเลื่อยติดขัด ก่อนเปิดเครื่องทำงานอีกครั้ง
- ▶ **เอานิ้วมือของท่านออกห่างจากชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวได้ของแขนเลื่อน** อันตรายจากนิ้วมือถูกบีบอัดหรือถูกทำให้ฟกช้ำและได้รับบาดเจ็บมาก
- ▶ **ก่อนเปิดสวิทช์และระหว่างการเลื่อยทั้งหมด ให้จับด้ามจับอย่างมั่นคง ขณะเลื่อย ให้ควบคุมการเคลื่อนไหวด้วยแขนเลื่อน** ในช่วงขณะที่ขาดความเอาใจใส่ในขณะที่ทำงาน แขนเลื่อนที่เคลื่อนอย่างเรียบเนียนมากอาจทำให้บุคคลบาดเจ็บอย่างรุนแรงได้
- ▶ **เลื่อยผ่านชิ้นงานจากหน้าไปหลังเสมอ** มิฉะนั้นจะเกิดอันตรายจากการติ๊กกลับเมื่อใบเลื่อยเกิดติดขัดอยู่ในชิ้นงาน
- ▶ **อย่าใช้ใบเลื่อยที่หุ้ แดงกร้าว คดงอ หรือชำรุด** ใบเลื่อยที่หุ้หรือปรับตั้งไว้ไม่ถูกต้องจะได้อายุสั้นและทำให้เกิดการเสียดสีมากเกินปกติ ใบเลื่อยติดขัด และเกิดการติ๊กกลับ
- ▶ **ใช้ใบเลื่อยใหม่ที่มีขนาดและรูปทรงถูกต้อง (สเปกซิมเมตริกหรือกลม)** ที่เข้ากับรูเพล่าได้เสมอ ใบเลื่อยที่ไม่เข้ากับส่วนประกอบของเครื่องจะวิ่งไม่อยู่ตรงกลางศูนย์และทำให้เกิดการควบคุม
- ▶ **อย่าใช้ใบเลื่อยเหล็กกล้าความเร็วสูง (HSS) ใบเลื่อยนี้แตกง่าย**
- ▶ **เมื่อเลิกงาน อย่าสัมผัสใบเลื่อยก่อนเย็นลง** ใบเลื่อยจะร้อนขึ้นมากขณะทำงาน
- ▶ **อย่าใช้เครื่องทำงานโดยไม่มีเฟลตแทรก** เอาเฟลตแทรกที่มีตำแหน่งและเปลี่ยนใหม่ หากไม่ใช้เฟลตแทรกที่ตมรูปแบบ ท่านอาจบาดเจ็บจากใบเลื่อยได้
- ▶ **ตรวจสอบสายไฟฟ้าเป็นประจำ และส่งสายไฟฟ้าที่ชำรุดไปซ่อมแซมที่ศูนย์บริการลูกค้าที่ได้รับมอบหมายสำหรับเครื่องมือไฟฟ้า** บ๊อช เท่านั้น เปลี่ยนสายไฟต่อที่ชำรุด ในลักษณะนี้ท่านจะแน่ใจได้ว่าเครื่องมือไฟฟ้าอยู่ในสภาพที่ปลอดภัย
- ▶ **เมื่อไม่ใช้เครื่อง ต้องเก็บรักษาให้ปลอดภัย** สถานที่เก็บรักษาต้องแห้งและปิดล็อกได้ ในลักษณะนี้จะป้องกันไม่ให้เครื่องได้รับความเสียหายจากการเก็บรักษา และจากการถูกนำไปใช้งานโดยผู้ที่ไม่ได้รับการฝึกฝน
- ▶ **ยึดชิ้นงานให้แน่น** การยึดชิ้นงานด้วยเครื่องมือหนีบหรือแท่นจับจะมั่นคงกว่าการยึดด้วยมือ
- ▶ **อย่าปล่อยมือจากเครื่องจนกว่าเครื่องจะหยุดนิ่งอยู่กับที่** เครื่องเมื่อตัดที่ยังวิ่งอยู่อาจทำให้บาดเจ็บได้
- ▶ **อย่าใช้เครื่องที่สายไฟฟ้าชำรุด** หากสายไฟฟ้าชำรุดขณะทำงาน อย่าสัมผัสสายไฟฟ้าที่ชำรุด ให้ดึงปลั๊กไฟฟ้าหลักออกจากเต้าเสียบ สายไฟฟ้าชำรุดเพิ่มความเสียหายจากการถูกไฟฟ้าช็อกหรือดูด

68 | ภาษาไทย

สัญลักษณ์

สัญลักษณ์ต่อไปนี้มีความสำคัญต่อการใช้เครื่องมือไฟฟ้าของท่าน กรุณาจดจำสัญลักษณ์และความหมาย การแปลความสัญลักษณ์ได้ถูกต้องจะช่วยให้ท่านใช้เครื่องมือไฟฟ้าได้ดีและปลอดภัยกว่า

สัญลักษณ์และความหมายของสัญลักษณ์



▶ **ขณะเครื่องกำลังวิ่ง ให้เอามือออกจากบริเวณตัด**
อันตรายจากการบาดเจ็บเมื่อไปสัมผัสกับใบเลื่อย



▶ **สวมหน้ากากป้องกันฝุ่น**



▶ **สวมแว่นตานิรภัย**



▶ **สวมประภพหูป้องกันเสียงดัง**
การรับฟังเสียงดังอาจทำให้ท่านสูญเสียการได้ยิน



▶ **บริเวณอันตราย! เอามือ นิ้ว หรือแขนออกจากบริเวณนี้**



▶ **เอานิ้วมือของท่านออกห่างจากชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวได้ของแขนเลื่อน**
อันตรายจากนิ้วมือถูกบีบอัดหรือถูกทำให้ฟกช้ำและได้รับบาดเจ็บมาก



สังเกตขนาดของใบเลื่อย เส้นผ่าศูนย์กลางรูต้องเข้ากับแกนหมุนของเครื่องโดยไม่มีช่องหลวม อย่าใช้ข้อลวดหรือข้อปรับ



เมื่อขนย้ายเครื่อง ให้จับเครื่องตรงตำแหน่งที่กำหนด (ตามจับเว้า) เท่านั้น หรือจับที่ด้ามจับสำหรับขนย้าย



อย่าหิวเครื่องมือไฟฟ้าตรงตามจับของแขนเลื่อนอย่างเด็ดขาด

สัญลักษณ์และความหมายของสัญลักษณ์

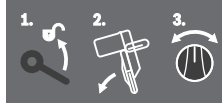


สำหรับมุมเอียงในแนวตั้ง ต้องปรับส่วนขยายแผ่นกันทางซ้ายหรือทางขวา หรือถอดออกทั้งหมด



คันหนีมืด:
สามารถปรับมุมเอียงในแนวตั้งได้

คันหนีมืด:
มุมเอียงในแนวตั้งของแขนเลื่อนที่ตั้งไว้ถูกล็อก



แสดงแต่ละขั้นตอนสำหรับการปรับมุมเอียงในแนวตั้ง

1. คลายคันหนีมืด
2. เอียงแขนเลื่อนไปทางซ้ายเล็กน้อย
3. ตั้งช่วงมุมเอียงที่ต้องการบนลูกบิดหมุน

การตั้งช่วงมุมเอียงในแนวตั้งที่ต้องการบนลูกบิดหมุน



L ใบเลื่อยเอียงไปทางซ้าย (45° ถึง 0°)

45° R ใบเลื่อยเอียงไปทางขวา (0° ถึง 45°)

47° ช่วงการเอียงรวมทั้งหมดของแขนเลื่อน (-47° ถึง +47°)



สำหรับการปรับมุมเอียงในแนวอนแบบสุม ใต้เลื่อยจะต้องเคลื่อนได้อย่างอิสระและตัวหยุดของก้ามจะต้องถูกบล็อก:

- ดึงคัน 1 และในเวลาเดียวกันดันตัวหยุดของก้าม 2 ตรงด้านหน้าลงด้านล่าง

สัญลักษณ์และความหมายของสัญลักษณ์

อย่าทิ้งเครื่องมือไฟฟ้าลงในขยะบ้าน!



รายละเอียดผลิตภัณฑ์และ ข้อมูลจำเพาะ



ต้องอ่านคำเตือนเพื่อความปลอดภัยและคำสั่งทั้งหมด การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำสั่งอาจเป็นสาเหตุให้ถูกไฟฟ้าดูด เกิดไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรง

ประโยชน์การใช้งานของเครื่อง

เครื่องมือไฟฟ้านี้เป็นเครื่องประจำที่ ใช้สำหรับตัดไม้เป็นแนวตรงทั้งตามยาวและตามขวาง สามารถตัดมุมเอียงในแนวนอนจาก -52° ถึง $+60^\circ$ และมุมเอียงในแนวตั้งจาก 47° (ทางด้านซ้าย) ถึง 47° (ทางด้านขวา)

เครื่องนี้ออกแบบให้มีสมรรถภาพสำหรับเลื่อยไม้เนื้ออ่อนและเนื้อแข็ง และพาร์ติเคิลบอร์ดและไฟเบอร์บอร์ด

เมื่อใช้ใบเลื่อยที่เหมาะสม ยังสามารถเลื่อยโปรไฟล์อะลูมิเนียมและพลาสติกได้อีกด้วย

ส่วนประกอบผลิตภัณฑ์

ลำดับเลขของส่วนประกอบผลิตภัณฑ์อ้างอิงถึงส่วนประกอบของเครื่องที่แสดงในหน้าภาพประกอบ

- 1 ลูกเก็บผง
- 2 คันล็อกคลไกเลื่อน
- 3 ด้ามจับ
- 4 คันล็อก
- 5 กระจับป้องกันใบเลื่อย
- 6 กระจับป้องกันใบเลื่อยชนิดชักกรนได้
- 7 ส่วนขยายแผ่นกัน
- 8 แผ่นกัน
- 9 รูปประกอบ
- 10 เฟลตแทรก
- 11 ตัวหยุดช่องกักมุม
- 12 ลูกบิดล็อกสำหรับมุมเอียงขนาดต่างๆ กัน (แนวนอน)
- 13 คันปรับมุมเอียง (แนวนอน)
- 14 คันหนีบสำหรับมุมเอียงขนาดต่างๆ กัน (แนวตั้ง)
- 15 ช่องกักสำหรับมุมเอียงมาตรฐาน
- 16 ท่วงเหล็กขยาย
- 17 ด้ามจับเว้า
- 18 คันล็อกสำหรับท่วงเหล็กขยาย
- 19 อุปกรณ์หนีบเร็ว
- 20 ลูกกลิ้ง

- 21 เข็มซี่มุม (แนวตั้ง) สำหรับช่วงมุมเอียงขวา (0° ถึง 47°)
- 22 กระจับเบี่ยงเศษโลหะ
- 23 แขนเลื่อน
- 24 สกรูปรับก้านวัดความลึก
- 25 ก้านวัดความลึก
- 26 ล็อคนิรภัยสำหรับขนย้าย
- 27 มาตรการส่วนสำหรับมุมเอียง (แนวตั้ง)
- 28 เข็มซี่มุม (แนวตั้ง) สำหรับช่วงมุมเอียงซ้าย (47° ถึง 0°)
- 29 ลูกบิดปรับสำหรับมุมเอียง (แนวตั้ง) 22.5°
- 30 ประแจขันทกเหลี่ยม (6 มม./4 มม.)
- 31 มาตรการส่วนสำหรับมุมเอียง (แนวนอน)
- 32 ลูกบิดหมุนสำหรับปรับช่วงมุมเอียง (แนวตั้ง)
- 33 ไตซ์เลื่อย
- 34 ใบเลื่อย
- 35 ข้อต่อท่อดูดออก
- 36 ช่องพ่นซี่กบออก
- 37 สกรูล็อกของก้านเชื่อมต่อ 38
- 38 ก้านเชื่อมต่อของกระจับป้องกันใบเลื่อยชนิดชักกรนได้
- 39 สกรูยึดด้านหน้า (แผ่นครอบ/กระจับป้องกันใบเลื่อยชนิดชักกรนได้)
- 40 สกรูยึดด้านท้าย (แผ่นครอบ/กระจับป้องกันใบเลื่อยชนิดชักกรนได้)
- 41 แผ่นครอบ
- 42 ล็อคแกน
- 43 สกรูทกเหลี่ยม (ขนาด 6 มม.) สำหรับประกอบใบเลื่อย
- 44 น็อตยึด
- 45 น็อตยึดด้านใน
- 46 สกรูล็อกสำหรับส่วนขยายแผ่นกัน
- 47 ตัวควบคุมการหน่วง
- 48 สกรูตั้งสำหรับการหน่วง
- 49 รูสำหรับอุปกรณ์หนีบเร็ว
- 50 น็อตปีก
- 51 ก้านหมุนเกลียว
- 52 เข็มซี่มุม (แนวนอน)
- 53 สวิทช์เปิด-ปิด
- 54 สกรูสำหรับเฟลตแทรก
- 55 สกรูหัวจวน
- 56/57 สกรูตั้งสำหรับการตั้งพื้นฐาน 0° (มุมเอียงในแนวตั้ง)
- 58 สกรูตั้งสำหรับการตั้งพื้นฐาน 45° (มุมเอียงในแนวตั้งทางด้านซ้าย)
- 59 สกรูตั้งสำหรับการตั้งพื้นฐาน 45° (มุมเอียงในแนวตั้งทางด้านขวา)
- 60 สกรูตั้งของมาตรการส่วน 31 สำหรับมุมเอียง (แนวนอน)
- 61 สกรูสำหรับเข็มซี่มุม (แนวนอน)
- 62 สกรูตั้งสำหรับแรงหนีบของคันหนีบ 14

70 | ภาษาไทย

63 สายรัดตีนตุ๊กแก

64 คันจับขนย้าย

อุปกรณ์ประกอบที่แสดงหรือระบุไม่รวมอยู่ในการจัดส่งมาตรฐาน
กรุณาดูอุปกรณ์ประกอบทั้งหมดในรายการแสดงอุปกรณ์ประกอบ
ของเรา

ข้อมูลทางเทคนิค

เลื่อยตัดสไลด์ตองศา	GCM 10 GDJ	
หมายเลขสินค้า	... 040	... 080
3 601 M27 ...	... 0L0	... 0K0
กำลังไฟฟ้าเข้ากำหนด	วัตต์	2000 1800
ความเร็วรอบเดินตัวเปล่า	รอบ/นาที	4800 4800
น้ำหนักตามระเบียบการ- EPTA-Procedure 01/2003	กก.	31.6 31.6
ระดับความปลอดภัย	□/II	□/II
มิติชิ้นงานที่อนุญาต (สูง/ตื้น/กว้าง) ดูหน้า 74 ค่าที่ใช้ได้กับแรงดันไฟฟ้าระบุ [U] 230 โวลต์ ค่าเหล่านี้อาจ ผิดแผกไปสำหรับแรงดันไฟฟ้าที่ต่ำกว่า และโมเดลที่สร้างสำหรับ เฉพาะประเทศ		
ขนาดของใบเลื่อยที่เหมาะสม		
เส้นผ่าศูนย์กลางใบเลื่อย	มม.	254
ความหนาใบ	มม.	1.7 - 2.6
รูประกอบจานตัด	มม.	25.4

การประกอบ

▶ **หลีกเลี่ยงอย่าให้เครื่องติดขึ้นเองโดยไม่ตั้งใจ ขณะประกอบและปรับแต่งทุกส่วนของเครื่อง ต้องไม่ต่อปลั๊กไฟเข้ากับแหล่งจ่ายไฟฟ้าหลัก**

รายการสิ่งของที่จัดส่ง

นำชิ้นส่วนทั้งหมดที่รวมอยู่ในการจัดส่งออกจากหีบห่ออย่างระมัดระวัง

นำวัสดุบรรจุภัณฑ์ทั้งหมดออกจากเครื่องและอุปกรณ์ประกอบที่จัดส่งมา

ก่อนใช้เครื่องทำงานเป็นครั้งแรก ให้ตรวจสอบว่าชิ้นส่วนทั้งหมดที่ระบุด้านล่างนี้ได้จัดส่งมาด้วยหรือไม่:

- เลื่อยตัดสไลด์ตองศาพร้อมใบเลื่อยประกอบมาแล้ว
- ลูกบิดล็อก 12
- คันหนีบ 14 พร้อมชุดจับยึด
- ห่วงเหล็กขยาย 16 และคั่นล็อก 18 พร้อมชุดจับยึด
- ลูกเก็บผง 1
- ประแจขันทกเหลี่ยม 30
- อุปกรณ์หนีบเร็ว 19

หมายเหตุ: ตรวจสอบเครื่องมือไฟฟ้าเพื่อหาจุดชำรุดที่อาจมี
ก่อนใช้เครื่องต่อ ต้องตรวจสอบให้อุปกรณ์ป้องกันอันตราย
ทั้งหมดทำงานอย่างสมบูรณ์แบบ ส่วนชำรุดเล็กน้อยใดๆ
ต้องได้รับการตรวจสอบอย่างละเอียดถี่ถ้วนเพื่อจะมั่นใจว่า
เครื่องจะทำงานอย่างไม่มีข้อบกพร่อง ชิ้นส่วนทั้งหมด
ต้องประกอบอย่างถูกต้องและต้องทำตามเงื่อนไขทั้งหมด
ทั้งนี้เพื่อให้ทำงานได้อย่างสมบูรณ์แบบต้องส่งเครื่องให้ศูนย์

บริการลูกค้าที่ได้รับมอบหมายทำการเปลี่ยนอุปกรณ์ป้องกัน
อันตรายและชิ้นส่วนที่ชำรุดในทันที

เครื่องมือเพิ่มเติมที่ต้องใช้

(ไม่อยู่ในรายการสิ่งของที่จัดส่ง):

- ไขควงปากแฉก
- ประแจเฟืองสปริง (ratchet wrench)(ขนาด: 8 มม.)
- ประแจแหวน ประแจปากตาย หรือประแจบ็อกซ์ (ขนาด: 10 มม. และ 17 มม.)

การประกอบแต่ละชิ้นส่วนเข้าด้วยกัน

การประกอบลูกบิดล็อก (ดูภาพประกอบ a)

- ชิ้นลูกบิดล็อก 12 เข้าในรูเหนือคันหนีบ 13

▶ **ก่อนเลื่อยต้องขันลูกบิดล็อก 12 เข้าให้แน่นเสมอ มิฉะนั้นใบเลื่อยอาจเกิดติดขัดอยู่ในชิ้นงาน**

การประกอบคันหนีบสำหรับมุมเฉียง (แนวตั้ง) (ดูภาพประกอบ a)

สำหรับการประกอบคันหนีบ 14 ให้ใช้ชุดจับยึดที่จัดส่งมา (ประแจบ็อกซ์ น็อต แหวนรอง 2 วง)

- ใส่ชิ้นส่วนแต่ละชิ้นตามลำดับที่แสดง (แหวนรองใหญ่ คันหนีบ แหวนรองเล็ก น็อต) บนสลักเกลียวที่เครื่องมือไฟฟ้า
- เพื่อให้ส่งแรงขันนอตได้ดีขึ้น ให้ใส่ประแจขันทกเหลี่ยม 30 ที่จัดส่งมาเข้าในรูประแจบ็อกซ์
- ขันนอตเข้าให้แน่น

การประกอบห่วงเหล็กขยาย (ดูภาพประกอบ b)

สำหรับการประกอบห่วงเหล็กขยาย 16 ให้ใช้ชุดจับยึดที่จัดส่งมา (2 คั่นล็อก 18 2 ตัว สกรูสปริง 2 ตัว สกรูหัวลูกบิด 2 ตัว)

- ดันห่วงเหล็กขยาย 16 ไปจนสุดเข้าในรูที่เข้ากันที่โต๊ะเลื่อย 33
- ขันสกรูหัวลูกบิดด้วยมือเข้าในรูที่เข้ากันทั้งหมด
- ใส่คั่นล็อก 18 บนหัวของสกรูหัวลูกบิด
- ยึดคั่นล็อก 18 ด้วยสกรูสปริง
- เพิ่มแรงยึดหนีบของคั่นล็อก 18 โดยการขันสกรูสปริงด้วยประแจขันทกเหลี่ยม 30 ที่จัดส่งมาให้แน่น

การประกอบแบบประจำที่หรือแบบคล่องตัว

▶ **เพื่อความปลอดภัยให้ได้อย่างปลอดภัย ก่อนใช้งาน ต้องประกอบเครื่องบนพื้นผิวที่มั่นคงและราบเสมอกัน (ต. ย. เช่น โต๊ะทำงานของช่าง)**

การประกอบบนพื้นผิวทำงาน (ดูภาพประกอบ d1)

- ยึดเครื่องมือไฟฟ้าเข้ากับพื้นผิวทำงานด้วยสกรูยึดที่เหมาะสมสำหรับการยึดให้ใช้รู 9

การประกอบเข้ากับโต๊ะเลื่อย มอช

(GTA 2500 W, GTA 3700, GTA 3800)

(ดูภาพประกอบ d2)

โต๊ะเลื่อย GTA ของ มอช มีขาที่ปรับความสูงได้ จึงสามารถหาพุงเครื่องมือไฟฟ้าได้อย่างมั่นคงบนทุกพื้นฐานวาง ส่วนที่ค่าพุงชิ้นงานของโต๊ะเลื่อยใช้สำหรับรองรับชิ้นงานที่มีขนาดยาว

▶ **ต้องอ่านค่าเตือนเพื่อความปลอดภัยและคำสั่งทั้งหมดที่แนบมากับโต๊ะทำงาน** การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำสั่งเพื่อความปลอดภัยอาจเป็นสาเหตุให้ถูกไฟฟ้าดูด เกิดไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรง

▶ **ต่อโต๊ะทำงานให้ถูกต้องก่อนประกอบเครื่องมือไฟฟ้า** จำเป็นต้องต่อให้เรียบร้อยถูกต้องเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายจากการลัดวงจร

– ประกอบเครื่องมือไฟฟ้าโดยจัดวางในตำแหน่งขนย้ายเข้าบนโต๊ะเดียว

การดูดฝุ่น/ซีลื้อย

ฝุ่นที่ได้จากวัสดุ เช่น เคลือบผิวที่มีสารตะกั่ว ไม้บางประเภท แร่ธาตุ และโลหะ อาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพ การสัมผัสหรือการหายใจเอาฝุ่นเข้าไปอาจทำให้เกิดปฏิกิริยาแพ้ฝุ่นและ/หรือนำมาซึ่งโรคติดเชื้อระบบหายใจแก่ผู้ใช้เครื่องมือที่ยืนอยู่ใกล้เคียง

ฝุ่นบางประเภท เช่น ฝุ่นไม้โอ๊ก หรือ ไม้บีช นับเป็นสารที่ทำให้เกิดมะเร็ง โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อผสมกับสารเติมแต่งเพื่อปรับสีไม้ (โครเมต ผลิตภัณฑ์รักษาเนื้อไม้) สำหรับวัสดุที่มีแอลกอฮอล์ต้องให้ผู้เชี่ยวชาญทำงานเท่านั้น

- ใช้อุปกรณ์ดูดฝุ่นออกทุกครั้งเมื่อเป็นไปได
- จัดสถานที่ทำงานให้มีการระบายอากาศที่ดี
- ขอแนะนำให้สวมหน้ากากป้องกันการติดเชื้อที่มีระดับ-ไส้กรอง P2

ปฏิบัติตามกฎข้อบังคับสำคัญอื่นๆ ที่เกี่ยวกับวัสดุชิ้นงานที่บังคับใช้ในประเทศของท่าน

อุปกรณ์ดูดฝุ่น/ซีลื้อยอาจอุดตันด้วยฝุ่น ซีลื้อย หรือสะเก็ดชิ้นงาน

- ปิดสวิทช์เครื่อง และดึงปลั๊กไฟออกจากเต้าเสียบ
- รอจนไบเลื่อยหยุดนิ่งอยู่กับที่
- หาสาเหตุของการอุดตันและทำการแก้ไข

▶ **ป้องกันการสะสมของฝุ่นในสถานที่ทำงาน** ฝุ่นสามารถถูกใหม่อย่างง่ายดาย

การดูดฝุ่นเบ็ดเสร็จ (รูปภาพประกอบ c)

สำหรับการเก็บผงพื้นฐาน ให้ใช้ถุงเก็บผง 1 ที่จัดส่งมา

▶ **ตรวจสอบและทำความสะอาดถุงเก็บผงทุกครั้งหลังใช้งาน**

▶ **เมื่อต้องการเลื่อยอะลูมิเนียม ให้ถอดถุงเก็บผงออกเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายจากไฟไหม้**

- สอดและหมุนถุงเก็บผง 1 เข้าบนข้อต่อท่อดูดออก 35 ในลักษณะให้หมุดของข้อต่อท่อดูดออกขมเข้าในช่องเว้าของถุงเก็บผง

ขณะเลื่อย ถุงเก็บผงและข้อต่อท่อดูดออกต้องไม่สัมผัสกับชิ้นส่วนเครื่องมือที่เคลื่อนไหวอย่างเด็ดขาด

ถ่ายถุงเก็บผงให้ทันทั่วทั้งที่เสมอ

การดูดฝุ่นด้วยเครื่องดูดฝุ่นภายนอก

สำหรับการดูดฝุ่นนอก ท่านยังสามารถต่อข้อต่อท่อดูดออก 35 เข้ากับท่อดูดฝุ่น (Ø 35 มม.) ได้ด้วย

- ใส่ท่อดูดฝุ่นเข้าในข้อต่อท่อดูดออก 35

เครื่องดูดฝุ่นต้องมีลักษณะการใช้งานที่เหมาะสมกับประเภทวัสดุชิ้นงาน

ในกรณีดูดฝุ่นแห้งที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพอย่างยิ่งหรืออาจก่อให้เกิดมะเร็งได้ ให้ใช้เครื่องดูดฝุ่นพิเศษ

การทำความสะอาดข้อต่อท่อดูดออก

เพื่อให้ท่อดูดออกได้อย่างมีประสิทธิภาพมากที่สุด ต้องทำความสะอาดข้อต่อท่อดูดออก 35 เป็นประจำ

- ดึงข้อต่อท่อดูดออก 35 ออกจากช่องพ่นซึบประกอบ 36 โดยการหมุนมิด
- เอาเศษและสะเก็ดชิ้นงานออก
- ประกอบข้อต่อท่อดูดออกเข้าบนช่องพ่นซึบออกอีกครั้ง ด้วยการหมุนมิดจนข้อต่อขมเข้าบนแหวนจับของช่องพ่นซึบประกอบ

การทำความสะอาดไบเลื่อย

(รูปภาพประกอบ e1 - e4)

▶ **ดึงปลั๊กไฟออกจากเต้าเสียบก่อนปรับแต่งเครื่อง**

▶ **สวมถุงมือป้องกันอันตรายเมื่อประกอบไบเลื่อยเข้า** การสัมผัสกับไบเลื่อยจะทำให้บาดเจ็บได้

ใช้เฉพาะไบเลื่อยที่มีความเร็วอนุญาตสูงสุดสูงกว่าความเร็วเดินตัวเปล่าของเครื่องมือไฟฟ้าเท่านั้น

ใช้เฉพาะไบเลื่อยที่มีคุณสมบัติสอดคล้องกับข้อมูลที่ระบุไว้ในหนังสือคู่มือการใช้งานเล่มนี้ และที่ได้ทดสอบและทำเครื่องหมายตรงตาม EN 847-1

ใช้เฉพาะไบเลื่อยที่บริษัทผู้ผลิตเครื่องมือแนะนำให้ใช้ และต้องเป็นไบเลื่อยที่เหมาะสมสำหรับเลื่อยวัสดุที่ต้องการตัด

การถอดไบเลื่อย

- วางเครื่องในตำแหน่งทำงาน
- คลายสลกรูล็อค 37 ด้วยประแจขันหกเหลี่ยม (6 มม.) 30 จนก้านเชื่อมต่อ 38 ห้อยลงมาได้อย่างอิสระ
- คลายสลกรูยึด 39 ออก (ประมาณ 2 รอบหมุน) ด้วยประแจขันหกเหลี่ยม (4 มม.) 30
- ย้ายขั้วสลกรูออกจนสุด
- คลายสลกรูยึด 40 ออก (ประมาณ 6 รอบหมุน) ด้วยประแจขันหกเหลี่ยม (4 มม.) 30
- ย้ายขั้วสลกรูออกจนสุด
- ดึงแผ่นครอบ 41 ออกจากสลกรูยึด 40 ไปทางด้านหน้าและด้านล่าง
- กดคันล็อค 4 และแกว่งกระบังป้องกันไบเลื่อยชนิดซึบกรันได้ 6 ไปด้านหลัง
- จับกระบังป้องกันไบเลื่อยชนิดซึบกรันได้ให้อยู่ในตำแหน่งนี้
- แขนงก้านเชื่อมต่อ 38 เหนือสลกรูยึด 40 ผ่านรูโบลท์ลักษณะนี้จะจับกระบังป้องกันไบเลื่อยชนิดซึบกรันได้ให้อยู่ในตำแหน่งเปิด
- หมุนสลกรูหกเหลี่ยม 43 ด้วยประแจขันหกเหลี่ยม (6 มม.) 30 และในขณะที่เดียวกันให้กดล็อคแกน 42 จนขมเข้าที่
- กดล็อคแกน 42 ค้างไว้ และขันสลกรูหกเหลี่ยม 43 ออกในทิศตามเข็มนาฬิกา (เกลียวซ้าย!)
- ถอดน็อตยึด 44 ออก
- ถอดไบเลื่อย 34 ออก

72 | ภาษาไทย

การประกอบใบเลื่อย

หากจำเป็น ให้ทำความสะอาดทุกชิ้นส่วนก่อนประกอบเข้า

- ประกอบใบเลื่อยใหม่เข้ากับนอตยึดด้านใน 45

► **เมื่อประกอบใบเลื่อย ต้องเอาใจใส่ให้ทิศทางตัดของฟัน (ทิศทางลูกศรบนใบเลื่อย) ซึ่งไปทางเดียวกับทิศทางของ ลูกศรบนกระบังป้องกันใบเลื่อย!**

- ใส่ นอตยึด 44 และ สกรู 43 กดล็อกแกน 42 จนขมเข้าที่ และขันสกรูให้แน่นโดยหมุนในทิศทางเข็มนาฬิกา
- ปลดก้านเชื่อมต่อ 38 จากสกรูยึด 40 และจับกระบังป้องกัน ใบเลื่อยชนิดชักกรันได้ลงอีกครั้ง
- เลื่อนแผ่นครอบ 41 ได้สกรูยึด 40 อีกครั้ง
- ยึดสกรูยึด 40 และ 39 กลับเข้าที่แน่นอีกครั้ง
- เลื่อนก้านเชื่อมต่อ 38 ไปยังตำแหน่งเดิม และขันสกรูล็อก 37 ด้วยประแจขันหกเหลี่ยม (6 มม.) 30 กลับเข้าที่ให้แน่น

การปฏิบัติงาน

► **ดึงปลั๊กไฟออกจากเต้าเสียบก่อนปรับแต่งเครื่อง**

ล๊อคนิรภัยสำหรับขนย้าย (ดูภาพประกอบ A)

ล๊อคนิรภัยสำหรับขนย้าย 26 ทำให้สามารถถ่วงมือเครื่องมือ ไฟฟ้าได้สะดวกเมื่อขนย้ายไปยังสถานที่ทำงานต่างๆ

การปลดเครื่อง (ตำแหน่งทำงาน)

- ดันแขนเลื่อน 23 ตรงตามจับ 3 ลงเล็กน้อยเพื่อปลดล๊อค นิรภัยสำหรับขนย้าย 26
- ดึงล๊อคนิรภัยสำหรับขนย้าย 26 ออกมาด้านนอกทั้งหมด
- จับแขนเลื่อนขึ้นด้านบนอย่างช้าๆ

การรััดเครื่อง (ตำแหน่งขนย้าย)

- เลื่อนแขนเลื่อน 23 ไปทางด้านท้ายจนสุด และมัดให้แน่นใน ตำแหน่งนี้ (ดู "การรััดแขนเลื่อน" หน้า 72)
- จับแขนเลื่อนลงด้านล่างจนสามารถดันล๊อคนิรภัยสำหรับ ขนย้าย 26 เข้าด้านในจนสุด

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการขนย้าย กรุณาดูหน้า 77

การล๊อคแขนเลื่อน

กลไกเลื่อนของแขนเลื่อน 23 สามารถล๊อคด้วยคันล๊อค 2 แขนเลื่อนทำได้สองตำแหน่ง:

- แขนเลื่อนดันไปทางด้านท้ายจนสุด (สำหรับการลับ-ตัด)
- แขนเลื่อนดึงมาทางด้านหน้าจนสุด (สำหรับตำแหน่งขนย้ายแบบกระซิบ)

การปลดแขนเลื่อน (ดูภาพประกอบ B1)

หลังปลดล๊อคแขนเลื่อน 23 กลไกเลื่อนทั้งหมดจะพร้อมทำงาน

- กดคันล๊อค 2 ลงจนสุด
- ลิมหินบดของคันล๊อคจะปลดขึ้นส่วนเชื่อมต่อด้านล่างทั้งสองชิ้น ของแขนเลื่อนออก

การรััดแขนเลื่อน (ดูภาพประกอบ B2)

แขนเลื่อนดันไปทางด้านท้ายจนสุด:

- ดันแขนเลื่อน 23 ไปทางด้านท้ายจนสุด
- ตอนนีชิ้นส่วนเชื่อมต่อด้านบนทั้งสองชิ้นของแขนเลื่อนอยู่ใน ตำแหน่งตั้งขึ้นและปิด

- ดึงคันล๊อค 2 ขึ้นไปด้านบนจนลิมหินบดอยู่ในระหว่างชิ้นส่วน เชื่อมต่อด้านล่างทั้งสองชิ้นของแขนเลื่อน
- ในลักษณะนี้ แขนเลื่อนที่ถูกดันไปด้านท้ายจนสุด 23 จะถูกล๊อค

แขนเลื่อนดึงมาทางด้านหน้าจนสุด:

- ดึงแขนเลื่อน 23 เข้ามาด้านหน้าจนสุด
- ตอนนีกลไกเลื่อนถูกยึดขยายออกไปทั้งหมด
- ดึงคันล๊อค 2 ขึ้นไปด้านบนจนลิมหินบดอยู่ในระหว่างชิ้นส่วน เชื่อมต่อด้านล่างทั้งสองชิ้นของแขนเลื่อน
- ในลักษณะนี้ แขนเลื่อนที่ถูกดึงเข้ามาด้านหน้าจนสุด 23 จะถูกล๊อค

การเตรียมการทำงาน

การขยายโต๊ะเลื่อย (ดูภาพประกอบ C)

ต้องรองรับหรือหนุนส่วนปลายของชิ้นงานที่มีขนาดยาวที่ ลอยอยู่

ท่านสามารถขยายส่วนที่พุ่งขึ้นงานของโต๊ะเลื่อยออกไป ทางซ้ายและขวาได้ด้วยหัวเหล็กขยาย 16

- พับคันล๊อค 18 ไปด้านใน
- ดึงหัวเหล็กขยาย 16 ออกไปด้านนอกถึงความยาว ที่ต้องการ (สูงสุด 204 มม.)
- สำหรับการยึดหัวเหล็กขยาย ให้ดันคันล๊อค 18 ออกไป ด้านนอกอีกครั้ง

การขยายแผ่นกัน (ดูภาพประกอบ D)

สำหรับมุมเอียงในแนวตั้ง ต้องปรับส่วนขยายแผ่นกัน 7

- คลายสกรูล็อก 46 ออก และดึงส่วนขยายแผ่นกัน 7 ออกไปด้านนอกทั้งหมด
- สำหรับการยึดส่วนขยายแผ่นกัน ให้ขันสกรู 46 กลับเข้า ให้แน่นอีกครั้ง

การถอดส่วนขยายแผ่นกัน (ดูภาพประกอบ E)

สำหรับมุมเอียงมากในแนวตั้ง ต้องถอดส่วนขยายแผ่นกัน 7 ออกทั้งหมด

- ขันสกรูล็อก 46 ออกทั้งหมด
- ถอดส่วนขยายแผ่นกันออกทางด้านบน

การปรับการหน่วงของแขนเลื่อน (ดูภาพประกอบ F)

กลไกเลื่อนของแขนเลื่อน 23 ถูกตั้งไว้ล่วงหน้าจากโรงงาน และเครื่องมือไฟฟ้าที่จัดส่งไม่ได้ทำการหน่วงไว้

ท่านสามารถปรับการหน่วงเป็นรายชื่อ ด้วยตัวควบคุมการหน่วง 47:

- สำหรับการเคลื่อนไหวทำงานที่ควบคุมมากกว่า; นุ่ม - สำหรับการตัดที่รวดเร็ว
- สำหรับการหน่วงที่ นุ่มกว่า ให้คลายสกรูตั้งทั้งสองตัว 48 ออกด้วยประแจขันหกเหลี่ยม (4 มม.) 30 หรือ ขันสกรูตั้งทั้งสองตัว 48 เข้าให้แน่นขึ้นสำหรับการหน่วงที่ แข็งกว่า

การหนีบชิ้นงาน (รูปภาพประกอบ G)

เพื่อความปลอดภัยสูงสุดขณะทำงาน ต้องหนีบชิ้นงานให้แน่นหนาเสมออย่าตัดชิ้นงานที่มีขนาดเล็กมากจนยึดหนีบไม่ได้

- กดชิ้นงานเข้าหาแผ่นกัน 8 อย่างมั่นคง
- ใส่อุปกรณ์หนีบเร็ว 19 ที่จัดส่งมาเข้าในรูใคร่หนึ่ง 49 ที่เจาะไว้
- คลายน็อตปีก 50 ออก และปรับอุปกรณ์หนีบเร็วให้เข้ากับชิ้นงาน ชันน็อตปีกกลับเข้าให้แน่น
- หนีบชิ้นงานให้แน่นโดยหมุนก้านหมุนเกลียว 51 ในทิศตามเข็มนาฬิกา

การปรับมุมเอียงในแนวนอน

เพื่อให้ตัดได้อย่างเที่ยงตรง หลังใช้งานเครื่องอย่างเคร่งครัด ต้องตรวจสอบและปรับตั้งการปรับพื้นฐานของเครื่อง (ดู "การตรวจสอบและปรับตั้งการปรับพื้นฐาน" หน้า 76)

▶ **ก่อนเสียบต้องขันลูกบิดลอค 12 เข้าให้แน่นเสมอ** มิฉะนั้นใบเลื่อยอาจเกิดติดขัดอยู่ในชิ้นงาน

การปรับมุมเอียงมาตรฐานในแนวนอน (รูปภาพประกอบ H)

ช่องกัก 15 ถูกจัดเตรียมไว้บนโต๊ะเลื่อยสำหรับปรับมุมเอียงที่ใช้กันทั่วไปให้ได้รวดเร็วและแม่นยำ:

ซ้าย	ขวา
0°	
15°; 22.5°; 31.6°; 45°	15°; 22.5°; 31.6°; 45°; 60°

- คลายลูกบิดลอค 12 ออกหากถูกขันแน่น
- ดึงคันปรับ 13 และหมุนโต๊ะเลื่อย 33 ไปทางซ้ายหรือขวาที่ช่องกักที่ต้องการ
- ปลดล่อนิวจากคันปรับ คันปรับต้องขบเข้าในช่องกักอย่างรู้สึกได้

การปรับมุมเอียงในแนวนอนทั้งหมด (รูปภาพประกอบ I)

มุมเอียงในแนวนอนสามารถตั้งได้ในขอบเขตตั้งแต่ 52° (ด้านซ้าย) ถึง 60° (ด้านขวา)

- คลายลูกบิดลอค 12 ออกหากถูกขันแน่น
- ดึงคัน 13 และในเวลาเดียวกันดันตัวหยุดช่องกักมุม 11 ตรงด้านหน้าลงข้างล่าง
- ในลักษณะนี้ คัน 13 จะถูกล็อค และโต๊ะเลื่อยสามารถเคลื่อนได้อย่างอิสระ
- หมุนโต๊ะเลื่อย 33 ไปทางซ้ายหรือทางขวาด้วยลูกบิดลอคจน เข็มชี้มุม 52 แสดงมุมเอียงที่ต้องการ
- ขันลูกบิดลอค 12 กลับเข้าให้แน่น
- เมื่อต้องการคลายคัน 13 อีกครั้ง (สำหรับการปรับมุมเอียงมาตรฐาน) ให้ดึงคันขึ้น
- ตัวหยุดช่องกักมุม 11 ตีกลับไปที่ตำแหน่งเดิมอย่างรวดเร็ว และคัน 13 สามารถขบเข้าอีกครั้งในช่องกัก 15

การปรับมุมเอียงในแนวตั้ง

เพื่อให้ตัดได้อย่างเที่ยงตรง หลังใช้งานเครื่องอย่างเคร่งครัด ต้องตรวจสอบและปรับตั้งการปรับพื้นฐานของเครื่อง (ดู "การตรวจสอบและปรับตั้งการปรับพื้นฐาน" หน้า 76)

มุมเอียงในแนวตั้งสามารถปรับได้ในช่วงจาก 47° (ทางด้านซ้าย) ถึง 47° (ทางด้านขวา)

ตัวหยุดถูกจัดเตรียมไว้สำหรับมุม 0°, 22.5°, 45° และ 47° เพื่อจะได้ตั้งมุมเอียงที่ใช้กันบ่อยๆ ได้อย่างรวดเร็วและแม่นยำ

การปรับช่วงมุมเอียงด้านซ้ายมือ (45° ถึง 0°)

L

- ดึงส่วนขยายแผ่นกันด้านซ้าย 7 ออกมาด้านนอกทั้งหมด (ดู "การขยายแผ่นกัน" หน้า 72)
- คลายคันหนีบ 14 ออก
- เอียงแขนเลื่อนผ่านตามจับ 3 ไปทางซ้ายจนเข็มชี้มุม 28 แสดงมุมเอียงที่ต้องการ
- จับแขนเลื่อนไว้ในตำแหน่งนี้ และยึดคันหนีบ 17 กลับให้แน่นอีกครั้ง
- แรงหนีบของคันหนีบต้องจับตำแหน่งของแขนเลื่อนที่มุมเอียงใดๆ ในแนวตั้งไว้อย่างปลอดภัย

การปรับช่วงมุมเอียงด้านขวามือ (0° ถึง 45°)

45°R

- ดึงส่วนขยายแผ่นกันด้านขวา 7 ออกมาด้านนอกทั้งหมด (ดู "การขยายแผ่นกัน" หน้า 72)
- คลายคันหนีบ 14 ออก
- เอียงแขนเลื่อนเล็กน้อยไปทางซ้ายให้ออกจากตำแหน่ง 0° ผ่านตามจับ 3 และหมุนลูกบิดหมุน 32 จนปรากฏช่วงมุมเอียงที่ต้องการ
- เอียงแขนเลื่อนผ่านตามจับ 3 ไปทางขวาจนเข็มชี้มุม 21 แสดงมุมเอียงที่ต้องการ
- จับแขนเลื่อนไว้ในตำแหน่งนี้ และยึดคันหนีบ 17 กลับให้แน่นอีกครั้ง
- แรงหนีบของคันหนีบต้องจับตำแหน่งของแขนเลื่อนที่มุมเอียงใดๆ ในแนวตั้งไว้อย่างปลอดภัย

มุมเอียงมาตรฐาน 0°

เพื่อให้สามารถตั้งค่ามุมเอียงมาตรฐาน 0° ใหม่ได้ง่ายและรวดเร็ว ลูกบิดหมุน 32 จะขบเข้าในช่วงมุมเอียง

L

- เอียงแขนเลื่อนจากขวาไปซ้ายข้ามตำแหน่ง 0°

การปรับช่วงมุมเอียงทั้งหมด (-47° ถึง +47°)

47°

- ดึงส่วนขยายแผ่นกัน 7 ทั้งสองออกมาด้านนอกทั้งหมด (ดู "การขยายแผ่นกัน" หน้า 72)
- คลายคันหนีบ 14 ออก
- เอียงแขนเลื่อนเล็กน้อยไปทางซ้ายให้ออกจากตำแหน่ง 0° ผ่านตามจับ 3 และหมุนลูกบิดหมุน 32 จนปรากฏช่วงมุมเอียงที่ต้องการ
- เอียงแขนเลื่อนผ่านตามจับ 3 ไปทางซ้ายหรือทางขวาจนเข็มชี้มุม 28 หรือ 21 แสดงมุมเอียงที่ต้องการ
- จับแขนเลื่อนไว้ในตำแหน่งนี้ และยึดคันหนีบ 17 กลับให้แน่นอีกครั้ง
- แรงหนีบของคันหนีบต้องจับตำแหน่งของแขนเลื่อนที่มุมเอียงใดๆ ในแนวตั้งไว้อย่างปลอดภัย

74 | ภาษาไทย

มุมเอียงมาตรฐาน 22.5° (รูปภาพประกอบ K)

- ดึงลูกบิดปรับ **29** ออกมาด้านนอกทั้งหมด และหมุนลูกบิดไป 90° จากนั้นเอียงแขนเลื่อนผ่านด้ามจับ **3** จนได้ยินเสียงแขนเลื่อนขบเข้า

เริ่มต้นปฏิบัติงาน

- ▶ **ให้สังเกตแรงดันไฟฟ้า!** แรงดันไฟฟ้าจากแหล่งจ่ายไฟฟ้าต้องมีค่าตรงกับค่าแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนแผ่นป้ายพิกัดเครื่อง

เปิดเครื่องทำงาน (รูปภาพประกอบ L)

เพื่อประหยัดพลังงาน เปิดสวิตช์เครื่องมือไฟฟ้าเฉพาะเมื่อใช้งานเท่านั้น

- สำหรับการ**เริ่มต้นปฏิบัติงาน**ให้ดึงสวิตช์เปิด-ปิด **53** เข้าหาด้ามจับ **3**

หมายเหตุ: ด้วยเหตุผลด้านความปลอดภัย จึงไม่สามารถล็อคสวิตช์เปิด-ปิด **53** ได้ จะต้องกดสวิตช์เปิด-ปิดตลอดเวลาปฏิบัติงาน

แขนเลื่อนสามารถจับลงด้านล่างได้โดยการกดคันลอค **4** เท่านั้น

- สำหรับการ**เลื่อน**ต้องดันคันลอค **4** และต้องดึงสวิตช์เปิด-ปิดอีกด้วย

ปิดเครื่อง

- **ปิดเครื่อง**โดยปล่อยนิ้วจากสวิตช์เปิด-ปิด **53**

การจำกัดกระแสไฟฟ้าเมื่อสตาร์ทเครื่อง

ระบบอิเล็กทรอนิกส์จำกัดกระแสไฟฟ้าช่วยลดความเสี่ยงของพลังงานไฟฟ้าขณะเปิดเครื่อง และทำให้สามารถทำงานได้โดยใช้ฟิวส์ 16 แอมแปร์

หมายเหตุ: หากเครื่องทำงานที่ความเร็วเต็มที่ในทันทีที่เปิดสวิตช์ แสดงว่าระบบจำกัดกระแสไฟฟ้าเมื่อสตาร์ทเครื่องล้มเหลว ต้องส่งเครื่องมือไฟฟ้าไปยังศูนย์บริการหลังการขาย (สำหรับที่อยู่ ดูบท "การบริการหลังการขายและคำแนะนำการใช้งาน" หน้า 78)

ข้อแนะนำในการทำงาน

คำแนะนำทั่วไปสำหรับการเลื่อน

- ▶ **ก่อนเลื่อน ต้องขันลูกบิดลอค 12 และคันหนีบ 14 ให้แน่นเสมอ** มิฉะนั้นใบเลื่อยอาจเกิดติดขัดในชิ้นงานได้

- ▶ **สำหรับการตัดทุกครั้ง ก่อนอื่นต้องทำให้มั่นใจว่าใบเลื่อยจะไม่ไปสัมผัสกับแผ่นกัน สกรูหนีบ หรือส่วนอื่นๆ ของเครื่องในทุกเวลา นำตัวหยุดที่ประกอบเป็นอุปกรณ์เสริมออกไป หรือปรับให้เข้าที่**

ป้องกันไม่ให้ลูกกระทบกระแทก อย่ากดใบเลื่อยลงทางด้านข้าง

อย่าเลื่อยชิ้นงานที่ผิดรูป/คดงอ ชิ้นงานต้องมีขอบตรงเสมอ เพราะต้องประกบกับแผ่นกัน

ต้องรองรับหรือหนุนส่วนปลายของชิ้นงานที่มีขนาดยาวที่ลอยอยู่

ตำแหน่งของผู้ใช้งานเครื่อง (รูปภาพประกอบ M)

- ▶ **อย่ายืนในแนวเดียวกับใบเลื่อยตรงหน้าเครื่อง ต้องยืนเฉียงไปทางด้านข้างใบเลื่อยเสมอ** ในลักษณะนี้ร่างกายของท่านจะได้รับการปกป้องจากการตีกลับที่อาจเกิดขึ้น

- เอามือ นิ้ว และแขนออกห่างจากใบเลื่อยที่กำลังหมุน
- อย่ายืนอยู่ด้านหน้าของแขนเลื่อนโดยไขว้แขน

มิติชิ้นงานที่อนุญาต

ขนาดชิ้นงานสูงสุด:

มุมฉาก		ความสูง x ความกว้าง [มม.]
แนวนอน	แนวตั้ง	
0°	0°	80 x 306
45°	0°	80 x 216
0°	45° (ทางด้านซ้าย)	54 x 296
0°	45° (ทางด้านขวา)	30 x 296
45°	45° (ทางด้านซ้าย)	54 x 208
45°	45° (ทางด้านขวา)	30 x 208

ขนาดชิ้นงานสูงสุด

(= ชิ้นงานทั้งหมดที่สามารถหนีบเข้าทางซ้ายหรือขวาจากใบเลื่อยด้วยอุปกรณ์หนีบเร็ว **19** ที่จัดส่งมา):

145 x 306 มม. (ความยาว x ความกว้าง)

ความสามารถในการเลื่อย สูงสุด (0°/0°): 100 มม.

การเลื่อย

การเลื่อยแบบไมสไลต์ (การตัดออก) (รูปภาพประกอบ N)

- เลื่อนแขนเลื่อน **23** ไปทางด้านท้ายจนสุด และมัดให้แน่นในตำแหน่งนี้ (ดู "การรัดแขนเลื่อน" หน้า 72)
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าก้านวัดความลึก **25** ถูกดันเข้าด้านในจนสุด และสกรูปรับ **24** ผ่านช่องเว้าพอดีโดยไม่สัมผัสก้านวัดความลึกเมื่อเคลื่อนแขนเลื่อน
- หนีบชิ้นงานให้แน่นพอเหมาะพอควรกับขนาดของชิ้นงาน
- ปรับมุมเอียงที่ต้องการ (แนวนอน และ/หรือ แนวตั้ง)
- เปิดเครื่องทำงาน
- กดคันลอค **4** และจับแขนเลื่อนตรงด้ามจับ **3** ลงด้านล่างอย่างช้าๆ
- เลื่อยผ่านชิ้นงานโดยป้อนเครื่องอย่างสม่ำเสมอ
- ปิดสวิตช์เครื่อง และรอจนใบเลื่อยหยุดนิ่งอยู่กับที่
- จับแขนเลื่อนขึ้นด้านบนอย่างช้าๆ

การเลื่อยแบบสไลต์ (รูปภาพประกอบ O)

- ▶ **ก่อนเปิดสวิตช์และระหว่างการเลื่อยทั้งหมด ให้จับด้ามจับอย่างมั่นคง ขณะเลื่อย ให้ควบคุมการเคลื่อนไหวด้วยแขนเลื่อน** ในช่วงขณะที่ขาดความเอาใจใส่ในขณะที่ทำงาน แขนเลื่อนที่เคลื่อนอย่างเรียบเนียนมากอาจทำให้บุคคลบาดเจ็บอย่างรุนแรงได้
- ปลดแขนเลื่อน **23** ออก (ดู "การปลดแขนเลื่อน" หน้า 72)
- ตรวจสอบว่ากลไกเลื่อนทั้งหมดทำงานหรือไม่โดยสไลต์แขนเลื่อน **23** ไปมา

- ทียบชิ้นงานให้แน่นพอเหมาะพอควรกับขนาดของชิ้นงาน
- ปรับมุมเอียงที่ต้องการ (แนวนอน และ/หรือ แนวตั้ง)
- ดึงแขนเลื่อนออกจากแผ่นกัน 8 จนใบเลื่อยอยู่หน้าชิ้นงาน
- เปิดเครื่องทำงาน
- กดคันล็อค 4 และจับแขนเลื่อนตรงตามจับ 3 ลงด้านล่างอย่างช้าๆ
- จากนั้นให้กดแขนเลื่อนไปในทิศทางแผ่นกัน 8 และเลื่อยผ่านชิ้นงานด้วยการป้อนที่สม่ำเสมอ
- ปิดสวิตช์เครื่อง และรอจนใบเลื่อยหยุดนิ่งอยู่กับที่
- จับแขนเลื่อนขึ้นด้านบนอย่างช้าๆ

**การปรับก้านวัดความลึก (การเลื่อยร่อง)
(ดูภาพประกอบ P)**

ต้องปรับก้านวัดความลึกเมื่อต้องการเลื่อยเป็นร่อง

- หมุนก้านวัดความลึก 25 ออกไปด้านนอก
- กดคันล็อค 4 และเอียงแขนเลื่อนไปยังตำแหน่งที่ต้องการ
- หมุนสกรูปรับ 24 จนปลายสกรูแตะก้านวัดความลึก 25
- จับแขนเลื่อนขึ้นด้านบนอย่างช้าๆ

ชิ้นงานพิเศษ

เมื่อต้องการตัดชิ้นงานที่มีรูปร่างโค้งงอหรือทรงกลม ต้องยึดชิ้นงานเหล่านี้ให้แน่นเป็นพิเศษเพื่อป้องกันการสั่นไหวตรงเส้นตัดต้องไม่มีช่องว่างระหว่างชิ้นงาน แผ่นกัน และใบเลื่อย

จัดเตรียมอุปกรณ์ยึดจับพิเศษ หากจำเป็น

การเปลี่ยนเฟลตแทรก (ดูภาพประกอบ Q)

เฟลตแทรกสีแดง 10 สามารถสึกหรือได้หลังใช้งานเครื่องเป็นเวลานาน

เปลี่ยนเฟลตแทรกที่ชำรุด

- วางเครื่องในตำแหน่งทำงาน
- ชันสกรู 54 ออกด้วยประแจขันหกเหลี่ยม (4 มม.) 30 ที่จัดส่งมา และถอดเฟลตแทรกอันเก่าออก
- ใส่เฟลตแทรกด้านขวาอันใหม่เข้า
- ชันเฟลตแทรกเข้าไปทางขวาให้มากที่สุดด้วยสกรู 54 เพื่อใบเลื่อยจะไม่ไปสัมผัสกับเฟลตแทรกตลอดความยาวทั้งหมดที่ใส่ได้
- ทำซ้ำขั้นตอนในลักษณะเดียวกันสำหรับเฟลตแทรกด้านซ้าย

การเลื่อยแผ่นรูปทรงคิ้วบัว (แผ่นกรุพื้นและเพดาน)

ท่านสามารถเลื่อยแผ่นรูปทรงคิ้วบัวได้สองแบบต่างๆ กัน:

- จับประกบกับแผ่นกัน
- วางราบบนโต๊ะเลื่อย

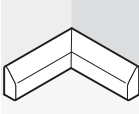
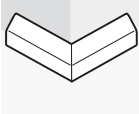
นอกจากนี้ ยังสามารถตัดแบบสไลด์หรือไมลสไลด์ก็ได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับ

ความกว้างของแผ่นรูปทรงคิ้วบัว

ใช้เข็มไม่ทำการทดลองตัดเป็นมุมเอียงก่อนเสมอ

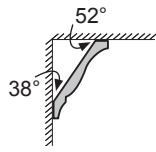
แผ่นกรุพื้นคิ้วบัว

คำแนะนำเกี่ยวกับการเลื่อยแผ่นกรุพื้นคิ้วบัวแสดงในตารางต่อไปนี้

การตั้ง		จับประกบกับแผ่นกัน	วางราบบนโต๊ะเลื่อย		
		ด้านซ้าย	ด้านขวา	ด้านซ้าย	ด้านขวา
	แผ่นต่อจากมุมใน	มุมเอียงในแนวนอน 45° ซ้าย	45° ขวา	0° ซ้าย	0° ขวา
	ตำแหน่งของชิ้นงาน	ขอบส่วนท้ายบนโต๊ะเลื่อย	ขอบส่วนท้ายบนโต๊ะเลื่อย	ขอบส่วนบนประกบแผ่นกัน	ขอบส่วนบนประกบแผ่นกัน
	ชิ้นงานที่เสร็จแล้วอยู่...	... ด้านซ้ายของการตัด	... ด้านขวาของการตัด	... ด้านซ้ายของการตัด	... ด้านขวาของการตัด
	แผ่นต่อจากมุมนอก	มุมเอียงในแนวนอน 45° ขวา	45° ซ้าย	0° ขวา	0° ซ้าย
	ตำแหน่งของชิ้นงาน	ขอบส่วนท้ายบนโต๊ะเลื่อย	ขอบส่วนท้ายบนโต๊ะเลื่อย	ขอบส่วนบนประกบแผ่นกัน	ขอบส่วนบนประกบแผ่นกัน
	ชิ้นงานที่เสร็จแล้วอยู่...	... ด้านซ้ายของการตัด	... ด้านขวาของการตัด	... ด้านซ้ายของการตัด	... ด้านขวาของการตัด

76 | ภาษาไทย

แผ่นกรรเพดาน/คิ้วบัว (ตามมาตรฐาน US)



เมื่อต้องการเลื่อยแผ่นกรรเพดาน/คิ้วบัวที่วางราบบนโต๊ะเลื่อย ต้องตั้งมุมเอียงในแนวนอนที่ 31.6° (โต๊ะเลื่อยจะต้องหันไปทางซ้ายหรือขวา) และมุมเอียงในแนวตั้งที่ 33.9° (แขนเลื่อนเอียงทางซ้ายหรือทางขวา)
ตารางต่อไปนี้จะแสดงข้อมูลเกี่ยวกับการเลื่อยแผ่นกรรเพดาน/คิ้วบัว

การตั้ง		จับประกบกับ แผ่นกัน	วางราบบน โต๊ะเลื่อย		
แผ่นกรรเพดาน/คิ้วบัว		ด้านซ้าย	ด้านขวา	ด้านซ้าย	ด้านขวา
แผ่นต่อฉาก	มุมเอียงในแนวนอน	45° ขวา	45° ซ้าย	31.6° ขวา	31.6° ซ้าย
มุมใน	มุมเอียงในแนวตั้ง	0°	0°	33.9° ขวา	33.9° ซ้าย
	ตำแหน่งของชิ้นงาน	ขอบส่วนล่าง ประกบแผ่นกัน	ขอบส่วนล่าง ประกบแผ่นกัน	ขอบส่วนบนประกบ แผ่นกัน	ขอบส่วนบนประกบ แผ่นกัน
	ชิ้นงานที่เสร็จแล้วอยู่...	... ด้านขวาของ การตัด	... ด้านซ้ายของ การตัด	... ด้านซ้ายของ การตัด	... ด้านขวาของ การตัด
แผ่นต่อฉาก	มุมเอียงในแนวนอน	45° ซ้าย	45° ขวา	31.6° ซ้าย	31.6° ขวา
มุมนอก	มุมเอียงในแนวตั้ง	0°	0°	33.9° ซ้าย	33.9° ขวา
	ตำแหน่งของชิ้นงาน	ขอบส่วนล่าง ประกบแผ่นกัน	ขอบส่วนล่าง ประกบแผ่นกัน	ขอบส่วนบนประกบ แผ่นกัน	ขอบส่วนบนประกบ แผ่นกัน
	ชิ้นงานที่เสร็จแล้วอยู่...	... ด้านขวาของ การตัด	... ด้านซ้ายของ การตัด	... ด้านซ้ายของ การตัด	... ด้านขวาของ การตัด

การตรวจสอบและปรับตั้งการปรับพื้นฐาน

เพื่อให้ตัดได้อย่างเที่ยงตรง หลังใช้งานเครื่องอย่าง
เครื่องครีดยก ต้องตรวจสอบและปรับตั้งการปรับพื้นฐาน
ของเครื่องสำหรับเรื่องนี้ ต้องใช้ประสมการระดับหนึ่งและ
เครื่องมือพิเศษที่เหมาะสม

ศูนย์บริการหลังการขายของ บอช ให้บริการบำรุงรักษาได้
รวดเร็วและเชื่อถือได้

การตั้งมุมเอียงมาตรฐาน 0° (แนวตั้ง)

- จัดเครื่องให้อยู่ในตำแหน่งขนย้าย
- หมุนโต๊ะเลื่อย 33 ไปยังมุม 0° ที่ช่องกัก 15 คันปรับ 13
ต้องขบเข้าในช่องกักอย่างรู้สึกได้

การตรวจสอบ: (ดูภาพประกอบ R1)

- ตั้งอุปกรณ์วัดมุมที่ 90° และวางไว้บนโต๊ะเลื่อย 33

ขาของอุปกรณ์วัดมุมต้องทาบเรียบกับใบเลื่อย 34 ตลอด
ความยาวทั้งหมด

การปรับ: (ดูภาพประกอบ R2)

- คลายคันทัน 14 ออก
- คลายสกรูหัวจันทั้งสองตัว 55 ออก (อย่างน้อยที่สุด 1
รอบหมุน) ด้วยประแจบ็อกซ์ (10 มม.)
- คลายสกรูตั้ง 57 (ประมาณ 3 รอบหมุน) ออกด้วย
ประแจขันหกเหลี่ยม (4 มม.) 30

- ชันสกรูตั้ง 56 ด้วยประแจขันหกเหลี่ยม (4 มม.) 30
เข้าหรือออกจนขาของอุปกรณ์วัดมุมทาบเรียบกับใบเลื่อย
ตลอดความยาวทั้งหมด
- ชันคันทัน 14 กลับเข้าให้แน่นอีกครั้ง
ขันสกรูตั้ง 57 ก่อน และจากนั้นจึงขันสกรูหัวจันกลับ
เข้าให้แน่นอีกครั้ง 55

หลังจากปรับแล้ว หากเข็มชี้มุม 28 และ 21 อยู่ไม่ตรง
เครื่องหมาย 0° ของมาตราส่วน 27 ให้คลายสกรูยึดของ
เข็มชี้มุมออกด้วยไขควงปากแฉก และปรับเข็มชี้มุมให้
เฉียงกับเครื่องหมาย 0°

การตั้งมุมเอียง-มาตรฐาน 45° (ด้านซ้าย ในแนวตั้ง)

- วางเครื่องในตำแหน่งทำงาน
- หมุนโต๊ะเลื่อย 33 ไปยังมุม 0° ที่ช่องกัก 15 คันปรับ 13
ต้องขบเข้าในช่องกักอย่างรู้สึกได้
- ดึงส่วนขยายแผ่นกันด้านซ้าย 7 ออกมาด้านนอกทั้งหมด
- คลายคันทัน 14 ออก และเอียงแขนเลื่อนผ่านด้ามจับ 3 ไป
ทางซ้ายจนสุด (45°)

การตรวจสอบ: (รูปภาพประกอบ S1)

- ตั้งอุปกรณ์วัดมุมที่ 45° และวางไวนั้นไต่เลื่อย 33
- ขาของอุปกรณ์วัดมุมต้องทาบเรียบกับใบเลื่อย 34 ตลอดความยาวทั้งหมด

การปรับ: (รูปภาพประกอบ S2)

- ชั้นสกรูตั้ง 58 ด้วยประแจเฟืองสปริง (8 มม.) เข้าหรือออกจนขาของอุปกรณ์วัดมุมทาบเรียบกับใบเลื่อยตลอดความยาวทั้งหมด
- ชั้นคันทัน 14 กลับเข้าให้แน่นอีกครั้ง

หลังจากปรับแล้ว หากเข็มชี้มุม 28 และ 21 อยู่ไม่ตรงเครื่องหมาย 45° ของมาตราส่วน 27 ในขั้นแรกให้ตรวจสอบการตั้ง 0° สำหรับมุมเอียงและเข็มชี้มุมอีกครั้งหนึ่ง จากนั้นจึงปรับข้ามมุมเอียง 45°

การตั้งมุมเอียง-มาตรฐาน 45° (ด้านขวา ในแนวตั้ง)

- วางเครื่องในตำแหน่งทำงาน
- หมุนไต่เลื่อย 33 ไปยังมุม 0° ที่ช่องกัก 15 คันทันปรับ 13 ต้องขบเข้าในช่องกักอย่างรู้สึกได้
- ดึงส่วนขยายแผ่นกันด้านขวา 7 ออกมาด้านนอกทั้งหมด
- คลายคันทัน 14 ออก
- เอียงแขนเลื่อนเล็กน้อยไปทางซ้ายออกจากตำแหน่ง 0° ผ่านด้ามจับ 3 และหมุนลูกบิดหมุน 32 จนปรากฏช่องมุมเอียงขวามีอ
- เอียงแขนเลื่อนผ่านด้ามจับ 3 ไปทางขวาจนสุด (45°)

45° R

การตรวจสอบ: (รูปภาพประกอบ T1)

- ตั้งอุปกรณ์วัดมุมไปที่ 135° และวางลงบนไต่เลื่อย 33
- ขาของอุปกรณ์วัดมุมต้องทาบเรียบกับใบเลื่อย 34 ตลอดความยาวทั้งหมด

การปรับ: (รูปภาพประกอบ T2)

- ชั้นสกรูตั้ง 59 ด้วยประแจเฟืองสปริง (8 มม.) เข้าหรือออกจนขาของอุปกรณ์วัดมุมทาบเรียบกับใบเลื่อยตลอดความยาวทั้งหมด
- ชั้นคันทัน 14 กลับเข้าให้แน่นอีกครั้ง

หลังจากปรับแล้ว หากเข็มชี้มุม 28 และ 21 อยู่ไม่ตรงเครื่องหมาย 45° ของมาตราส่วน 27 ในขั้นแรกให้ตรวจสอบการตั้ง 0° สำหรับมุมเอียงและเข็มชี้มุมอีกครั้งหนึ่ง จากนั้นจึงปรับข้ามมุมเอียง 45°

การปรับแนวมาตราส่วนมุมเอียงในแนวนอน

- วางเครื่องในตำแหน่งทำงาน
- หมุนไต่เลื่อย 33 ไปยังมุม 0° ที่ช่องกัก 15 คันทันปรับ 13 ต้องขบเข้าในช่องกักอย่างรู้สึกได้

การตรวจสอบ: (รูปภาพประกอบ U1)

- ปรับอุปกรณ์วัดมุมไปที่ 90° และวางไว้ระหว่างแผ่นกัน 8 และใบเลื่อย 34 บนไต่เลื่อย 33

ขาของอุปกรณ์วัดมุมต้องทาบเรียบกับใบเลื่อย 34 ตลอดความยาวทั้งหมด

การปรับ: (รูปภาพประกอบ U2)

- คลายสกรูตั้งทั้งสี่ตัว 60 ออกด้วยประแจขันหกเหลี่ยม (4 มม.) 30 และหมุนไต่เลื่อย 33 พร้อมกับมาตราส่วน 31 จนขาของอุปกรณ์วัดมุมทาบเรียบกับใบเลื่อยตลอดความยาวทั้งหมด
 - ชั้นสกรูกลับเข้าให้แน่น
- หลังจากปรับแล้ว หากเข็มชี้มุม 52 อยู่ไม่ตรงเครื่องหมาย 0° ของ มาตรส่วน 31 ให้คลายสกรู 61 ออกด้วยไขควงปากแฉก และปรับเข็มชี้มุมให้เคียงกับเครื่องหมาย 0°

การปรับแรงหนีบของคันทัน 14 (รูปภาพประกอบ V)

ท่านสามารถปรับแรงหนีบของคันทัน 14 ได้

การตรวจสอบ:

- แรงหนีบของคันทันต้องจับตำแหน่งของแขนเลื่อนที่มุมเอียงใดๆ ในแนวตั้งไว้อย่างปลอดภัย

การปรับ:

- คลายคันทัน 14 ออก
- หมุนสกรูตั้ง 62 ไปในทิศทางวนเข็มนาฬิกาด้วยประแจบ็อกซ์ (17 ขนาด มม.) เพื่อลดแรงหนีบ หรือเพิ่มแรงหนีบด้วยการหมุนไปในทิศทางเข็มนาฬิกา
- ปรับมุมเอียงในแนวตั้ง ยึดคันทัน 14 เข้าให้แน่นอีกครั้ง และตรวจสอบว่าได้แรงหนีบที่ต้องการแล้วหรือไม่

การขนส่ง (รูปภาพประกอบ W)

ก่อนขนย้ายเครื่องมือไฟฟ้า ต้องทำตามขั้นตอนดังต่อไปนี้:

- เลื่อนแขนเลื่อน 23 ไปทางด้านท้ายจนสุด และมัดให้แน่นในตำแหน่งนี้ (ดู "การรัดแขนเลื่อน" หน้า 72)
 - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าก้านวัดความลึก 25 ถูกดันเข้าด้านในจนสุด และสกรูปรับ 24 ผ่านช่องร้าวพอดีโดยไม่สัมผัสก้านวัดความลึกเมื่อเคลื่อนแขนเลื่อน
 - จับแขนเลื่อนลงด้านล่างจนสามารถคล้องนิรภัยสำหรับขนย้าย 26 เข้าด้านในจนสุด
 - เลื่อนห่วงเหล็กขยาย 16 ไปด้านในทั้งหมด
 - ตั้งมุมเอียงในแนวตั้งไปที่ 0° และยึดคันทัน 14 เข้าให้แน่น
 - หมุนไต่เลื่อย 33 ไปทางซ้ายจนสุด และหมุนลูกบิดล็อค 12 เข้าให้แน่น
 - ขมวดสายไฟฟ้า และมัดด้วยสายรัดตีนตุ๊กแก 63
 - ถอดอุปกรณ์ประกอบทุกชิ้นที่ไม่สามารถประกอบเข้ากับเครื่องมือไฟฟ้าได้อย่างแน่นหนา
- หากเป็นไปได้ ให้วางใบเลื่อยที่ไม่ใช้งานไว้ในภาชนะบรรจุที่ปิดฝาเพื่อการขนย้าย
- ถือเครื่องโดยที่ตัวคันทันขนย้าย 64 หรือถือเครื่องตรงด้ามจับ 17 บนด้านข้างของไต่เลื่อย

▶ เมื่อขนย้ายเครื่องมือไฟฟ้า ให้ใช้เฉพาะอุปกรณ์ติดตั้งสำหรับการขนย้ายเท่านั้น อย่าถือเครื่องมือไฟฟ้าโดยจับที่อุปกรณ์ป้องกันอันตราย แขนเลื่อน 23 หรือด้ามจับ 3 อย่างเด็ดขาด

▶ ต้องใช้คนสองคนหิ้วเครื่องเสมอ ทั้งนี้เพื่อหลีกเลี่ยงการเจ็บหลัง

การบำรุงรักษาและการบริการ

การบำรุงรักษาและการทำความสะอาด

▶ ดึงปลั๊กไฟออกจากเต้าเสียบก่อนปรับแต่งเครื่อง

เมื่อจำเป็นต้องเปลี่ยนสายไฟฟ้า ให้ส่งเครื่องให้บริษัท บ็อช หรือศูนย์บริการลูกค้าสำหรับเครื่องมือไฟฟ้า บ็อช ที่ได้รับมอบหมายทำการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายด้านความปลอดภัย

การทำความสะอาด

เพื่อให้ทำงานได้อย่างถูกต้องและปลอดภัย ต้องรักษาเครื่องมือไฟฟ้าและช่องระบายอากาศให้สะอาดอยู่เสมอ

กระบังป้องกันใบเลื่อยชนิดชักกรันได้ต้องเคลื่อนไหวไปมาได้ อย่างอิสระและร่นปัดได้โดยอัตโนมัติตลอดเวลา ดังนั้นต้องรักษาบริเวณรอบๆ กระบังป้องกันใบเลื่อยชนิดชักกรันได้ให้สะอาดอยู่เสมอ

- หลังเสร็จงานทุกครั้ง ให้เอาฟงฝุ่นและเศษไม้ออกโดยเป่าด้วยอากาศอัดหรือใช้แปรงปัด
- ทำความสะอาดลูกกลิ้ง 20 และแขนเลื่อน 23 เป็นประจำ

อุปกรณ์ประกอบ

	หมายเลขสินค้า
อุปกรณ์หนีบเร็ว	1 609 B02 125
เพลดแทรก	1 609 B04 263
	1 609 B04 264
ถุงเก็บฟง	1 609 B02 595
อุปกรณ์ต่อสำหรับการดูดออก	2 607 001 977
ใบเลื่อยสำหรับวัสดุที่เป็นไม้และแผ่นเพลต แผ่นกระดาน และแผ่นไมยา/คิวบว	
ใบเลื่อย 254 x 25.4 มม. ฟัน 40 ซี่	2 608 676 047
ใบเลื่อยสำหรับไม้เนื้อแข็ง วัสดุผสม พลาสติก และโลหะนอกกลุ่มเหล็ก	
ใบเลื่อย 254 x 25.4 มม. ฟัน 80 ซี่	2 608 640 969
ใบเลื่อย 254 x 25.4 มม. ฟัน 96 ซี่	2 608 640 970
ใบเลื่อย 254 x 25.4 มม. ฟัน 120 ซี่	2 608 640 971

การบริการหลังการขายและคำแนะนำการใช้งาน

เมื่อต้องการสอบถามและสั่งซื้ออะไหล่ กรุณาแจ้งหมายเลขสินค้าหลักกับแผนป้ายรุ่นของเครื่องทุกครั้ง

ศูนย์บริการหลังการขายของเรายินดีตอบคำถามเกี่ยวกับการบำรุงรักษาและการซ่อมแซมผลิตภัณฑ์ของท่าน รวมทั้งชิ้นส่วนอะไหล่ ภาพแยกชิ้นประกอบและข้อมูลเกี่ยวกับชิ้นส่วนอะไหล่ยังสามารถดูได้ใน:

www.bosch-pt.com

ทีมงานให้คำแนะนำการใช้งานของ บ็อช ยินดีตอบคำถามเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ของเราและอุปกรณ์ประกอบของผลิตภัณฑ์

ในกรณีประกัน ซ่อมแซม หรือซื้อชิ้นส่วนมาเปลี่ยน กรุณาติดต่อ ผู้ขายที่ได้รับแต่งตั้งเท่านั้น

ไทย

บริษัท โรเบิร์ต บ็อช จำกัด
ชั้น 11 ตึกลิเบอร์ตี สแควร์
287 ถนนสีลม บางรัก
กรุงเทพฯ 10500
โทรศัพท์ 02 6393111, 02 6393118
โทรสาร 02 2384783
บริษัท โรเบิร์ต บ็อช จำกัด ตู้ ปณ. 2054
กรุงเทพฯ 10501 ประเทศไทย
www.bosch.co.th

ศูนย์บริการซ่อมและฝึกอบรม บ็อช
อาคาร ลาชาลทาวเวอร์ ชั้น G ห้องเลขที่ 2
บ้านเลขที่ 10/11 หมู่ 16
ถนนศรีนครินทร์
ตำบลบางแก้ว อำเภอบางพลี
จังหวัดสมุทรปราการ 10540
ประเทศไทย
โทรศัพท์ 02 7587555
โทรสาร 02 7587525

การกำจัดขยะ

เครื่องมือ อุปกรณ์ประกอบ และทิบห่อ ต้องนำไปแยกประเภทวัสดุเพื่อนำกลับมาใช้ใหม่โดยไม่ทำลายสภาพแวดล้อม

อย่าทิ้งเครื่องมือไฟฟ้าลงในขยะบ้าน!

ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

Bahasa Indonesia

Petunjuk-Petunjuk untuk Keselamatan Kerja

Petunjuk-Petunjuk Umum untuk Perkakas Listrik

⚠ PERHATIKANLAH Selama menggunakan perkakas listrik, untuk menghindari terjadinya kontak listrik, luka-luka dan kebakaran, petunjuk-petunjuk untuk keselamatan kerja berikut mutlak harus ditaati.

Bacalah semua petunjuk-petunjuk ini, sebelum Anda mulai menggunakan perkakas listrik, dan simpanlah petunjuk-petunjuk untuk keselamatan kerja dengan baik.

Kata „perkakas listrik“ yang disebutkan di dalam petunjuk-petunjuk untuk keselamatan kerja adalah sebutan untuk perkakas listrik pakai listrik jaringan (dengan kabel) dan untuk perkakas listrik tenaga baterai (tanpa kabel listrik).

Keselamatan kerja di tempat kerja

▶ **Jagalah supaya tempat kerja selalu bersih dan terang.** Tempat kerja yang tidak rapi atau tidak terang dapat mengakibatkan terjadinya kecelakaan.

▶ **Janganlah menggunakan perkakas listrik di tempat di mana dapat terjadi ledakan, di mana ada cairan, gas atau debu yang mudah terbakar.** Perkakas listrik dapat

memancarkan bunga api yang lalu mengakibatkan debu atau uap terbakar.

- ▶ **Selama menggunakan perkakas listrik, jauhkan anak-anak dan orang-orang lain dari tempat kerja.** Jika konsentrasi terganggu, bisa jadi Anda tidak bisa mengendalikan perkakas listrik tersebut.

Keamanan listrik

- ▶ **Steker dari perkakas listrik harus cocok pada stopkontak. Janganlah sekali-kali merubah steker. Janganlah menggunakan steker perantara bersama dengan perkakas listrik yang mempunyai hubungan arde.** Steker yang tidak dirubah dan stopkontak yang cocok mengurangi bahaya terjadinya kontak listrik.
- ▶ **Jagalah supaya badan Anda tidak bersentuhan dengan permukaan yang mempunyai hubungan arde, misalnya pipa-pipa, radiator pemanas ruangan, kompor listrik dan lemari es.** Ada risiko besar terjadi kontak listrik, jika badan Anda mempunyai hubungan arde.
- ▶ **Jagalah supaya perkakas listrik tidak kena hujan atau menjadi basah.** Air yang masuk ke dalam perkakas listrik menambah risiko terjadinya kontak listrik.
- ▶ **Janganlah menyalah gunakan kabel listrik untuk mengangkat dan menggantungkan perkakas listrik atau untuk menarik steker dari stopkontak. Jagalah supaya kabel listrik tidak kena panas, minyak, pinggiran yang tajam atau bagian-bagian perkakas yang bergerak.** Kabel listrik yang rusak atau tersangkut menambah risiko terjadinya kontak listrik.
- ▶ **Jika Anda menggunakan perkakas listrik di luar gedung, gunakanlah hanya kabel sambungan yang juga cocok untuk pemakaian di luar gedung.** Penggunaan kabel sambungan yang cocok untuk pemakaian di luar gedung mengurangi risiko terjadinya kontak listrik.
- ▶ **Jika penggunaan perkakas listrik di tempat yang basah tidak bisa dihindarkan, gunakanlah sakelar pengaman terhadap arus penyimpangan.** Penggunaan sakelar pengaman terhadap arus penyimpangan mengurangi risiko terjadinya kontak listrik.

Keselamatan kerja

- ▶ **Berhati-hatilah selalu, perhatikanlah apa yang Anda kerjakan dan bekerjalah dengan seksama jika menggunakan perkakas listrik. Janganlah menggunakan perkakas listrik, jika Anda capai atau berada di bawah pengaruh narkoba, minuman keras atau obat.** Jika Anda sekejap mata saja tidak berhati-hati sewaktu menggunakan perkakas listrik, dapat terjadi luka-luka berat.
- ▶ **Pakailah pakaian dan sarana pelindung dan pakailah selalu kaca mata pelindung.** Dengan memakai pakaian dan sarana pelindung, misalnya kedok anti debu (masker), sepatu tertutup yang tidak licin, helm pelindung atau pemalut telinga sesuai dengan pekerjaan yang dilakukan dengan perkakas listrik, bahaya terjadinya luka-luka dapat dikurangi.
- ▶ **Jagalah supaya perkakas listrik tidak dihidupkan secara tidak disengaja. Perhatikan bahwa perkakas listrik dalam penyetelan mati, jika steker**

disambungkan pada pengadaan listrik dan/atau baterai, jika perkakas listrik diangkat atau dibawa. Jika selama mengangkat perkakas listrik jari Anda berada pada tombol untuk menghidupkan dan mematikan atau perkakas listrik yang dalam penyetelan hidup disambungkan pada listrik, dapat terjadi kecelakaan.

- ▶ **Lepaskan semua perkakas-perkakas penyetelan atau kunci-kunci pas sebelum perkakas listrik dihidupkan.** Perkakas atau kunci yang berada di dalam bagian yang berputar dapat mengakibatkan terjadinya luka-luka.
- ▶ **Aturkan badan sedemikian sehingga Anda bisa bekerja dengan aman. Berdirilah secara mantap dan jagalah selalu keseimbangan.** Dengan demikian Anda bisa mengendalikan perkakas listrik dengan lebih baik, jika terjadi sesuatu dengan tiba-tiba.
- ▶ **Pakailah pakaian yang cocok. Janganlah memakai pakaian yang longgar atau perhiasan. Jagalah supaya rambut, pakaian dan sarung tangan tidak masuk dalam bagian-bagian perkakas yang bergerak.** Pakaian yang longgar, rambut panjang atau perhiasan dapat tersangkut dalam bagian perkakas yang bergerak.
- ▶ **Jika ada kemungkinan untuk memasang sarana penghisapan dan penampungan debu, perhatikan bahwa sarana-sarana ini telah dipasang dan digunakan dengan betul.** Penggunaan sarana penghisapan bisa mengurangi bahaya yang disebabkan debu.

Penggunaan dan penanganan perkakas listrik dengan seksama

- ▶ **Janganlah membebani perkakas listrik terlalu berat. Gunakan selalu perkakas listrik yang cocok untuk pekerjaan yang dilakukan.** Dengan perkakas listrik yang cocok Anda bekerja lebih baik dan lebih aman dalam batas-batas kemampuan yang ditentukan.
- ▶ **Janganlah menggunakan perkakas listrik yang tombolnya rusak.** Perkakas listrik yang tidak bisa dihidupkan atau dimatikan, berbahaya dan harus direparasikan.
- ▶ **Tariklah steker dari stopkontak dan/atau keluarkan baterai, sebelum Anda melakukan penyetelan pada perkakas listrik, mengganti alat-alat kerja atau sebelum menyimpan perkakas listrik.** Tindakan keselamatan kerja ini mengurangi bahaya perkakas listrik hidup secara tidak disengaja.
- ▶ **Simpanlah perkakas listrik yang tidak digunakan di luar jangkauan anak-anak. Janganlah mengizinkan orang-orang yang tidak mengenal perkakas listrik ini atau yang belum membaca petunjuk-petunjuk ini, menggunakan perkakas listrik ini.** Perkakas listrik bisa menjadi berbahaya, jika digunakan oleh orang-orang yang tidak mengenalnya.
- ▶ **Rawatlah perkakas listrik dengan seksama. Periksalah, apakah bagian-bagian perkakas listrik yang bergerak berfungsi dengan baik dan tidak tersangkut, apakah ada bagian-bagian yang patah atau rusak sedemikian, sehingga dapat mempengaruhi jalannya perkakas listrik. Biarkan bagian-bagian perkakas yang rusak direparasikan, sebelum Anda**

80 | Bahasa Indonesia

mulai menggunakan perkakas listrik. Banyak kecelakaan terjadi karena perkakas listrik tidak dirawat dengan seksama.

- ▶ **Perhatikan supaya alat-alat pemotong selalu tajam dan bersih.** Alat-alat pemotong dengan mata-mata pemotong yang tajam dan dirawat dengan seksama tidak mudah tersangkut dan lebih mudah dikendalikan.
- ▶ **Gunakanlah semua perkakas listrik, aksesoris, alat-alat kerja dsb. sesuai dengan petunjuk-petunjuk. Perhatikan syarat-syarat kerja dan macam pekerjaan yang dilakukan.** Penggunaan perkakas listrik untuk macam pekerjaan yang tidak cocok dengan kegunaannya bisa mengakibatkan keadaan yang berbahaya.

Servis

- ▶ **Biarkan perkakas listrik Anda direparasikan hanya oleh orang-orang ahli yang berpengalaman dan hanya dengan menggunakan suku cadang yang asli.** Dengan demikian terjamin keselamatan kerja dengan perkakas listrik ini secara berkesinambungan.

Petunjuk-petunjuk untuk keselamatan kerja untuk mesin gergaji panel (papan lapisan dinding)

- ▶ **Janganlah sekali-kali berdiri di atas perkakas listrik.** Anda bisa terluka berat jika perkakas listrik terjungkir atau Anda secara tidak disengaja terkena pada mata gergaji.
- ▶ **Perhatikanlah supaya kap pelindung berfungsi dengan baik dan bisa bergerak secara bebas.** Janganlah sekali-kali menjepit kap pelindung dalam kedudukan terbuka.
- ▶ **Janganlah sekali-kali menyingkirkan sisa-sisa pemotongan, serbuk kayu dan lain-lainnya dari bidang pemotongan, jika perkakas listrik dalam keadaan hidup.** Gerakkan kepala perkakas selalu ke posisi normal dahulu dan kemudian matikan perkakas listrik.
- ▶ **Hidupkan perkakas listrik dahulu, kemudian dekatkan mata gergaji pada benda yang akan dikerjakan.** Jika tidak, ada kemungkinan terjadinya bantingan, jika mata gergaji tersangkut dalam benda yang dikerjakan.
- ▶ **Jagalah supaya pegangan-pegangan dan gagang-gagang selalu kering, bersih dan tidak tercemar oleh minyak dan lemak.** Pegangan dan gagang yang tercemar oleh lemak dan minyak menjadi licin dan membuat perkakas tidak bisa dikendalikan.
- ▶ **Gunakanlah perkakas listrik hanya jika bidang kerja kecuali benda yang akan dikerjakan, bebas dari semua perkakas penyetulan, serbuk kayu dan sebagainya.** Potongan kayu yang kecil atau benda-benda lainnya yang terkena pada mata gergaji yang sedang berputar, bisa terpelanting dengan kecepatan tinggi ke orang yang bekerja dengan perkakas listrik.
- ▶ **Bersihkan lantai dari serbuk kayu dan sisa-sisa bahan.** Anda dapat tergelincir atau tersandung oleh karenanya.
- ▶ **Kencangkan selalu benda yang akan dikerjakan. Janganlah mengerjakan benda-benda yang terlalu kecil untuk dipegang dengan alat.** Dalam hal ini jarak antara tangan Anda ke mata gergaji yang sedang berputar terlalu kecil.

▶ **Gunakanlah perkakas listrik hanya untuk mengerjakan bahan-bahan yang disebutkan dalam bab Penggunaan perkakas listrik.** Jika perkakas listrik digunakan untuk mengerjakan bahan-bahan yang lain, pembebanan dapat menjadi terlalu berat.

▶ **Jika mata gergaji tersangkut, matikan perkakas listrik dan janganlah menggerakkan benda yang dikerjakan, sampai mata gergaji berhenti memutar. Untuk menghindarkan terjadinya bantingan, benda yang dikerjakan baru boleh digerakkan setelah mata gergaji berhenti memutar.** Sebelum menghidupkan kembali perkakas listrik, periksalah mengapa mata gergaji tersangkut dan betulkan.

▶ **Berhati-hatilah supaya jari-jari Anda tidak terkena pada bagian-bagian yang bergerak dari lengan perkakas.** Jari-jari dapat terjepit oleh karenanya dan dapat terjadi luka-luka yang parah.

▶ **Sebelum menghidupkan perkakas listrik dan selama melakukan pekerjaan menggergaji, peganglah pegangan secara mantap. Selama menggergaji, kendalikan selalu lengan perkakas dengan cermat.** Jika Anda sebentar saja tidak berhati-hati, dapat terjadi luka-luka yang parah yang disebabkan oleh karena lengan perkakas sangat mudah digerakkan.

▶ **Benda yang dikerjakan harus selalu digergaji dalam arah dari depan ke belakang.** Jika terbalik, dapat terjadi bantingan karena mata gergaji tersangkut pada benda yang dikerjakan.

▶ **Janganlah menggunakan mata gergaji yang tumpul, retak, bengkok atau rusak.** Mata gergaji dengan gigi-gigi yang tumpul atau kuak yang tidak tepat mengakibatkan celah pemotongan terlalu sempit sehingga terjadi gesekan yang terlalu tinggi, mata gergaji terjepit dan terjadi bantingan.

▶ **Gunakanlah selalu mata gergaji-mata gergaji dengan ukuran yang betul dan dengan lubang penahan yang cocok (misalnya berbentuk bintang atau bundar).** Mata gergaji-mata gergaji yang tidak cocok dengan bagian-bagian dari mesin gergaji menyebabkan getaran dan membuat kita tidak bisa mengendalikannya.

▶ **Janganlah menggunakan mata gergaji yang terbuat dari baja cepat (baja HSS).** Mata gergaji dari bahan ini mudah patah.

▶ **Setelah penggunaannya, janganlah memegang mata gergaji yang masih panas, tunggulah sampai menjadi dingin.** Selama penggunaannya, mata gergaji menjadi sangat panas.

▶ **Janganlah sekali-kali menggunakan perkakas listrik tanpa pelat belahan. Gantilah segera pelat belahan yang rusak.** Tanpa pelat belahan yang mulus, Anda bisa terluka pada mata gergaji.

▶ **Periksalah secara berkala kabel listrik dan biarkan kabel listrik yang rusak direparasikan hanya oleh Service Center untuk perkakas listrik Bosch yang resmi. Kabel penyambung yang rusak harus digantikan.** Dengan demikian keselamatan kerja dengan perkakas listrik ini selalu terjamin.

- ▶ **Simpankan perkakas listrik yang tidak digunakan dengan baik. Tempat untuk menyimpan harus kering dan dapat dikunci.** Dengan demikian dihindarkan bahwa perkakas listrik menjadi rusak selama disimpan atau digunakan oleh orang-orang yang tidak mampu menggunakannya.
- ▶ **Usahakan supaya benda yang dikerjakan tidak goyang.** Benda yang ditahan dalam alat pemegang atau bais lebih mantap daripada benda yang dipegang dengan tangan.
- ▶ **Janganlah sekali-kali meninggalkan perkakas listrik, jika masih belum berhenti sama sekali.** Alat kerja yang masih berputar bisa mengakibatkan terjadinya luka-luka.
- ▶ **Janganlah menggunakan perkakas listrik, jika kabelnya rusak. Janganlah menyentuh kabel yang rusak dan tariklah steker dari stopkontak, jika kabel menjadi rusak selama penggunaan perkakas listrik.** Kabel yang rusak membuat risiko terjadinya kontak listrik menjadi lebih besar.

Simbol-Symbol

Simbol-simbol berikut bisa sangat membantu Anda selama penggunaan perkakas listrik. Pelajari dan ingati simbol-simbol berikut dan maknanya. Pengertian yang betul dari simbol-simbol ini bisa membantu Anda untuk menggunakan perkakas listrik dengan jitu dan aman.

Simbol dan artinya



- ▶ **Janganlah mendekatkan tangan Anda pada bidang pemotongan, jika perkakas listrik dalam keadaan hidup.** Sentuhan pada mata gergaji bisa mengakibatkan terjadinya luka-luka.



- ▶ **Pakailah masker anti debu.**



- ▶ **Pakailah kaca mata pelindung.**



- ▶ **Pakailah pemalut telinga.** Jika Anda mendengar suara bising untuk waktu yang lama, daya pendengaran bisa berkurang.



- ▶ **Bidang berbahaya! Jagalah supaya tangan, jari atau lengan Anda tidak berada di bidang ini.**

Simbol dan artinya



- ▶ **Berhati-hatilah supaya jari-jari Anda tidak terkena pada bagian-bagian yang bergerak dari lengan perkakas.** Jari-jari dapat terjepit oleh karenanya dan dapat terjadi luka-luka yang parah.



Perhatikanlah ukuran dari mata gergaji. Diameter dari lubang penahan harus pas persis pada sumbu perkakas. Janganlah menggunakan penyambung atau adapter.



Untuk mentranspor, peganglah perkakas listrik hanya pada bagian-bagian yang ditandai ini (lekanan tempat memegang) atau pada pegangan untuk mengangkat selama transpor.



Janganlah sekali-kali mengangkat perkakas listrik pada pegangan pada lengan perkakas.



Pada sudut miter vertikal Anda harus menggeser atau melepaskan semua batang ekstensi kiri maupun kanan.



Gagang untuk menyatel sudut potong terbuka: Sudut potong yang vertikal dapat disetelkan.

Gagang untuk menyatel sudut potong tertutup: Sudut potong vertikal dari lengan perkakas yang disetelkan, ditahan.



Menggambarkan tahap-tahap kegiatan yang harus dilakukan untuk menyatelkan sudut potong vertikal.

1. Mengendorkan gagang untuk menyatel sudut potong
2. Lengan perkakas diputar sedikit ke kiri
3. Bidang sudut potong yang dibutuhkan disetelkan pada gagang yang dapat diputar

82 | Bahasa Indonesia

Simbol dan artinya

Menyetelkan bidang-bidang sudut potong vertikal pada gagang yang dapat diputar



Mata gergaji miring ke kiri
(45° sampai 0°)



Mata gergaji miring ke kanan
(0° sampai 45°)



Seluruh bidang gerakan yang terjangkau
oleh lengan perkakas
(-47° sampai +47°)



Untuk menyetelkan sudut potong horisontal yang Anda perlukan, meja potong harus dapat digerakkan secara bebas atau gerak bebas untuk siku harus dikunci:

- Tuas ❶ ditarik dan pada waktu yang sama gerak bebas untuk siku ❷ bagian depan ditekan ke bawah.



Janganlah membuang perkakas listrik dalam sampah rumah tangga!

Penjelasan tentang produk dan daya

Bacalah semua petunjuk-petunjuk untuk keselamatan kerja dan petunjuk-petunjuk untuk penggunaan. Kesalahan dalam menjalankan petunjuk-petunjuk untuk keselamatan kerja dan petunjuk-petunjuk untuk penggunaan dapat mengakibatkan kontak listrik, kebakaran dan/atau luka-luka yang berat.

Penggunaan alat

Perkakas listrik ini sebagai perkakas tetap, cocok untuk memotong dalam arah memanjang dan melintang dengan pemotongan tegak lurus dalam kayu. Yang dapat dikerjakan adalah sudut potong horisontal dari -52° sampai +60° serta sudut potong vertikal dari 47° (ke kiri) sampai 47° (ke kanan).

Kapasitas dari perkakas listrik ini dicocokkan untuk memotong kayu keras dan kayu lunak serta pelat serbuk kayu dan pelat serat.

Jika digunakan mata gergaji yang cocok, perkakas listrik juga dapat digunakan untuk memotong profil aluminium dan bahan sintetik.

Bagian-bagian pada gambar

Nomor-nomor dari bagian-bagian sesuai dengan nomor-nomor pada gambar perkakas listrik pada halaman bergambar.

- 1 Kantung debu
- 2 Tuas pengunci mekanisme meluncur
- 3 Pegangan
- 4 Tuas pengunci
- 5 Kap pelindung
- 6 Kap pelindung yang bisa bergerak
- 7 Alat untuk memperpanjang sandaran
- 8 Sandaran
- 9 Lubang-lubang untuk pemasangan
- 10 Pelat belahan yang bisa diganti
- 11 Gerak bebas untuk siku
- 12 Gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas (horisontal)
- 13 Tuas kunci untuk menyetel sudut potong (horisontal)
- 14 Gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas (vertikal)
- 15 Alur-alur untuk sudut potong standar
- 16 Alat tambahan
- 17 Lekukan tempat memegang
- 18 Tuas penjepit lengan ekstensi
- 19 Klem
- 20 Rol peluncur
- 21 Penunjuk derajat (vertikal) untuk bidang sudut potong kanan (0° sampai 47°)
- 22 Pembentuk bram
- 23 Lengan perkakas
- 24 Baut untuk menyetel pembatas kedalaman
- 25 Pembatas kedalaman
- 26 Kunci untuk transpor
- 27 Skala untuk sudut potong (vertikal)
- 28 Penunjuk derajat (vertikal) untuk bidang sudut potong kiri (47° sampai 0°)
- 29 Knop untuk menyetel sudut potong 22,5° (vertikal)
- 30 Kunci mur dalam (6 mm/4 mm)
- 31 Skala untuk sudut potong (horisontal)

- 32** Gagang yang dapat diputar untuk menyatel bidang sudut potong (vertikal)
- 33** Meja potong
- 34** Mata gergaji
- 35** Soket pas untuk penghisapan debu
- 36** Saluran serbuk
- 37** Baut pengunci dari batang penyambung kap pelindung yang bisa bergerak **38**
- 38** Batang penyambung kap pelindung yang bisa bergerak
- 39** Baut depan untuk mengencangkan (pelat penutup/kap pelindung yang bisa bergerak)
- 40** Baut belakang untuk mengencangkan (pelat penutup/kap pelindung yang bisa bergerak)
- 41** Pelat penutup
- 42** Penguncian poros
- 43** Baut mur dalam (6 mm) untuk memasang mata gergaji
- 44** Flens pemegang
- 45** Flens pemegang di dalam
- 46** Baut pengencang untuk batang ekstensi
- 47** Peredam gerakan
- 48** Baut untuk menyatel peredam gerakan
- 49** Lubang-lubang untuk klem
- 50** Baut kupu-kupu
- 51** Baut setelan
- 52** Penunjuk derajat (horisontal)
- 53** Tombol untuk menghidupkan dan mematikan
- 54** Baut-baut untuk pelat belahan
- 55** Baut flens
- 56/57** Sekrup penyatel untuk penyetelan dasar 0° (sudut miter vertikal)
- 58** Baut untuk menyatel penyetelan dasar 45° (sudut potong kiri vertikal)
- 59** Baut untuk menyatel penyetelan dasar 45° (sudut potong kanan vertikal)
- 60** Baut-baut untuk menyatel skala **31** untuk sudut potong (horisontal)
- 61** Baut untuk penunjuk derajat (horisontal)
- 62** Baut untuk menyatel daya tahan dari gagang untuk menyatel sudut potong yang bebas **14**
- 63** Pita kait-kaitan
- 64** Pegangan untuk mengangkat selama transpor

Aksesori yang ada pada gambar atau yang dijelaskan, tidak termasuk pasokan standar dari perkakas listrik. Semua aksesori yang ada bisa Anda lihat dalam program aksesori Bosch.

Data teknis

Mesin gergaji panel		GCM 10 GDJ	
Nomor model		... 080	... 080
3 601 M27 ...		... 040	... 0B0
		... 0L0	... 0K0
Masukan nominal	W	2000	1800
Kecepatan putaran tanpa beban	min ⁻¹	4800	4800
Berat sesuai dengan EPTA-Procedure 01/2003	kg	31,6	31,6
Klasifikasi keamanan		□/II	□/II
Ukuran benda yang dikerjakan (maks./min.) lihat hal. 88.			
Data-data berlaku untuk tegangan nominal [U] 230 V. Pada tegangan yang lebih rendah dan pada model khusus mancanegara data-data ini bisa berlainan.			

Ukuran mata gergaji yang cocok

Diameter mata gergaji	mm	254
Ketebalan daun perkakas	mm	1,7 – 2,6
Diameter lubang penahan	mm	25,4

Cara memasang

► **Perhatikanlah supaya perkakas listrik tidak dihidupkan secara tidak disengaja. Selama melakukan pemasangan dan pekerjaan lainnya pada perkakas listrik, steker tidak boleh disambungkan pada pengadaan listrik.**

Pasokan standar

Keluarkan semua komponen yang termasuk pasokan dengan hati-hati dari kemasannya.

Singkirkan semua bahan kemasan dari perkakas listrik dan dari aksesoris yang termasuk pasokan.

Sebelum menggunakan perkakas listrik untuk pertama kalinya, periksalah apakah semua bagian-bagian yang tersebut di bawah ini termasuk pasokan:

- Mesin gergaji panel dengan mata gergaji yang dipasang pabrik
- Gagang untuk menyatel sudut potong **12**
- Gagang pengencang **14** dengan perangkat pemasangan
- Lengan ekstensi **16** dan tuas penjepit **18** dengan perangkat pemasangan
- Kantung debu **1**
- Kunci mur dalam **30**
- Klem **19**

Petunjuk: Periksalah perkakas listrik apakah ada yang rusak. Sebelum mulai menggunakan perkakas listrik, periksalah dengan seksama semua sarana perlindungan atau bagian-bagian yang rusak sedikit, apakah berfungsi dengan baik dan sesuai dengan tujuannya. Periksalah apakah bagian-bagian yang bergerak berfungsi dengan baik dan tidak terjepit, atau apakah ada bagian-bagian yang rusak. Semua bagian-bagian harus sudah dipasangkan dengan betul dan memenuhi semua persyaratan, untuk menjamin penggunaan perkakas listrik yang mulus.

84 | Bahasa Indonesia

Sarana-sarana perlindungan dan bagian-bagian yang rusak harus direparasikan atau digantikan secara betul oleh bengkel yang ahli dan terakui.

Perkakas yang dibutuhkan selain pasokan standar:

- Obeng bintang
- Kunci pas (ukuran: 8 mm)
- Kunci ring, kunci pas atau kunci sok (ukuran: 10 mm dan 17 mm)

Memasang komponen-komponen**Memasang gagang untuk menyatel sudut potong (lihat gambar a)**

- Pasangkan gagang untuk menyatel sudut potong **12** pada lubang terkait di atas tuas **13**.

▶ **Sebelum mulai menggergaji, kencangkan selalu gagang untuk menyatel sudut potong 12 dengan baik.** Jika tidak, mata gergaji bisa tersangkut pada benda yang dikerjakan.

Memasang gagang pengencang untuk sudut miter (vertikal) apapun (lihat gambar a)

Gunakan perangkat pemasangan yang disediakan untuk memasang gagang pengencang **14** (kunci sok, mur, 2 washer ring).

- Masukkan suku cadang sesuai dengan urutan yang ditunjukkan (washer ring besar, gagang pengencang, washer ring kecil, mur) ke baut ulir pada perkakas listrik.
- Untuk transmisi daya yang lebih baik, masukan kunci L heksagonal **30** ke dalam lubang kunci sok saat mengencangkan mur.
- Kencangkan mur.

Memasang alat tambahan (lihat Gambar b)

Untuk pemasangan lengan ekstensi **16**, gunakan perangkat pemasangan yang tersedia (2 tuas penjepit **18**, 2 baut per, 2 sekrup knurling).

- Geser lengan ekstensi **16** sampai terhenti pada lubang yang tepat di meja gergaji **33**.
- Kencangkan baut knurling menggunakan tangan pada lubang yang sesuai.
- Letakan tuas penjepit **18** di atas kepala baut knurling.
- Kunci tuas penjepit **18** menggunakan baut per.
- Tingkatkan kekuatan tuas penjepit **18**, dengan cara mengencangkan baut per menggunakan kunci L heksagonal **30** yang tersedia.

Pemasangan secara tetap atau fleksibel

▶ **Untuk menjamin keselamatan kerja dengan perkakas listrik, perkakas listrik sebelum digunakan harus dipasang dahulu pada tempat kerja yang datar dan stabil (misalnya meja kerja).**

Pemasangan pada tempat kerja (lihat Gambar d1)

- Pasangkan perkakas listrik pada tempat kerja dengan cara penyekrupan yang cocok. Untuk hal ini ada lubang-lubang bor **9**.

Memasang pada kalangan/meja kerja bermerek Bosch (GTA 2500 W, GTA 3700, GTA 3800) (lihat Gambar d2)

Kalangan-kalangan GTA bermerek Bosch membuat perkakas listrik menjadi stabil pada semua alas oleh karena kaki-kakinya yang dapat disetelkan ketinggiannya. Alas dari kalangan merupakan landasan bagi benda-benda panjang yang dikerjakan.

▶ **Bacalah semua petunjuk-petunjuk untuk keselamatan kerja dan petunjuk-petunjuk untuk penggunaan kalangan/meja kerja.** Jika petunjuk-petunjuk untuk keselamatan kerja dan petunjuk-petunjuk untuk penggunaan tidak ditaati, bisa terjadi kontak listrik, kebakaran dan/atau luka-luka yang berat.

▶ **Sebelum Anda memasang perkakas listrik pada kalangan/meja kerja, rakitkan dahulu kalangan/meja kerja dengan betul.** Perakitan yang betul sangat penting, supaya kalangan/meja kerja tidak ambruk.

- Pasangkan perkakas listrik dalam susunan untuk transpor pada kalangan/meja kerja.

Penghisapan debu/serbuk

Debu dari bahan-bahan seperti misalnya cat yang mengandung timbel (timah hitam), beberapa jenis kayu, bahan mineral dan logam bisa berbahaya bagi kesehatan. Menyentuh atau menghirup debu-debu ini bisa mengakibatkan reaksi alergi dan/atau penyakit saluran pernafasan dari orang yang menggunakan mesin atau orang yang berada di dekatnya.

Beberapa debu tertentu seperti misalnya debu kayu pohon quercus atau pohon fagus silvatica dianggap bisa mengakibatkan penyakit kanker, terutama dalam campuran dengan bahan-bahan tambahan untuk pengolahan kayu (kromat, obat pengawet kayu). Bahan-bahan yang mengandung asbestos hanya boleh dikerjakan oleh orang-orang yang ahli.

- Gunakanlah selalu sarana penghisap debu.
- Perhatikanlah supaya ada pertukaran udara di tempat kerja.
- Kami anjurkan supaya Anda memakai kedok anti debu dengan saringan (filter) kelas P2.

Taatilah peraturan-peraturan untuk bahan-bahan yang dikerjakan yang berlaku di negara Anda.

Sarana penghisap debu/serbuk bisa tersumbat oleh debu, serbuk atau pecahan dari benda yang dikerjakan.

- Matikan perkakas listrik dan tarikkan steker dari stopkontak.
- Tunggulah sampai mata gergaji berhenti memutar sama sekali.
- Periksa mengapa sarana tersumbat dan betulkan.

▶ **Hindari debu yang banyak terkumpul di tempat kerja.** Debu dapat menyulut dengan mudahnya.

Penghisapan sendiri (lihat gambar c)

Untuk menampung serbuk kayu dengan mudahnya, gunakanlah kantong debu **1** yang dipasok bersama perkakas listrik.

► **Periksakan dan bersihkan kantung debu setelah setiap penggunaan.**

► **Untuk menghindarkan terjadinya kebakaran, lepaskan kantung debu jika melakukan penggergajian bahan aluminium.**

- Pasangkan dan putarkan kantung debu **1** sedemikian pada soket pas untuk penghisapan debu **35**, sehingga pen dari soket pas untuk penghisapan debu mengancing pada lubang pada kantung debu.

Kantung debu dan soket pas untuk penghisapan debu, selama pekerjaan menggergaji sekali-kali tidak boleh terkena pada bagian-bagian perkakas listrik yang bergerak.

Kosongkan kantung debu secara berkala.

Penghisapan luar dengan bantuan sarana

Untuk penghisapan debu, pada soket pas untuk penghisapan debu **35** Anda juga dapat menyambungkan satu slang penghisapan dari mesin penghisap debu (vacuum cleaner) (\emptyset 35 mm).

- Pasangkan slang dari mesin penghisap pada soket pas untuk penghisapan debu **35**.

Mesin penghisap debu harus cocok untuk menghisap bahan yang dikerjakan.

Gunakanlah mesin penghisap khusus jika debu yang terjadi sangat berbahaya bagi kesehatan, bisa mengakibatkan penyakit kanker atau sangat kering.

Membersihkan soket pas untuk penghisapan debu

Untuk menjamin penghisapan yang paling optimal, soket pas untuk penghisapan **35** harus dibersihkan secara berkala.

- Tarikkan soket pas untuk penghisapan debu **35** sambil diputar dari saluran serbuk **36** sampai lepas.
- Singkirkan pecahan dari benda-benda yang dikerjakan dan serbuk.
- Tekankan soket pas untuk penghisapan debu pada saluran serbuk sambil diputar, sampai soket pas mengancing pada ring penahan dari saluran serbuk.

Mengganti mata gergaji (lihat Gambar e1 – e4)

► **Sebelum mulai dengan pekerjaan pada perkakas listrik, tariklah steker dari stopkontak.**

► **Pakailah sarung tangan pelindung pada waktu memasang mata gergaji.** Persentuhan dengan mata gergaji bisa mengakibatkan luka-luka.

Gunakanlah selalu hanya mata gergaji-mata gergaji dengan kecepatan putaran maksimal yang diizinkan, yang lebih tinggi daripada kecepatan putaran tanpa beban dari perkakas listrik.

Gunakanlah hanya mata gergaji-mata gergaji yang sesuai dengan data-data yang tercantum di dalam petunjuk-petunjuk ini dan diuji menurut peraturan EN 847-1 dan diberi tanda tentang uji coba ini.

Gunakanlah hanya mata gergaji-mata gergaji yang dianjurkan oleh produsen perkakas listrik ini dan yang cocok untuk mengerjakan bahan yang hendak Anda kerjakan.

Melepaskan mata gergaji

- Setelkan perkakas listrik ini dalam kedudukan siap untuk bekerja.
- Kendorkan baut pengunci **37** dengan menggunakan kunci L heksagonal (6 mm) **30**, sampai pengungkit **38** dapat menggantung bebas.
- Kendorkan baut untuk mengencangkan **39** (kira-kira 2 putaran) dengan menggunakan kunci mur dalam (4 mm) **30**.
Janganlah memutar baut sampai keluar sama sekali.
- Kendorkan baut untuk mengencangkan **40** (kira-kira 6 putaran) dengan menggunakan kunci mur dalam (4 mm) **30**.
Janganlah memutar baut sampai keluar sama sekali.
- Tarikkan pelat penutup **41** dari baut untuk mengencangkan **40** ke depan dan bawah sampai lepas.
- Tekan tuas pengunci **4** dan putarkan kap pelindung yang bisa bergerak **6** ke belakang.
Tahankan kap pelindung yang bisa bergerak dalam kedudukan ini.
- Gantungkan batang penyambung **38** dengan satu lubang di atas baut untuk mengencangkan **40**.
Dengan demikian kap pelindung yang bisa bergerak ditahan pada kedudukan terbuka.
- Putarkan baut mur dalam **43** dengan menggunakan kunci mur dalam (6 mm) **30** dan pada waktu yang sama, tekan penguncian poros **42** sampai mengancing.
- Tahan tekanan pada penguncian poros **42** dan putarkan baut **43** dalam arah jalannya jarum jam sampai ke luar (ulir kiri!).
- Lepaskan flens pemegang **44**.
- Keluarkan mata gergaji **34**.

Memasang mata gergaji

Jika perlu, sebelum melakukan pemasangan, bersihkan dahulu semua bagian-bagian yang akan dipasang.

- Pasangkan mata gergaji yang baru pada flens pemegang yang di dalam **45**.
- **Pada waktu memasang mata gergaji, perhatikanlah supaya arah potong dari gigi-gigi (arah panah pada mata gergaji) cocok dengan arah panah pada kap pelindung!**
- Pasangkan flens pemegang **44** dan baut mur dalam **43**. Tekan penguncian poros **42** sampai mengancing dan kencangkan baut dengan cara memutarannya dalam arah yang berlawanan dengan jalannya jarum jam.
- Lepaskan batang penyambung kap pelindung yang bisa bergerak **38** dari baut untuk mengencangkan **40** dan kembalikan kap pelindung yang bisa bergerak ke bawah.
- Geserkan kembali pelat penutup **41** ke bawah baut untuk mengencangkan **40**.
- Kencangkan kembali baut-baut untuk mengencangkan **40** dan **39** sampai mantap.
- Geser pengungkit **38** ke posisi awal dan kencangkan kembali baut pengunci **37** dengan menggunakan kunci L heksagonal (6 mm) **30**.

Penggunaan

► **Sebelum mulai dengan pekerjaan pada perkakas listrik, tariklah steker dari stopkontak.**

Penguncian selama transpor (lihat gambar A)

Dengan kunci untuk transpor **26**, mengangkat perkakas listrik ini ke berbagai tempat penggunaannya menjadi lebih mudah.

Melepaskan penguncian perkakas listrik (susunan siap kerja)

- Tekankan lengan perkakas **23** pada pegangan **3** sedikit ke bawah, untuk melepaskan kunci untuk transpor **26**.
- Tarikkan kunci untuk transpor **26** ke luar sama sekali.
- Gerakkan lengan perkakas perlahan-lahan ke atas.

Mengunci perkakas listrik (susunan transpor)

- Geserkan lengan perkakas **23** ke belakang sampai batas dan kuncikannya dalam posisi ini (lihat „Menahan lengan perkakas“, halaman 86).
- Gerakkan lengan perkakas ke bawah sampai kunci untuk transpor **26** dapat ditekan ke dalam sama sekali.

Terkait petunjuk-petunjuk lainnya untuk transpor lihat halaman 92.

Mengunci lengan perkakas

Mekanisme meluncur dari lengan perkakas **23** dapat dikuncikan dengan menggunakan tuas pengunci **2**. Ada dua posisi dari lengan perkakas yang dapat disetelkan:

- lengan perkakas digeserkan ke bawah sampai batas (untuk pemotongan lurus)
- lengan perkakas ditarik ke depan sampai batas (untuk susunan transpor yang kompak)

Membuka penguncian lengan perkakas (lihat gambar B1)

Setelah penguncian lengan perkakas **23** dibuka, mekanisme meluncur dari lengan perkakas berfungsi sepenuhnya.

- Tekankan tuas pengunci **2** ke bawah sampai batas. Pasak pengunci dari tuas pengunci melepaskan kedua sendi-sendi bawah dari lengan perkakas.

Menahan lengan perkakas (lihat gambar B2)

lengan perkakas digeserkan ke bawah sampai batas:

- Geserkan lengan perkakas **23** ke belakang sampai batas. Kedua sendi-sendi atas dari lengan perkakas kini berada pada kedudukan tegak dan tertutup.
- Tarikkan tuas pengunci **2** ke atas sampai pasak pengunci berada di antara kedua sendi-sendi bawah dari lengan perkakas. Dengan demikian lengan perkakas **23** yang digeserkan ke belakang sama sekali, terkunci.

lengan perkakas ditarik ke depan sampai batas:

- Tarikkan lengan perkakas **23** ke depan sampai batas. Kini mekanisme meluncur semaksimal mungkin.
- Tarikkan tuas pengunci **2** ke atas sampai pasak pengunci berada di antara kedua sendi-sendi bawah dari lengan perkakas. Dengan demikian lengan perkakas **23** yang ditarik ke depan sampai batas, terkunci.

Mempersiapkan pemakaian

Memperpanjang meja potong (lihat gambar C)

Benda-benda yang dikerjakan yang panjang harus dilandasi atau ditopangkan pada ujungnya.

Penampang kerja meja potong dapat diperlebar ke kiri dan kanan dengan bantuan lengan ekstensi **16**.

- Tekuk tuas penjepit **18** ke dalam.
- Tarik lengan ekstensi **16** menjauh (maksimal 204 mm) menjadi lebar yang diinginkan.
- Untuk mengunci lengan ekstensi, tekan kembali tuas penjepit **18** keluar.

Memperpanjang sandaran (lihat gambar D)

Pada sudut potong vertikal, Anda harus memindahkan alat-alat untuk memperpanjang sandaran **7**.

- Lepaskan baut pengencang **46** dan tarik batang ekstensi **7** sampai menjauh sepenuhnya.
- Untuk mengunci batang ekstensi, pasang kembali baut **46**.

Melepaskan batang ekstensi (lihat gambar E)

Pada sudut potong-sudut potong vertikal yang luar biasa, alat-alat untuk memperpanjang sandaran **7** harus dilepaskan sama sekali.

- Lepaskan baut pengencang **46**.
- Angkatkan alat untuk memperpanjang sandaran ke atas sampai lepas.

Menyetel peredaman lengan perkakas (lihat gambar F)

Mekanisme meluncur dari lengan perkakas **23** disetelkan awal oleh produsen dan pada waktu dipasang, mekanisme meluncur dari perkakas listrik tidak diredamkan.

Anda dapat menyetelkan peredaman mekanisme meluncur secara individual pada peredam **47**:

keras – gerakan kerja yang terkendali;

lunak – potongan yang cepat dengan gergaji.

- Kendorkan kedua baut untuk menyetel **48** dengan menggunakan kunci mur dalam (4 mm) **30** untuk peredaman yang lebih **lunak** atau putarkan kedua baut untuk menyetel **48** supaya lebih kencang untuk peredaman yang lebih **keras**.

Mengencangkan benda yang dikerjakan (lihat gambar G)

Untuk menjamin keselamatan kerja yang sebesar-besarnya, benda yang dikerjakan selalu harus dikencangkan.

Janganlah mengerjakan benda-benda yang terlalu kecil untuk dipegang dengan alat.

- Tekankan benda yang dikerjakan keras-keras pada sandaran **8**.
- Masukkan salah satu klem **19** yang dipasang bersama dengan perkakas listrik ke dalam salah satu lubang **49** untuk maksud tersebut.
- Kendorkan baut kupu-kupu **50** dan sesuaikan klem pada benda yang dikerjakan. Kencangkan kembali baut kupu-kupu.
- Kencangkan benda yang dikerjakan dengan cara memutar baut setelan **51**.

Menyetel sudut potong horisontal

Untuk menjamin pemotongan yang tepat, setelah perkakas listrik digunakan secara intensif, penyetelan dasar dari perkakas listrik harus diperiksa kembali dan jika perlu, dilakukan penyetelan ulang (lihat „Memeriksa dan menyetel penyetelan dasar“, halaman 91).

- ▶ **Sebelum mulai menggergaji, kencangkan selalu gagang untuk menyetel sudut potong 12 dengan baik.** Jika tidak, mata gergaji bisa tersangkut pada benda yang dikerjakan.

Menyetel sudut potong horisontal yang standar (lihat gambar H)

Untuk menyetelkan sudut potong yang sering diperlukan secara cepat dan cermat, pada meja potong ada alur-alur **15**:

kiri	kanan
0°	
15°; 22,5°; 31,6°; 45°	15°; 22,5°; 31,6°; 45°; 60°

- Kendorkan gagang untuk menyetel sudut potong **12**, jika gagang ini kencang duduknya.
- Tarik tuas **13** dan putarkan meja potong **33** ke kiri atau kanan ke alur yang diperlukan.
- Lepaskan kembali tuas. Tuas harus nyata mengancing ke dalam alur.

Menyetel sudut potong horisontal lainnya (lihat gambar I)

Sudut potong horisontal bisa disetelkan dalam bidang antara 52° (sebelah kiri) sampai 60° (sebelah kanan).

- Kendorkan gagang untuk menyetel sudut potong **12**, jika gagang ini kencang duduknya.
- Tarikkan tuas **13** dan pada waktu yang sama, tekan gerak bebas untuk sikut **11** di depan ke bawah. Dengan demikian tuas **13** dikuncikan dan meja potong dapat digerakkan secara bebas.
- Putarkan meja potong **33** pada gagang untuk menyetel sudut potong ke kiri atau ke kanan hingga penunjuk derajat **52** menunjukkan sudut potong yang dibutuhkan.
- Kencangkan kembali gagang untuk menyetel sudut potong **12**.
- Untuk mengendorkan kembali tuas **13** (untuk menyetelkan sudut potong yang standar), tarik tuas ke atas. Gerak bebas untuk siku **11** kembali ke posisi semula dan tuas **13** bisa mengancing kembali dalam alur-alur **15**.

Menyetel sudut potong vertikal

Untuk menjamin pemotongan yang tepat, setelah perkakas listrik digunakan secara intensif, penyetelan dasar dari perkakas listrik harus diperiksa kembali dan jika perlu, dilakukan penyetelan ulang (lihat „Memeriksa dan menyetel penyetelan dasar“, halaman 91).

Sudut potong vertikal dapat disetelkan dalam bidang antara 47° (sebelah kiri) sampai 47° (sebelah kanan).

Untuk menyetelkan secara cepat dan cermat sudut potong yang sering dibutuhkan, tersedia pembatas untuk sudut-sudut 0°, 22,5°, 45° dan 47°.

Menyetel bidang sudut potong kiri (45° sampai 0°)

- Tarikkan alat untuk memperpanjang sandaran yang kiri **7** ke luar sama sekali. (Lihat „Memperpanjang sandaran“, halaman 86)
 - Kendorkan gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas **14**.
 - Putarkan lengan perkakas pada pegangan **3** ke kiri, hingga penunjuk derajat **28** menunjukkan sudut potong yang dibutuhkan.
 - Tahankan lengan perkakas pada kedudukan ini dan kencangkan kembali gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas **14**.
- Daya tahan dari gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas harus dapat menahan dengan baik kedudukan lengan perkakas pada semua sudut potong vertikal.

Menyetel bidang sudut potong kanan (0° sampai 45°) (lihat gambar J)

- Tarikkan alat untuk memperpanjang sandaran yang kanan **7** ke luar sama sekali. (Lihat „Memperpanjang sandaran“, halaman 86)
 - Kendorkan gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas **14**.
 - Miringkan sedikit lengan perkakas pada pegangan **3** dari posisi 0° ke kiri dan putarkan gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas **32** sampai ditunjukkan bidang sudut potong yang dibutuhkan.
 - Putarkan lengan perkakas pada pegangan **3** ke kanan sampai penunjuk derajat **21** menunjukkan sudut potong yang dibutuhkan.
 - Tahankan lengan perkakas pada kedudukan ini dan kencangkan kembali gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas **14**.
- Daya tahan dari gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas harus dapat menahan dengan baik kedudukan lengan perkakas pada semua sudut potong vertikal.

Sudut potong standar 0°

Supaya sudut potong standar 0° dapat disetelkan kembali secara mudah, gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas **32** mengancing pada bidang sudut potong

- Putarkan lengan perkakas dari kanan melalui posisi 0°.

Menyetel seluruh bidang sudut potong (-47° sampai +47°)

- Tarikkan kedua alat-alat untuk memperpanjang sandaran **7** ke luar sama sekali. (Lihat „Memperpanjang sandaran“, halaman 86)
- Kendorkan gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas **14**.
- Miringkan sedikit lengan perkakas pada pegangan **3** dari posisi 0° ke kiri dan putarkan gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas **32** sampai ditunjukkan bidang sudut potong yang dibutuhkan.
- Putarkan lengan perkakas pada pegangan **3** ke kiri atau ke kanan sampai penunjuk derajat **28** atau **21** menunjukkan sudut potong yang dibutuhkan.

88 | Bahasa Indonesia

- Tahan lengan perkakas pada kedudukan ini dan kencangkan kembali gagang untuk menyatel sudut potong yang bebas **14**.
Daya tahan dari gagang untuk menyatel sudut potong yang bebas harus dapat menahan dengan baik kedudukan lengan perkakas pada semua sudut potong vertikal.

Sudut potong standar 22,5° (lihat gambar K)

- Tarikkan knop untuk menyatel **29** ke luar sama sekali dan putarkannya sebanyak 90°. Kemudian putarkan lengan perkakas pada pegangan **3** sampai lengan perkakas terdengar mengancing.

Cara penggunaan

- ▶ **Perhatikan tegangan jaringan listrik!** Tegangan jaringan listrik harus sesuai dengan tegangan listrik yang tercantum pada label tipe perkakas listrik.

Menghidupkan perkakas listrik (lihat gambar L)

Untuk menghemat energi, hidupkan perkakas listrik hanya jika Anda menggunakannya.

- Untuk **menghidupkan**, tarik tombol untuk menghidupkan dan mematikan **53** dalam arah pegangan **3**.

Petunjuk: Berdasarkan alasan keselamatan kerja, tombol untuk menghidupkan dan mematikan **53** tidak bisa dikuncikan, melainkan selama penggunaan perkakas, tombol ini harus ditekan terus.

Hanya dengan cara menekan pada tuas pengunci **4**, lengan perkakas dapat diturunkan.

- Karena itu untuk **menggergaji**, selain menarik tombol untuk menghidupkan dan mematikan, Anda harus menekan tuas pengunci **4**.

Mematikan perkakas listrik

- Untuk **mematikan**, lepaskan tombol untuk menghidupkan dan mematikan **53**.

Pembatasan arus listrik pada awalan start

Pembatasan arus listrik pada awalan start secara elektronika membatasi daya pada waktu perkakas listrik dihidupkan sehingga sekering 16 A sudah cukup.

Petunjuk: Jika perkakas listrik setelah dihidupkan jalan dengan kecepatan putaran penuh, pembatasan arus listrik pada awalan start tidak berfungsi. Perkakas listrik segera harus dikirimkan ke Service Center perkakas listrik Bosch, alamat lihat bab „Layanan pasca beli dan konseling terkait pengoperasian“, halaman 92.

Petunjuk-petunjuk untuk pemakaian**Petunjuk-petunjuk umum untuk menggergaji**

- ▶ **Sebelum melakukan pekerjaan menggergaji, kencangkan selalu gagang untuk menyatel sudut potong yang bebas 12 dan gagang untuk menyatel sudut potong yang bebas 14 sampai mantap.** Jika tidak, mata gergaji bisa tersangkut pada benda yang dikerjakan.
- ▶ **Pada semua jenis pemotongan, sebelum mulai menggunakan perkakas listrik, periksalah mata gergaji supaya tidak mengena pada sandaran, klem-klem atau bagian-bagian yang lain dari perkakas. Jika perlu, lepaskan semua mistar pembantu yang dipasangkan atau cocokkan penyatelannya.**

Lindungilah mata gergaji terhadap pukulan dan benturan. Janganlah menekan mata gergaji dari samping.

Janganlah mengerjakan benda yang bengkok. Benda yang dikerjakan harus mempunyai pinggir yang lurus yang dirapatkan pada sandaran.

Benda-benda yang dikerjakan yang panjang harus dilandasi atau ditopangkan pada ujungnya.

Tempat orang yang bekerja dengan perkakas listrik (lihat gambar M)

- ▶ **Janganlah berdiri langsung berhadapan dalam satu garis dengan perkakas listrik dan mata gergaji, melainkan selalu sejajar dengan mata gergaji.** Dengan demikian tubuh Anda terlindung jika terjadi bantingan.
- Jauhkan kedua tangan, semua jari dan kedua lengan Anda dari mata gergaji yang berputar.
- Janganlah menyilangkan lengan-lengan Anda di depan lengan perkakas.

Ukuran benda yang dapat dikerjakan

Ukuran maksimal:

Sudut potong		Tinggi x Lebar [mm]
mendatar	tegak lurus	
0°	0°	80 x 306
45°	0°	80 x 216
0°	45° (kiri)	54 x 296
0°	45° (kanan)	30 x 296
45°	45° (kiri)	54 x 208
45°	45° (kanan)	30 x 208

Ukuran minimal

(= semua benda yang dikerjakan, yang bisa dipegang dengan klem **19** yang ikut dipasok, di sebelah kiri atau kanan dari mata gergaji):

145 x 306 mm (panjang x lebar)

Kedalaman pemotongan maks. (0°/0°): 100 mm

Menggergaji

Menggergaji tanpa gerakan horisontal (menggergaji vertikal) (lihat gambar N)

- Geserkan lengan perkakas **23** ke belakang sampai batas dan kuncikannya dalam posisi ini (lihat „Menahan lengan perkakas“, halaman 86). Perhatikanlah supaya pembatas kedalaman **25** ditekankan ke dalam sama sekali dan baut untuk menyatel pembatas kedalaman **24** pada waktu lengan perkakas digerakkan, pas pada lubang, tanpa menyentuh pembatas kedalaman.
- Kencangkan benda yang akan dikerjakan sesuai dengan ukurannya.
- Setelkan sudut potong yang dibutuhkan (horisontal dan/atau vertikal).
- Hidupkan perkakas listrik.
- Tekan pada tuas pengunci **4** dan gerakkan lengan perkakas dengan pegangan **3** perlahan-lahan ke bawah.
- Potongkan benda yang dikerjakan dengan tekanan yang rata.
- Matikan perkakas listrik dan tunggulah sampai mata gergaji berhenti memutar sama sekali.
- Gerakkan lengan perkakas perlahan-lahan ke atas.

Menggergaji dengan gerakan horisontal (lihat gambar O)

- ▶ **Sebelum menghidupkan perkakas listrik dan selama melakukan pekerjaan menggergaji, peganglah dengan cara mantap. Selama menggergaji, kendalikan selalu lengan perkakas dengan cermat.** Jika Anda sebentar saja tidak berhati-hati, dapat terjadi luka-luka yang parah yang disebabkan oleh karena lengan perkakas sangat mudah digerakkan.
- Buka penguncian lengan perkakas **23** (lihat „Membuka penguncian lengan perkakas“, halaman 86). Periksa apakah mekanisme meluncur siap untuk beroperasi secara tuntas dengan cara menarik dan mendorong lengan perkakas **23**.
- Kencangkan benda yang akan dikerjakan sesuai dengan ukurannya.
- Setelkan sudut potong yang dibutuhkan (horisontal dan/atau vertikal).
- Tarikkan lengan perkakas sekian kerasnya menjauh dari sandaran **8**, sampai mata gergaji berada di depan benda yang dikerjakan.
- Hidupkan perkakas listrik.
- Tekan pada tuas pengunci **4** dan gerakkan lengan perkakas dengan pegangan **3** perlahan-lahan ke bawah.
- Kini tekankan lengan perkakas dalam arah sandaran **8** dan potongkan benda yang dikerjakan dengan dorongan yang merata.
- Matikan perkakas listrik dan tunggulah sampai mata gergaji berhenti memutar sama sekali.
- Gerakkan lengan perkakas perlahan-lahan ke atas.

Menyetel pembatas kedalaman (menggergaji alur) (lihat gambar P)

Jika Anda hendak membuat alur, penyetelan pembatas kedalaman harus diubah.

- Putarkan pembatas kedalaman **25** ke luar.
- Tekan pada tuas pengunci **4** dan putarkan lengan perkakas ke posisi yang dibutuhkan.
- Putarkan baut untuk menyetel **24** hingga ujung dari baut mengena pada pembatas kedalaman **25**.
- Gerakkan lengan perkakas perlahan-lahan ke atas.

Benda-benda dengan bentuk istimewa

Pada waktu menggergaji benda-benda yang melengkung atau bulat, benda-benda ini mutlak harus dipegang dengan alat supaya tidak tergeser. Pada jalur potong tidak boleh ada celah antara benda yang dikerjakan, sandaran dan meja potong.

Jika perlu, Anda harus membuat alat-alat pemegang yang khusus.

Mengganti pelat belahan (lihat gambar Q)

Pelat belahan yang bisa diganti yang berwarna merah **10** bisa menjadi aus setelah perkakas listrik digunakan untuk waktu yang lama.

Gantikanlah pelat belahan-pelat belahan yang rusak.

- Setelkan perkakas listrik ini dalam kedudukan siap untuk bekerja.
- Putarkan baut-baut **54** dengan menggunakan kunci mur dalam (4 mm) **30** sampai keluar dan lepaskan pelat belahan-pelat belahan yang aus.
- Pasangkan pelat belahan kanan yang baru.
- Kencangkan pelat belahan dengan baut-baut **54** sejauh mungkin di sebelah kanan, sehingga mata gergaji yang mungkin digerakkan tidak bersentuhan dengan pelat belahan di seluruh kepanjangan.
- Ulangi langkah-langkah kerja di atas untuk pelat belahan kiri yang baru.

Mengerjakan les-les yang berprofil (les sudut lantai/dinding atau les sudut dinding/langit-langit)

Les-les yang berprofil bisa dikerjakan dengan dua cara yang berbeda:

- diletakkan berdiri pada sandaran,
- diletakkan datar pada meja potong.

Selain itu, tergantung dari lebar les yang berprofil, penggergajian bisa dilakukan dengan atau tanpa gerakan horisontal.

Lakukan selalu uji coba sudut potong yang disetelkan pada sisa-sisa kayu.

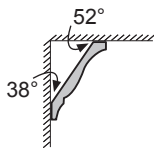
90 | Bahasa Indonesia

Les sudut lantai/dinding

Dalam tabel berikut ada petunjuk-petunjuk untuk mengerjakan les sudut lantai/dinding.

Penyetelan		berdiri pada sandaran		datar pada meja potong	
Les sudut lantai/dinding		sebelah kiri	sebelah kanan	sebelah kiri	sebelah kanan
	Pinggiran dalam				
	sudut potong horisontal	45° kiri	45° kanan	0°	0°
	sudut potong vertikal	0°	0°	45° kiri	45° kanan
	Kedudukan benda yang dikerjakan	Sisi bawah pada meja potong	Sisi bawah pada meja potong	Sisi atas pada sandaran	Sisi atas pada sandaran
Benda yang selesai dikerjakan berada di ...		... kiri dari mata gergaji	... kanan dari mata gergaji	... kiri dari mata gergaji	... kanan dari mata gergaji
	Pinggiran luar				
	sudut potong horisontal	45° kanan	45° kiri	0°	0°
	sudut potong vertikal	0°	0°	45° kanan	45° kiri
	Kedudukan benda yang dikerjakan	Sisi bawah pada meja potong	Sisi bawah pada meja potong	Sisi atas pada sandaran	Sisi atas pada sandaran
Benda yang selesai dikerjakan berada di ...		... kiri dari mata gergaji	... kanan dari mata gergaji	... kiri dari mata gergaji	... kanan dari mata gergaji

Les sudut dinding/langit-langit (menurut patokan Amerika Serikat)



Jika Anda hendak mengerjakan les sudut dinding/langit-langit secara datar pada meja potong, Anda harus menyetelkan sudut potong horisontal 31,6° (meja potong diputar ke kiri atau ke kanan) dan sudut potong vertikal 33,9° (lengan perkakas ditempatkan ke kiri atau ke kanan).

Dalam tabel berikut ada petunjuk-petunjuk untuk mengerjakan les sudut dinding/langit-langit.

Penyetelan		berdiri pada sandaran		datar pada meja potong	
Les sudut dinding/langit-langit		sebelah kiri	sebelah kanan	sebelah kiri	sebelah kanan
	Pinggiran dalam				
	sudut potong horisontal	45° kanan	45° kiri	31,6° kanan	31,6° kiri
	sudut potong vertikal	0°	0°	33,9° kiri	33,9° kanan
	Kedudukan benda yang dikerjakan	Sisi bawah pada sandaran	Sisi bawah pada sandaran	Sisi atas pada sandaran	Sisi atas pada sandaran
Benda yang selesai dikerjakan berada di ...		... kanan dari mata gergaji	... kiri dari mata gergaji	... kiri dari mata gergaji	... kanan dari mata gergaji
	Pinggiran luar				
	sudut potong horisontal	45° kiri	45° kanan	31,6° kiri	31,6° kanan
	sudut potong vertikal	0°	0°	33,9° kanan	33,9° kiri
	Kedudukan benda yang dikerjakan	Sisi bawah pada sandaran	Sisi bawah pada sandaran	Sisi atas pada sandaran	Sisi atas pada sandaran
Benda yang selesai dikerjakan berada di ...		... kanan dari mata gergaji	... kiri dari mata gergaji	... kiri dari mata gergaji	... kanan dari mata gergaji

Memeriksa dan menyetel penyetelan dasar

Untuk menjamin pemotongan yang tepat, setelah perkakas listrik digunakan secara intensif penyetelan dasar dari perkakas listrik harus diperiksa dan jika perlu dilakukan penyetelan ulang.

Untuk melakukannya, Anda harus mempunyai pengalaman dan perkakas khusus yang cocok.

Satu Service Center Bosch akan melakukan pekerjaan ini dengan cepat dan baik.

Menyetel sudut potong standar 0° (vertikal)

- Setelkan perkakas listrik ini hingga siap untuk transpor.
- Putarkan meja potong **33** sampai alur **15** untuk 0°. Tuas **13** harus jelas terasa mengancing dalam alur.

Memeriksa: (lihat gambar R1)

- Setelkan satu mistar pengukur sudut pada 90° dan letakkannya pada meja potong **33**.

Kaki sudut dari mistar pengukur sudut harus sejajar dengan mata gergaji **34** pada seluruh kepanjangan.

Menyetel: (lihat gambar R2)

- Kendorkan gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas **14**.
- Kendorkan kedua baut flens **55** (minimal 1 putaran) dengan menggunakan kunci sok (10 mm).
- Kendorkan baut untuk menyetel **57** (kira-kira 3 putaran) dengan menggunakan kunci mur dalam (4 mm) **30**.
- Putarkan baut untuk menyetel **56** dengan menggunakan kunci mur dalam (4 mm) **30** ke dalam atau ke luar sedemikian, hingga kaki sudut dari mistar pengukur sudut sejajar dengan mata gergaji pada seluruh kepanjangan.
- Kencangkan kembali gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas **14**.

Pasang terlebih dahulu baut penyetel **57** dan selanjutnya kencangkan kembali baut flens **55**.

Jika penunjuk derajat **28** dan **21** setelah penyetelan tidak berada pada satu garis dengan tanda-tanda 0° dari skala **27**, kendorkan baut-baut untuk mengencangkan penunjuk derajat dengan menggunakan satu obeng bintang dan arahkan penunjuk derajat sepanjang tanda 0°.

Menyetel sudut potong standar 45° (kiri, vertikal)

- Setelkan perkakas listrik ini dalam kedudukan siap untuk bekerja.
- Putarkan meja potong **33** sampai alur **15** untuk 0°. Tuas **13** harus jelas terasa mengancing dalam alur.
- Tarikkan alat untuk memperpanjang sandaran yang kiri **7** ke luar sama sekali.
- Kendorkan gagang untuk menyetel sudut potong **14** dan putarkan lengan perkakas pada pegangan **3** sampai batas ke kiri (45°).

Memeriksa: (lihat gambar S1)

- Setelkan satu mistar pengukur sudut pada 45° dan letakkannya pada meja potong **33**.

Kaki sudut dari mistar pengukur sudut harus sejajar dengan mata gergaji **34** pada seluruh kepanjangan.

Menyetel: (lihat gambar S2)

- Putar baut penyetel **58** menggunakan kunci pas (8 mm) ke dalam atau keluar sampai kaki pengukur sudut sejajar dengan mata gergaji pada lebar keseluruhan.
- Kencangkan kembali gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas **14**.

Jika penunjuk derajat **28** dan **21** setelah penyetelan tidak berada pada satu garis dengan tanda-tanda 45° dari skala **27**, periksakan sekali lagi penyetelan 0° untuk sudut potong dan penunjuk derajat dahulu. Kemudian Anda mengulangi penyetelan sudut potong 45°.

Menyetel sudut potong standar 45° (kanan, vertikal)

- Setelkan perkakas listrik ini dalam kedudukan siap untuk bekerja.
- Putarkan meja potong **33** sampai alur **15** untuk 0°. Tuas **13** harus jelas terasa mengancing dalam alur.
- Tarikkan alat untuk memperpanjang sandaran yang kanan **7** ke luar sama sekali.
- Kendorkan gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas **14**.
- Miringkan sedikit lengan perkakas pada pegangan **3** dari posisi 0° ke kiri dan putarkan gagang putar **32** hingga bidang sudut potong kanan ditunjukkan.
- Putarkan lengan perkakas pada pegangan **3** sampai batas ke kanan (45°).



Memeriksa: (lihat gambar T1)

- Setelkan satu mistar pengukur sudut pada 135° dan tempatkannya pada meja potong **33**.

Kaki sudut dari mistar pengukur sudut harus sejajar dengan mata gergaji **34** pada seluruh kepanjangan.

Menyetel: (lihat gambar T2)

- Putar baut penyetel **59** menggunakan kunci pas (8 mm) ke dalam atau keluar sampai kaki pengukur sudut sejajar dengan mata gergaji pada lebar keseluruhan.
- Kencangkan kembali gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas **14**.

Jika penunjuk derajat **28** dan **21** setelah penyetelan tidak berada pada satu garis dengan tanda-tanda 45° dari skala **27**, periksakan sekali lagi penyetelan 0° untuk sudut potong dan penunjuk derajat dahulu. Kemudian Anda mengulangi penyetelan sudut potong 45°.

Mengarahkan skala untuk sudut potong horisontal

- Setelkan perkakas listrik ini dalam kedudukan siap untuk bekerja.
- Putarkan meja potong **33** sampai alur **15** untuk 0°. Tuas **13** harus jelas terasa mengancing dalam alur.

Memeriksa: (lihat gambar U1)

- Setelkan satu mistar pengukur sudut pada 90° dan letakkannya di antara sandaran **8** dan mata gergaji **34** pada meja potong **33**.

Kaki sudut dari mistar pengukur sudut harus sejajar dengan mata gergaji **34** pada seluruh kepanjangan.

92 | Bahasa Indonesia

Menyetel: (lihat gambar U2)

- Kendorkan keempat baut untuk menyetel **60** dengan menggunakan kunci mur dalam (4 mm) **30** dan putarkan meja potong **33** bersama dengan skala **31** hingga kaki sudut dari mistar pengukur sudut sejajar dengan mata gergaji pada seluruh kepanjangan.
- Kencangkan kembali baut-baut.

Jika penunjuk derajat **52** setelah penyetelan tidak berada pada satu garis dengan tanda 0° dari skala **31**, kendorkan baut **61** dengan menggunakan obeng bintang dan arahkan penunjuk derajat sepanjang tanda 0° .

Menyetel daya tahan gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas 14 (lihat gambar V)

Daya tahan dari gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas **14** dapat disetelkan ulang.

Memeriksa:

- Daya tahan dari gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas harus dapat menahan dengan baik kedudukan lengan perkakas pada semua sudut potong vertikal.

Menyetel:

- Kendorkan gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas **14**.
- Putarkan baut untuk menyetel **62** dengan menggunakan satu kunci sok (17 mm) dalam arah yang berlawanan dengan jalannya jarum jam untuk mengurangi daya tahan atau putarkannya dalam arah jalannya jarum jam untuk menambah daya tahan.
- Setelkan satu sudut potong vertikal, kencangkan kembali gagang **14** dan periksalah, apakah daya tahan yang dibutuhkan, tercapai.

Transpor (lihat gambar W)

Sebelum mengangkut perkakas listrik, Anda harus mengerjakan hal-hal sebagai berikut:

- Geserkan lengan perkakas **23** ke belakang sampai batas dan kunciannya dalam posisi ini (lihat „Menahan lengan perkakas“, halaman 86).
- Perhatikanlah supaya pembatas kedalaman **25** ditekan ke dalam sama sekali dan baut untuk menyetel pembatas kedalaman **24** pada waktu lengan perkakas digerakkan, pas pada lubang, tanpa menyentuh pembatas kedalaman.
- Gerakkan lengan perkakas ke bawah sampai kunci untuk transpor **26** dapat ditekan ke dalam sama sekali.
- Geser lengan ekstensi **16** sepenuhnya ke dalam.
- Setelkan sudut potong vertikal 0° dan kencangkan gagang untuk menyetel sudut potong yang bebas **14**.
- Putarkan meja potong **33** ke kiri sampai batas dan kencangkan gagang **12**.
- Ikatkan kabel jaringan dengan menggunakan pita kait-kaitan **63**.
- Lepaskan semua aksesoris-aksesori yang tidak dapat dipasangkan dengan kencang pada perkakas listrik. Selama transpor, mata gergaji-mata gergaji yang tidak dipakai sebaiknya disimpan di dalam satu tempat tertutup.
- Angkatkan perkakas listrik pada pegangan untuk mengangkat **64** atau masukkan tangan Anda ke dalam lekukan tempat memegang **17** yang berada pada sisi-sisi meja potong.

- ▶ Pada waktu mentranspor perkakas listrik, gunakanlah hanya sarana untuk mentranspor dan jangan sekali-kali menggunakan sarana pelindung, lengan perkakas **23** atau pegangan **3**.

- ▶ Angkatkan selalu perkakas listrik berdua, supaya punggung Anda tidak cedera.

Rawatan dan servis**Rawatan dan kebersihan**

- ▶ Sebelum mulai dengan pekerjaan pada perkakas listrik, tarikhlah steker dari stopkontak.

Jika kabel listrik harus digantikan, pekerjaan ini harus dilakukan oleh Bosch atau Service Center untuk perkakas listrik Bosch yang resmi, supaya keselamatan kerja selalu terjamin.

Membersihkan

Jagalah supaya perkakas listrik dan lubang ventilasinya selalu bersih, supaya perkakas listrik bisa digunakan dengan baik dan keselamatan kerja terjamin.

Kap pelindung yang bisa bergerak harus dapat bergerak secara bebas dan menutup sendiri. Karena itu, jagalah supaya bidang di sekeliling kap pelindung yang bisa bergerak, selalu bersih.

- Setelah setiap penggunaan, bersihkan perkakas listrik dari debu dan serbuk dengan cara peniupan dengan udara bertekanan atau dengan menggunakan kuas.
- Bersihkan secara berkala rol peluncur **20** dan lengan perkakas **23**.

Aksesoris

	Nomor model
Klem	1 609 B02 125
Pelat belahan	1 609 B04 263
	1 609 B04 264
Kantung debu	1 609 B02 595
Adapter penghisapan	2 607 001 977

Mata gergaji-mata gergaji untuk kayu dan pelat-pelat, panel (papan lapisan dinding) dan les

Mata gergaji 254 x 25.4 mm, 40 gigi	2 608 676 047
-------------------------------------	---------------

Mata gergaji-mata gergaji untuk kayu keras, kayu berlapis-lapis dari berbagai bahan, bahan sintetik dan logam non besi

Mata gergaji 254 x 25.4 mm, 80 gigi	2 608 640 969
Mata gergaji 254 x 25.4 mm, 96 gigi	2 608 640 970
Mata gergaji 254 x 25.4 mm, 120 gigi	2 608 640 971

Layanan pasca beli dan konseling terkait pengoperasian

Jika Anda hendak menanyakan sesuatu atau memesan suku cadang, sebutkan selalu nomor model yang terdiri dari 10 angka dan tercantum pada label tipe pekakas.

Layanan pasca beli Bosch menjawab semua pertanyaan Anda terkait reparasi dan maintenance serta suku cadang produk

ini. Gambar tiga dimensi dan informasi terkait suku cadang dapat Anda lihat di:

www.bosch-pt.com

Tim konseling pengoperasian dari Bosch dengan senang hati membantu Anda, jika Anda hendak bertanya tentang produk-produk kami dan aksesorisnya.

Indonesia

PT. Multi Mayaka
Kawasan Industri Pulogadung
Jalan Rawa Gelam III No. 2
Jakarta 13930
Indonesia
Tel.: (021) 46832522
Fax: (021) 46828645/6823
E-Mail: sales@multimayaka.co.id
www.bosch-pt.co.id

Cara membuang

Perkakas listrik, aksesoris dan kemasan sebaiknya didaur ulangkan sesuai dengan upaya untuk melindungi lingkungan hidup.

Janganlah membuang perkakas listrik dalam sampah rumah tangga!

Perubahan adalah hak Bosch.

Tiếng Việt

Các Nguyên Tắc An Toàn

Cảnh báo tổng quát cách sử dụng an toàn dụng cụ điện cầm tay

⚠ CẢNH BÁO Khi sử dụng dụng cụ điện, người sử dụng phải luôn luôn tuân theo các cách để phòng an toàn cơ bản để làm giảm nguy cơ cháy, điện giật hay gây thương tích cho bản thân, kể cả việc sau đây.

Đọc tất cả các hướng dẫn này trước khi dự định thử vận hành sản phẩm này và hãy giữ lại các hướng dẫn này.

Thuật ngữ “dụng cụ điện” trong phần cảnh báo là để cập đến sự sử dụng dụng cụ điện, loại hoạt động bằng nguồn điện chính (có dây cắm điện) và hoạt động bằng pin (không có dây cắm điện).

Khu vực làm việc an toàn

- ▶ **Giữ nơi làm việc sạch và đủ ánh sáng.** Nơi làm việc bừa bộn và tối tăm dễ gây ra tai nạn.
- ▶ **Không vận hành dụng cụ điện cầm tay trong môi trường dễ gây nổ, chẳng hạn như nơi có chất lỏng dễ cháy, khí đốt hay rác.** Dụng cụ điện cầm tay tạo ra các tia lửa nên có thể làm rác bên cháy hay bốc khói.

- ▶ **Không để trẻ em hay người đến xem đứng gần khi vận hành dụng cụ điện cầm tay.** Sự phân tâm có thể gây ra sự mất điều khiển.

An toàn về điện

- ▶ **Phích cắm của dụng cụ điện cầm tay phải thích hợp với ổ cắm.** Không bao giờ được cải biến lại phích cắm dưới mọi hình thức. Không được sử dụng phích tiếp hợp nối tiếp đất (dây mát). Phích cắm nguyên bản và ổ cắm đúng loại sẽ làm giảm nguy cơ bị điện giật.
- ▶ **Tránh không để thân thể tiếp xúc với đất hay các vật có bề mặt tiếp đất như đường ống, lò sưởi, hàng rào và tủ lạnh.** Có nhiều nguy cơ bị điện giật hơn nếu cơ thể bạn bị tiếp hay nối đất.
- ▶ **Không được để dụng cụ điện cầm tay ngoài mưa hay ở tình trạng ẩm ướt.** Nước vào máy sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- ▶ **Không được lạm dụng dây dẫn điện.** Không bao giờ được nắm dây dẫn để xách, kéo hay rút phích cắm dụng cụ điện cầm tay. Không để dây gần nơi có nhiệt độ cao, dầu nhớt, vật nhọn bén hay bộ phận chuyển động. Làm hỏng hay cuộn rối dây dẫn làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- ▶ **Khi sử dụng dụng cụ điện cầm tay ngoài trời, dùng dây nối thích hợp cho việc sử dụng ngoài trời.** Sử dụng dây nối thích hợp cho việc sử dụng ngoài trời làm giảm nguy cơ bị điện giật.
- ▶ **Nếu việc sử dụng dụng cụ điện cầm tay ở nơi ẩm ướt là không thể tránh được, dùng thiết bị ngắt mạch tự động (RCD) bảo vệ nguồn.** Sử dụng thiết bị ngắt mạch tự động RCD làm giảm nguy cơ bị điện giật.

An toàn cá nhân

- ▶ **Hãy tỉnh táo, biết rõ mình đang làm gì và hãy sử dụng ý thức khi vận hành dụng cụ điện cầm tay.** Không sử dụng dụng cụ điện cầm tay khi đang mệt mỏi hay đang bị tác động do chất gây nghiện, rượu hay dược phẩm gây ra. Một thoáng mất tập trung khi đang vận hành dụng cụ điện cầm tay có thể gây thương tích nghiêm trọng cho bản thân.
- ▶ **Sử dụng trang bị bảo hộ cá nhân. Luôn luôn đeo kính bảo vệ mắt.** Trang bị bảo hộ như khẩu trang, giày chống trượt, nón bảo hộ, hay dụng cụ bảo vệ tai khi được sử dụng đúng nơi đúng chỗ sẽ làm giảm nguy cơ thương tật cho bản thân.
- ▶ **Phòng tránh máy khởi động bất ngờ. Bảo đảm công tắc máy ở vị trí tắt trước khi cắm vào nguồn điện và/hay lắp pin vào, khi nhắc máy lên hay khi mang xách máy.** Ngáng ngón tay vào công tắc máy để xách hay kích hoạt dụng cụ điện cầm tay khi công tắc ở vị trí mở dễ dẫn đến tai nạn.

94 | Tiếng Việt

- ▶ **Lấy mọi chia hay khóa điều chỉnh ra trước khi mở điện dụng cụ điện cầm tay.** Khóa hay chìa còn gắn dính vào bộ phận quay của dụng cụ điện cầm tay có thể gây thương tích cho bản thân.
- ▶ **Không rướn người. Luôn luôn giữ tư thế đứng thích hợp và thẳng bằng.** Điều này tạo cho việc điều khiển dụng cụ điện cầm tay tốt hơn trong mọi tình huống bất ngờ.
- ▶ **Trang phục thích hợp. Không mặc quần áo rộng lủng thùng hay mang trang sức. Giữ tóc, quần áo và găng tay xa khỏi các bộ phận chuyển động.** Quần áo rộng lủng thùng, đồ trang sức hay tóc dài có thể bị cuốn vào các bộ phận chuyển động.
- ▶ **Nếu có các thiết bị đi kèm để nối máy hút bụi và các phụ kiện khác, bảo đảm các thiết bị này được nối và sử dụng tốt.** Việc sử dụng các thiết bị gom hút bụi có thể làm giảm các độc hại liên quan đến bụi gây ra.

Sử dụng và bảo dưỡng dụng cụ điện cầm tay

- ▶ **Không được ép máy. Sử dụng dụng cụ điện cầm tay đúng loại theo đúng ứng dụng của bạn.** Dụng cụ điện cầm tay đúng chức năng sẽ làm việc tốt và an toàn hơn theo đúng tiến độ mà máy được thiết kế.
- ▶ **Không sử dụng dụng cụ điện cầm tay nếu như công tắc không tắt và mở được.** Bất kỳ dụng cụ điện cầm tay nào mà không thể điều khiển được bằng công tắc là nguy hiểm và phải được sửa chữa.
- ▶ **Rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hay pin ra khỏi dụng cụ điện cầm tay trước khi tiến hành bất kỳ điều chỉnh nào, thay phụ kiện, hay cắt dụng cụ điện cầm tay.** Các biện pháp ngăn ngừa như vậy làm giảm nguy cơ dụng cụ điện cầm tay khởi động bất ngờ.
- ▶ **Cất giữ dụng cụ điện cầm tay không dùng tới nơi trẻ em không lấy được và không cho người chưa từng biết dụng cụ điện cầm tay hay các hướng dẫn này sử dụng dụng cụ điện cầm tay.** Dụng cụ điện cầm tay nguy hiểm khi ở trong tay người chưa được chỉ cách sử dụng.
- ▶ **Bảo quản dụng cụ điện cầm tay. Kiểm tra xem các bộ phận chuyển động có bị sai lệch hay kẹt, các bộ phận bị rạn nứt và các tình trạng khác có thể ảnh hưởng đến sự vận hành của máy. Nếu bị hư hỏng, phải sửa chữa máy trước khi sử dụng.** Nhiều tai nạn xảy ra do bảo quản dụng cụ điện cầm tay tồi.
- ▶ **Giữ các dụng cụ cất bên và sạch.** Bảo quản đúng cách các dụng cụ cất có cạnh cắt bén làm giảm khả năng bị kẹt và dễ điều khiển hơn.

- ▶ **Sử dụng dụng cụ điện cầm tay, phụ kiện, đầu cài v. v., đúng theo các chỉ dẫn này, hãy lưu ý đến điều kiện làm việc và công việc phải thực hiện.** Sử dụng dụng cụ điện cầm tay khác với mục đích thiết kế có thể tạo nên tình huống nguy hiểm.

Bảo dưỡng

- ▶ **Đưa dụng cụ điện cầm tay của bạn đến thợ chuyên môn để bảo dưỡng, chỉ sử dụng phụ tùng đúng chủng loại để thay.** Điều này sẽ đảm bảo sự an toàn của máy được giữ nguyên.

Cảnh Báo An Toàn cho Máy Cưa Vát Trượt

- ▶ **Không bao giờ được đứng lên trên dụng cụ điện.** Có thể xảy ra thương tích nghiêm trọng khi dụng cụ điện bị lật nghiêng hay khi vô ý chạm vào lưỡi cưa.
- ▶ **Đảm bảo chấn bảo vệ lưỡi hoạt động đúng cách và có thể chuyển động tự do.** Không bao giờ được kẹp chấn bảo vệ một chỗ trong khi kéo trượt vào.
- ▶ **Không bao giờ được gỡ các phần thừa, đảm bảo v.v.. ra khỏi phạm vi cắt khi máy đang hoạt động.** Luôn luôn đẩy cần máy trở về vị trí số không trước và sau đó tắt máy.
- ▶ **Đẩy lưỡi cưa cho ăn vào vật gia công chỉ khi đã mở máy.** Nếu không có nguy cơ bị hư hỏng do lực dội ngược khi lưỡi cưa bị lên chặt trong vật gia công.
- ▶ **Giữ tay nắm khô ráo, sạch sẽ, và không dính dầu hay mỡ.** Mỡ, dầu nhớt làm tay nắm trơn trượt, làm mất sự điều khiển máy.
- ▶ **Cho dụng cụ điện hoạt động chỉ khi phạm vi hoạt động của vật gia công đã thông thoáng, không còn bất cứ dụng cụ điều chỉnh, đảm gỗ vụn v.v.. nào nữa.** Các mảnh gỗ nhỏ hay các vật dụng khác chạm vào lưỡi cưa đang quay, chúng có thể văng đập vào người vận hành máy ở tốc độ cao.
- ▶ **Giữ cho sàn nhà không có dăm bào và phần thừa của vật liệu.** Bạn có thể bị vấp phải hay trượt chân.
- ▶ **Luôn luôn kẹp chặt vật gia công. Không được cắt vật gia công quá nhỏ không thể kẹp được.** Nếu không, khoảng cách từ tay của bạn đến lưỡi cưa đang quay là quá nhỏ.
- ▶ **Chỉ sử dụng máy để cắt các vật liệu được liệt kê trong phần Danh Để Sử Dụng.** Nếu không, máy có thể phải chịu sự quá tải.
- ▶ **Nếu giả sử lưỡi cưa bị chèn chặt, tắt ngay máy và giữ vật gia công cho đến khi lưỡi cưa đã ngừng hoàn toàn.** Để tránh sự dội ngược, có thể không nên di chuyển vật gia công cho đến

sau khi máy đã dừng hoạt động hoàn toàn.

Khắc phục nguyên nhân gây ra sự chèn chặt lưỡi cửa trước khi cho máy hoạt động trở lại.

- ▶ **Để các ngón tay của bạn ra khỏi các bộ phận chuyển động được của cần trượt.** Nguy hiểm do các ngón tay bị nghiền hay giập và bị thương tích nghiêm trọng.
- ▶ **Trước khi mở máy và trong suốt thời gian cửa đến khi hoàn tất, giữ chắc tay nắm. Trong khi cửa, thực hiện việc kiểm soát sự chuyển động bằng cần trượt.** Một giây phút thiếu tập trung trong khi vận hành, cần trượt hoạt động cực kỳ nhanh nhạy có thể gây thương tích nghiêm trọng cho bản thân.
- ▶ **Luôn luôn cửa qua vật gia công từ trước ra sau.** Nếu không, có nguy cơ bị lực đẩy ngược khi lưỡi cửa bị chèn chặt trong vật gia công.
- ▶ **Không được sử dụng lưỡi cửa cùn, nứt, cong hay đã bị hỏng.** Lưỡi cửa không bén hay mài dũa không đúng cách tạo ra mạch cửa hẹp dẫn đến sự ma sát quá mức, lưỡi cửa bị chèn chặt và đẩy ngược.
- ▶ **Luôn luôn sử dụng lưỡi cửa đúng theo kích cỡ và dạng (hình thoi đối xứng tròn) của lỗ gá trực.** Lưỡi cửa không phù hợp với phần lắp ráp của cửa sẽ chạy lệch tâm, gây mất điều khiển.
- ▶ **Không được sử dụng lưỡi cửa thép gió (HSS).** Những loại lưỡi cửa như vậy có thể vỡ dễ dàng.
- ▶ **Không được chạm vào lưỡi cửa sau khi vừa hoạt động xong, trước khi lưỡi cửa đã nguội.** Lưỡi cửa trở nên rất nóng trong lúc hoạt động.
- ▶ **Không bao giờ được để cho máy hoạt động mà không có thanh chèn.** Thanh chèn đã bị hỏng. Thanh chèn mà không hoàn hảo, lưỡi cửa có thể gây ra thương tích.
- ▶ **Kiểm tra dây cáp dẫn điện thường xuyên và sử dụng sửa chữa dây cáp bị hỏng chỉ được thông qua một đại lý ủy quyền dịch vụ khách hàng dụng cụ điện Bosch.** Thay dây cáp nối dài bị hư hỏng. Điều này sẽ đảm bảo cho sự an toàn của dụng cụ điện được giữ nguyên.
- ▶ **Bảo quản an toàn cho máy khi không sử dụng.** Nơi bảo quản máy phải khô ráo và có thể khóa lại được. Điều này phòng tránh cho máy không bị hư hại khi lưu kho, và ngăn người chưa được học cách sử dụng vận hành.
- ▶ **Kẹp chặt vật gia công.** Vật gia công được kẹp bằng một thiết bị kẹp hay bằng ê-tô thì vững chắc hơn giữ bằng tay.
- ▶ **Không bao giờ rời khỏi máy trước khi máy đã hoàn toàn dừng hẳn.** Các dụng cụ cắt vẫn đang còn chạy có thể gây thương tích.

- ▶ **Không bao giờ được sử dụng máy có dây dẫn bị hỏng. Không được chạm vào dây dẫn bị hỏng và kéo phích cắm điện nguồn ra trong lúc vận hành mà dây dẫn bị hỏng.** Dây dẫn bị hỏng làm tăng nguy cơ bị điện giật.

Các Biểu Tượng

Các biểu tượng sau đây có khả năng diễn đạt ý nghĩa về cách sử dụng dụng cụ điện cầm tay của bạn. Xin vui lòng ghi nhận các biểu tượng và ý nghĩa của chúng. Sự hiểu đúng các biểu tượng sẽ giúp bạn sử dụng máy một cách tốt và an toàn hơn.

Biểu tượng và ý nghĩa của chúng



- ▶ **Để tay tránh khỏi phạm vi cắt khi máy đang hoạt động.** Có nguy cơ gây thương tích khi chạm vào lưỡi cửa.



- ▶ **Hãy mang mặt nạ chống bụi.**



- ▶ **Hãy mang kính bảo hộ.**



- ▶ **Hãy mang dụng cụ bảo vệ tai.** Để tai trần tiếp xúc với tiếng ồn có thể làm mất thính giác.



- ▶ **Phạm vi nguy hiểm! Để tay, ngón tay hay cánh tay ra xa khỏi phạm vi này.**



- ▶ **Để các ngón tay của bạn ra khỏi các bộ phận chuyển động được của cần trượt.** Nguy hiểm do các ngón tay bị nghiền hay giập và bị thương tích nghiêm trọng.



Hãy tuân thủ kích thước của lưỡi cửa. Đường kính lỗ phải vừa vặn đúng với dụng cụ, không bị lỏng lẻo. Không được sử dụng bộ phận thu nhỏ hay bộ nối.

96 | Tiếng Việt

Biểu tượng và ý nghĩa của chúng



Khi vận chuyển máy, chỉ nắm máy tại vị trí đã được chỉ rõ (phần lõm của tay nắm) hay bằng tay nắm dùng khi di chuyển.



Không bao giờ được sử dụng tay nắm của cần trượt để xách dụng cụ điện.



Trong các eke góc vuông, bạn cần phải dịch chuyển phần mở rộng của các ray cơ bản bên trái và bên phải hoặc di chuyển tất cả.



Cần khóa góc xiên mở:
Có thể điều chỉnh góc xiên.

Cần khóa góc xiên đóng:
Sự chỉnh đặt góc xiên của cần trượt đã được khóa.



Chỉ rõ từng bước điều chỉnh góc xiên.

1. Nới lỏng cần khóa
2. Kéo nghiêng nhẹ cần trượt sang trái
3. Chỉnh đặt tấm giới hạn góc xiên yêu cầu trên núm xoay

Chỉnh đặt tấm giới hạn góc xiên trên núm xoay



Lưỡi cưa nghiêng sang trái
(45° đến 0°)



Lưỡi cưa nghiêng sang phải
(0° đến 45°)



Tổng phạm vi nghiêng của cần trượt
(-47° đến +47°)

Biểu tượng và ý nghĩa của chúng



Để điều chỉnh các góc vát theo ngẫu nhiên, bàn cưa phải di động tự do và mấu khóa khống chế góc vát phải được khóa lại.

- Kéo cần ❶ và cùng lúc đẩy mấu khóa khống chế góc vát ❷ hướng xuống về phía trước.



Không được thải bỏ dụng cụ điện vào chung với rác sinh hoạt!

Mô Tả Sản Phẩm và Đặc Tính Kỹ Thuật



Đọc kỹ mọi cảnh báo an toàn và mọi hướng dẫn. Không tuân thủ mọi cảnh báo và hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể bị điện giật, gây cháy và/hay bị thương tật nghiêm trọng.

Dành sử dụng cho

Dụng cụ điện được thiết kế là máy đặt cố định để cắt gỗ theo đường thẳng và chéo. Trong giới hạn các góc vát chéo ngang từ -52° đến +60° cũng như các góc xiên đứng từ 47° (bên trái) đến 47° (bên phải) đều có thể thực hiện được.

Công năng của dụng cụ điện được thiết kế để cưa gỗ cứng và mềm, cũng như ván sợi (MDF) và ván dăm (OKAL).

Khi sử dụng lưỡi cưa thích hợp, việc cưa nhôm định hình và nhựa cũng có thể được.

Biểu trưng của sản phẩm

Sự đánh số các biểu trưng của sản phẩm là để tham khảo hình minh họa của máy trên trang hình ảnh.

- 1 Túi chứa bụi
- 2 Cần khóa cơ cấu trượt
- 3 Tay Nắm
- 4 Cần khóa
- 5 Chắn bảo vệ lưỡi
- 6 Chắn đàn hồi bảo vệ lưỡi
- 7 Thước dẫn hướng mở rộng
- 8 Thanh chặn
- 9 Lỗ lắp bắt

- 10 Thanh chèn
- 11 Mấu khóa khổng chế góc vát
- 12 Núm khóa dành cho các góc vát khác nhau (ngang)
- 13 Cần điều chỉnh góc vát (ngang)
- 14 Cần kẹp cố định các góc xiên khác nhau (đứng)
- 15 Mấu khóa khổng chế góc vát
- 16 Thanh nối mở rộng
- 17 Chỗ lõm để nắm
- 18 Tay gạt siết của phần nối dài giá đỡ
- 19 Gá kẹp nhanh
- 20 Bánh lăn
- 21 Phần chỉ báo góc xiên phải (0° đến 47°)
- 22 Bộ phận dẫn phoi
- 23 Cần trượt
- 24 Vít điều chỉnh cỡ định độ sâu
- 25 Cờ định độ sâu
- 26 Khóa an toàn dùng khi di chuyển
- 27 Thước đo góc xiên (đứng)
- 28 Phần chỉ báo góc xiên trái (47° đến 0°)
- 29 Núm điều chỉnh 22,5° góc xiên
- 30 Chia vận sáu cạnh (6 mm/4 mm)
- 31 Thước đo góc vát (ngang)
- 32 Núm xoay dùng điều chỉnh tầm giới hạn góc xiên
- 33 Bàn cưa
- 34 Lưỡi cưa
- 35 Bộ phận hút ghép nối
- 36 Bộ phận tổng mặt cưa
- 37 Vít khóa cấu thanh 38
- 38 Cầu thanh của chắn đàn hồi bảo vệ lưỡi
- 39 Vít bắt cố định trước (nắp chụp/chắn đàn hồi bảo vệ lưỡi)
- 40 Vít bắt cố định sau (nắp chụp/chắn đàn hồi bảo vệ lưỡi)
- 41 Nắp chụp
- 42 Khóa trực
- 43 Vít sáu cạnh (cỡ 6 mm) để bắt lắp lưỡi cưa
- 44 Bích kẹp
- 45 Bích kẹp trong
- 46 Vít hãm cho thanh nối dài ray cơ bản
- 47 Bộ phận điều khiển chuyển động trượt
- 48 Vít định vị giảm rung xóc
- 49 Lỗ để gắn gá kẹp nhanh
- 50 Bu-long tai chuẩn
- 51 Thanh ren
- 52 Vạch chỉ độ góc (ngang)
- 53 Công tắc Tắt/Mở
- 54 Vít bắt thanh chèn
- 55 Bulông bắt bích

56/57

Các vít điều chỉnh để thiết lập cơ bản 0° (êke góc vuông góc)

58 Vít định vị 45° thiết lập cơ bản (góc xiên bên trái)**59** Vít định vị 45° thiết lập cơ bản (góc xiên bên phải)**60** Vít định vị của thước chia độ **31** cho các góc vát**61** Vít bắt vạch chỉ độ góc (ngang)**62** Vít cố định lực kẹp của cần kẹp **14****63** Dải khóa dán dính**64** Tay nắm dùng khi di chuyển

Phụ tùng được trình bày hay mô tả không phải là một phần của tiêu chuẩn hàng hóa được giao kèm theo sản phẩm. Bạn có thể tham khảo tổng thể các loại phụ tùng, phụ kiện trong chương trình phụ tùng của chúng tôi.

Thông số kỹ thuật

Máy Cưa Vát Trượt	GCM 10 GDJ		
Mã số máy		... 080	
3 601 M27 ...	... 040	... 0B0	... 0L0 ... 0K0
Công suất vào danh định	W	2000	1800
Tốc độ không tải	v/p	4800	4800

Trọng lượng theo Qui trình EPTA-Procedure 01/2003 (chuẩn EPTA 01/2003)

	kg	31,6	31,6
Cấp độ bảo vệ		□/II	□/II

Kích thước của vật gia công chấp nhận được (tối đa/tối thiểu) xem trang **102**.
Các giá trị đã cho có hiệu lực cho điện thế danh định [U] 230 V. Đối với điện thế thấp hơn và các loại máy dành riêng cho một số quốc gia, các giá trị này có thể thay đổi.

Kích thước lưỡi cưa phù hợp

Đường kính lưỡi cưa	mm	254
Độ dày lưỡi	mm	1,7 - 2,6
Lỗ lắp lưỡi cắt	mm	25,4

Sự lắp vào

► **Phòng ngừa máy khởi động bất ngờ. Trong khi lắp ráp hay có việc làm gì trên máy, phích cắm điện phải được rút ra khỏi nguồn cấp điện.**

Các món được giao

Lấy tất cả các bộ phận được giao kèm theo máy ra khỏi bao bì một cách cẩn thận.

Lấy tất cả các gói tài liệu hướng dẫn và các phụ kiện giao kèm ra khỏi máy.

Trước khi cho máy hoạt động lần đầu tiên, hãy kiểm tra các bộ phận được liệt kê dưới đây xem có được giao đầy đủ:

- Máy cưa vát trượt đã gắn sẵn lưỡi cưa
- Núm khóa **12**
- Kẹp giữ **14** có bộ siết chặt

98 | Tiếng Việt

- Phần nối dài giá đỡ **16** và tay gạt siết **18** có bộ siết chặt
- Túi đựng bụi **1**
- Chia vận sáu cạnh **30**
- Gá kẹp nhanh **19**

Ghi Chú: Kiểm tra sự có thể bị hư hỏng của dụng cụ điện.

Trước khi tiến hành sử dụng máy, kiểm tra xem tất cả các chi tiết dùng bảo vệ có hoạt động tốt. Tất cả các hư hỏng nhẹ phải được kiểm tra cẩn thận để bảo đảm sự hoạt động của dụng cụ được hoàn hảo. Tất cả các bộ phận phải được lắp ráp đúng cách và tất cả các điều kiện cần có phải được đáp ứng đúng và đủ để bảo đảm sự hoạt động được hoàn hảo.

Các chi tiết bảo vệ và các bộ phận hư hỏng phải được thay ngay thông qua một trung tâm bảo hành-bảo trì được ủy nhiệm.

Các dụng cụ phụ trợ cần thiết (không nằm trong phạm vi giao kèm):

- Chia vận vít bốn cạnh
- Chia vận kiểu bán cóc (cỡ: 8 mm)
- Chia vận vòng, miệng mở hay chia vận ống (cỡ: 10 mm và 17 mm)

Lắp Ráp Các Thành Phần Chi Tiết

Gắn Núm Khóa (xem hình a)

- Vặn núm khóa **12** vào trong lỗ khoan tương ứng bên trên cần **13**.

▶ **Luôn luôn vặn núm khóa 12 thật chặt trước khi cưa.** Nếu không lưỡi cưa có thể bị chèn chặt trong vật gia công.

Lắp kẹp giữ cho bất cứ êke (vuông góc) vát nào (xem hình a)

Sử dụng bộ siết chặt được cấp kèm để lắp kẹp giữ **14** (chia vận kiểu ống lồng, đai ốc, 2 gioăng).

- Đặt các hạng mục sau theo thứ tự như hình vẽ (gioăng lớn, bộ siết, gioăng nhỏ, đai ốc) theo bulông khóa ren trên máy.
- Để đảm bảo khả năng truyền lực lớn nhất khi siết đai ốc, hãy chèn khóa Allen **30** được cấp kèm qua các lỗ của chia vận kiểu ống lồng.
- Siết chặt đai ốc.

Lắp Thanh Nối Mở Rộng (xem hình b)

Sử dụng bộ siết chặt được cấp kèm để lắp thanh nối dài giá đỡ **16** (2 tay gạt siết **18**, 2 bulông lò xo, 2 vít có đầu lăn nhám).

- Di chuyển thanh nối dài giá đỡ **16** đến cỡ chặn vào các lỗ thích hợp trên bàn máy cưa **33**.
- Vặn vít có đầu lăn nhám bằng tay vào các lỗ thích hợp.
- Đặt tay gạt siết **18** lên đầu có rãnh.
- Lắp chặt tay gạt siết **18** bằng bulông lò xo.

- Tăng cường lực siết của tay gạt siết **18**, theo đó bạn siết bulông lò xo bằng khóa Allen **30** được cung cấp kèm.

Lắp bắt cố định hay linh hoạt

▶ **Để bảo đảm sự điều khiển được an toàn, máy phải được lắp bắt lên trên một bề mặt phẳng và vững chãi (vd. bàn thợ) trước khi sử dụng.**

Lắp Đặt vào Bề Mặt Gia Công (xem hình d1)

- Bắt chắc dụng cụ điện bằng loại vít lắp bắt thích hợp lên trên bề mặt gia công. Các lỗ khoan **9** dùng cho mục đích này.

Lắp Ráp vào Giá Cưa Bosch (GTA 2500 W, GTA 3700, GTA 3800) (xem hình d2)

Với các chân có thể điều chỉnh được chiều cao, giá cưa GTA Bosch tạo được sự vững chắc cho dụng cụ điện khi đặt trên bất kỳ bề mặt nào. Chi tiết gia công hỗ trợ của giá cưa được sử dụng để làm nền đỡ cho vật gia công dài.

▶ **Đọc tất cả các cảnh báo an toàn và hướng dẫn kể cả bàn gia công.** Không tuân thủ các cảnh báo an toàn và hướng dẫn có thể dẫn đến việc bị điện giật, cháy và/hoặc gây ra thương tích nghiêm trọng.

▶ **Lắp ráp bàn gia công đúng cách trước khi gắn dụng cụ điện.** Sự lắp ráp hoàn hảo là quan trọng để ngăn ngừa nguy cơ bị sập.

- Gắn lắp dụng cụ điện lên giá cưa ở tư thế vận chuyển.

Hút Dăm/Bụi

Mạt bụi từ các vật liệu được sơn phủ ngoài có chứa chì trên một số loại gỗ, khoáng vật và kim loại có thể gây nguy hại đến sức khỏe con người. Đụng chạm hay hít thở các bụi này có thể làm người sử dụng hay đứng gần bị dị ứng và/hoặc gây nhiễm trùng hệ hô hấp.

Một số hạt bụi cụ thể, ví dụ như bụi gỗ sồi hay đậu, được xem là chất gây ung thư, đặc biệt là có liên quan đến các chất phụ gia dùng xử lý gỗ (chất cromat, chất bảo quản gỗ). Có thể chỉ nên để thợ chuyên môn gia công các loại vật liệu có chứa amiăng.

- Sử dụng máy hút bụi bất cứ khi nào có thể được.
- Tạo không khí thông thoáng nơi làm việc.
- Khuyến nghị nên mang mặt nạ phòng độc có bộ lọc cấp P2.

Tuân thủ các qui định của quốc gia bạn liên quan đến loại vật liệu gia công.

Sự hút bụi/dăm có thể bị bụi, dăm hay các mảnh nhỏ của vật gia công làm cho tắc nghẽn lại.

- Tắt máy và kéo phích cắm điện nguồn ra khỏi ổ cắm.

- Đợi cho đến khi lưỡi cưa đã ngừng quay hoàn toàn.
- Xác định nguyên nhân làm tắc nghẽn và chỉnh sửa lại.
- ▶ **Tránh không để rác tích tụ tại nơi làm việc.** Rác có thể dễ dàng bắt lửa.

Hệ Thống Hút Bụi Tích Hợp (xem hình c)

Để tích chứa bụi theo cách cơ bản, hãy sử dụng túi đựng bụi **1** được giao kèm.

- ▶ **Kiểm tra và làm sạch túi chứa bụi sau mỗi lần sử dụng.**
- ▶ **Khi cưa vật liệu bằng nhôm, tháo túi chứa bụi ra để ngăn nguy cơ gây cháy.**

- Lắp và vận túi đựng bụi **1** lên trên bộ phận hút ghép nối **35** theo cách sao cho ngàm của phần hút ghép nối ăn khớp vào trong phần lõm của túi đựng bụi.

Trong khi cưa, có thể không bao giờ được để cho túi đựng bụi và phần hút ghép nối chạm vào các bộ phận chuyển động của dụng cụ.

Luôn luôn trút sạch túi đựng bụi đúng lúc.

Máy Hút Bụi Ngoài

Để hút bụi, bạn cũng có thể nối bộ phận hút ghép nối **35** vào vòi hút (Ø 35 mm).

- Lắp vòi hút vào trong bộ phận hút ghép nối **35**.

Máy hút bụi phải thích hợp dành cho loại vật liệu đang gia công.

Khi hút bụi khô loại đặc biệt gây nguy hại đến sức khỏe hoặc gây ra ung thư, hãy sử dụng máy hút bụi loại chuyên dụng.

Làm Sạch Bộ Phận Hút Ghép Nối

Để đảm bảo sự hút được tốt nhất, bộ phận hút ghép nối **35** phải được làm sạch thường xuyên.

- Kéo bộ phận hút ghép nối **35** ra khỏi phần tổng mặt cưa **36** bằng động tác xoay.
- Tháo gỡ các mảnh vụn và dăm của vật gia công.
- Gắn bộ phận hút ghép nối lên trên bộ phận tổng mặt cưa như trước bằng động tác xoay cho đến khi khớp vào lên trên vòng giữ bộ phận tổng mặt cưa.

Thay Lưỡi Cưa (xem hình e1 - e4)

- ▶ **Trước khi tiến hành bất cứ việc gì trên máy, kéo phích cắm điện nguồn ra.**
- ▶ **Khi lắp ráp lưỡi cưa, hãy mang găng tay bảo hộ vào.** Nguy cơ gây thương tích khi chạm vào lưỡi cưa.

Chỉ sử dụng lưỡi cưa có tốc độ tối đa cho phép cao hơn tốc độ không tải của dụng cụ điện.

Chỉ sử dụng lưỡi cưa phù hợp với các đặc tính kỹ thuật được ghi rõ trong các hướng dẫn sử dụng và đã

được thử nghiệm, và được đánh dấu đáp ứng tiêu chuẩn EN 847-1.

Chỉ sử dụng lưỡi cưa do nhà sản xuất máy khuyến nghị, và thích hợp để cưa loại vật liệu được gia công cắt.

Tháo Lưỡi Cưa

- Đặt máy ở vào tư thế hoạt động.
- Nới lỏng vít định vị **37** bằng khóa Allen (6 mm) **30**, cho đến khi cánh tay đòn **38** có thể treo tự do.
- Nới lỏng vít bắt cố định **39** (khoảng 2 vòng) bằng chìa vặn sáu cạnh (4 mm) **30**. Không được tháo vít ra hoàn toàn.
- Nới lỏng vít cố định **40** (khoảng 6 vòng) bằng chìa vặn sáu cạnh (4 mm) **30**. Không được tháo vít ra hoàn toàn.
- Kéo nắp chụp **41** ra khỏi vít bắt cố định **40** ra phía trước và xuống dưới đáy.
- Nhấn cần khóa **4** và bật chắn đàn hồi bảo vệ lưỡi **6** về trở lại.
- Giữ chắn đàn hồi bảo vệ lưỡi cưa ở tư thế này.
- Treo cầu thanh **38** bên trên vít bắt cố định **40** thông qua lỗ bắt bu-loong. Cách này giữ cho chắn đàn hồi bảo vệ lưỡi nằm ở vị trí mở.
- Vặn vít đầu có lỗ sáu cạnh **43** bằng chìa vặn sáu cạnh (6 mm) **30** và cùng lúc nhấn khóa trục **42** cho đến khi ăn khớp.
- Giữ nhấn khóa trục máy **42** và tháo vít sáu cạnh **43** ra theo chiều kim đồng hồ (ren chiều trái!).
- Tháo bích kẹp **44**.
- Tháo lưỡi cưa **34**.

Lắp Lưỡi Cưa

Nếu thấy cần, làm sạch tất cả các bộ phận sắp lắp vào trước khi ráp.

- Lắp đĩa cưa mới vào lên trên bích kẹp trong **45**.
- ▶ **Khi lắp lưỡi cưa, hãy lưu ý rằng chiều cắt của răng (chiều của mũi tên trên lưỡi cưa) cùng chiều với chiều mũi tên trên chắn bảo vệ!**
- Đặt lên trên bích kẹp **44** và vít **43**. Nhấn khóa trục **42** cho đến khi vào khớp và siết chặt vít lại theo chiều ngược kim đồng hồ.
- Nhả cầu thanh **38** ra khỏi vít bắt cố định **40** và đưa chắn đàn hồi bảo vệ lưỡi xuống lại như trước.
- Đẩy nắp chụp **41** xuống bên dưới vít bắt cố định **40** lại như trước.
- Siết chặt vít bắt cố định **40** và **39** lại lần nữa.
- Di chuyển cánh tay đòn **38** tới vị trí gốc và siết chặt vít định vị **37** bằng khóa Allen (6 mm) **30**.

100 | Tiếng Việt

Vận Hành

- ▶ **Trước khi tiến hành bất cứ việc gì trên máy, kéo phích cắm điện nguồn ra.**

Khóa An Toàn Dừng Khi Di Chuyển (xem hình A)

Khóa an toàn dừng khi di chuyển **26** tạo khả năng xoay trở dụng cụ điện dễ dàng hơn khi di chuyển máy đến các địa điểm làm việc khác nhau.

Tháo Khóa Máy (Vị Trí Hoạt Động)

- Đẩy nhẹ cần trượt **23** xuống bằng tay nắm **3** để nhả khóa an toàn dừng khi di chuyển **26**.
- Kéo khóa an toàn dừng khi di chuyển **26** hoàn toàn rời ra ngoài.
- Đẩy từ từ cần trượt hướng lên trên.

Bảo Vệ An Toàn Máy (Vị Trí Di Chuyển)

- Đẩy cần trượt **23** hoàn toàn ra sau và đặt ổn định chắc chắn ở vị trí này (xem "Giữ An Toàn cho Cần Trượt", trang 100).
- Đẩy cần trượt hướng xuống cho đến khi khóa an toàn dừng khi di chuyển **26** có thể đẩy hết vào bên trong.

Để biết thêm thông tin về việc vận chuyển, xin xem trang 106.

Khóa Cần Trượt

Cơ cấu trượt của cần trượt **23** có thể khóa lại bằng cần khóa **2**. Cần trượt có thể nằm ở hai vị trí:

- Cần trượt được đẩy hết về phía sau (để cắt đứt đoạn)
- Cần trượt được kéo hết về phía trước (để có tư thế chuyển vận thu gọn)

Nhả Khóa Cần Trượt (xem hình B1)

Sau khi nhả khóa cần trượt **23**, toàn bộ cơ cấu kéo đã sẵn sàng hoạt động.

- Nhấn cần khóa **2** xuống đến hết.
Nêm kẹp của cần khóa nhả cả hai khớp nối dây của cần trượt ra.

Giữ An Toàn cho Cần Trượt (xem hình B2)

Cần trượt được đẩy hết về phía sau:

- Đẩy cần trượt **23** hoàn toàn hết ra sau.
Hai khớp nối trên của cần trượt hiện tại đang ở vị trí thẳng đứng và đóng lại.
- Kéo cần khóa **2** lên trên cho đến khi nêm kẹp được đặt ở vị trí giữa hai khớp nối dây của cần trượt.

Cách này khóa hoàn toàn không cho cần trượt **23** đẩy lùi ra sau.

Cần trượt được kéo hết về phía trước:

- Kéo cần trượt **23** hết ra phía trước.
Cơ cấu trượt ở thời điểm này được mở rộng ra hoàn toàn.

- Kéo cần khóa **2** lên trên cho đến khi nêm kẹp được đặt ở vị trí giữa hai khớp nối dây của cần trượt.
Cách này khóa hoàn toàn không cho cần trượt **23** kéo tới trước.

Chuẩn Bị cho sự Hoạt Động

Mở Rộng Bàn Cưa (xem hình C)

Vật gia công dài phải được đệm lót hay kê đỡ phần đầu còn trống.

Bệ đỡ phôi gia công của bàn máy cưa có thể được tăng cường bằng phần mở rộng của giá đỡ **16** về phía bên trái và bên phải.

- Vỗ tay gạt siết **18** vào trong.
- Kéo phần mở rộng của giá đỡ **16** ra để đạt tới độ dài mong muốn (tối đa 204 mm).
- Để cố định phần mở rộng giá đỡ, đẩy tay gạt siết **18** ra ngoài.

Mở Rộng Thước Dẫn Hướng (xem hình D)

Đối với các góc xiên, thước dẫn hướng mở rộng **7** phải được tháo ra.

- Nới lỏng vít hãm **46** và di chuyển phần mở rộng của các ray cơ bản **7** hết ra ngoài.
- Để cố định phần mở rộng của các ray cơ bản, hãy siết lại vít **46**.

Tháo Thước Dẫn Hướng Mở Rộng (xem hình E)

Đối với các góc xiên ở giới hạn cực độ, thước dẫn hướng mở rộng **7** phải được tháo hẳn ra hoàn toàn.

- Vận để tháo vít hãm **46**.
- Tháo thước dẫn hướng mở rộng hướng lên trên.

Điều chỉnh sự Chuyển Động Trượt của Cần Trượt (xem hình F)

Cơ cấu trượt của cần trượt **23** đã được nhà máy chế tạo thiết lập sẵn, và không chỉnh định chuyển động trượt khi giao dụng cụ điện.

Chuyển động trượt của bộ điều khiển chuyển động trượt có thể điều chỉnh từng phần một trên bộ điều khiển **47**:

- Cứng – dành cho sự chuyển động chính (cắt) cần sự điều khiển nhiều hơn;
- Mềm – dành cho việc cưa nhanh.
- Đối với độ rung xóc **nhẹ**, nới lỏng cả hai vít định vị **48** bằng chia vận sáu cạnh (4 mm) **30 hay** siết chặt cả hai vít định vị **48** đối với độ rung xóc **mạnh**.

Kẹp Cố Định Vật Gia Công (xem hình G)

Để đảm bảo an toàn lao động tốt nhất, vật gia công phải luôn luôn được kẹp chặt.

Không được cắt vật gia công không kẹp được vì quá nhỏ.

- Đẩy thật sát vật gia công vào thanh chặn **8**.

- Lắp gá kẹp nhanh **19** được giao kèm máy vào một trong các lỗ khoan **49** được thiết kế cho nó.
- Nới lỏng vít tai hồng **50** và lắp bắt gá kẹp nhanh vào vật gia công. Siết chặt vít tai hồng lại như cũ.
- Kẹp thật chắc vật gia công bằng cách vặn thanh ren **51** theo chiều kim đồng hồ.

Điều chỉnh Góc Vát Ngang

Để bảo đảm đường cắt chính xác, sự điều chỉnh cơ bản của máy phải được kiểm tra và điều chỉnh lại như là việc cần thiết sau khi hoạt động cao độ (xem "Kiểm Tra và Điều Chỉnh sự Điều Chỉnh Cơ Bản", trang 105).

- ▶ **Luôn luôn vặn núm khóa 12 thật chặt trước khi cưa.** Nếu không lưỡi cưa có thể bị chèn chặt trong vật gia công.

Điều chỉnh Góc Vát Chéo Tiêu Chuẩn (xem hình H)

Để điều chỉnh nhanh và chính xác góc vát chéo thường được sử dụng, các mẫu khóa **15** được cung cấp kèm theo trên bàn cưa:

Trái	Phải
0°	
15°; 22,5°; 31,6°; 45°	15°; 22,5°; 31,6°; 45°; 60°

- Nới lỏng núm khóa **12** trong trường hợp đã được siết chặt.
- Kéo cần **13** và xoay bàn cưa **33** về bên phải hay trái mẫu khóa theo yêu cầu.
- Thả cần ra lại. Cần phải ăn khớp với mẫu khóa.

Điều chỉnh Mọi Góc Vát Chéo (xem hình I)

Góc vát ngang có thể chỉnh đặt trong phạm vi từ 52° (bên trái) đến 60° (bên phải).

- Nới lỏng núm khóa **12** trong trường hợp đã được siết chặt.
- Kéo cần **13** và cùng lúc đẩy mẫu khóa khổng chế góc vát **11** xuống tại phía trước.
- Cần khóa này **13** và bàn cưa có thể di chuyển tự do.
- Xoay bàn cưa **33** qua trái hay phải bằng núm khóa cho đến khi phần chỉ báo góc **52** chỉ rõ góc vát chéo yêu cầu.
- Siết chặt núm khóa **12** lại như trước.
- Để nới lỏng cần **13** trở lại (để điều chỉnh góc vát chéo tiêu chuẩn), kéo cần hướng lên trên. Mẫu khóa khổng chế góc vát **11** bật trở lại vị trí nguyên bản và cần **13** có thể ăn khớp vào lại các mẫu khóa **15**.

Điều chỉnh Góc Xiên Nằm Thẳng Đứng

Để bảo đảm đường cắt chính xác, sự điều chỉnh cơ bản của máy phải được kiểm tra và điều chỉnh lại như là việc cần thiết sau khi hoạt động cao độ (xem "Kiểm Tra và Điều Chỉnh sự Điều Chỉnh Cơ Bản", trang 105).

Góc xiên đứng có thể điều chỉnh trong giới hạn từ 47° (bên trái) đến 47° (bên phải).

Để chỉnh đặt nhanh và chính xác góc xiên thường sử dụng, các cỡ chặn được cung cấp cho các góc 0°, 22,5°, 45° và 47°.

Điều chỉnh Góc Xiên trong Tấm Giới Hạn bên Trái (45° đến 0°)

- Kéo thước dẫn hướng bên trái **7** hoàn toàn ra ngoài. (xem "Mở Rộng Thước Dẫn Hướng", trang 100)
- Nới lỏng cần kẹp **14**.
- Kéo nghiêng cần trượt bằng tay nắm **3** sang trái cho đến khi phần chỉ báo góc **28** chỉ rõ góc xiên yêu cầu.
- Giữ cần trượt ở nguyên vị trí này và siết chặt cần khóa **14** lại như trước.
Lực kẹp giữ của cần khóa phải cố định vững chắc vị trí của cần trượt tại bất cứ góc xiên nào.

Điều chỉnh Góc Xiên trong Tấm Giới Hạn bên Phải (0° đến 45°) (xem hình J)

- Kéo thước dẫn hướng phải **7** hoàn toàn ra ngoài. (xem "Mở Rộng Thước Dẫn Hướng", trang 100)
- Nới lỏng cần kẹp **14**.
- Kéo nghiêng nhẹ cần trượt hướng sang trái ra khỏi vị trí 0° bằng tay nắm **3** và xoay núm xoay **32** cho đến khi tấm giới hạn góc xiên yêu cầu được chỉ rõ.
- Kéo nghiêng cần trượt bằng tay nắm **3** hướng sang phải cho đến khi phần chỉ báo góc **21** chỉ rõ góc xiên yêu cầu.
- Giữ cần trượt ở nguyên vị trí này và siết chặt cần khóa **14** lại như trước.
Lực kẹp giữ của cần khóa phải cố định vững chắc vị trí của cần trượt tại bất cứ góc xiên nào.

Chuẩn 0° Góc Xiên

Để tạo sự đơn giản và nhanh chóng việc thiết lập lại chuẩn 0° của góc xiên, núm xoay **32** sẽ khớp vào trong tấm giới hạn góc xiên **L**.

- Kéo nghiêng cần trượt từ phải sang trái qua khỏi vị trí 0°.

102 | Tiếng Việt

Điều chỉnh Toàn bộ Tấm Giới Hạn Góc Xiên (-47° đến +47°)

- Kéo cả hai thước dẫn hướng **7** hoàn toàn ra ngoài. (xem "Mở Rộng Thước Dẫn Hướng", trang 100)
- Nới lỏng cần kẹp **14**.
- Kéo nghiêng nhẹ cần trượt hướng sang trái ra khỏi vị trí 0° bằng tay nắm **3** và xoay núm xoay **32** cho đến khi tấm giới hạn góc xiên yêu cầu được chỉ rõ.
- Kéo nghiêng cần trượt bằng tay nắm **3** sang trái hay phải cho đến khi phần chỉ báo góc **28** hay **21** chỉ rõ góc xiên yêu cầu.
- Giữ cần trượt ở nguyên vị trí này và siết chặt cần khóa **14** lại như trước.
Lực kẹp giữ của cần khóa phải cố định vững chắc vị trí của cần trượt tại bất cứ góc xiên nào.

**Chuẩn 22,5° (xem hình K)**

- Kéo núm điều chỉnh **29** hoàn toàn ra ngoài và xoay đến 90°. Ngay đây, kéo nghiêng cần trượt bằng tay nắm **3** cho đến khi có thể nghe tiếng cần trượt ăn vào khớp.

Bắt Đầu Vận Hành

- ▶ **Tuân thủ đúng theo điện thế nguồn!** Điện thế của nguồn điện cung cấp phải tương ứng với số liệu ghi trên nhãn loại máy của máy bơm chân không.

Mở công tắc (xem hình L)

Để tiết kiệm năng lượng, chỉ cho dụng cụ điện hoạt động khi sử dụng.

- Để **bắt đầu hoạt động**, kéo công tắc Tắt/Mở **53** theo chiều của tay nắm **3**.

Ghi Chú: Vì lý do an toàn, công tắc chuyển mạch Tắt/Mở **53** không thể khóa tự chạy được, mà phải giữ nhấn trong suốt quá trình vận hành.

Cần trượt chỉ có thể đưa được xuống bằng cách nhấn cần khóa **4**.

- Để **cửa**, cần khóa **4** phải được đẩy vào cùng với sự nhấn công tắc Tắt/Mở.

Để tắt máy

- Để **tắt máy**, thả công tắc chuyển mạch Tắt/Mở **53** ra.

Làm giảm cường độ dòng điện khi khởi động

Thiết bị điện tử làm giảm cường độ dòng điện khởi động hạn chế năng lượng điện tiêu thụ khi bật công tắc máy lên và cho phép hoạt động với cầu chì 16 ampere.

Ghi Chú: Khi máy chạy hết tốc độ ngay sau khi mở máy, cường độ dòng điện được làm giảm khi khởi động không hoạt động. Dụng cụ điện phải được gửi ngay đến đại lý dịch vụ bảo hành – bảo trì (để biết địa chỉ, xem phần "Dịch Vụ Sau Khi Bán và Dịch Vụ Ứng Dụng", trang 106).

Hướng Dẫn Sử Dụng**Các Hướng Dẫn Cửa Tổng Quát**

- ▶ **Luôn luôn siết thật chặt núm khóa 12 và cần khóa 14 trước khi cửa.** Nếu không, lưỡi cửa có thể bị kẹp chặt trong vật gia công.
- ▶ **Trong mọi kiểu cắt, trước tiên phải bảo đảm rằng lưỡi cửa trong bất cứ trường hợp nào cũng không thể chạm vào thanh chặn, vít ngàm khóa hay các bộ phận máy khác. Tháo cũ chặn phụ có thể đã được gắn vào hay điều chỉnh chúng cho thích ứng.**

Bảo vệ lưỡi cửa tránh bị va đập hay chạm mạnh. Không để lưỡi cửa phải chịu lực áp hông.

Không được cửa vật gia công bị cong hay bị oằn. Vật gia công phải luôn luôn có cạnh thẳng và áp sát vào thanh chặn.

Vật gia công dài phải được đệm lót hay kê đỡ phần đầu còn trống.

Tư Thế của Người Thao Tác (xem hình M)

- ▶ **Không được đứng thẳng hàng với lưỡi cửa ở đằng trước máy. Luôn luôn đứng qua một bên lưỡi cửa.** Điều này phòng tránh cho thân thể bạn gặp khả năng bị dội ngược.
- Để tay, ngón tay và cánh tay tránh khỏi lưỡi cửa đang quay.
- Không được đứng trước cần trượt với cánh tay của bạn để ngang qua.

Kích Thước Vật gia Công Cho Phép

Kích cỡ vật gia công **Tối đa:**

Năm ngang	Góc Vuông		Chiều cao x Chiều rộng [mm]
	Thẳng đứng		
0°	0°		80 x 306
45°	0°		80 x 216
0°	45° (bên trái)		54 x 296
0°	45° (bên phải)		30 x 296
45°	45° (bên trái)		54 x 208
45°	45° (bên phải)		30 x 208

Kích cỡ vật gia công Tối thiểu

(= Tất cả vật gia công đều có thể kẹp ở bên phải hay trái lưỡi cửa bằng gá kẹp nhanh **19** được giao kèm máy):

145 x 306 mm (chiều dài x chiều rộng)

Công suất cắt, tối đa (0°/0°): 100 mm

Cửa

Cửa không Chuyển Động Trượt (cắt đứt đoạn) (xem hình N)

- Đẩy cần trượt **23** hoàn toàn ra sau và đặt ổn định chắc chắn ở vị trí này (xem “Giữ An Toàn cho Cần Trượt”, trang 100).
Bảo đảm rằng cỡ định độ sâu **25** được đẩy hoàn toàn hết vào trong và vít điều chỉnh **24** nằm vừa vặn trong phần lõm mà không chạm vào cỡ định độ sâu khi di chuyển cần trượt.
- Kẹp vật gia công thật chặt phù hợp với kích thước cửa nó.
- Điều chỉnh góc vát và/hay góc xiên yêu cầu.
- Bật công tắc cho máy hoạt động.
- Nhấn cần khóa **4** và từ từ đưa cần trượt hướng xuống dưới bằng tay nắm **3**.
- Cắt xuyên qua vật gia công với lực áp lên máy đồng đều.
- Tắt máy và đợi cho đến khi lưỡi cửa đã ngừng quay hoàn toàn.
- Đẩy từ từ cần trượt hướng lên trên.

Cửa với Chuyển Động Trượt (xem hình O)

- ▶ **Trước khi mở máy và trong suốt thời gian cửa đến khi hoàn tất, giữ chắc tay nắm. Trong khi cửa, thực hiện việc kiểm soát sự chuyển động bằng cần trượt.** Một giây phút thiếu tập trung trong khi vận hành, cần trượt hoạt động cực kỳ nhanh nhạy có thể gây thương tích nghiêm trọng cho bản thân.
- Thả cần trượt **23** ra (xem “Nhà Khóa Cần Trượt”, trang 100).
Kiểm tra xem nếu toàn bộ cơ cấu trượt hoạt động bằng cách đẩy nhẹ cần trượt **23** tới trước và kéo ra sau.
- Kẹp vật gia công thật chặt phù hợp với kích thước cửa nó.
- Điều chỉnh góc vát và/hay góc xiên yêu cầu.
- Kéo cần trượt ra khỏi thước dẫn hướng **8** cho đến khi lưỡi cửa nằm trước vật gia công.
- Bật công tắc cho máy hoạt động.
- Nhấn cần khóa **4** và từ từ đưa cần trượt hướng xuống dưới bằng tay nắm **3**.
- Bây giờ, đẩy cần trượt hướng tới thước dẫn hướng **8** và cửa ngang qua vật gia công với lực gia tải đồng đều.
- Tắt máy và đợi cho đến khi lưỡi cửa đã ngừng quay hoàn toàn.
- Đẩy từ từ cần trượt hướng lên trên.

Điều Chỉnh Cỡ Định Độ sâu (Cửa Rãnh) (xem hình P)

- Ta phải điều chỉnh cỡ định chiều sâu khi phải cửa một rãnh hờ.
- Xoay cỡ định độ sâu **25** hướng ra ngoài.
 - Nhấn cần khóa **4** và kéo nghiêng cần trượt về vị trí yêu cầu.
 - Vận vít điều chỉnh **24**, cho đến khi mũi vít chạm vào cỡ định độ sâu **25**.
 - Đẩy từ từ cần trượt hướng lên trên.

Vật Gia Công Đặc Biệt

Khi cửa vật gia công có đường cong hay tròn, những vật này đặc biệt cần phải được giữ cho chắc chắn, tránh không để bị tuột. Tại đường cắt, không được có khe hở nào giữa vật gia công, thanh chặn và bàn cửa.

Nếu cần, gia cố thêm sự cố định một cách đặc biệt.

Thay Thanh Chèn (xem hình Q)

Thanh chèn đỏ **10** có thể bị mòn sau thời gian dài sử dụng máy.

Thay thanh chèn bị hỏng.

- Đặt máy ở vào tư thế hoạt động.
- Tháo các vít **54** ra bằng chia vận sáu cạnh (4 mm) **30** được giao kèm và tháo thanh chèn cũ ra.
- Lắp thanh chèn cánh phải mới.
- Vận thanh chèn cánh phải vào hết cỡ vào bên phải bằng các vít **54** để cho lưỡi cửa không chạm vào thanh chèn dọc theo toàn bộ chiều dài theo chuyển động trượt như có thể.
- Lặp lại các bước thao tác giống như vậy cho thanh chèn cánh trái.

Cửa Chỉ Trang Trí/Thép Hộp (Chỉ Sàn và Trần Nhà)

Chỉ trang trí/thép hộp có thể cửa theo hai cách khác nhau:

- Đặt áp sát vào thanh chặn,
- Đặt nằm bằng lên trên bàn cửa.

Thêm vào đó, sự cắt có thể được thực hiện bằng chuyển động trượt hay không còn tùy thuộc vào bề dày của chỉ trang trí định hình/gờ đúc.

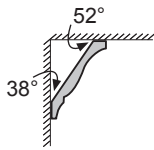
Luôn luôn cắt thử trước bằng cách chỉnh đặt góc vát để cắt thử một mẫu thử.

104 | Tiếng Việt

Chỉ sàn/thép hộp

Bảng dưới đây hướng dẫn cách cửa chỉ sàn/thép hộp.

Sắp Đặt		Đặt áp sát vào thanh chặn		Nằm bằng phẳng trên bàn cửa	
Chỉ sàn/thép hộp		Bên trái	Bên phải	Bên trái	Bên phải
	Góc trong				
	Góc vát ngang	45° trái	45° phải	0°	0°
	Góc xiên nằm đứng	0°	0°	45° trái	45° phải
	Định vị trí củavật gia công	Cạnh đáy lên trên bàn cửa	Cạnh đáy lên trên bàn cửa	Cạnh trên áp sát vào thanh chặn	Cạnh trên áp sát vào thanh chặn
Vật gia công đã hoàn thành nằm ở...	... bên trái của đường cắt	... bên phải của đường cắt	... bên trái của đường cắt	... bên phải của đường cắt	
	Góc ngoài				
	Góc vát ngang	45° phải	45° trái	0°	0°
	Góc xiên nằm đứng	0°	0°	45° phải	45° trái
	Định vị trí củavật gia công	Cạnh đáy lên trên bàn cửa	Cạnh đáy lên trên bàn cửa	Cạnh trên áp sát vào thanh chặn	Cạnh trên áp sát vào thanh chặn
Vật gia công đã hoàn thành nằm ở...	... bên trái của đường cắt	... bên phải của đường cắt	... bên trái của đường cắt	... bên phải của đường cắt	

Chỉ Trang Trí/Gờ Đúc Ốp Trần (Theo Tiêu chuẩn Hoa Kỳ)

Để cắt chỉ trang trí/gờ đúc ốp trần đặt nằm bằng trên bàn cửa, góc vát chéo phải được chỉnh đặt ở 31,6° (bàn cửa phải xoay sang trái hay phải) và góc xiên phải được chỉnh đặt ở 33,9° (kéo nghiêng cân trượt qua trái hay phải).

Bảng biểu sau đây bao gồm thông tin về việc cửa chỉ trang trí/gờ đúc ốp trần nhà.

Sắp Đặt		Đặt áp lên thước dẫn hướng		Nằm bằng phẳng trên bàn cửa	
Chỉ trang trí/khuôn đúc ốp trần		Bên trái	Bên phải	Bên trái	Bên phải
	Góc trong				
	Góc vát ngang	45° phải	45° trái	31.6° phải	31.6° trái
	Góc xiên nằm đứng	0°	0°	33.9° trái	33.9° phải
	Định vị trí củavật gia công	Cạnh đáy áp sát vào thanh chặn	Cạnh đáy áp sát vào thanh chặn	Cạnh trên áp sát vào thanh chặn	Cạnh trên áp sát vào thanh chặn
Vật gia công đã hoàn thành nằm ở...	... bên phải của đường cắt	... bên trái của đường cắt	... bên trái của đường cắt	... bên phải của đường cắt	
	Góc ngoài				
	Góc vát ngang	45° trái	45° phải	31.6° trái	31.6° phải
	Góc xiên nằm đứng	0°	0°	33.9° phải	33.9° trái
	Định vị trí củavật gia công	Cạnh đáy áp sát vào thanh chặn	Cạnh đáy áp sát vào thanh chặn	Cạnh trên áp sát vào thanh chặn	Cạnh trên áp sát vào thanh chặn
Vật gia công đã hoàn thành nằm ở...	... bên phải của đường cắt	... bên trái của đường cắt	... bên trái của đường cắt	... bên phải của đường cắt	

Kiểm Tra và Điều Chỉnh sự Điều Chỉnh Cơ Bản

Để bảo đảm đường cắt chính xác, sự điều chỉnh cơ bản của máy phải được kiểm tra và điều chỉnh lại như là việc cần thiết sau khi hoạt động cao độ. Việc này đòi hỏi phải có một mức độ kinh nghiệm nhất định và các dụng cụ chuyên môn thích hợp. Trạm phục vụ hàng sau khi bán của Bosch sẽ xử lý việc bảo trì này một cách nhanh chóng và đáng tin cậy.

Chỉnh Đặt Góc Xiên Tiêu Chuẩn 0° (thẳng đứng)

- Đưa máy vào vị trí vận chuyển.
- Xoay bàn cửa **33** về mấu khóa 0° **15**. Cần **13** phải ăn khớp vào mấu khóa.

Kiểm tra: (xem hình R1)

- Chỉnh đặt thước đo góc ở 90° và đặt lên bàn cửa **33**.

Chân thước đo góc phải nằm ngang bằng với lưỡi cửa **34** dọc theo toàn bộ chiều dài.

Điều chỉnh: (xem hình R2)

- Nới lỏng cần kẹp **14**.
- Nới lỏng hai bulông bắt bích **55** (ít nhất 1 vòng) bằng chia vặn kiểu ống lồng (10 mm).
- Nới lỏng vít bắt cố định **57** (khoảng 3 vòng) bằng chia vặn sáu cạnh (4 mm) **30**.
- Vặn vít bắt cố định **56** bằng chia vặn sáu cạnh (4 mm) **30** vào hay ra cho đến khi cạnh của thước đo góc ngang bằng với lưỡi cửa trên toàn bộ chiều dài.
- Siết chặt cần kẹp **14** lại như trước. Sau đó siết chặt vít điều chỉnh **57** và sau đó siết lại các bulông bắt bích **55**.

Khi phần chỉ báo góc **28** và **21** không nằm cùng hàng với vạch 0° của thước đo **27** sau khi điều chỉnh, nới lỏng các vít bắt cố định của phần chỉ báo góc bằng chia vặn sáu cạnh và đồng chỉnh phần chỉ báo góc cạnh bên vạch 0°.

Thiết Lập Chuẩn 45° cho Góc Xiên (bên trái)

- Đặt máy ở vào tư thế hoạt động.
- Xoay bàn cửa **33** về mấu khóa 0° **15**. Cần **13** phải ăn khớp vào mấu khóa.
- Kéo thước dẫn hướng bên trái **7** hoàn toàn ra ngoài.
- Nới lỏng cần khóa **14** và kéo nghiêng cần trượt bằng tay nắm **3** hết về phía trái (45°).

Kiểm tra: (xem hình S1)

- Chỉnh đặt thước đo góc ở 45° và đặt lên bàn cửa **33**.

Chân thước đo góc phải nằm ngang bằng với lưỡi cửa **34** dọc theo toàn bộ chiều dài.

Điều chỉnh: (xem hình S2)

- Vặn vít điều chỉnh **58** bằng chia vặn kiểu bánh cóc (8 mm) ra ngoài hoặc ra tới chân của giác kế với lưỡi cửa dọc theo hết chiều dài đã được căn chỉnh.
- Siết chặt cần kẹp **14** lại như trước.

Khi phần chỉ báo góc **28** và **21** không nằm cùng hàng với vạch 45° của thước đo **27** sau khi điều chỉnh, trước tiên, kiểm tra sự chính đặt 0° đối với góc xiên và phần chỉ báo góc thêm một lần nữa. Sau đó lặp lại sự điều chỉnh cho góc xiên 45°.

Thiết Lập Chuẩn 45 cho° Góc Xiên (Bên phải)

- Đặt máy ở vào tư thế hoạt động.
- Xoay bàn cửa **33** về mấu khóa 0° **15**. Cần **13** phải ăn khớp vào mấu khóa.
- Kéo thước dẫn hướng phải **7** hoàn toàn ra ngoài.
- Nới lỏng cần kẹp **14**.
- Kéo nghiêng nhẹ cần trượt sang trái ra khỏi vị trí 0° bằng tay nắm **3** và xoay núm xoay **32** cho đến khi tâm giới hạn góc xiên bên phải được chỉ rõ.
- Kéo nghiêng cần trượt bằng tay nắm **3** hết sang phải (45°).

Kiểm tra: (xem hình T1)

- Chỉnh đặt thước đo góc ở 135° và đặt thước lên trên bàn cửa **33**.

Chân thước đo góc phải nằm ngang bằng với lưỡi cửa **34** dọc theo toàn bộ chiều dài.

Điều chỉnh: (xem hình T2)

- Vặn vít điều chỉnh **59** bằng chia vặn kiểu bánh cóc (8 mm) ra ngoài hoặc ra tới chân của giác kế với lưỡi cửa dọc theo hết chiều dài đã được căn chỉnh.
- Siết chặt cần kẹp **14** lại như trước.

Khi phần chỉ báo góc **28** và **21** không nằm cùng hàng với vạch 45° của thước đo **27** sau khi điều chỉnh, trước tiên, kiểm tra sự chính đặt 0° đối với góc xiên và phần chỉ báo góc thêm một lần nữa. Sau đó lặp lại sự điều chỉnh cho góc xiên 45°.

Đồng Chỉnh Thước Chia Độ cho Góc Vát Chéo

- Đặt máy ở vào tư thế hoạt động.
- Xoay bàn cửa **33** về mấu khóa 0° **15**. Cần **13** phải ăn khớp vào mấu khóa.

Kiểm tra: (xem hình U1)

- Điều chỉnh thước chia độ về 90° và đặt ở vị trí nằm giữa thước dẫn hướng **8** và lưỡi cửa **34** trên bàn cửa **33**.

Chân thước đo góc phải nằm ngang bằng với lưỡi cửa **34** dọc theo toàn bộ chiều dài.

Điều chỉnh: (xem hình U2)

- Nới lỏng tất cả bốn vít bắt cố định **60** bằng chia vặn sáu cạnh (4 mm) **30** và xoay bàn cửa **33** cùng với thước đo **31** cho đến khi cạnh của thước đo góc ngang bằng với lưỡi cửa trên toàn bộ chiều dài.

106 | Tiếng Việt

- Siết chặt các vít lại như cũ.

Khi phần chỉ báo góc **52** không nằm cùng hàng với vạch 0° của thước đo **31** sau khi điều chỉnh, nới lỏng vít **61** bằng chìa vặn bốn cạnh và đồng chỉnh phần chỉ báo góc cạnh bên vạch 0° .

Điều chỉnh Lực Kẹp của Cẩn Kẹp 14 (xem hình V)

Lực kẹp của cẩn kẹp **14** có thể điều chỉnh lại được.

Kiểm tra:

- Lực kẹp giữ của cẩn khóa phải cố định vững chắc vị trí của cẩn trượt tại bất cứ góc xiên nào.

Điều chỉnh:

- Nới lỏng cẩn kẹp **14**.
- Vặn vít định vị **62** ngược chiều kim đồng hồ bằng chìa vặn ống (cỡ 17 mm) để làm giảm lực kẹp, hoặc vặn theo chiều kim đồng hồ để làm tăng lực kẹp.
- Điều chỉnh góc xiên đứng, siết chặt cẩn khóa **14** lại lần nữa và kiểm tra xem nếu lực kẹp yêu cầu đã được đáp ứng.

Vận Chuyển (xem hình W)

Trước khi vận chuyển dụng cụ điện, phải tiến hành các bước như sau:

- Đẩy cẩn trượt **23** hoàn toàn ra sau và đặt ổn định chắc chắn ở vị trí này (xem "Giữ An Toàn cho Cẩn Trượt", trang 100).
- Bảo đảm rằng cỡ định độ sâu **25** được đẩy hoàn toàn hết vào trong và vít điều chỉnh **24** nằm vừa vặn trong phần lõm mà không chạm vào cỡ định độ sâu khi di chuyển cẩn trượt.
- Đẩy cẩn trượt hướng xuống cho đến khi khóa an toàn dừng khi di chuyển **26** có thể đẩy hết vào bên trong.
- Dịch chuyển phần mở rộng của bộ đỡ **16** hết vào trong.
- Chính đặt góc xiên đứng ở 0° và siết chặt cẩn kẹp **14**.
- Xoay bàn cưa **33** hết sang bên trái và siết chặt núm khóa **12**.
- Cuộn gọn dây cáp điện và cột lại với nhau bằng dải dán dính **63**.
- Tháo tất cả các linh kiện mà không thể bắt chặt được vào dụng cụ điện.
Nếu có thể, đặt những lưỡi cưa không được sử dụng tới vào trong một bao bì đóng gói để chuyển vận.
- Xách máy bằng tay nắm dùng di chuyển **64** hoặc dùng chỗ lõm **17** nằm ở bên hông bàn cưa để nắm.

- ▶ **Khi vận chuyển dụng cụ điện, chỉ sử dụng dụng cụ dùng vận chuyển. Không bao giờ được xách dụng cụ điện bằng các bộ phận bảo vệ, cẩn trượt 23 hay tay nắm 3.**

- ▶ **Nên luôn luôn dùng hai người để di chuyển dụng cụ điện, để tránh bị tổn thương lưng.**

Bảo Dưỡng và Bảo Quản**Bảo Dưỡng Và Làm Sạch**

- ▶ **Trước khi tiến hành bất cứ việc gì trên máy, kéo phích cắm điện nguồn ra.**

Nếu như cần phải thay dây dẫn điện thì công việc này phải do hãng Bosch, hay một đại lý được Bosch ủy nhiệm thực hiện để tránh gặp sự nguy hiểm do mất an toàn.

Làm Sạch

Để lao động được an toàn và đúng cách, luôn luôn giữ dụng cụ điện và các khe thông gió của máy được sạch.

Chắn bảo vệ lưới đàn hồi phải luôn luôn có thể chuyển động tự do, co thụt tự động. Vì vậy, luôn luôn giữ cho phạm vi chung quanh chắn bảo vệ lưới đàn hồi được sạch.

- Làm sạch bụi và dăm sau mỗi lần sử dụng máy bằng cách dùng hơi nén để thổi hay bằng cọ.
- Làm sạch bánh lăn **20** và cẩn trượt **23** thường xuyên.

Phụ kiện

	Mã số máy
Kẹp cố định vật liệu	1 609 B02 125
Thanh chèn	1 609 B04 263
	1 609 B04 264
Túi đựng bụi	1 609 B02 595
Bộ hút nối	2 607 001 977
Lưỡi cưa dành cho gỗ và vật liệu dạng tấm, ván ô và nẹp/chỉ trang trí	
Lưỡi cưa răng 254 x 25.4 mm, 40	2 608 676 047
Lưỡi cưa dành cho gỗ cứng, vật liệu hỗn hợp, nhựa mù và kim loại màu	
Lưỡi cưa răng 254 x 25.4 mm, 80	2 608 640 969
Lưỡi cưa răng 254 x 25.4 mm, 96	2 608 640 970
Lưỡi cưa răng 254 x 25.4 mm, 120	2 608 640 971

Dịch Vụ Sau Khi Bán và Dịch Vụ Ứng Dụng

Trong mọi thư từ giao dịch và đơn đặt hàng phụ tùng, xin vui lòng luôn viết đủ 10 con số đã được ghi trên nhãn máy.

Bộ phận phục vụ hàng sau khi bán của chúng tôi sẽ trả lời các câu hỏi liên quan đến việc bảo trì và sửa chữa các sản phẩm cũng như các phụ tùng thay thế của bạn. Hình ảnh chi tiết và thông tin phụ tùng thay thế có thể tìm hiểu theo địa chỉ dưới đây:

www.bosch-pt.com

Bộ phận dịch vụ ứng dụng Bosch sẽ hân hạnh trả lời các câu hỏi liên quan đến các sản phẩm của chúng tôi và linh kiện của chúng.

Việt Nam

Công ty Trách Nhiệm Hữu Hạn Robert Bosch
Việt Nam, PT/SVN
Tầng 10, 194 Golden Building
473 Điện Biên Phủ
Phường 25, Quận Bình Thạnh
Thành Phố Hồ Chí Minh
Việt Nam
Tel.: (08) 6258 3690 Ext 413
Fax: (08) 6258 3692
hieu.lagia@vn.bosch.com
www.bosch-pt.com

Thải bỏ

Máy, linh kiện và bao bì phải được phân loại để tái chế theo hướng thân thiện với môi trường.

Không được thải bỏ dụng cụ điện vào chung với rác sinh hoạt!

Được quyền thay đổi nội dung mà không phải thông báo trước.